Kitab Al Tauhid

Ahmed Al-Hasan

Iss kitaab ka maqsad aur zaroorat kya hai?

سبحانه وتعالى أن تكون الألوهية أو الربوبية كنهه وحقيقته،،
بل هما صفاته سبحانه وتعالى

فهو الله الذي يألّه له الخلق ليكملوا ويدفعوا النقص عن
صفحات وجودهم،، وهو الرب الذي

يفيض على خلقه الكمال ويسد نقصهم.

Subhaanahu wa taala iss baat se Aala hai k uloohiyyat aur ruboobiyyat uski haqeeqat ho, balke ye Subhaanahu taala k sifaat hai, k wo Allah hai jiski taraf khilqat ruju karti hai, taake wo unhe kaamil karey jisse unki zaat se kamiyoun ko door kar sake, Aur wo aesa rab hai jisse kamaalaat makhlookh ki jaanib barhte hai, aur un(makhlookh) ki kami bhari hui hai.

ولكن أبدًا ليست الألوهية أو الربوبية هي كنهه
وحقيقته،, بل هو سبحانه وتعالى تجلى لخلقه

الفقراء بالكمال المطلق ،, فكان هو الإله المطلق الله سبحانه وتعالى الذي يألهون إليه لسد

نقصهم،, وتجلى لخلقه الفقراء بالربوبية،, فأفاض على نقصهم الكمال ليعرفوه ويعبدوه،, فالعبادة

دون معرفة فارغة عن المعنى فضلا عن الحقيقة..

Lekin aesa nahi hai k ruboobiyyat ya uloohiyyat uski haqeeqat hai, balke wo apni kamzor makhlookh mea kaamil e mutlakh k zariyea tajalli farmaata hai. lehaaza wo ilaah e mutlakh hai jiski taraf wo palatte hai bhari hui kamiyoun ki wajah se, Aur wo tajalli apni khilqat mea ruboobiyyat k zariyea farmaaya, aur unke kamiyoun ko kamaalat se bhar diya taake wo uske arif hojaaye, aur uski ibaadat karey, kyun k ibaadat bina maarefat mohaal hai, aur haqeeqat se khaali hai.

وبما أّ ن غاية معرفة الحقيقة هو: معرفة العجز عن معرفة الحقيقة،، فقد تجلى سبحانه وتعالى

لخلقه بالألوهية التي هي الكمال المطلق المواجه لنقصهم،،
والذي يحثهم على التأّله إليه،، وبالتالي
تحصيل المعرفة في هذه المرتبة التي تؤهلهم إلى معرفة العجز
عن المعرفة في مرتبة الحقيقة.

Aur asl e haqeeqat mea ye janna hai k is baat ko samajlena k hum jaanne mea aajiz hai, kyun k subhaanahu taala ki tajalli ruboobiyyat o uloohiyyat se hui hai jo k kamaal e mutlakh jo unki kamiyoun ki taraf hai, aur jo unko uski taraf paltaati hai taake wo usse chaahe, aur iss tarah maarefat haasil karey k wo samajle k wo jaanne mea aajiz (kyun) hai aur yahee asl e haqeeqat hai.

فالألوهية غنى وكمال مقابل للفقر يدفع الفقراء أن يألهون إليه
ليفيض عليهم الكمال،فيعرفونه بالألوهية وهم يألهون إليه
ويعرفونه بالربوبية وهو يفيض عليهم الكمال،، إ ّ ن عدم
التميزبين الألوهية وبين الحقيقة جعل الأمور تختلط على كثير

ممن يدعون العلم والمعرفة،، هذا فضً لا عن أّ ن كثيرًا من هؤلاء لا يكادون يميزون بين الألوهية والربوبية،، حتى نجد اليوم وبوضوح تام عجز من يدعون أعلماء الإسلام طوال أكثر من ألف عام عن بيان معنى لقوله تعالى

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا أَن يَأْتِيَهُمُ اللَّـهُ فِي ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَإِلَى اللَّـهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۚ وَقُضِيَ الْأَمْرُ

2:210

Uloohiyyat ghani aur kaamil hai ghurbat (makhlookh) k muqaable mea, Aur jo ghareeb ko uski taraf tawajjo k liye dhakalti hai, taake jab wo uski taraf palthe aur usse chaahe to wo usse uloohiyyat k zariyea jaanle, aur wo ruboobiyyat k zariyea jaan sakte hai, jab k wo unnper kamaalaat bahaa raha hai,

Beshak, ruboobiyyat aur uloohiyyat mea farq naa samajne ki wajah se kayyi ulema jo daawa e ilm aur maarefat karte hai, shak mea mubtela rahey, jab k (haqeeqatan) aese

kayyi log hai jisko ruboobiyyat\uloohiyyat k darmiyaan koi farq nahi pata, yahaan tak k aaj hum saaf dekh sakte hai k jo daawa e ilm karte hai, wo 1000 saal se zyaada guzarne k baawajood, Allah k iss khoul ko naa samjha sakey, kia wo iska intezaar karte hai k allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye aur kull maamela hee chuk jaaye halaan k kull umoor (amr plural) k baazgasht khuda hee ki taraf hogi 2:210

فهم بين من يضيف كلمة للآية ويحرفها بحانه كان عاجزًا تعالى علوًا كبيرًا عن إضافة هذه الكلمة وبين من يقول بجواز الإتيان على الله سبحانه وتعالى وهكذا هم كحاطب ليل لا يعلم أين يقع فأسه،، فهم بين نارين نار: أن يقولوا بأن الله يأتي ويذهب،، فيترلوه مترلة المخلوق المحتاج للمكان والحيز أو وسط الانتقال وبين أن ينفوا عنه الإتيان والذهاب بتحريف الآية وإدعاء أن هناك محذوفًا فيها وبهذا فهم يحرفون الكلم من بعد

مواضعه وعن مواضعه دون خوف منه سبحانه ويالها من جرأة

Lehaaza, wo unn jaise jo aayat mea ek aur lafz lagaa dete hai (samajne k liye) wo kehte hai k aayat mea lafz e Amr bhi hona chahyea taake wo iss tarah parha jaaye k Allah “ka amr” unke pass aaye aur iss tarah apne matlab k hisaab se aayat k maayene mea milaawat kardete hai, Jaise Allah Subhaanahu wa taala, ek aur lafz lagaane mea aajiz hai,

Ya phir unn jaise hai, jo kehte hai Allah aata aur jaata hai, Wo buland aur bartar hai (aane aur jaane se). Aur iss tarah unki misaal uss lakarh-haare jaisee hai jisko pata hee nahi k uski mohar kahan gireygee, jab k wo do aag k darmiyaan hai, Pehli aag k wo kehte hai k Allah aata jaata hai, lehaaza wo uska muqaam ghataate hai aur muqaam e makhlookh per laate hai, jisko aane jaane ki mohtaajgi hai, jisse jagah ki mohtaajgi hai, aur chalne phirne ki

mohtaajgi hai, (Aur dusri aag) k wo jhutlaate hai k wo aata jaata hai, aur kehte hai k usmea kuch lafz aur rehgaye, aur ye kehker wo khoul e Allah mea milaawat daalte hai, bina Allah se dare, - Ye kaisee himmat hai?

أما المسيحيون،، فقد جعلوا الآتي على السحاب المذكور في التوراة والإنج يل هو عيسى واعتبروا أن عيسى هو الله سبحانه وتعالى

Aur jahan tak Christians ki baat hai, wo baadaloun per aane wale ko, jo taurayt mea likha hua hai aur gospel mea hai, wo usse Isa alaihis salaam maante hai aur Isa ko Allah maante hai.

وجعلوا اللاهوت المطلق تجسد بجسد في هذا العالم وبهذا أعلنوا فقره وحاجته ونقضوا ألوهيته المطلقة تعالى الله علوًا كبيرًا

Aur wo khaadir e mutlakh ko jism mea dhaalte hai, aur iss tarah wo uski mohtaajgi aur ghurbat ka elaan karte hai,

aur wo uski kaamil ruboobiyyat k khilaaf hai, jab k wo iss baat se aala hai.

من هنا كانت ضرورة كتابة هذا الكتاب لأنّه يبين العقيدة الحقة في اللاهوت التي يرضاها الله سبحانه وتعالى،، كما وأرجو من الله أن يكون هذا الكتاب سببًا لهداية كثير من خلقه بعد أن أضاعهم من يجهلون الحقيقة ويدعون أنهم علماء

وأرجو من الله سبحانه وتعالى أن يكون في هذا الكتاب خير وبركة وزيادة في هدى ونقص من ضلال لكل من يقرأه،، وأن يعم نفعه،، وقد حاولت ما مكنني ربي أن أجعله مختصرًا وفي متناول الجميع ولا يصعب على أحد من الناس فهمه

أحمد الحسن

Aur iss wajah se zaroori hua k ye kitaab likhi jaaye, kyun k ye ilaah k baare mea sahi aqeeda bayaan karti hai, jisse

Allah khush hai. Aur mea Allah se dua maangta hun k iss kitaab mea achaayi aur rehmat ho, jisse hidaayat barhe aur jehaalat se door ho jaaye, uss her shaks k liye jisne parha ho, aur iske faayede door tak phayle, aur maine apni khaabiliyyat per poori koshish ki, k iss kitaab ko muqtasar rakhun aur logoun ki samaj k hisaab se rakhun, aur samajne mea koi mushkil na ho.

Ahmed AlHasan

Shuru Allah k Naam se jo rahmaan hai aur kasrat se rehem karne wala hai,

Tum kehdo k wo Allah yekta hai Allah beniyaaz hai na wo kisi ka waalid hai aur na (wo khud) kisi se payda hua aur naa koi uska humsar hai 112:1-4

Shuru Allah k Naam se jo rahmaan hai aur kasrat se rehem karne wala hai,

Bismillah Baab e Kitaab hai, jiska ek baahari aur ek Andari hissa hai. Uss khaadir ne kaha: usdin munafiq mard aur munafiq aurtein imaan laney walon sey ye kahenge k zara hamara (bhi) intezaar kerlo key hum (bhi) tumhaarey noor sey faida uthalein kaha jayega key tum peechey palat jao aur koi noor dhoondhlo phir un (momineen-o-muafiqeen) key darmiyan ek faseel qayam kerdi jayegi jismein ek darwaza hoga uskey ander ki taraf tu usmein

rehmat hogi aur uskey bahir ki taraf azaab hoga 57:13 Aur ye diwaar\darwaza , diwaar e tauhid hai, k jo koi Bismillah se kitaab shuru karta hai to Bismillah ka andaruuni hissa uska ihaata karta hai, wo wahi rahmaan hai ya kasrat se rehem karne waala (Raheem) hai. Aur jo koi baahar rehjaaye jehaalat mea, to usse Bismillah ka baahari chehra dikhega aur wahi unka azaab hai,(Al-Waahid Al-qahhar ya Ghaalib.

Lehaaza Bismillah ek diwaar hai jiska andaruuni hissa hai "Shuru Allah k naam se jo Ar-Rahmaan Nir-Raheem hai" Aur uska baahari hissa hai "Shuru Allah k naam se jo ekta aur ghaalib hai"(Bismillah Al-Wahid AL-Qahhaar) aur Bismillah Ar Rahman Nir Raheem her sureh ko shuruat mea likha gaya hai aur Sureh Tawbah mean ahi likha gaya kyun k Sureh tawbah wo bayaan hai jo dushmanoun k liye kaha gaya jo Rasool se jung kar rahe they, Allah Azeem o Aala Makhlookh ki jaanib rehem ka chehra dikhaata hai, siwaaye unlog k jo corruption, fasaad aur zulm kiya, Phir

Allah unhe apna ghaalib chehra dikhaayega, lehaaza buniaad rehem hai aur ghaalibana chehra isteshna(exception) hai,

Aur Her Sureh ka Bismillah ek jagah se jurha hua hai Sureh Fateha ki ek jagah se.

Aur her ek Bismillah wo zikr karta hai jo Al Fateha k Bismillah ek hissa hai, Ye Bismillah iss sureh (tawhid) mea Zikr e Al-Tawhid karta hai. Lehaaza iss Sureh k bismillah ki tehqeeq Tawhid k atraaf hee rahegi, aur yahan teen naam hai ,(1) Allah (2) Ar-Rahmaan (3) Al-Raheem.

Allah ilaahi zaat ka naam hai ya ilaahi kamaalat ka, aur Ar-Rahman Al-Raheem uska Darwaza hai, Aur iss darwaaze se dusre darwaaze nikalte hai, aur ye darwaaze utne hee hai jitney uske naam hai, usne Ar-rahmaan ko aesa darwaaza banaaya jisse uske saare naam nikalte hai, kyun k rehem se kaam leta hai, warna (Allah ka) Ghazab her ek per waarid hoga jo koi apni Anaa ko dekhega aur Khuda ko bhool jaayega.

Tauheed ka pehla darja hai : Uske saare naamoun se waqif rehna jo ilaahi zaat mea jamah hai, yaani Allah Rahmaan Raheem hai aur ye k Rehmat uski zaat hai, aur wo khaadir hai , aur khudrat uski zaat hai.

Aur ye jaanna ka iske saare naam Rahmaan k darwaaze se nikalte hai, jiska Andaruuni hissa Raheem hai, aur baahari hissa Rahman hai,

Aur ye jaanna k iske saare naam zaat se alag nahi hai, balke wo khud hee mea zaat hai.

Aur ye janna k uske saare naam aur siffaath, makhlookh ki zarooriyaat hai, kyun k unka wajood e takhleekh ghurbat se hai, aur naa k Allah per iski koi takhleekh hai. Balke, wo Makhlookh ki jaanib apni zaat k zariyea Zahoor kiya hai taake Makhlookh isse jaanle. Wo chupa hua khazaana tha, lehaaza usne khilqat ko khalq kiya, taake wo usse

jaanle, aur uss azeem ko jaanna uski zaat se hai, aur mukammil jaanna ye hai k (makhlookh) jaanle k wo usse haqeeqatana jaana nahi ja sakta. Aur wo uss her baat se beniyaaz o bartar o Aala hai jisse wo uski jaanib shareek karte hai. Yaani, (Mukammil jaanna iss baat se hai k)ye jaanlo k haqeeqatan aur sach ye hai k wo jaana nahi ja sakta.

Aur Allah ki zaat ko jaana darwaaze se hai jo Ar-Rahmaan Nir Raheem hai, Aur (makhlookh) isse jaanle lene k liye saare aalameen issi teen naam se khole gaye, Allh Ar-Rahmaan Ar-Raheem Jaise k Allah ki dono kitaab, jo parhi jaati hai (Quran) aur jo Malakoot ki hai, dono hee Bismillah Ar-Rahman Ar-Raheem se khulte hai aur khilqat\aalameen shuru hui hai Muhammed aur Ali aur Fatima se.

Aur wahi Bismillah Ar-Rahman Ar-Raheem ka zaahir hai,(Aur ye baat maine Chaand k muqamaat mea bayaan

ki hai k wo Aale Muhammed Al Ayemma wal Mahdiyeen hai. Aur wahi maarefat ka darwaaza hai.

Wo Azzawajal ne kaha:

log tumse hilaalouun(moon sighting) k baare mea daryaaft karte hai kehdo k wo aadmiyon k liye aur hajj k liye waqt bataane ka aala hai aur ye nayki nahi hai k tum gharoun mea unke pichwaade ki taraf se aao lekin nayki uski hai jo taqwaa karey aur gharoun mea unke darwaazoun se aao - aur allah se daro taa k tum falaa paao 2:189

Aur ye baat saaf bataati hai k bikhre huye Huroof (quran mea Huroof e Muqattaat) Jaise k wo usse pukaarte hai, wo parhi hui kitaab – Quran mea Bismillah k fauri baad, aur Sureh k Pehle Hisse mea, Lehaaza uska wahan parhi hui kitaab “Quran” mea hona ussi wajah se hai jo wajah uski peshkash Malakoot ki kitaab mea hai.

Aur Bismillah ektaayi ki jaanib ishaara hai, Jaise ka Aam maayenoun mea Ar-Rahman Aur Ar-Raheem jurhe huye

hai. Aur wo Ilaahi zaat ki jaanib darwaaza hai Jiska Baahari hissa Ar-Rahmaan hai aur andarooni hissa Ar-Raheem hai Aur Darwaaza Zaat mea hai aur jo kuch usse nikalta hai wo zaat se hai.

Lehaaza Darwaaza zaat hai Tum kehdo k Allah kehker pukaro ya rehmaan kehker pukaro (toye) jis naam se bhi pukaro sab ache ache naam ussi k hain 17:110 Lehaaza Bismillah ek ishaara hai zaat e ilaahi ki ektaayi ki taraf jo kitaab k andarooni hisse ka pata hai jo (Bismillah Ar-Rahman Ar-Raheem hai) Aur jahan tak kitaab ka baahari hissa hai yaani Bismillah Al-Wahid Al-Qahhar(Shuru Allah se jo Ekta aur ghaalib hai) wo bhi ektaayi ki taraf ishaara hai, kyun k Al_wahid Al-Qahhar bhi Ar-Rahmaan Ar-Raheem se nikalta hai k Al-Wahid Andarooni hissa hai aur Al-Qahhar baahari hissa hai.Aur inka nateeja ek hai kyun k wo baahari haqeeqat mea Ek hee hai. Aur issi tarah Ar-Rahmaan Ar-Raheem bhi maayene mea ek hee hai taake baahari hisse mea inmea Duvi ya farq (plurality) na

ho. Kyun k Haqeqqi ekta to Ghaalib (qahhaar) hai un sab k liye jo Allah se alag hai aur wahi jo haqeeqi ghaalib hai jo unsab se alag hai wahi haqeeqi ekta hai.

Ameerilmomineen Ali Alaihis salaam ne farmaaya: Aye wo jo khudrat aur Amr se ekja kiya gaya Aur ghaalib raha apni Khilqat per Maut aur fanah se. Dua e Subaah e Ameerilmomineen. Aur Haan ye darwaaza Allah ki zaat mea shaamil hai. Aese shaamil jismea judaayi na ho, (Allah ki zaat se).

Aur shayad iss baat ki safaayi mea faayeda ho k Muhammad s.a.w.a ko Bismillah Ar-Rahmaan Nir Raheem ne bheja Aur Qaim ka bhejna Bismillah Al-Wahid Al-Qahhar se hoga. Kyun k Muhammed aur Aap k Wasi Ali Safayd Jafr se hai aur Qaim Aur unke Wasi Laal Jafr se challenge Jiske maayene hai k wo qatl (se chalenge) aur koi maafi nahi hogi kuch haalath mea. Jaise k Hadeeth mea bayaan kiya gaya hai:

Rofayd Mawla Abi Habeera ne Aba Abdullah say kaha : Meri Jaaan aap per qurbaan ho, Yabna Rasool Allah. Kya Qaim ka raasta ussi tarah hoga jaise k Ali Ibn Abutalib ka jaahil logoun k liye?

AAP alaihis salaam ne farmaaya: Nahi Aye Rafid ! Balke Ali ibn Abutalib ne Safayd Jafr k hisaab se anaa parast logoun k saath bartaav kiya, Aur Qaim Laal Jafr se Arabiyoun k saath bartaav karenge,

Rafid ne kaha: Mea Aap per Qurbaan , Laal Jafr kya hai?

Aap alaihis salaam ne (Apni ungliyaan apne galey k pass morh ker) kaha :Iss Tarah.

Jiske maayene hai, Qatl karenge.

Phir AAP alaihis salaam ne kaha: Aye Rafid, her log k liye ek bolne wala hai jo unper gawah hai aur jo un jaisoun k liye sifaarish karega.

أما الذات أو الله فهي تشير إلى الوحدة بعد ملاحظة فناء جميع الأسماء فيها،، وهذا الفناء

إشارة إلى الخلق،، لترك ملاحظة أي كمال أو اسم من أسماء الذاتوالتوجه إلى التوح يد الحقيقي،،

وهو التوجه إلى الحقيقة والكنه والتخلي عن أي معرفة،، والإعتراف بالعجز المطلق عن أي معرفة

سوى إثبات الثابت الذي تشير له الهاء في (هو)،، ومعرفة العجز عن معرفته التي تشير له الواو في

(هو)،، وهذا التوجه هو توجه إلى الاسم الأعظم الأعظم الأعظم،، وهذه هي العبادة الحقيقية

.وهذا هو التوحيد الحقيقي وما دونه شرك في مرتبة ما

Aur Jahaan tak Zaat ya phir Allah hai wo ek ishaara hai wahdaaniyyat kyun k saare naam ussi mea ghul jaate hai, aur ye ghuljaana ishaara hai Khilqat ki jaanib, take wo

siffat ki naam se hatkar khaalis tauheed k jaanib barhe, aur ye barhna hai sachaayi aur haqeeqat k jaanib, aur apne jaankari ki nafii karey aur iss baat ka iqraar karey k haq jaanne se aajiz hai, siwaaye dalaayel e haq k liye jiska ishaara (HUWA) mea ka HA se hota hai.aur aajizi jaanne mea WAW ki taraf se hai, Aur iski jaanib(tauheed ki jaanib) barhna aesa hai jaise “sabse barhay Sabse Barhay sabse barhay naam”ki jaanib barhna ho, aur yahee khaalis ibaadat hai, aur yahee khaalis tauhid hai, aur iske alaawa jo kuch hai wo kuch hadd tak shirk hai.

فالذين يعبدون الذات أو (الله) نسبة إلى هذه المرتبة مشركون من حيث لا يشعرون فض ً لا عمن سواهم،، قال تعالى:

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُم بِاللَّـهِ إِلَّا وَهُم مُّشْرِكُونَ

فيجب أن تكون الذات أو الله قبلة للكنه والحقيقة فهي المقصود بالعبادة دون من سواها

Lehaaza iss hadd mea jo zaat (Allah) ki ibaadat karte hai, wo dar asal mushrik hai, aur ye baat dusre to door, unhe khud ko nahi pata, (Allah) Taala farmaata hai: unmea to kayyi aese hai jo Allah per Imaan nahi late siwaaye kisi ko shareek karke Lehaaza, zaat ya Allah haq aur sachaayi ki taraf qibla hona chahyea (jiski jaanib chehra ho), aur yahee ibaadat ka maqsad hai, aur iske alaawa koi aur maqsad nahi.

وللتوضيح أكثر أقول :البسملة ثلاثة أسماء هي :الله،، الرحمن،، الرحيم .فإذا قلنا أن البسملة هيباب التوحيد فهذه الأسماء هي البابوبها يعرف التوحيد،، فنحتاج على الاقل إلى تمييز إجمالي لحدود هذه الأسماء ومعانيها ٠

Deegar wazaahat k liye mea kehta hun: Bismillah, teen naam hai, Allah, Al-Rahmaan, Al-Raheem. Aur agar hum kahey k bismillah tauheed ka darwaaza hai to ye naam darwaaze hai,aur inke zariyea tauheed samajh mea aati hai,

lehaaza hamey ek ijmaali taur per inmea farq karne waale aur inke hudood aur maayene bataane waale naam chahyea.

الله :وهو إسم للذات الإلهية الجامعة للصفات الكمالية،، وفي الحقيقة هو صفة جامعة للصفات فمعنى الله أي الذي يؤله إليه في الحوائج،، أي الذي يقصد لسد النقص من كل جهة.

Allah: ye zaat ka naam hai jo saare kamaalat aur siffaat ko liye huye hai, aur haqeeqatan ye wo siffat hai jo saare sifaat jamaah kiye huye hai, jaise k Allah k maayene hai jiski jaanib murha jaata hai haajat k waqt, yaani wo jiski jaanib jaaya jata hai take kamiyoun ko poora kiya jaaye.

الرحمن :وهو اسم للذات الإلهية وصفة من صفات الكمال،، وهو منطوٍ و وفانٍ في الله، والرحمن في الدنيا والآخرة ولكنه أولى بأمور الدنيا لجهة سعة الرحمة فيه

AL-Rahmaan: Ye uss zaat ka wo naam hai jo k uske kamalaat mea se ek siffat hai, aur wo Allah mea Moujood hai aur ussi mea fanah hai,

aur dunya aur aakhiratt mea hai lekin ye dunia mea zyaada zaahir hai uski hadd e rehmat k buniaad se.

الرحيم :وهو اسم للذات الإلهية وصفة من صفات الكمال،، وهو أيضًا فانٍ في الذات الإلهية أي الله،، والرحيم في الدنيا والآخرة ولكنه أولى بأمور الآخرة،، لجهة شدة الرحمة فيه كما بينته في تفسير الفاتحة،، فراجع.

Al-Raheem: Ye uss zaat ka wo naam hai jo k uske kamalaat mea se ek siffat hai, aur wo bhi Allah mea Moujood hai aur ussi mea fanah hai, lekin ye masla e Aakheratt mea zyaada zaahir hai uski shiddat e rehmat ki wajah se jo maine Tafseer Al-Fateha mea bataaya hai to usper nazar kijiyea.

وهذان الاسمان أو الصفتان الرحمن الرحيم :هما في الحقيقة إسم واحد وصفة واحدة،، فلا افتراق حقيقي بينهما ولا تمايز حقيقي،، بل هما وجهان لحقيقة واحدة هي الرحمة،، فهما باب الذات :الرحمن ظاهر الباب،، والرحيم باطن الباب.

Aur ye do naam ya siffaat Al-Rahmaan Al-Raheem, haqeeqat mea ye ek hai aur ek maayene hai, aur inmea koi waazey ikhtelaaf nahi hai, balke ye do alag chehre hai ek haqeeqat k, jo k Rehmat hai, jiska zaahirann Al-Rahmaan hai aur baatin Al-Raheem hai.

هنا توحد هذان الاسمان ولم يبقَ لنا إلا توحد الرحمة مع الله أو الذات الإلهية،، وهذا لا يحتاج فيه صاحب فطرة سليمة إلى العناء والبحث والتدقيق لمعرفته فالله سبحانه وتعالى،، إذا كان هوالذي يؤله إليه في الحوائج،، وهؤلاء الذين يتألهون إليه أو يقصدونه عصاة مقصرون،، خيّرهم وأفضلهم ناظر إلى نفسه ولو من طرف خفي،، فبماذا يعطيهم أ بالعدل وهو وضع الشيء في موضعه؟ وهل من وضع الشيء في موضعه أن تعطي السلاح من يقاتلك به وهو ظالم؟ !وكيف ببقية الخلق إذا كان محمد خير خلق الله سبحانه وتعالى إحتاج في مواجهة الله سبحانه وتعالى الرحمة،، فقدم له سبحانه وتعالى بقوله:

(سبوح قدوس أنا رب الملائكة والروح سبقت رحمتي غضبي) فقال الرسول (اللهم عفوك عفوك).

Yahan ye do naam, mea ektaayi hai, aur inmea kuch nahi siwaaye rehmaaniyyat ki ektaayi jo Allah se hai ya uski zaat se. Aur iske liye koi achey shaks ki hee zaroorat nahi jiski koshish aur talaash aur khaas taur per (uska paraqkhna) taake wo pehchaana jaaye. Agar wo wahi hai jiski jaanib apni zarooriyaat k liye murha jaata hai, aur jo murhte hai, aur usse khurb (nazdeeki) haasil karte hai, wo naafarmaan aur kam darje waale hai, aur inmea sabse behtar wo hai jo khud ki anaa ki taraf dekhte ghour karte hai, chaahe wo chupi hui hee kyun na ho, to Allah inhe apne adal mea kya dega(jo uski jaanib dekhte huye bhi apni jaanib dekhte hai)? Wo adal jiske her shay ko uske muqaam per rakha jaata hai? Aur muqaam per rakhne se kya wo muraad hai k usay hathyaar dediya jaaye jo tumse larh raha hai aur wo zaalim hai? Aur phir baakhi khilqat ka kya? Agarche Muhammed s.a.w.a jo sabse behtareen khilqat hai, aur Aap s..a.w.a ko bhi rehmat chahyea, to Allah taala ne unse farmaaya: Paak, o taahir mea farishtoun aur Arwaah ka malik hun meri Rehmat mere

ghazab per sabakhat rakhti hai to Allah k Rasool s.a.w.a ne kaha:
(Aye Allah) Mea Maafi chahta hun, Mea maafi chahta hun.

فقد سأل أبو بصير أبا عبد الله فقال) :جعلت فداك كم عرج
:برسول الله؟ فقال: مرتين،، فأوقفه جبرئيل موقفًا فقال له
مكانك يا محمد،، فلقد وقفت موقفًا ما وقفه ملك قط ولا
:نبي،، إن ربك يصلي،، فقال :يا جبرئيل وكيف يصلي ؟ قال
يقول :سبوح قدوس أنا رب الملائكة و الروح ،، سبقت
رحمتي غضبي ،، فقال :اللهم عفوك عفوك،، قال :وكان كما
:قال الله "قاب قوسين أو أدنى "،، فقال له أبو بصير
جعلت فداك ما قاب قوسين أو أدنى ؟ قال :ما بين سيتها إلى
رأسها،، فقال :كان بينهما حجاب يتلألأ يخفق،،ولا أعلمه إلا
وقد قال :زبرجد،، فنظر في مثل سم الإبرة إلى ما شاء الله من
نور العظمة،، فقال الله تبارك وتعالى :يا محمد،، قال :لبيك
ربي،، قال :من لأمتك من بعدك ؟ قال :الله أعلم قال :علي
بن أبي طالب أمير المؤمنين،، وسيد المسلمين،، وقائد الغر

المحجلين، ،قال :ثم قال أبو عبد الله لأبي بصير :يا أبا محمد والله ما جاءت ولاية علي من الأرض ولكن جاءت من السماء مشافهة

Abu Baseer ne Abaa Abdillah a.s se kaha: Mea Aap per Qurban, Kitni baar Rasool Allah s.a.w.a ne Mehraaj ki?

Aap a.s ne farmaaya: Do baar, Jibrayeel ne unse ek muqaam per rukne ko kaha, (Jibrayeel ne) Kaha: Wahan ruk jaayea Aye Muhammed, aap wahan rukey hai jahan aap se pehle koi Malak ya Nabi ne qayaam na kiya hai, Aur Aap ka rab salaath mea hai. Aap s.a.w.a ne kaha: Aye Jibrayeel wo kaise Salaath mea hai? (Jibrayeel ne) kaha: Paak, o taahir mea farishtoun aur Arwaah ka malik hun meri Rehmat mere ghazab per sabakhat rakhti hai Phir Aap s.a.w.a ne farmaaya: Aye Rab, Mea maafi chahta hun, mea maafi chahta hun. Phir Imam ne farmaaya: ye waise hee tha jaise Allah ne kaha: Wo do farsakh ya usse kamm k faasle per tha. Abu Baseer ne poocha: Ye "do farsakh ya usse kam ka faasla" kya hai? Aap a.s ne kaha: ye teer kamaan aur teer k sar ka faasla hai. Aur unke darmiyaan ek hijaab tha chamak raha tha aur lehraa raha tha. Wo Zamrood ka Hijaab tha, aur usmea se jo Allah ne chaaha wo dekha, jo k Aala Noor tha jo k suin (needle) ki aankh se bhi baarik.

Allah tabaarak o taala ne kaha: Aye Muhammed!

Aap s.a.w.a ne kaha: Mea aapki khidmat mea ya Rab!

Usne kaha: tumhaare baad kaun hidaayat karega?

Aap s.a.w.a ne farmaaya: Allah behtar jaanta hai.

usne kaha: Ali ibn Abu Talib Jo Ameerilmomineen aur Ameer e Muslimeen hai, jo (sajdoun se) chamakte huye peshaaniyoun waale saajedeen ka Moula hai.

Phir Raavi ne kaha: k Aba Abdullah ne Abu Baseer se kaha: O Abu Muhammed, Allah ki qasam, Ali Ameerilmomineen ki wilaayat zameen ki nahi balke wo jannatoun se aayi hai , saaf lafzoun mea.

ومما طلب العفو صلوات الله عليه،، أمن تقصير ؟ أم أن كلامه صلوات الله عليه لغو لا طائل من ورائه ؟ حاشاه وهو النبي الكريم الحكيم خير ولد آدم صلوات الله عليه،، ولما قدم الله سبحانه وتعالى الرحمة وبين أنها سبقت غضبه،، ولما واجه نبيه الكريم بهذا الكلام الذي يستشعر منه أنه موجه إلى مستحق لمواجهة الغضب ولكن الله يريد أن يواجهه بالرحمة،، ثم إنه سبحانه وتعالى فتح له الفتح المبين،، وغفر له ذنبه الذي

استحق به الغضب وهو الأنا،، والذي بدونه لا يبقى إلا الله الواحد القهار،،

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ﴿١﴾ لِّيَغْفِرَ لَكَ اللَّـهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا

Aur wo kya hai jo Aap s.a.wa ne maafi maangi? Ye koi kami ki wajah se hai? Ya koi aisee baat hai jismea Aap s.a.w.a k liye koi faayeda na tha. Wo s.a.w.a in baatoun se bohhot door hai, aur wo s.a.w.a ek azeem Nabi hai, jo Adam k sabse behtar bete hai, phir Allah ne Rehmat ko ghazab per sabakhat kyun di? Aur Apne nabi ko inn baatoun (k zariyea) se kyun mila? Jinn baatoun se aisa lagta hai k kisi per ghazab na honay k liye istemaal kiya jaata ho? Jab k Allah unse Rehmat k zariyea se milna hee chahta hai. Aur iske alaawa Allah ne unke liye saaf taur per khola aur unke gunaahoun ko maaf kiya jabke unnper ghazab dhaaya jaana tha, aur wo gunaah unki anaa hai, jiske bina wo “wo” nahi rehte, aur sirf Allah qaadir o mutlakh rehta hai. Bil yaqeen hum ne tumhaare liye(Aye Mohammed, Suin ki aankh se baarik) khola, aur saaf taur per khola, taake tumhaare gunaah baksh diye jaaye jo pehle k hai aur jo aage

honge, aur tumper apni nehmat poori karey aur siraat al mustaqeem ki hidaayat farmaaye.

فشائبة الظلمة والعدم بدو نها لا يبقى للإنسان إنسانيته،، ولا يبقى ألا الله الواحد القهار،ومحمد بعد الفتح أخذ يخفق بين فناء فلا يبقى إلا الله الواحد القهار،، وبين عوده إلى الأنا والشخصية فهو صلوات الله عليه حجاب بين الخلق والحق ،، وهو البرزخ بين الله وخلقه،، فإذا كان صاحب هذه المرتبة العظيمة محتاجًا أن يواجه بالرحمة فما بالك بمن سواه،، فبالنسبة للخلق الله الذي يتألهون إليه هو الرحمن الرحيم بل لابد أن يكون كذلك وإلا فسيعودون خائبين خاسرين بسبب تقصيرهم.إذن،، فالله والرحمن بالنسبة لنا واحد بل هو كذلك في الحقيقة،، فالباب أو الرحمن هو مدينة الكمالات الإلهية أو الله فمنه يعرف ما فيها،، ويتجلى ويظهر منه الفيض الإلهي إلى الخلق،، قال تعالى:

قُلِ ادْعُوا اللَّـهَ أَوِ ادْعُوا الرَّحْمَـٰنَ ۖ أَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا ١٧:١١٠

Jab tak k (khilqat e haikal e Insaani mea) taariki (andhiyaara) moujood na ho, koi insaaniyyat baakhi nahi reh sakti ba siwaaye Allah Waahid AL Qahhaar k, Aur Mohammed jab k unke liye (Mehraaj mea suin ki Aankh se baarik) khola gaya tha, aur issi tarah

wo pharh pharaata (flapping) raha, fanah aur baqah k darmiyaan, aur iss tarah kuch na tha siwaaye Allah waahid al qahhaar k alaawa, aur jab k wo (s.a.w.a) apni Mea k jaanib murhe, kyun wo (s.a.w.a aur aapki aal) hijaab hai Allah aur Makhlookh k darmiyaan, to jab iss muqaam ka sahaabhi (Muhammed s.a.w.a) ko rehmat ki zaroorat hojaaye, to phir dusroun k baare mea aapka kya khayaal hai? Aur Khilqat k taalukh Allah jiski jaanib wo murhte hai, aur Al-Rahmaan, AlRaheem ki talab karte hai, aur usse aesa hee hona chahyea, warna wo (Allah se) maayoos wapas lautenge aur haare huye honge apni kamiyoun ki wajah se. Lehaaza, Allah, Al-Rahmaan hamaari nazar se ek hai, aur wo haqeeqatan aesa hee hai, kyun k Al-Rahmaan ka darwaaza wo ilaahi kamaalat ka shaher hai jiske zariyea se wo pehchaana jaata hai, aur khilkhat per uska bahaav issi se zaahir hota hai. Allah ne Farmaaya:

Kaho, Allah se ya Al-Rahmaan se, jo kuch naam ho ussi k behtareen naam hai. 17:110

فإذا تبين وحدة هذه الأسماء في الذات الإلهيةأو الله وفناؤها فيها عرفنا أن الوحدة الأحدية متحققة في الذات الإلهية أو الله

سبحانه وتعالى،، وهذه هي المرتبة الأولى المقصودة في التوحيد،، وهي كما قدمت وحدة جميع الأسماء والصفات في الذات الإلهية أو الله وحدة حقيقية أي أن الله واحد أحد وجميع الأسماء والصفات عين ذاته وليست أعراضًا تتصف بها الذات‘ ولا جواهر تتركب منها فهو الله الرحمن القادر ..... كما قال تعالى:

هُوَ اللَّـهُ الَّذِي لَا إِلَـٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ هُوَ الرَّحْمَـٰنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّـهُ الَّذِي لَا إِلَـٰهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّـهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّـهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ۖ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

والحقيقة أن هذه المرتبة من التوحيد لا تخلو من الشرك في مرتبة ما لجهتين:

Jaise k, is zaat k naamoun mea ahadiyyat aur (Naam) Allah mea gum hojaana bataadiya gaya isse hamey pata chalta hai k wo nahi tootne waali ahadiyyat uss zaat se hai, aur yahee sabse pehla darja hai tauheed mea, aur ye aesa hee hai jaisa k maine pesh kiya hai, aur saare naam ka ekjaa hona aur unki siffaat ka ekja hona, ussi ki zaat ki taraf ya Allah (ki taraf) yahee khaalis tauheed hai. yaani k Allah ek hai aur wo toot nahi sakta, aur saare asmaa wa siffaat ussi ki aankh hai, aur na wo jawher ki wazaahat karte hai aur na koi zevar hai, ye jawher ussi se hai jo Al-Rahmaan Al-Qaadir hai, Jaise k Allah taala farmaata hai:

woh allah wohi hai jiskey siwa koi mabood nahi chupi aur khuli ka jaanne waala wohi rehman aur raheem hai 59:22 wo allah wohi hai jiskey siwa koi mabood nahi badhshah hai pakeezah hai sahib-e-salamti hai amaan ata fermaney wala nighebani kerney wala zaberdast hukum chalaney wala (aur) sab se bara hai jin jin cheezeon ko log shareek qaraar detey hain un sab se allah (ki zaat) munaza hai 59:23 wo allah bananey wala paida kerney wala (aur) soorat ataa fermaney wala hai kul achey achey naam ussi k hain (toye) aasmanoun mein aur zameen mein jo kuch bhi hai ussi ki tasbeeh kerta hai aur wohi zaberdast (aur) hikmat wala hai 59:24

Aur sach ye hai k ye darja e tauheed do wajuhaat se kuch had tak shirk se munazza nahi hai.

الجهة الأولى: هي أننا لا يمكن أن نرفع كثرة الأسماء الملازمة للذات الإلهية عن أوهامنا،، وإن كانت كثرة إعتبارية،، فالله هو: الرحمن الرحيم القادر القاهر الجبار المتكبر العليم الحكيم...وهذه الكثرة وإن كانت لا تخل بوحدة الذات الإلهية أو الله ولكنها كثرة،، وتحمل معنى الكثرة فهي مخلة بالتوحيد في .....مرتبة أعلى من هذه،، قال أمير المؤمنين

أول الدين معرفته،، وكمال معرفته التصديق به،، وكمال التصديق به توحيده،، وكمال توحيده الإخلاص له،،وكمال الإخلاص له نفي الصفات عنه لشهادة كل صفة أنها غير الموصوف

Pehli Wajah: ye hai k hum zaat k saath naam ki kasrat ko yektaayi mea jamaah nahi karsakte hai, agar che k ye ijtemaa saadhi taur per hee kyu na ho, k Allah Al-Rahmaan hai, Al-Raheem hai, AL-Qadir hai, Al-Jabbar hai, Al-mutakabbir hai, Al-Aleem hai Al-Hakeem

hai... aur ye (naam) ka ijtemaa, jab k ye zaat ya Allah k ahadiyyat ka inkaar nahi karti hai hai, lekin phir bhi (plurality of names – kayyi naam hona) ijtema hai, aur ye apne saath ijtemaayi maayene liye huye hai, jo k Allah k ekta honey k barkhilaaf hai, jo iss darje se barhker darje mea hai,

Ameerilmomineen ne farmaaya: Deen ki shuraat uski Maarefat hai, aur kaamil e taarif usper imaan laana hai, aur kaamil e imaan usski tauheed hai, aur kaamil e tauheed quloos hai, aur kamaal e ikhlaas uske siffat ki nafi hai, k wo her apni siffat se ghayr hai.

Ref: Nahjul Balagha Jild 1 Safa 39

والجهة الثانية: هي جهة الألوهية،، فكوننا نتأله في حوائجنا إلى الذات الإلهية فإن علاقتنا معه سبحانه وتعالى غير خالية والحال هذه من الطمع والحاجة لسد النقص من جهة معينة،، إذن فالعبادة غير خالصة بل هي طلب للكمال وسد النقص في أحسن صورها على هذا الحال،، وهذه المرتبة شرك،، فالإخلاص الحقيقي هو قطع النظر عمن سواه سبحانه وتعالى حتى عن الأنا والشخصية،، وهذا هو الأولى والأحجى بل هو

أصل المطلوب،، إذن فالتوحيد الحقيقي يتحقق بعد معرفة فناء جميع الأسماء والصفات في الذات الإلهية،، ثم فناء الذات الإلهية في الحقيقة أي فناء الألوهية في حقيقته سبحانه،، ولايتحقق هذا الامر الا بفناء الأنا وشخصية الانسان فلا يبقى إلا الشاهد الغائب سبحانه وتعالى عما يشركون، وإذا كان هناك لفظ دال عليه فيكون (هو) ضمير الغائب،، والهاء لإثبات الثابت والواو لغيبة الغائب وهذا التوجه المتحصل من هذه المعرفة هو التوجه الصحيح لأنه توجه إلى الحقيقة والكنه،، وهذا هو التوحيد الحقيقي،، توحيد الحقيقة والكنه أو الإسم الأعظم الأعظم الأعظم،، أو الإسم المكنون المخزون والذي ينبع من داخل الإنسان بعد فناء الأنا وبقاء الله،، وهذه هي المرتبة الأخيرة المقصودة في التوحيد واليها تشير بسملة التوحيد وسورة التوحيد أيضًا كما سيتضح.

Dusri wajah: uski uloohiyyat hai, jaise k hum apni haajatoun k liye uski zaat ki taraf mutawajje hote hai, Lehaaza hamaara Rishta azaad

nahi hai, aur haalat aise hee hai, k hum khwaahishaat aur zarooriyaat ki kamiyoun ko poora karte hai. Lehaaza ibaadat mea kaamil ikhlaas nahi hai, balke wo (quloos) apne poore huliyea k saath kamaalat ki chaahat rakhta hai, aur kamiyoun ko poora karna bhi chahta hai, aur ye ek darja shirk hai, k kaamil ikhlaas mea apni nazroun uske siwaaye her dusri cheez se hataa dena chahyea. Yahan tak k Apni Anaa ya apne haal se bhi, aur yahee sabse acha aur behtar hai, balke yahee shuruaat hai aur issi ki pooch hai. Lehaaza asl e tauheed uss waqt haasil hoti hai jab siffaat ko zaat mea fanaah kardiya jaata hai, aur phir zaat ko haqeeqat mea fanaah karke, yaani k uski ahadiyyat ko uske haq aur sachaayi ki taraf. Aur ye masla mil hee nahi sakta jab tak k Anaa ko fanaah na kardiya jaaye k kuch baakhi na rahe siwaaye wo jo nahi dikhta wo taarif k khaabil aur paak hai, jiske saath ye dusroun ko shareek karte hai. Aur agar aesa koi huroof ho jo uski taraf ishaara karta hai to wo (HUWA mea ka) HA hai, aur yahee nahi dikhne waale ko bata raha hai, aur Ha uski daleel rakhta hai, aur (HUWA mea ka) WAW ishaara hai ghayb ki jaanib, aur ye raasta jo is samajne se milta hai, wahi seedha raasta hai, kyun k ye raasta haq aur sachaayi ki jaanib le jaata hai, ya sabse barhe sabse barhe sabse barhe naam ki taraf, ya uss naam ki taraf jo Mehfooz hai, jo insaan ki anaahiyyat k fanaah honay k baad

chalakta hai, jahan sirf Allah baakhi hai, aur ye aakhri darja e tauheed hai, aur yahee Sureh tauheed k bismillah ka ishaara hai, aur sureh tauheed ki taraf bhi jaise k bataaya jaayega.

ولأن بسملة سورة التوحيد هي مفتاح التوحيد الحقيقيوهي باب وحجاب الكنه والحقيقة، ولأن التوحيد غاية ابن آدم،، فقد جرى الاهتمام العظيم بقراءة سورة التوحيد في الصلاة الواجبة والمستحبة وقبل النوم وبعد الاستيقاظ من النوم وبعد الصلاة الواجبة وفي صلاة الوصية وفي صلاة الناشئة..... وصلاة سيد الموحدين بعد رسول الله علي تقرأ التوحيد فيها 200 مرة،، فلا يمر يوم على المؤمن دون قراءة التوحيد وكأنها قرينة الفاتحة،، ونعم القرين.

Aur Sureh Al-Tawheed ka Bismillah Tauheed ka marqad hai, aur wo ek baa bhai aur hijaab hai, aur Tauheed hee Bani Adam ka Maqsad aur Manzil hai, (Aur issi wajah se) is sureh ki tilaawat ka khaas muqaam rakha gaya waajib ibaadatoun mea, aur mustahabaat mea bhi k sonay se pehle jaagne k baad, aur waajib salaat k baad bhi aur salaat-ul-wasiyyat (Namaaz e ziaarath mea) aur salaath-ul-Nashiá aur sulaath-ul-muvahedeen jo Rasool k baad hai. (jaise k) Ali a.s. k jismea hum 200 Martaba sureh Tawheed

ki tilaawat karte hai, lehaaza momin k liye koi din aesa na guzarta jismea Sureh Tawheed na parha gaya ho, Aur jaise k ye Sureh Al-Fateha ka saathi ho.

واعلم أن الغرض من هذه الغاية العظيمة (التوحيد) هو معرفة الله سبحانه وتعالى،، وهذا الغرض خلق الله الإنسان لأجله فمن ضيع هذا الغرض فقد ضيع كل شيء

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

أي ليعرفون، وهذا الغرض وهذه المعرفة لابد لها من التوحيد لتتحقق، والتوحيد الحقيقي لايتحقق بتحصيل الألفاظ والمعاني،، بل يتحقق بالعمل والإخلاص لله سبحانه حتى يصبح العبد وجه الله سبحانه في أرضه أو الله في الخلق.

Aur Jaanlo k uss azeem Manzil ka maqsad Allah ki Maarefath hai, Aur Allah ne insaan ko issi maqsad k tahey banaaya hai. To jo koi iss maqsad ko kho diya usne sabkuch khodiya, Maine Jinnaath aur insaanoun ko nahi banaaya siwaaye meri Ibaadath k liye 51:56 Aur ye Maqsad aur ye maarefath iss wajah se hona chahyea k isse poora

kiya jaaye aur tawheed ki haqeeqat sirf lafzoun aur maayenoun se haasil nahi hoti, balke Allah k liye amal aur lagan se haasil hoti hai. Yahaan tak k ghulaam, Allah subhaanahu wa taala ka chehra banjaaye, ya Makhlookh k darmiyaan Allah hojaaye.

لهذا قلت فيما تقدم: (التوحيد الحقيقي توحيد الحقيقة والكنه، أو الاسم الأعظم الأعظم الأعظم،، أو الاسم المكنون المخزون والذي ينبع من داخل الانسان بعد فناء الأنا وبقاء الله).

Lehaaza maine ye kaha hai jo pesh kiya gaya k: Tauheed e Haqeeqi hee tauheed ki haqeeqat aur uski sachaayi hai, ya sabse barha sabse barha sabse barha Naam, ya mehfooz kiya hua naam jo insaan ki gehraayi se ubharta hai jab Anaa ko fanaah kardeta hai aur baakhi nahi rehta siwaaye Allah k

قُلْ هُوَ اللَّـهُ أَحَدٌ

هو ضمير الغائب يشير إلى الاسم الأعظم الأعظم الأعظم أو الكنه والحقيقة،، فالمراد هنا قل لهم إذا كانوا يريدون معرفة حقيقته وكنهه سبحانه وتعالى فهو يعرف بمعرفة الذات الأحدية، فالذات هي حجاب الكنه والحقيقة ولا يعرف ما بعد الحجاب إلا باختراق الحجاب،، ولا يخترق الحجاب إلا بالمعرفة،، فإذا عرفتم فناء الأسماء الإلهية في الذات أو الله وأحدية الذات ونظرتم فيها ومن خلالها باعتبارها حجاب الكنه والحقيقة عرفتم أن تمام معرفة الحقيقة هي العجز عن المعرفة.

Huwa (woh) ghair haazir k liye zameer hai, jo k sabse barha sabse barha sabse barha naam ki taraf ishaara hai ya phir sachaayi aur haqeeqath ki taraf, lehaaza yahan per ye maayene hai k, “Kaho agar tum us qaadir e mutlakh ki sachaayi aur haqeeeqath jaanna chahte ho to wo jaana jaa sakta hai uss yekta o waahed se” kyun k wo hijab hai sach aur haqeeqath ka aur tum hijab k andar nahi dekh sakte

siwaaye hijab hee k zariyea guzarne se, aur tum hijab se nahi guzar sakte siwaaye jaan ker. Lehaaza, agar tumhey pata hai k Allah k naam kiss tarah uski zaat mea goom hojaate ya uski zaat ki wahdaaniyyat mea. Aur tumhey usmea se agar dekha aur us hijab e haqeeqath o sachaayi k zariyea dekha, to tumhey mukammil pata chal jaayega Wo nahi jaana jaa sakta.

و: "هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" : تشير إلى معنيين

الأول: هو فناء الأسماء الإلهية في الذات وأحدية الذات في التوحيد الأحدي.

والثاني: هو فناء الألوهية في الحقيقة في المرتبة الأخيرة،، لأن الألوهية فيها الكثرة الاعتبارية لانها تعني الكمال،، وبالتالي التأله إليه لسد النقص والحصول على الكمال وللكمال جهات كثيرة.

Aur “wo Allah ek hai” aur iske do Maayene hai:

Pehla Maayena: Uske ilaahi naam ka zaat ya zaat ki yektaayi mea fanah\Goom hojaana.

Dusre Maayene: Manzil e aakhir mea uloohiyyat ka haqeeqat mea goom\Fanah hojaana kyun k uloohiyyat ka

zaahiri ek se zaayed nazar aata hai jo k uske kamaalat hai. Aur ussi ki taraf rujooh karna taake kamiyoun ko poora kiya jaa sakey aur kamaalaat haasil ho, aur kamalaat k kayyi chehre hai.

وفي المعنى الأول مرتبتان:

ففي المرتبة الأولى: الله أحد أي أنه قادر والقدرة ذاته،، وراحم والرحمة ذاته،، وفي هذه المرتبة
الأسماء الإلهية فانية في الذات ولكنها تلاحظ تفصيً لا أي الله القادر العليم الحكيم

Aur pehle maayene mea do darajaat hai:

Pehla Darja:
Allah yekta hai, wo aesa ek jismea duvi nahi, yaani k wo khaadir hai, aur khudrat uski zaat hai, aur wo rahmaan hai

aur rahmaaniyyat uski zaat hai. Aur iss darje mea uske naam uski zaat mea goom hojaate hai, lekin unhe baarikiyoun(details) mea dekha jaa sakta hai, yaani k Allah khaadir hai, sab jaanne waala aur danishmand hai.

وفي المرتبة الثانية: الله أحد أي أنه كامل يؤله إليه لسد النقص وتحصيل الكمال،، والأسماء الإلهية فانية فيه دون ملاحظتها تفصيً لا بل إجماً لا باعتبارها جهات الكمال،، أي النظر إلى الله سبحانه وتعالى الكامل دون النظر أو الالتفات إلى الأسماء الكمالية،، ولا يخفى أن في هذا الإجمال تبقى الكثرة كالنار تحت الرماد،، فالمقصود هو سد النقص وتحصيل الكمال سواء كان هذا القصد تفصيليًا أم إجماليًا.

Dusra Darja:

Allah Yekta hai, jismea duvi nahi, yaani wo kaamil hai, aur log uski talab karte hai taake unki kamiyoun ko poora kiya jaaye aur kamaalat haasil karey, aur jab baariki ko nazar andaaz kiya jaaye to ilaahi naam usmea goom hojaate hai, jo k aam taur per hota hai, ye jaante huye k wo siffat e kamalaat hai, yaani jab Allah ko dekha jaaye, jo subhaan

aur khaadir hai, bina uske kaamil naam ki taraf dekhte huye, Aur ye baat chupi hui nahi hai k iss Jamaah k darmiyaan duvi ek aag ki tarah hai raakh mea, Lehaaza jo niyyat hai k kamiyoun ko poora kiya jaaye, aur kamaalaat haasil kiye jaaye, chaahe wo baarikiyoun mea ho ya aam taur per.

أما المعنى الثاني: الذي تشير له

هُوَ اللَّه أَحَدُ

فهو فناء الألوهية والكمال في الكنه والحقيقة،، فلا ينظر إلا للمعبود سبحانه وتعالى باعتباره معبودًا،، فلا يبقى للألوهية في هذه المرتبة من التوحيد وجود،، بل لا يبقى إلا النظر إلى الحقيقة والكنه أو الاسم الأعظم الأعظم الأعظم (هو) وهذه هي أعلى مراتب التوحيد،، وغاية الإنسان وكماله الحقيقي هو عبادة الحقيقة والكنه، ولذلك وصف الرسول الأكرم في أعلى مراتب الارتقاء بالعبد

53:10 فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ

Aur Dusre Maayene k hisaab se:

jo k {Wo Allah yekta hai, jismea duvi nahi} ye uloohiyyat aur kamaalaat ko haqeeqat aur sachaayi mea goom kardena hai, taake iski nazar kisi aur taraf nahi balke ussi ki jaanib ho jiski ibaadat ho rahi hai, lehaaza tauheed k darjaat mea koi uloohiyyat baakhi nahi rehti siwaaye subhaanahu wa taala k, balke kuch baakhi nahi rehta siwaaye Haqeeqat aur sach ki taraf nazar karna, ya youn kahey k uska Sabse barha sabse barha sabse barha naam (HUWA) aur yahee Tauheed ka sabse barha darja hai, aur insaan ki manzil hai, aur uske khaalis kamaalaat uski Ibaadat hai haqeeqat aur sach ki taraf, aur issi wajah se sabse behtareen Nabi unke Aala Darje mea “Abd” kehlaaye gaye. {Aur usne apne Abd ko dikhaaya jo dikhaaya gaya} 53:10

{اللَّـهُ الصَّمَدُ}

الصمد: أي الكامل الذي ليس فيه نقص أو ثغرة أو عيب،، أي إننا في مقام تتريه وتسبيح ألوهيته المطلقة وبيان كمالها المطلق،، وبالتالي فهو سبحانه المقصود من الخلق لسد النقص في صفحات وجودهم الجسمانية والملكوتية والنورية الكلية في السماء السابعة أو العقلية لمن كان له حظ فيها وكان من المقربين.

{Allah Samad hai}

Yaani, Aesa kaamil hai jisme koi kami nahi ho, ya koi farq na ho na kisi cheez ki kami ho, k hum aese muqaam per hai k uski uloohiyyat kamaalaat ko saaf bayan karey, aur issi tarah wo (HUWA) Subhaanahu taala ki tarah makhlookh apni kami poori karne palatti hai, jo unke jismaani aalam aur aalam e Malakoot mea moujood hai, aur jo saathwe aasmaan mea jo aasmaan e aql hai, aur jiss kisi k pass khismat hai, aur jo koi muqarrabeen mea se hai.

فهذا الوصف للذات الإلهية أي الصمد بيان للكمال الإلهي المطلق من خلال تتريهه سبحانه عن النقص،، وأيضًا بيان للنقص الموجود في الخلق الذي يجعلهم يقصدونه سبحانه وتعالى ليفيض عليهم من فضله.

To, iss tarah ki zaat e ilaahiyea ki wazaahat uske kamaalaat ko uss subhaanahu taala jismea koi kami nahi se juda karke hoti hai. Aur yahee baat makhlookh mea kamiyoun ko waaze karti hai jiss wajah se wo is subhaanahu taala ki jaanib rujooh hote hai, taake wo innper roshni daale.

وهذا الوصف أي الصمد جاء بعد الأحد أي بعد أن بين طريق معرفة الحقيقة والكنه من خلال أحدية الذات وفناء الأسماء فيها ثم فنائها،، والذي أشارت إليه هُوَ اللَّـهُ أَحَدٌ فالآن بيان وتفصيل وتوضيح أن جميع الأسماء الإلهية والصفات الكمالية مطلقة مترهة عن النقص ومنطوية في الذات ويدل عليها اسم الله،، فوصفه بأنه صمد أي لا جوف فيه أي لا نقص ولا ثغرة في ساحته،، بل هو كامل من كل الجهات وحاوي لكل صفات الكمال،، ثم شمول هذا الوصف أي الصمد لمعنى السيد الكريم الذي يقصد لقضاء الحوائج للدلالة على أنه سبحانه وتعالى بكماله المطلق المتره المسبح يقصده الخلق لسد نقائصهم،، ولقضاء حاجا والآخرة.

Iss tarah, Al-Samad ki wazaahat uske ahadiyyat k baad hai, yaani k uski haqeeqat aur kunn ko jaanne ka raasta uske Ism ko zaat mea fanaah karke hai, phir uske baad uski zaat ko haqeeqat mea jo k uske khoul mea ishaara kiya gaya k Wo Allah ahad hai aur issi per tafseel aur kaamil wazaahat ye hai k iske ism aur kamaalaat muthlakh hai, aur kamiyoun se munazza hai, aur wo uski zaat mea gum hojaate hai, aur Allah k ism ussi ki taraf ishaara hai, lehaaza ye waaze karte hai k wo hamesha se mutlakh hai aur usmea koi baatil nahi hai. Yaani iske ilaaqe mea koi kotaahi ya nuqs nahi hai, balke wo(huwa) sabse zyaada kaamil hai, aur kamaalat ki saari siffatein rakhta hai, lehaaza iss tafseel ko shaamil karte huye k wo hamesha se mutlakh aur wo maayene k wo ek aesa nake maalik hai jiski talaash ki jaati hai taake kamiyoun ko poora karsakey k wo zabardast khaadir o mutlakh jo kamaalat se bharpoor hai aur jiski jaanib makhlookh palatti hai aur usse apne

dunia aur aakheratt ki kamiyyoun ko poora karne maangti hai.

وهذه الآية أي الله الصمد جاءت في مرتبة تنَّ زلية مع المتلقي،، فسورة التوحيد تبدأ من القمة ثم تتن زل مع المتلقي في التوضيح حتى تنتهي إلى المقارنة مع الخلق وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ فمن الحقيقة والكنه وفناء الذات الإلهية قُلْ هُوَ إلى أحدية الذات وفناء الأسماء فيها اللَّهُ أَحَدٌ إلى وصف الذات الإلهية بأنها الكامل المطلق الذي لا نقص فيه المقصود لقضاء الحوائج اللَّهُ الصَّمَدُ

Aur ye aayat, Allah-us- Samad, wo lene waale k nazariyea se darjaat mea ooper se neechay ki jaanib aa rahi hai, K sureh Al-Tauheed ooper se shuruu hota hai, aur tafseelaat ki khaatir neechay ki jaanib barhta hai, yahaan tak k uska iqtetaam Uska koi kufu nahi hai per hota hai. Iss tarah uski haqeeqat aur kunn mea zaat e ilaahi ka goom hona, Kaho Wo se leke uski zaat aur phir uske ism ka goom hojaana Allah ek hai aur uske zaat ki tafseel k wo kamaal e mutlakh hai jismea koi kami nahi jiski taraf rujooh kiya

jaata taake kamiyyoun ko poora kiya jaaye wohi Allah Al-Samad hai.

اللَّهُ الصَّمَدُ : الصمد وكما بينت الكامل المقصود لقضاء الحوائج وسد النقص،، فالصمد بيان للكمال المطلق بتسبيحه وتتريهه سبحانه،، فإذا كانت الأسماء والصفات الإلهية تمثل جهات الكمال الإلهية المقصودة،، وكل صفة أو إسم بحسبه تمثل جهة من جهات الكمال تقصد من الخلق ومنها يفاض على الخلق،، تبين أن جميع الأسماء والصفات منطوية تحت هذه الصفة أو الاسم أي الصمد،، فلو توسعنا في الحديث في الصمد فالأمر سيطول لأننا نحتاج للمرور على جميع الأسماء والصفات الموجودة في دعاء الجوشن الكبير على الأقل،، وهذا أتركه لمن فهم وأدرك ما قدمت فالإمام الصادق يقول : (إنما علينا أن نلقي إليكم الأصول وعليكم أن تفرعوا)،، والإمام الرضا يقول : (علينا القاء الأصول وعليكم التفريع) وأرجو من الله أن يوفق الأخوة من طلبة الحوزة العلمية من أنصار الإمام المهدي للتوسع والتفصيل وتوضيح المعنى بشكل مبسط للناس.

Allah Jo Hamesha Rehnwala aur mutlakh hai:

Abdee (Hamesha se rehnewala) o Mutlaakh, bilkul waise hee hai jaise k maine waazey kiya tha k wo Kaamil hai. Jiski Talaash (insaan) Apne zarooratoun ko barqaraar rakhne aur apne kotaahiyoun ko door karne k liye karta

hai, Lehaaza, agar naam aur siffat e ilaahi mukhtalif pehluon ki numaayendagi karte hai, aur her siffat ya naam ek mukhtalif chehre ki numaayendagi karta hai jo k kamaalaat k chehroun mea hai jiski taraf khilqat murhti hai, aur ussi mea se khilqat per uss siffat ko daala jaata hai, Phir saare naam aur siffat issi mea moujood hai k wo Abdee (hamesha rehne waala) aur mutlakh hai, aur agar issi tarah hum samjhaate rahenge to masla kaafi lamba hojaayega k humko Allah k saare naam aur siffat ko bataana parhega jo kam az kam jaushan e Kabeer mea hai. Aur ye mea unke liye chordeta hun jo samaj rakhte hai aur Aarif hai. Beshak Imam Al Sadiq alaihis salaam ne farmaaya: Jarh tak lejaana hamaara kaam hai, shaakhein ugaana tumhaara kaam hai, Arabic ref: Al-Hidaayq An-Naazera Al Mahqooq Al Bahraani Jild 1 safa 133 Aur Imam Al Raza alaihis salaam ne bhi farmaaya: Jarh tak lejaana hamaara kaam hai shaakhein ugaana tumhaara kaam hai. Aur mea Allah se Dua goah hun k iss hawza e

Ansar e Imam Al Mahdi a.s k taalib e Ilm ko iske maayene bataane phaylaane aur samjhaane mea kaamyaab karey.

وأظن أني قد مررت على الصمد في المتشابهات وربما كان به بعض الفائدة لمن قرأه،، وأذكر نفسي وأذكركم بحديث الإمام الباقر (ع) حيس قال (ع) :(لو وجدت لعلمي الذي آتاني الله عز وجل حملة لنشرت التوحيد والإسلام والإيمان والدين والشرائع من الصمد،، وكيف لي بذلك ولم يجد جدي أمير المؤمنين (ع) حملة لعلمه،، حتى كان يتنفس الصعداء ويق ول على المنبر: سلوني قبل أن تفقدوني،، فإن بين الجوانح مني علمًا جمًا،، هاه هاه ألا لا أجد من يحمله، ألا وإني عليكم من الله الحجة البالغة)

Arabic Ref: Al-tauheed Al Sheikh Sadooq safa 92-93.

Mea Samajta hun k maine Abdee o Mutlakh k taalukh se Kitaab Al Mutshaabihaat mea bhi likha hai, aur wo kuch logoun k liye faaydemand raha, Aur mea ye khud ko yaad dilaata hun aur Aapko yaad dilaata hun k wo rivaayat e Imam Al Baqir alaihis salaam k Farmaaya: Allah ne jo mujhey Ilm diya hai agar usse uthaane waale miljaate to

mea tauheed, aur islaam aur imaan aur fiqh ko Abdee o Mutlakh k zariyea phaylaa deta. Aur ye kaisa hua k mere Dada Ameerilmomineen alaihis salaam ne kisi (ilm) uthaane waale ko na paaya? jab tak k wo ek Lambi saans leke mimbar se bol uthe: Poocho poocho isse pehle k tum mujhey khodo, kyun k mere seene mea azeem Ilm hai. Lelo Lelo ! siwaaye iske k mea kisi ko ye baar uthaane waala nahi paata, bil yaqeen, Mea tumper Allah ki jaanib se bohhot barhi Hujjat hun. Arabic Ref: Al-tauheed Al Sheikh Sadooq safa 92-93.

الصَّمَدُ:

لما كان الله هو الكامل الذي يؤله إليه في سد النقص وكسب الكمال،، أصبح الاتصاف بصفة الألوهية عمومًا غير منحصر به سبحانه وتعالى عما يشركون،، بلى الألوهية المطلقة ا الألوهية المطلقة،، □ منحصرة به سبحانه وتعالى،، فكلمة لا اله إلا الله كلمة التوحيد لأننا أردنا فصفة الألوهية عمومًا تشمل الكامل من خلقه الذي يأله اليه غيره ليفيض عليه الكمال ويسد نقصه،، فأصبح محمد(ص)

وهو صورة الله سبحانه وتعالى ووجه الله سبحانه تعالى هو الله في الخلق،، ولكن الفرق بين اتصاف محمد(ص) بصفة الألوهية وبين ألوهيته سبحانه وتعالى أن اتصاف محمد(ص) بصفة الألوهية مقيد بالنقص والاحتياج إليه سبحانه وتعالى،، وألوهيته سبحانه

وتعالى ألوهية مطلقة ولهذا جاء هذا الوصف الصمد أي الذي لا ثغرة فيه ولا نقص فيه لتسبيحه وتتريهه،، ولبيان أن ألوهيته سبحانه وتعالى مترهة

سبحة لا ثغرة فيها ولا نقص فيها.

Abdee o Mutlakh:

Aur iss tarah Allah Wo Kaamil hai jiss ki taraf dekha jaata hai apni kamiyyoun ko poora karne aur kamaalaat haasil karne, lehaaza uloohiyyat ka itlaakh sirf ussi k liye maqsoos nahi hai, Aur wo her wazaahat se munazza hai. Balke, uloohiyyat e mutlakha (mukammil uloohiyyat) sirf ussi tak mehdood

hai, jo kulle ghaalib hai, lehaaza ye kalemaat k “koi ilaah nahi hai siwaaye Allah k” kalma e tauheed hai, jiska iraada mutlakh ilaahi hai, jo k umoomi taur per makhlookh mea se uss kaamil (wahed) ko shaamil kiye huye hai taake uske zariyea rehmat ko dusroun tak pohonchaaye. Bass, Muhammed (aur aapki Aal) Allah shaan o shoukat waala ka chehra hai lehaaza wo Allah hai makhlookh k darmiyaan, Lekin uloohiyyat e Muhammed aur Uloohiyyat e Ilaah mea farq hai, aur ye farq kami hai jiske bina per Muhammed ko khaadir o mutlakh ki zaroorat hai, aur jab k shaan o shoukat waale ki uloohiyyat mea koi

kami nahi aur issi wajah se ye bayaan hai k abdee o mutlakh mea koi farq ya kami nahi hai jiski hamd o sanaah karke khatam kiya jaaye, aur ye waazey karne ki khaatir k uski uloohiyyat mea koi kami nahi hai aur na koi kotaahi hai.

ومن هنا فإن وصف الصمد المضاف إلى الألوهية لا يمكن أن يطلق إلا عليه سبحانه وتعالى، وفيه تمييز لألوهيته سبحانه وتعالى وبيان أنها ألوهية تامة مطلقة، ولهذا جاءت هذه الآية في سورة التوحيد اللَّهُ الصَّمَدُ والله الصمد نظير أن تقول أن الله نور لا ظلمة فيه،، وهي صفة لا يشاركه فيها المخلوقون وليست كالسميع والبصير والخالق،، فهذه الصفات يشاركه المخلوقون،، فأنت تستطيع أن تقول أن محمدًا (ص) نور ولكن فيه ظلمة وهي الأنا والشخصية ولولاها لما بقي لمحمد اسم ولا رسم ولم يبقَ إلا الله الواحد القهار سبحانه وتعالى.

Aur yahaan se, wo jiske siwaaye koi nahi, jo khaadir o mutlakh hai, ussi ka bayaan hai k wo abdee o mutlakh hai

jo k uloohiyyat mea shaamil hai aur iski shaan o shoukat ye hai k wo kaamil e mutlakh hai, aur issi k liye jo aayat sureh tauheed mea hai k Allah Abdee o mutlakh hai aur Allah hee azali o mutlakh hai, jo k baraabar hai kehne k liye k wo jiski Roshni mea koi andhiyaari nahi, aur issmea koi khilqat mea se shaamil nahi, aur aesa nahi k wo sunne waala aur dekhne waala nahi hai, balke ismea wo khilqat k saath shareek hai. Lehaaza aap keh sakte hai k Muhammed s.a.w.a noor hai , lekin unmea kuch andhiyaari hai jo k Anaa hai aur Mea hai, agar naa hoti to Muhammed baakhi nahi rehte, na koi chehra baakhi rehta hai, aur kuch baakhi nahi rehta siwaaye Allah Subhaanahu wa taala k.

فمحمد(ص) وإن كان في أعلى درجات الكمال الممكنة للخلق،، ومحمد(ص) وإن كان صورة الله ويحمل صفة اللاهوت للخلق ليُعرَّف الخلق بالله سبحانه،، وبالتالي فالخلق يألهون إليه ليكملهم ويسد نقصهم،، ولكن محمدًا (ص) من جهة أخرى مفتقر إليه سبحانه وتعالى فهو عبد من عباد الله يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ

تَمْسَسْهُ نَارٌ ۚ نُّورٌ عَلَىٰ نُورٍ. يكاد يضيء من نفسه لا أنه يضيء من نفسه،، حتى أن إبراهيم (ع) وهو من أولي العزم من الرسل لما رأى ملكوت السماوات ظن أن اتصاف محمد (ص) بصفة الألوهية هي ألوهية مطلقة،، وظن أن ربوبية محمد(ص) هي ربوبية مطلقة ثم منَّ الله سبحانه وتعالى على إبراهيم(ع) وكشف له أفول محمد(ص) وعودته إلى الأنا والشخصية،، فعلم إبراهيم أن الله سبحانه وتعالى لا يرى في ملكوت كما كان يعلم أنه لا يبصر في ملك وإنما رؤية محمد(ص) هي رؤية الله،، ومواجهة محمد(ص) هي مواجهة الله سبحانه وتعالى عما يشركون،، وقد بين أهل البيت شيئًا من هذا المعنى في طيات كلامهم.

Lehaaza Muhammed s.a.w.a, uss waqt bhi, jab k wo kamaalaat ki oonchaayi per they, jahan tak khilqat pohonch sakti hai, Aur Muhammed s.a.w.a Allah ka chehra hai aur ilaahi siffath k haamil they, taake makhlookh mea log Allah ko pehchaane, nateejatan, makhlookh Aap s.a.w.a ki jaanib dekhti hai, taake unki kami poori ho, halaanke, Muhammed s.a.w.a ek alag rukh se ghareeb hai Allah k ba-nisbat, k wo ghulaamoun se uske ek ghulaam hai, {jiska tale (oil) aag se na bhi chua ho to chamak jaata hai, Roshni per Roshni, aur wo khud

se hee chamakta hai, k Ibrahim alaihis salaam jo Azeem Rasool mea se hai, jab unhone malakoot mea dekha to Muhammed ko unhe laga k yahee mutlakh Ilaah hai, jismea mukammil ruboobiyyat moujood hai, phir Allah ne Ibrahim per karam kiya aur Muhammed ki kamzori ka pata dikhaaya jo unki Anaa aur “Mea” hai. Tab Ibrahim alaihis salaam ko pata chala k Allaha subhaanahu taala malakoot mea bhi nazar nahi aata, jaise k unhe pata tha k jismaani dunia mea Allah nazar nahi aata. Aur Bil Yaqeen Muhammed s.a.w.a ko dekhna, Allah ko dekhne k maanind hai, aur AAP s.a.w.a ki taraf rukh karna, Allah ki taraf rukh karne k maanind hai.

قال الصادق(ع) في قوله تعالى: وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا قال(ع): رب الأرض إمام الأرض،، قيل: فإذا خرج يكون ماذا ؟ قال: يستغني الناس عن ضوء الشمس ونور القمر بنوره ويجتزؤون بنور الإمام (ع) .مع أن رب الأرض هو الله سبحانه وتعالى ولكن ربوبيته سبحانه وتعالى ربوبية مطلقة وربوبية الإمام المهدي(ع) مقيدة بالفقر والاحتياج إليه سبحانه وتعالى.

Imam Al Sadiq a.s ne Allah s.wt k irshaad Aur Zameen apne rab k noor se chamak uthegi 39:69 k baare mea kaha: Zameen ka Rab Uska Imam hai Aap a.s se poocha gaya k Agar wo (Imam Mahdi a.s) nikle to kya hoga? Aap a.s ne farmaaya: uss zamaane k log sooraj aur chaand ki Roshni chor denge k unke pass ab Imam ki Roshni moujood hai jo unke liye kaafi hai Ref: Mustadrak Safeenatul Bihaar Jild 4 Safa 47 Halaanke Allah khaadir o mutlakh Zameen ka rab hai, aur Allah ki ruboobiyyat mutlakh hai, aur ruboobiyyat e Imam Al Mahdi mea wo ghurbat hai jiski wajah se wo Allah khaadir o mutlakh ki jaanib rukh karte hai.

{لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ}

لاشك أن المقصود بالولادة في الآية ليست الولادة الجسمانية فلا أحد يقول بهذه الولادة لتنفى،، وإن كان هناك مجسمة انحرفت بهم الأوهام والجهالات إلى وادي التجسيم الذي لا يقره العقل السليم أو الفطرة النقية للإنسان فجسموا الذات

الإلهية،، فالمراد هنا نفي الولادة بمعنى الانفصال عن أم أو أصل انفصلت عنه الذات الإلهية أو فرع انفصل عن الذات الإلهية. وهذا النفي وإن كان فيه رد على من قال أن عيسى ابن الله ومن قال إن عزيرًا ابن الله أو من قال بالأقانيم الثلاثة أو من قال بالأثنينية،، ولكنه في الحقيقة متعلق بالآيات السابقة،،فإذا كانت الذات الإلهية أو الله جامعة لكل الأسماء والصفات الإلهية ،، فهنا يرد سؤالان:

{Na wo kisi se payda hua tha, na usne payda kiya tha}:

Ismea koi do raaye nahi k yahaan paydaayesh se muraad jismaani paydaayesh nahi hai, aur yahan aesa koi nahi hai jo kahey k isse muraad jismaani paydaayesh hai, k (sabse pehle) iss baat ka inkaar karne ki zaroorat ho, lekin aese jaahil moujood they jo apne wehem ki wajah se raakh hogaye, {jismea jismaani huliya banaaya Allah ka} jisko koi mAqool zehen waala yaa khaalis fitrat waala iqraar nahi karsakta k unhone Ilaahi zaat ko jism dediya, lehaaza yahaan per iraada ye hai k paydaayesh ka inkaar kiya jaaye jo k uski asal se hota hai, jo k ilaahi zaat k liye nahi hai, ya aese k koi ilaahi zaat se alag hua ho, aur halaanke ye

jawaab hai unke liye jisne kaha k Isa Allah k bete hai, ya wo log jisne kaha Ezra Allah k bete hai, ya jisne Trinity mea yaqeen rakha, aur jisne duvi mea yaqeen rakha, balke ye isse pehli waali aayatoun se jurhi hui hai, To Agar ilaahi zaat \ Allah mea saare ilaahi naam ya siffaat jamaah hote hai, Phir ab yahan do sawaal uthenge:

الأول: فهل إن هذه الأسماء والصفات القديمة هي آلهة منفصلة عن الله باعتبار أن ألوهيتها مطلقة في الجهات التي تمثلها ؟! والجواب واضح كما قدمت سابقًا: فهذه الصفات والأسماء أي العليم،، القدير،، الحكيم غير منفكة عن الذات الإلهية بل هي عين الذات،، فهو كما قدمت قادر والقدرة ذاته وعالم والعلم ذاته .....و

Pehla Sawaal:

Kya ye Qadeem naam aur siffaat Allah se alag koi Khuda hai? Ye samajte huye k unki khudaayi mutlakh hai ba-nisbat inke,

Aur iska jawaab saaf hai jaise k maine pehle bataaya hai k ye saari siffaat aur naam, jaise k sab kuch jaanne waala, sab kuch dekhne waala, sab per khaadir, ye sab ilaahi zaat se alag nahi hai, balke ye sab uski aankh hai, jaise k maine pesh kiya tha k wo khaadir hai aur khudrat uski zaat hai, wo aalim hai aur ilm uski zaat hai aur.....

والسؤال الثاني: هل إن الذات الإلهية أو الله منفصلة عن الحقيقة والكنه هو أو الاسم الأعظم الأعظم الأعظم ؟!

Dusra Sawaal:

kya ilaahi zaat\Allah Haqeeqath aur kunn (HUWA) se alag hai? Ya Sabse barha Sabse barha Sabse barha naam se alag hai?

والجواب هو: إن الذات الإلهية أو الله هي تجٍ ل وظهور للحقيقة والكنه واجه بها سبحانه وتعالى خلقه،، فبما أن هوية الخلق هي الفقر فلابد أن تكون المواجهة بالغنى،، فواجه سبحانه وتعالى الظلمة والعدم والنقص بالنور والوجود والكمال،،

فالذات الإلهية أو الله هي عين الكنه أو الحقيقة وكما ورد في الحديث عن علي بن موسى الرضا(ع) أنه قال: (إن بسم الله الرحمن الرحيم أقرب إلى اسم الله الأعظم من سواد العين إلى بياضها).

Aur jawaab hai k: Bilyaqeen, “Ilaahi zaat” \ Allah zaahir hai haqeeqat aur kunn ka, jisse Allah khaadir o mutlakh ne khilqat ki jaanib chehra kiya, chunke khilqat ki pehchaan ghurbat hai, lehaaza chehra ghani hona chahyea. Lehaaza khaadir o mutlakh ne andhiyaari aur la-wajoodi aur kamiyyoun ko noor aur wajood aur kamaalat k chehre se dekha. Kyun k “Ilaahi zaat”\Allah haqeeqath aur kunn ki aankh hai. Aur jaise k Ali bin Musa Al-Raza ne farmaaya: Bil yaqeen Bismillah hir rahmaan nir Raheem Allah k ism e Azam se Aankh ki safaydi aur uski siyaah se bhi zyaada khareeb hai Ref: Uyoon Akhbaar Al Raza Jild 1 Safa 8

فالحقيقة ظهرت بالذات الإلهيةأو (الله) لجهة حاجة الخلق لسد نقصهم،، وللمعرفة (كان سبحانه وتعالى كن زًا فخلق الخلق ليعرف)،، والمعرفة لا تكون إلا

معرفة الذات الإلهية بمعرف ة (الأسماء والصفات)،، أما معرفة الكنه والحقيقة فلا تكون إلا العجز عن المعرفة،، والنتيجة فكما أن الأسماء والصفات فانية في الذات الإلهية (الله) وهي عين الذات كذلك فإن الذات لإلهية فانية في الكنه والحقيقة التي هي المطلب والمقصود الحقيقي في العبادة،، ومن هنا فلا يوجد انفصال عن الذات الإلهية كما أن الذات الإلهية أو الله ليست منفصلة عن الحقيقة بل هي تج ٍل وظهور للكنه والحقيقة.

Lehaaza, Kunn O Haqeeqath , “Ilaahi zaat”\Allah se zaahir hoti hai jitna k khilkhath ko uski zaroorath ho, taake unke kamiiyoun ko poora kiya jaa sake, aur taake pehchaana jaa sake, (Allah ek khazaana tha, lehaaza usne khilqat ko khalq kiya taake uske Arif ho sake). Aur ye Arif hona, “Ilaahi zaat”\Allah k ism se Arif hona hai, aur jahaan tak kunn o haqeeqath ka taalukh aesa nahi hoga siwaaye iske k wo pehchaana nahi jaa sakta.

Aur Nateeja ye hai:

Jaise k Naam aur siffaat goom(dissolve) hote hai “Ilaahi zaat”\Allah mea aur wo Aankh hai kunn aur haqeeqath ki, phir ussi tarah Ilaahi zaat bhi haqeeqath aur Kunn mea

goom hojaati hai, aur jo haqeeqi aur haqeeqatan ibaadath hai, Aur yahaan se Ilaahi zaat se judaayi nahi hai aur ussi tarah “Ilaahi zaat”\Allah haqeeqath aur kunn se juda nahi hai balke wo ussi ka Zahoor hai.

وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ

الكفؤ: هو المساوي أو المقارب للشيء في المرتبة ولو من جهة معينة. وهذه الآية تنفي أن يكون له كفؤ من الموجودات،، كما أن هذه الآية والتي قبلها جاءتا بعد آية {اللَّهُ الصَّمَدُ} وهي كما قدمت وصفه سبحانه وتعالى بالكامل المقصود في قضاء الحاجات وتحصيل الكمالات، فلم يلد ولم يولد جاءت لبيان أن جهات كماله سبحانه وتعالى والمعبر عنها بالأسماء والصفات ليست منفصلة عنه سبحانه وتعالىبل هي هو سبحانه وتعالى،، ثم جاءت هذه الآية: {لَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ} لتبين أن جميع خلقه دونه سبحانه وتعالى وحتى الكيانات القدسية العالية الكمال أي محمدًا وآل محمد (ص) التي توهم بعض خلقه بأنها هو سبحانه وتعالى لما رأوها،، كما هو حال الملائكة في المعراج،، وحال إبراهيم لما رأى ملكوت

السماوات وَكَذَٰلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَىٰ كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَٰذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَٰذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَٰذَا رَبِّي هَٰذَا أَكْبَرُ ۖ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ

{Aur na to uske koi baraabar tha}

Baraabari: Ye barabari ek rukh se darjaat se khareeb hai, aur ye aayat aur isse pehle waali aayatein {Allah Al-samad} iss baat ki nafi karti hai k khilkhat mea koi uske baraabar hai, aur ye subhaanahu wa taala ki wazaahat karti hai jo kamiyyoun ko poora karta hai aur kamaalat ataa farmaata hai.{na wo kisi se payda hua tha na kisi ko payda kiya} ye baat saaf karti hai k uske kamaalat uske ism aur siffat se zaahir hote hai,aur wo usse juda nahi hai, balke wo wahi hai, phir aayat aayi {Aur uska baraabar koi nahi hai} ye bataane k khilqat mea uska baraabar koi nahi hai, yahan tak k Muhammed wa aale Muhammed, jisko kuch khilqat mea se samajhte hai k wo wahi hai, k jab wo dekhe, jaise k

Hazrat Ibrahim jab wo malakoot mea dekhe. aur uss tarha hum ibraheem ko aasman aur zameen ki saltanat dikhaney lagey taakey wo yaqeen kerney walon mein se hojain **6:75** phir jab raat unper chahgai tu unhoney ek sitara dekha, (tu apni qaom se) poocha, kia mera perwerdigaar yehi hai phir jab wo ghuroob hogaya fermaya k mein ghuroob hojaney walon ko pasand nahi kerta **6:76** phir jab chand ko chamaktey dekha daryaft kia k aya ye mera rab hai phir jab wo ghuroob hua fermaya k ager merey perwerdigaar ne mujhey hidaayat na ki hoti tu mein bhi zaroor gumrahon mein se hojata **6:77** phir jab sooraj ko chamaktey dekha daryaaft kia k aya ye mera perwerdigaar hai k sab se barha hai phir jab wo ghuroob hogaya tu fermaya k aye meri qaom mein tu in sab cheezon se jinko tum khuda ka shareek qaraar dete ho door hun 6:78

وسئل أبو عبد الله (ع) عن قول إبراهيم: (هذا رَبِّي) لغير الله، هل أشرك في قوله هذا رَبِّي؟ فقال (ع) (من قال هذا اليوم فهو مشرك،، ولم يكن من إبراهيم شرك و إنما كان في طلب ربه وهو من غيره شرك) نقله عن القمي،، وفي

العياشي مثله ولو كان طلب إبراهيم ربه في هذا العالم المادي لكان شركًا من إبراهيم وغيره ولكنه طلب ربه في (مَلَكُوتَ السَّمَاوَات).

Arabic Ref: Bihaarul anwaar Jild 77 baab 4

Ismat AL-Ambiya safa 72

Abaa Abdullah a.s se Ibrahim a.s k khoul “Ye mera rab hai” jo Allah k siwaa, to kya Ibrahim a.s ne Allah mea kisi ko shareek kiya tha jab kaha tha “Ye mera rab hai” Aap alaihis salaam ne farmaaya: Jisne bhi kaha k Ibrahim ne shirk kiya, wahi mushrik hai, Balke Ibrahim ne shirk nahi kiya, wo Apne paalnewaale ki talaash mea they, agar wo rab ko iss jismaani dunia mea talaash karte to shirk hota, balke wo malakoot mea talaash kar rahe they.

Arabic Ref: Bihaarul anwaar Jild 77 baab 4

Ismat AL-Ambiya safa 72

وعن محمد بن حمران، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن قول الله فيما أخبر عن إبراهيم(ع)، قال: (لم يبلغ به شيئًا أراد غير الذي قال).

ref: Tafseer al Ayaashi Safa 353

Muhammed bin himran ne Abaa Abdillah a.s se Allah ka khoul k baare mea k jab unhone kaha: “ye mera rab hai” to Aap a.s ne farmaaya: “wo kisi shay se uss tak nahi pohoncha balke usse muraad kuch aur tha” aesa unhone kaha. Arabic ref: Tafseer al Ayaashi Safa 353

وقال الشيخ الفقيه أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه القمي في كتاب (علل الشرائع): حدثنا أبي ومحمد بن الحسن بن أحمد بن الوليد (رض) قالا: حدثنا سعد بن عبد الله،، قال: حدثنا محمد بن عيسى بن عبيد،، عن محمد بن أبي عمير ومحمد بن سنان،، عن الصباح السدي،، وسدير الصيرفي ومحمد بن النعمان مؤمن الطاق،، وعمر بن اذينة عن أبي عبد الله (ع) وحدثنا محمد بن الحسن ابن أحمد بن الوليد رضي الله عنه،، قال: حدثنا محمد بن الحسن الصفار وسعد ابن عبد الله قالا: حدثنا محمد بن الحسن بن أبي الخطاب،، ويعقوب بن يزيد ومحمد بن عيسى،، عن عبد الله بن جبلة،، عن الصباح المزني،، وسدير الصيرفي ومحمد بن النعمان الاحول، وعمر بن اذينة عن أبي عبد الله(ع) أنهم

حضروه.....فقال أبو عبد الله (ع) (إن الله العزيز الجبار عرج بنبيه(ع) إلى سمائه سبعًا،، أما أولهن فبارك عليه والثانية علمه فيها فرضه فانزل الله العزيز الجبار عليه محم ً لا من نور فيه أربعون نوعًا من أنواع النور كانت محدق ة حول العرش عرشه تبارك وتعالى تغشى أبصار الناظرين

....

Sheikh “Al-Faqeeh” Abu Jafar Muhammad bin Ali bin Al-Hussain bin Musa bin babewah Al-Qummi ne apni kitab Illa lush sharaaya mea likha: Mere waalid se aur Muhammed ibn Al-Hassan ibn Ahmed ibn Waleed se k unhone Saa’d bin Abdullah se sunah k unhone kaha Muhammed bin Isa bin Ubayd se sunah k unhone kaha Muhammed bin Umeir Aur Muhammed bin sinaan jo AL-Sabah Al-Sadee se hai aur Sudair Al-sirfi aur Muhammed bin Numan Momin al-taq aur umar bin Atheena se sunah k unhone kaha k Abaa Abdillah a.s se . k wo AAP a.s k pass aaye, aur Aap a.s ne kaha: Bil Yaqeen k Allah khaadir o mutlakh, ne Apne Nabi s.a.w.a ko saathwe aasmaan per buland kiya, k Pehle Aasmaan per

unper rehem kiya, aur dusre aasmaan per unhe waajibaat aur mustahabaat sikhaaya, aur Allah ne unper ek noor ka mazroof utaara jismea chaalis khism k noor they aur wo noor arsh k ird gird thi jisse dekhne waale nahi dekh paate they, phir wo dunia ki Jannat mea uthaaye gaye, to farishtoun ne urhker aasmaan k konoun mea jaa baythe aur Sajde mea gir parhe aur kehne lagey:

ثم عرج إلى السماء الدنيا فنفرت الملائكة إلى أطراف السماء ثم خرت سجدًا،، فقالت: سبوح قدوس ربنا ورب الملائكة والروح ما أشبه هذا النور بنور ربنا،

Barhi shaan waala aur baa-barkat hai hamaara paalnewala aur farishtoun aur roohoun ka paalne waala, ye noor kitna milta jultha hai hamaare rab k noor se?

فقال جبرئيل(ع) الله أكبر الله أكبر،، فسكنت الملائكة وفتحت أبواب السماء واجتمعت الملائكة،، ثم جاءت فسلمت على النبي(ص) أفواجًا،، ثم قالت: يا محمد كيف أخوك ؟ قال: بخير،، قالت: فإن أدركته فاقرأه منا السلام،، فقال النبي(ص) : أتعرفونه ؟ فقالوا: كيف لم نعرفه وقد أخذ الله عز وجل ميثاقك وميثاقه منا،، وإنا لنصلي عليك وعليه،، ثم زاده أربعين نوعًا من أنواع النور لا يشبه شيء منه ذلك النور الأول،، وزاده في محمله حلقًا وسلاسل ثم عرج به

إلى السماء الثانية فلما قرب من باب السماء تنافرت الملائكة إلى أطراف السماء وخرت سجدًا وقالت: سبوح قدوس رب الملائك ة والروح ما أشبه هذا النور بنور ربنا،، فقال جبرئيل(ع) أشهد أن لا إله إلا الله،، أشهد أن لا إله إلا الله. فاجتمعت الملائكة وفتحت أبواب لسماء وقالت: يا جبرئيل من هذا الذي معك ؟ فقال: هذا محمد(ص) قالوا: وقد بعث ؟ قال: نعم. قال رسول الله(ص) : فخرجوا إلى شبه المعانيق فسلموا علي وقالوا: إقرأ أخاك السلام،، فقلت: هل تعرفونه ؟ قالوا: نعم،، وكيف لا نعرفه وقد أخذ الله ميثاقك وميثاقه وميثاق شيعته إلى يوم القيامة علينا،، وإنا لنتصفح وجوه شيعته في كل يوم خمسًا يعنون في كل وقت صلاة قال رسول الله(ص) : ثم زادنيربي تعالى أربعين نوعًا من أنواع النور لا تشبه الأنوار الأول وزادني حلقًا وسلاسل،، ثم عرج به إلى السماء الثالثة فنفرت الملائكة إلى أطراف السماء وخرت سجدًا وقالت: سبوح قدوس رب الملائكة والروح ما هذا النور الذي يشبه نور ربنا،، فقال جبرئيل(ع) : أشهد أن محمدًا رسول الله،، أشهد أن محمدًا رسول الله،، فاجتمعت الملائكة وفتحت أبواب السماء وقالت: مرحبًا بالأول ومرحبًا بالآخر،، ومرحبًا بالحاشر ومرحبًا بالناشر ،، محمد خاتم النبيين وعلى خير الوصيين ،، فقال رسول الله(ص) ساموا عليّ وسألوني عن علي أخي فقلت: هو في الأرض خليفتي أو تعرفونه؟ قالوا: نعم وكيف لا نعرفه وقد نحج البيت المعمور في كل سنة مرة وعليه رق أبيض فيه اسم محمد(ص) وعلي والحسن والحسين والأئمة

وشيعتهم إلى يوم القيامة،، وإنا لنبارك على رؤوسهم بأيدينا،، ثم زادني ربى تعالى ربعين نوعًا من أنواع النور لا تشبه شيئًا من تلك الأنوار الأول،، وزادني حلقًا وسلاسل،، ثم عرج بي إلى السماء الرابعة فلم تقل الملائكة شيئًا،، وسمعت دويًا كأنه في الصدور واجتمعت الملائكة، ففتحت أبواب السماء وخرجت إلى معانيق فقال جبرئيل (ع) : حي على الصلاة حي على الصلاة،، حي على الفلاح حي على الفلاح،، فقالت الملائكة صوتين مقرونين: بمحمد تقوم الصلاة وبعلي الفلاح ،، فقال جبرئيل: قد قامت الصلاة قد قامت الصلاة،، فقالت الملائكة: هي لشيعته أقاموها إلى يوم القيامة،، ثم اجتمعت الملائكة فقالوا للنبي: أين تركت أخاك وكيف هو ؟ فقال لهم: أتعرفونه ؟ فقالوا: نعم نعرفه وشيعته وهو نور

Jibrayeel a.s ne kaha: Allah Akbar Allah Akbar

To Farishte chup hogaye, aur jannatoun k darwaaze khulgaye aur farishte jamaah hogaye, aur wo aaye aur Nabi s.a.w.a ki taraf barhi jamaat mea aaker Salaam bheje

Phir unhone kaha: Ya Muhammed ! Aap k bhai kaise hai?

Muhammed s.a.w.a ne kaha: wo theek hai

Phir farishtoun ne kaha: jab Aap unse milenge to hamaara salaam kehna

T o Muhammed s.a.w.a ne poocha: Kya tum log unhe

jaante ho?

Unhone kaha: Hum kaise unhe nahi jaanenge jab k Allah ne aapka aur unka ahad hum se liya hai aur bilyaqeen hum salaam bhejte hai aap per aur unnper.

Phir usne unhe chaalis noor mea barhaaya jo k pehle waale noor se kahin se bhi milta julta nahi tha. Phir usne apne mazroof k halq aur zanjeeroun mea izaafa kiya aur dusri Jannat ki jaanib uthaaya, aur phir jab Jannat k darwaaze se tak pohonche to farishte aasmaan k kinaaroun mea jaa pohonche aur sajde mea gir parhe.

Aur unhone kaha: Barhi shaan o shukat waala hai hamaara aur roohoun ka paalne wala, ye noor kitna hamaare paalne waale k noor jaisa hai!

Jibrayeel a.s ne kaha: Mea gawaahi deta hun k koi Ilaah nahi siwaaye Allah k! Mea gawaahi deta hun k koi Ilaah nahi siwaaye Allah k!!

Phir Farishte jamaah huye aur Jannat ka darwaaza khola.

Aur poocha : Aye Jibrayeel, ye aap k saath kaun hai?

Jibrayeel ne kaha: Ye Muhammed hai!

Unhone poocha: kya inhe bheja gaya?

kaha: Haan

Phir Muhammed s.a.w.a ne kaha: Phir wo saare mere qareeb barhe jaise k wo ek dusre ko galey lagaa rahe they aur mujhe Salaam kiya.

Aur kaha: Hamaara salaam bhejiyea Aap k bhai ko

Phir Maine kaha: kya tum unhe jaante ho?

Unhone kaha: Haan, aur hum kaise na jaane, jab k Allah ne Aapka aur unka aur Shia ka Ahad hum se liya hai jo Qayamat tak aane waale hai, aur hum roz paanch baar shia k chehre dekhte hai (unke maayene they ibaadat k waqt)

Phir Rasool Allah s.a.w.a ne farmaaya: Phir Allah ne Mujhey aur chaalis noor se nawaaza jo pehle k bil-muqaabil bilkul alag they, aur usne mere halq (rings) aur zanjeeroun mea izaafa kiya.

Phir unhe teesri Jannat ki jaanib uthaaya gaya phir farishte aasmaan k kinaaroun mea jaa pohonche aur sajde mea gir parhe,

Phir unhone kaha: Barhi shaan o shoukat waala hai hamaara paalnewaala ye noor kitna uske noor jaisa hai! Jibrayeel ne Kaha: Mea gawaahi deta hun Muhammed Rasool Allah hai!, Mea gawaahi deta hun Muhammed Rasool Allah hai!!.

Phir farishte jamaah huye aur kaha: Salaam ho awaal per aur aakhir per, salaam ho jamaah karne waale per, aur jo phaylaata hai Muhammed Khaatem un Nabi ko aur Ali khair al wasiyeen ko.

Phir Rasool Allah s.a.w.a ne kaha: wo mujhey salaam kiya aur mere bhai Ali k baare mea poocha

Maine kaha: wo zameen mea hai aur mere khalifa\Wasi hai. Kya tum unhe jaante ho?

Unhone kaha: Haan, Aur hum kaise nahi jaante jab hum haj ko Allah k gher jaate hai saal mea ek baar aur usmea ek saheefa hai jismea naam e Muhammed o Ali o Al-Hassan o Al-Hussain aur Aayemmah aur Qayamat tak k shia hai. Aur bil-yaqeen hum unke siroun per apne haathoun se salaam karte hai.

Phir mere rab ne mujhey chaalis noor barhaaya jo pehle bilkul alag they, aur mere halq aur zanjeeroun mea izaafa kiya, aur mujhey chawthi Jannat ki jaanib legaya, Aur farishtoun ne kuch na kaha, aur mujhey goonjne waali awaaz seene mea sunaayi di, aur farishte jamaah huye aur Jannat ka darwaaza khola, aur meri taraf barhe jaise k wo ek dusre ko galey lagaaye huye hai,

Jibrayeel ne kaha: Ibaadat ko aao, Ibaadath ko aao, Kaamyabi ko aao Kaamyabi ko aao

To farishtoun ne milker kaha: Muhammed se Ibaadath hai aur Ali se Kaamyabi

Phir Jibrayeel ne kaha: Bilyaqeen Ibaadat kaamil hui, Bilyaqeen Ibaadath kaamyab hui.
Farishtoun ne kaha: Ye inke Shia k liye hai jo Qaim hui Qayamat tak k liye.

Phir Farishte jamaah huye aur Rasool s.a.w.a se kehne lage: Aap k Bhai ko kahan chorh diye, aur wo kaise hai?

Aap s.a.w.a ne kaha: kya tum unhe jaante ho?

Unhone kaha: Haan hum jaante hai aur unke Shia aur wo Noor hai Arabic ref: Illa lush sharaaya Vol 2 Page 313

أقول: وحتى هذه الكيانات القدسية (محمد وآل محمد) ليست كفوًا له سبحانه وتعالى وإنما هي دونه بالكثير،، فهي لا تقاربه فضً لا عن أن تكون مساوية له وإن كانت حاكية لجهات كماله سبحانه وتعالى،، في الزيارة الجامعة: (... السلام على محال معرفة الله،، ومساكن بركة الله،، ومعادن حكمة الله وحفظة سر الله،، وحملة كتاب الله،، وأوصياء نبي الله،، وذرية رسول الله ورحمة الله وبركاته،، السلام على الدعاة الى الله،، والأدلاء على مرضاة الله، والمستقرين في أمر الله،، والتامين في محبة الله،، والمخلصين في توحيد الله،، والمظهرين الامر لله وفي دعاء أيام رجب المروي عن الإمام المهدي (...أسألك بما نطق فيهم من

مشيئتك فجعلتهم معادن لكلماتك وأركانًا لتوحيدك وآياتك ومقاماتك،، التي لا تعطيل لها في كل مكان يعرفك بها من عرفك، لا فرق بينك و بينها إلا أنهم عبادك وخلقك

Ref: Mafaati Al-Jinaan (Rajab ki roz ki duaon mea)

Mea Kehta hun: k ye ilaahi wajood bhi (Muhammediun wa aale Muhammed) ye bhi Allah k baraabar nahi hai, balke baraabari to door ki baat hai, wo Allah se itne neechey hai k uske bilmuqaabil kahin se bhi qareeb nahi hai, agarche wo Allah ki saari siffatoun per kaamil hee kyun na ho.

Ziyaarath e Jaamia mea (Salaam ho unnper jo Allah ki wo pehchaan hai jisse jaana nahi jaa sakta, aur Allah ki rehmat k gharoun per salaam, aur Allah ki hikmat k kaanein (mines) per salaam, Aur Allah k mehfooz raaz per salaam, Aur Allah ki kitaaboun ko uthaane waaloun per

salaam, aur Allah k nabi k wasiyeen per salaam, aur Aal e Rasool Allah per salaam, aur unki rehmat aur karam per, Salaam ho unper jo Allah ki jaanib bulaate hai, aur unnper jinke khadam Amrullah per Jamey huye hai, aur jo kaamil hai Allah ki muhabbat mea, aur jo pakke hai Allah ki tauheed mea, aur wo jo Allaam ka amr zaahir karte hai.

Ref: Mafaati Al-Jinan Ziaarathe Jamia

Aur Rajab ki dua mea Imam Al Mahdi alaihis salaam ki jaanib se likha hai: Mea tujhse poochta hun, jo kuch tere amr ne inse elaan kiya, jisko tu ne apne lafzoun ki kaanein(mines) banaaya hai, aur tauheed k arkaan(pillars) aur teri nishaani aur tere darje, jahaan koi takheer nahi hai, jo koi tujhey jaanta hai inke zariyea hee jaanta hai, inmea aur tujhmea koi farq nahi siwaaye ye k wo tere bande aur khilqat hai.

Ref: Mafaati Al-Jinaan (Rajab ki roz ki duaon mea)

ولكن أيضًا كماله وأوصافه سبحانه وتعالى لا يشبهها شيء (...يا من هو أحد بلا ضد يا من هو فرد بلا ند يا من هو صمد بلا عيب ... يا من هو موصوف بلا شبيه)

ref: Dua Al-Jawshan Al Kabeer

Lekin ye bhi hai k uss jaise koi nahi (aye wo jiski koi zidd nahi, Aye wo jo baraabar k baghair fard hai, Aye wo jo saabit khadam rehta hai bina koi nuqs k, Aye wo jiski pehchaan koi misaal nahi) ref: Dua Al-Jawshan Al Kabeer

الألوهية

الألوهية بالمعنى الأعم تشمل الكامل الذي يألّه إليه الخلق في تحصيل كمالهم وسد نقائصهم، وهي كالربوبية فكما تشمل الأب باعتباره رب الأسرة،، وتشمل خليفة الله في أرضه باعتباره رب الأرض {وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا}

Uloohiyat

(Dene waala)

Uloohiyyat k umoomi maayene kamaalat se maanwara hai jiski jaanib khilqat rujooh karti hai, taake kamaalat haasil kiye jaa sakey, aur kamiyoun ko poora kiya jaa sakey, Aur uloohiyyat ruboobiyyat ki tarah hai, jaise k ruboobiyyat vaaledayn se kayyi zyaada hai, aur jaise k baap apne gher ka rab hota hai, ussi tarah ruboobiyyat Allah k khalifa ko bhi ghayre huye hai kyun k Allah ka khalifa zameen ka rab hota hai Aur zameen apne Rab k noor se bhar jaayegi 39:69

عن الصادق (ع) في هذه الآية،، قال: (رب الأرض إمام الأرض، قيل: فإذا خرج يكون ماذا ؟ قال: يستغني الناس عن ضوء الشمس ونور القمر بنوره ويجتزؤون بنور الإمام

Arabic Ref: Mustadrak Safeenatul bihaar jild 4 safa 47

Al-Sadiq alaihis salaam ne iss Aayat {Aur zameen apne rab k noor se bhar jaayegi} (zameen ka Rab, zameen ka Imam hai) is ke baare mea kaha: Agar wo aaye to kya hoga? Aap a.s ne farmaaya: Log ko Imam ki Roshni kaafi hogi

aur sooraj aur chaand ki Roshni ko chor denge

Arabic Ref: Mustadrak Safeenatul Bihar Jild 4 Safa 47

الربوبية تشمل في هذا العالم الجسماني: من يتكفل احتياجات شخص ثانٍ فهو بالنسبة له مر ٍ ب لأنه يكمل نقصه ويوفر احتياجاته في هذا العالم الجسماني،، ولهذا نجد يوسف (ع) وهو نبي وفي القرآن الكريم يعبر عن فرعون نسبة إلى ساقي الخمر بأنه ربه: وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ

12:42

Iss Jismani dunia mea ruboobiyyath ka ghayra hai wo jo dusroun ki zarooriyyath ka khayal rakhta hai, kyun k uske bilmuqaabil ye rab hai, kyun k wo iske kamiyyoun ko khatam karta hai aur uski zarooratoun ko poora karta hai iss jismaani dunia mea. Aur issi wajah se hum Hazrat Yousuf jo k Nabi hai aur Firaoun ko Rab bataaya gaya jo deta hai. Aur saath he uske un dono mea se jiski nisbat se yaqeen tha k najaat paayega us se ye kaha k apne rab se mera zikr kardena, bass shaitaan ne usse uske rab k

saamne ye zikr karna bhula diya aur iss tarah Yusuf kayyi baras khayd khaane mea rahe 12:42

وأيضًا يعبر يوسف عن عزيز مصر الذي تكّف ل معيشة يوسف والعناية به بأنه ربي {وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَن نَّفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۚ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ ۖ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ}

12:23

Aur Yusuf ne hakim e misr ko jisne khud per inke nigehbaan ki zimmedaari le rakhi thi, Mere rab kehker khitaab kiya, Aur uss aurat ne jiske gher mea Yusuf they, khud unki khaayesh ki, aur phusla diya aur darwaze bandh karke ye kaha lo aao jaldi karo, (Yusuf ne) kaha Khuda ki panaah (Hargiz aesa na hoga) . Yaqeenan mere Rab ne mere saath nek salook kiya hai beshak zaalim falah na paayenge 12:23

والذي أحسن مثواه بحسب الظاهر وفي هذا العالم الجسماني هو عزيز مصر {وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِن مِّصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَن يَنفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ

وَلَدًا ۚ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ} 12:21

Aur jisne zaahiri taur per iss Jismaani dunia mea nake sulook kiya wo haakim-e-misr hai. Aur Misr k jiss shaks ne unko khareeda usne apni zouja se kaha k isko achi tarah rakho, shayad ye humko nafa pahunchaaye ya hum isse mutabanna (Adopt) karlein, uss tarah hum ne Yusuf ko uss pardes mea jagah dedi, aur ye bhi gharaz thi k hum usse khwaab ki taabir sikhaadein, aur khuda e taala apne muamelat mea sab per ghaalib rehta hai. 12:21

والألوهية كذلك تشمل من يأله له غيره ليسد النقص والاحتياج الموجود في ساحته فاسم الله مشتق من إله ، (عَنْ هِشَامِ بْنِ الْحَكَمِ أَنَّهُ سَأَلَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) عَنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ وَاشْتِقَاقِهَا اللَّهُ مِمَّا هُوَ مُشْتَقٌّ ، فَقَالَ (عليه السلام) : يَا هِشَامُ ، اللَّهُ مُشْتَقٌّ مِنْ إِلَهٍ وَإِلَهٌ يَقْتَضِي مَأْلُوهاً وَالِاسْمُ غَيْرُ الْمُسَمَّى ، فَمَنْ عَبَدَ الِاسْمَ دُونَ الْمَعْنَى فَقَدْ كَفَرَ وَلَمْ يَعْبُدْ شَيْئاً ، وَمَنْ عَبَدَ الِاسْمَ وَالْمَعْنَى فَقَدْ أَشْرَكَ وَ عَبَدَ اثْنَيْنِ ، وَمَنْ عَبَدَ الْمَعْنَى دُونَ الِاسْمِ فَذَاكَ التَّوْحِيدُ ، أَفَهِمْتَ يَا هِشَامُ ؟ قَالَ : قُلْتُ : زِدْنِي ، قَالَ : لِلَّهِ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ اسْماً فَلَوْ كَانَ

الِاسْمُ هُوَ الْمُسَمَّى لَكَانَ كُلُّ اسْمٍ مِنْهَا إِلَهاً وَلَكِنَّ اللَّهَ مَعْنًى يُدَلُّ عَلَيْهِ بِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ وَكُلُّهَا غَيْرُهُ ، يَا هِشَامُ الْخُبْزُ اسْمٌ لِلْمَأْكُولِ وَالْمَاءُ اسْمٌ لِلْمَشْرُوبِ وَالثَّوْبُ اسْمٌ لِلْمَلْبُوسِ وَالنَّارُ اسْمٌ لِلْمُحْرِقِ ، أَ فَهِمْتَ يَا هِشَامُ فَهْماً تَدْفَعُ بِهِ وَتُنَاضِلُ بِهِ أَعْدَاءَنَا الْمُتَّخِذِينَ مَعَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ غَيْرَهُ ، قُلْتُ : نَعَمْ ، فَقَالَ : نَفَعَكَ اللَّهُ بِهِ وَثَبَّتَكَ يَا هِشَامُ ، قَالَ : فَوَ اللَّهِ مَا قَهَرَنِي أَحَدٌ فِي التَّوْحِيدِ حَتَّى قُمْتُ مَقَامِي هَذَا)

Aur Uloohiyyat bhi ihaatta kiye huye hai usse jo apni kamiyyoun ko poora karne k liye rukh karta hai, taake zarooriyat poori hojaaye, jaise k Naam Allah tashreeh hai Ilaah ki.

Hisham bin Al-Hakam ne Aba Abdillah a.s se Allah k Ism wo jo jisse nikla hai, uske baare mea poocha. Aap a.s ne farmaaya: Aye Hisham, Allah makhooz hai Ilaah (jiski zaroorat hai) se, jiske liye kisi ka hona laazim hai taake kamiyyoun ko poora kiya jaa sake, zarooratein poori ho, Aur naam alag hota hai usse jisse naam diya gaya, Lehaaza jiss kisi ne Ism ki ibaadat ki bina uske maayene k, bilyaqeen usne kufr kiya, Aur jiss kisi ne Ism aur Musamma ki ibaadath ki usne Shirk kiya, aur jiss kisi ne

sirf maayene ki ibaadath ki ussi ne khaalis ibaadath ki, aur yahee tauheed hai. Kya tum samaj gaye?

Usne kaha: Mujhey aur bataayea

Phir Imam ne kaha: Allah k 99 Ism hai, agar her ism kisi ko diya gaya hota to her naam hee khuda hojaata, Lekin Allah ism hai jo maayene ki jaanib ishaara karta hai, aur ye saare naam usse alag hai, Aye Hisham, Roti naam hai aur ye alag hai usse jisse khaaya jaata, aur paani naam hai, aur peene ki cheez alag hai aur libaas naam hai usse hatker jo pehna jaata. Aur Aag naam hai lekin jalaata kuch aur hai, kya tum samaj gaye Hisham taake tum logoun se jo hum se Allah k hilaaf larhte hai.

Kaha:Haan

Phir Aap a.s ne kaha: Allah tumhe isse fayeda pohonchaaye aur saabit khadam rakhey Hisham,

Usne kaha: phir mujhey tauheed mea koi haraa na saka k mea iss darje per pohonch gaya tha.

Arabic ref: Al Kafi Jild 2 Safa 97

فَمَنْ عَبَدَ الِاسْمَ دُونَ الْمَعْنَى فَقَدْ كَفَرَ وَلَمْ يَعْبُدْ شَيْئاً) : اي الذي يعبد الاسم - أي اسم الله - ولايجعله فقط دالاً على المعنى الحقيقي ، والصحيح أي اللاهوت المطلق الغني بنفسه يكون كافراً لأنه في الحقيقة يعبد اسماً أو لفظاً مشتقاً من إله المقتضي مألوها ، أي إنه يعبد اسماً يمكن أن ينطبق على غيره سبحانه ؛ لأن هناك من خلقه سبحانه من يؤله لهم لسد النقص فيكونون مصداقاً للاسم العام دون قيد ، وكما تبين في مسألة الربوبية وبوضوح تام فمن يعبد اسم الرب فهو أيضاً كافر ؛ لأن هناك من خلقه من يفيضون على غيرهم ويربونهم سواء في هذا العالم الجسماني أم في العوالم الأخرى ، وغير بعيد ما تقدم من أن الملك وعزيز مصر بل والأب يسمون أرباباً ولا إشكال في تسميتهم بهذا

كما تبين من القرآن ، فالأمر كما قال الإمام الصادق (عليه السلام) في الجوهرة النفيسة التي تقدمت

وَإِلَهٌ يَقْتَضِي مَأْلُوهاً وَالِاسْمُ غَيْرُ الْمُسَمَّى فَمَنْ عَبَدَ الِاسْمَ دُونَ الْمَعْنَى فَقَدْ كَفَرَ) (وَلَمْ يَعْبُدْ شَيْئاً

(Jiss kisi ne Bina Maayene k ism ki ibaadath ki, dar asal usne kufr kiya aur kuch ibaadath nahi ki) Yaani jiss kisi ne naam yaani Allah k ism ki Ibaadath ki aur uske zariyea

haqeeqath ya kunn tak nahi pohoncha jo ameer aur khud mukhtar hai, to wo kaafir bangaya. Kyun k haqeeqath mea wo sirf naam ki ibaadath kar raha hai. Jo k aesa lafz hai jo Ilaah se bana hai. Jisko Allah Subhaanahu wa taala k alaawa bhi itlaakh diya jaa sakta. Kyun k uski khilqat mea aese hai jo pukaarne per kamiyyoun ko poora karey, lehaaza wo daleel bante hai Aam ism k ooper bina koi rukaawat k.

أما **(مَنْ عَبَدَ الِاسْمَ وَالْمَعْنَى فَقَدْ أَشْرَكَ وَعَبَدَ اثْنَيْنِ)** : أي من اعتبر أن الاسم مُظهر للمعنى والحقيقة في حين أن الاسم مشتق وعام ولا يتعدى كونه إشارة إلى المعنى الموصل إلى الحقيقة المطلوب الوصول إليها لتتحقق العبادة الحقيقية للإنسان ، باعتباره إنساناً قد اودعت فيه قابلية عبادة الحقيقة ومعرفتها .

Aur ye baat bohhot saaf taur per bataayi gayi k masl e ruboobiyyat mea k jo koi ism ki ibaadath karta hai kaafir hai, kyun k Allah ki khilqat mea aese bhi hai jissper ye itlaakh ki rehmat barasti hai, chaahe wo iss dunia mea ho ya kisi aur dunia mea. Aur jaise k pehle bataadiya gaya tha

k Baadshah aur Misr e hakim, balke baap ko bhi rab kaha jaata aur kehne mea koi buraayi nahi hai, jo Quran mea saaf taur per bata diya gaya hai, Jaise k Imam Al-Sadiq alaihis salaam ne apne khazaane mea se pesh kiya tha k (ilaah k liye zaroori hai k aesa koi ho jis mea kami pesh aaye, aur jo uski taraf rukh karey taake kamiyyoun ko poora kiya jaa sakey) Aur Ism alag hai uss shaks se jisko pukaara gaya hai. Lehaaza jo koi Maayene k baghair ism ki ibaadat kiya lehaaza usne kufr kiya aur kisi ki Ibaadath nahi ki.

(وَمَنْ عَبَدَ الْمَعْنَى دُونَ الِاسْمِ فَذَاكَ التَّوْحِيدُ) : لأن المعنى أو اللاهوت المطلق أو الله سبحانه وتعالى هو الموصل لمعرفة الحقيقة (هو) ، فالاسم مجرد مشير إلى المعنى الموصل إلى الحقيقة فلا ينبغي التوجه إلى الاسم على كل حال ، بل من أراد التوحيد لابد أن يترك التوجه إلى الاسم تماماً ويتوجه إلى المعنى الموصل إلى الحقيقة **(وَمَنْ عَبَدَ الْمَعْنَى دُونَ الِاسْمِ فَذَاكَ التَّوْحِيدُ)** ... وهذا كله لأن الاسم كما بينت يشير إلى معنى عام وهو من يأله له غيره ليسد نقصه فيكون التوجه إليه كفراً وشركاً ؛ لأنه يشير إلى أكثر من ظهور لهذا المعنى وبمراتب

مختلفة ، فاللاهوت المطلق يألله له غيره وبعض خلقه يألله لهم غيرهم ، أو لنقل بعبارة أخرى إن من يألله لهم غيرهم من خلقه سبحانه هم أيضاً لاهوت ولكن غير مطلق بل فقير ومحتاج لغيره ، ولهذا يكون التوجه إلى الاسم بالعبادة - بأي صورة كانت - شركاً وكفراً ، فلابد من تحديد المعنى المراد التوجه إليه من إشارة الاسم ومن ثم التوجه إلى المعنى دون الاسم (دون الاسم) ، **(وَمَنْ عَبَدَ الْمَعْنَى دُونَ الِاسْمِ فَذَاكَ التَّوْحِيدُ)**

Aur iss masle per **(k jo koi Ism aur shaks ki Ibaadath karta hai usne do ki ibaadath ki)** jiske maayene hai (k jisne shareek kiya aur do ki ibaadath ki) k jo koi Ism se haqeeqat aur sachaayi paana chahta hai, jab k Ism sirf zaahirann bataaya gaya aur maayene ki jaanib sirf ishaara k alaawa kuch nahi hai jo k haqeeqath tak pohonchaati hai, taake insaan ko haqeeqi ibaadath mil sakey, Aur chunke Insaan hai, usmea haqeeqath aur sachaayi tak pohonchne ki salaahiyyat rakhi gayi hai.

(aur jo koi ism k bina maayene ki ibaadath karega yahee Khaalis Al-Tawheed hai) kyun k Maayene, ya “Ilaahi zaat” \ Allah hee Haqeeqath ki taraf lejaati hai, Lehaaza kisi ko

ism ki taraf ruju nahi karna chahyea, balke jisko Tawheed chahyea, usse ism ko mukammil taur per chorker maayene ki taraf ruju karna chahyea, jo k haqeeqath aur sachaayi ki jaanib le jaati hai. **(Aur jo koi maayene ki ibaadath karta ho bina Ism k, to yahee Al-Tawheed hai)**

والحقيقة إن هذه الجوهرة تشير إلى أمر سيأتي بيانه وهو إنه سبحانه قد ظهر وتجلى لنا باللاهوت ؛ لأنه المناسب لحالنا لنعرف الحقيقة فنحن أهم ما يميز هويتنا أو حقيقتنا هو الفقر واللاهوت باعتباره الغنى المطلق هو أنسب ما يكون لنعرف الحقيقة عندما نتوجه إليه ليفيض من غناه وكماله على فقرنا (قَالَ(عليه السلام) : يَا هِشَامُ اللَّهُ مُشْتَقٌّ مِنْ إِلَهٍ وَ إِلَهٌ يَقْتَضِي مَأْلُوها)

Aur haqeeqath ye hai k bilyaqeen ye kheemti baatein, jiski aage chalker aur wazaahat ki jaayegi, aur ye k Wo Subhaanahu wa taala, apni zaat k zariyea zaahir hua hai, aur yahee hamaare liye laazim hai taake hum haqeeqath ko jaane, aur jo hamaari pehchaan banti hai wo hamaari ghareebi hai, aur ilaahi zaat mukammil taur per Ameer hai, aur issi wajah se hamaare liye wo kaadi hai k hum

uski taraf rujooh karey taake wo apni Ameeri se hamaari ghareebi ko mitaaye, Unhone farmaaya: Aye Hishaam, Allah Ilaah k zariyea hai,Aur Ilaah k liye zaroori hai k koi ho jo iski taraf rujooh karey, (taake uski zarooratoun ko poora kiya jaaye)

إذن ، فالألوهية بالمعنى العام - أي كونها تعني الكامل الذي يألّه له غيره ليكمله ، ويسد نقصه - تشمل خاصة من خلقه سبحانه وتعالى حصل لهم الكمال في أعلى الدرجات الممكنة للخلق ، وأمر الخلق مفوض إليهم بدرجة معينة (السلام عليكم يا أهل بيت النبوة وموضع الرسالة ومختلف الملائكة ومهبط الوحي ..... وبقية الله ..... ونوره ..... وإياب الخلق إليكم وحسابهم عليكم ..... وبكم يمسك السماء ، وهم محمد وآل محمد (صلى الله عليه وآله) ، أن تقع على الأرض إلا بإذنه) فكما ورد رب الأرباب ورد إله الألهة ، وورد الإله الأكبر في الدعاء المروي عنهم (عليهم السلام) ، قال (عليه السلام) : (قل وأنت ساجد : يا الله يا رحمن [يا رحيم] يا رب الأرباب وإله الآلهة .....)

Lehaaza, Uloohiyyat Aam-taur per, ye maayene rakhta hai k wo kaamil hai jiske jaanib rukh kiya jaata taake unke kamiyyoun ko poora kiya jaa sake, jo k uske maqsoos

bandoun k pass hote hai, jisne kamalaat haasil kiye apne behtareen darjoun mea, aur khilkhat ka masla ek hadd tak unke haath mea diya gaya, (salaam ho aap per aye Aal e Nabi, aur jo payghaam (e ilaah) ki jagaah hai, aur jo farishtoun ki jagah hai, aur wo jagah jahan aayatein utarti hai, aur Allah ki Jagah aur uski Roshni, Aur khilqat aapki jaanib palatti hai aur aap unka Insaaf karte hai, aur aap k zariyea aasmaan mea thayraav hai taake wo zameen per gir na jaaye. Ref: Ziaayarath e Jaamia

Aur wo Muhammed Wa Aal e Muhammed , aur Jiss tarah Ilaahoun ka Ilaah kaha gaya waise hee rabboun ka rab hai Aur wo Dua jiski rivaayat ki gayi, jismea Sabse barhe rab ka tazkera kiya gaya k Aap a.s ne farmaaya: Kaho Ya Allah, Ya Rehmaan, (Ya Raheem) Aye Ilaahoun k Ilaah, Aye rabboun k rab.

Arabic Ref: Al Kafi Jild 2 Safa 566,

Arabic Ref: Mustadrak Al Wasail Al Mirza Al-Noori Jild 2 Safa 87 Hadeeth 1492

وعن أبي عبد الله (عليه السلام) ، قال : (..... قل يا رب الأرباب ، ويا ملك الملوك ، وياسيد السادات ، ويا جبار الجبابرة ، ويا إله الآلهة ، صل على محمد وآل محمد وافعل بي كذا وكذا .....)

Arabic Ref: Al Kafi Jild 2 Safa 323

Aur Abaa Abdillah ne farmaaya: Kaho Aye Rabboun k Rab, Baadshahoun k baadshah, maalikoun k maalik, Aye taakhatwaroun k taakhatwar, Aye Ilaahoun k Ilaah, Rehmat barsa Muhammediun wa aale Muhammed per aur mere liye ye kaam karde.....

Arabic Ref: Al-Kafi jild 2 Safa 323

وفي الدعاء القدسي : (..... بسم الله مخرجي ..... توكلت على الإله الأكبر ، توكل مفوض إليه .....)

Aur Dua-e-Qudsiya mea Allah k naam se meri zaat hai, mea sabse barhe khuda ka mohtaaj hun, aesee mohtaajgi jo ussi se hai.

Arabic Ref: Iqbal AlÁmal – Al-Sayyed Ibn Tawoos Al-Hosni Vol 2safa 198

في الحديث القدسي : (..... يا محمد من أراد الخروج من أهله لحاجة في سفر فأحب أن أوديه سالماً مع قضائي له الحاجة فليقل حين يخرج : (بسم الله مخرجي وبإذنه خرجت وقد علم قبل أن أخرج خروجي وقد أحصى بعلمه ... توكلت على الإله الأكبر الله .....)

Arabic Ref: Al-Jawahir Al-Sunniyah, Al-Hurr Al-Amilee: page 181

Aur Hadees e Qudsee mea hai k : (Aye Muhammed, agar koi apne ahal o ayaal ko safar ki zarooratoun se chor jaana chahta hai, to usse chahiyea k ye kahey: Allah k naam se meri zaat hai, aur uske hokum se mea baahar gaya hun, aur wo mere jaane se pehle jaanta hai, aur wo her shay ka

ehaatta kiye huye hai, mea apne sabse barhe khuda k hawaale hun.

Arabic Ref: Al-Jawahir Alsunniyah, Al-Hur Al-Amilee safa 181

وقطعاً ليس المقصود الآلهة الباطلة التي لاحظ لها من الكمال أو من ألّه نفسه من الخلق بالباطل ، بل المقصود هنا من اتصفوا بصفة اللاهوت أي إنهم على درجة عالية من الكمال فيألّه لهم بقية الخلق ليسدوا نقصهم فهم صورة الله سبحانه ، فإله الآلهة ، والإله الأكبر تعني : أن هناك من اتصفوا بصفة اللاهوت من حيث إنهم على درجة من الكمال تؤهلهم أن يألّه لهم بقية الخلق لطلب الكمال ، ولكنه سبحانه لايقرن بهم لأنه غني وهم فقراء محتاجون إليه سبحانه وتعالى

Aur Bil-yaqeen jo ismea bataaye gaye wo jhoote khuda nahi hai, jiske kamalaat mea koi hissa nahi hai, ya wo jo khud ko dusre k ooper khuda banaah baythe hai, Balke yahan unka tazkera hai jisko uloohiyyat ne bataaya hai, yaani wo jo apne aala tareen darjaat se kamalaat per pohonche aur dusri makhlookh unki jaanib rujooh karti

hai apni kamiyyoun ko poora karne, kyun k wo Allah subhaanallah taala ka chehra hai, Lehaaza “Ilaahoun ka Ilaah” ya “Sabse barha Ilaah” se muraad wo hai jisse Uloohiyyat ne bataaya hai, k wo aala tareen darjoun k zariyea iss kamaalaat per pohonche, Jiske zariyea se unper ye itlaakh hota hai k baakhi ki khilqat unki jaanib dekhe taake kamalaat haasil karey, lekin wo inn jaisa nahi hai kyun k wo Ameer hai aur ye ghareeb aur unhe iski zaroorat hai

قال (صلى الله عليه وآله) : (لي مع الله وقت لا يسعني فيه ملك مقرب ولا نبي مرسل)

Arabic Ref: Biharul Anwar Jild 18 Safa 36

Aap s.a.w.a ne farmaaya: Mere Aur Allah k darmiyaan aese lamhaat hai jahan koi Malak e muqarrab ya Nabi e Mursal nahi tha.

Arabic Ref: Bihaarul Anwaar Jild 18 Safa 36

وقالوا (عليهم السلام) أيضاً : (لنا مع الله حالات هو فيها نحن ونحن هو ، وهو هو ونحن نحن)

Arabic Ref: Al-Kalimat Al-Maknuna by Fayd Al-Kishani: page 114

Aur unlogoun alaihim salaat o was salaam ne bhi kaha: Hamaare aur Allah k darmiyaan aese haalaath hai jahan wo hum hojaata hai aur hum wo hojaate hai, lekin wo wo hai aur hum hum hai.

Arabic Ref: Al-Kalimat Al-Maknuna by Fayd Al-Kishani: page 114

وهذا المعنى موجود في القرآن ورد في تفسير القمي حول خروج القائم(عليه السلام) في تفسير قوله تعالى : ﴿ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ ﴾ ، قال (عليه السلام) : (من زعم أنه إمام وليس هو بإمام)

21:29

Arabic Ref: Tafsir e Qummi Jild 2 Safa 68

Aur ye Maayene Quran mea Moujood hai, Tafseer e Qummi mea khurooj e Qaim k taallukh se, {Aur jo koi unmea se kehde k mea bhi uske alaawa ek Mabood hun, aese hee ka badla to hum Jahannum muqarrar kardenge} 21:29 Aap a.s ne farmaaya: (iske maayene hai) k jo koi Imam nahi hai aur honay ka daawa karta hai.

Arabic Ref: Tafsir e Qummi Jild 2 Safa 68

وعن محمد بن مسلم ، قال : سألت أبا جعفر (عليه السلام) عما يروون أن الله خلق آدم على صورته ، فقال : (هي : صورة ، محدثة ، مخلوقة واصطفاها الله واختارها على سائر الصور المختلفة ، فأضافها إلى نفسه كما أضاف الكعبة إلى نفسه والروح إلى نفسه ﴿ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي ﴾)

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 34

Arabic Ref: Tawheed Al-Sudooq Safa 103

Muhammed bin Muslim ne kaha k Maine Abu Jaafer a.s se “Allah ne Adam ko Apne chehra diya” k baare mea

poocha Aap a.s ne farmaaya: Wo chehra naya hai aur khalq kiya hua hai, aur Allah ne usay chuna aur pasand kiya apne mukhtalif chehroun mea se, taake wo apne liye pasand karey, jaise k usne Kaaba ko pasand kiya aur rooh ko pasand kiya, {Aur hum usmea apni rooh mea se phooka}

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 34

Arabic Ref: Tawheed Al-Suddooq Safa 103

وصورة الله التي خلق عليها آدم هو محمد (صلى الله عليه وآله) ؛ لأنه المخلوق الأول والتجلي الأول والظهور الأول في الخلق وخليفة الله الحقيقي

ومعنى أنه صورة الله أي إنه ظهور وتجلي اللاهوت في الخلق ، فمحمد (صلى الله عليه وآله) هو صورة اللاهوت المطلق في الخلق فمن أراد معرفة اللاهوت المطلق يعرفه بصورته في الخلق أو الله في الخلق محمد (صلى الله عليه وآله).

Aur wo Chehra jissper Adam khalq huye wo Muhammed hai, k Wo sabse pehli Tajalli hai, sabse pehli hujjat hai, aur sabse pehla Allah ka Zahoor hai Khilqat mea aur Aur

Allah ka Sachaa khalifa hai. Iske maayene k wo Allah ka chehra hai, k ye hai k wo ilaahi zaat ka Zahoor hai aur Tajalli hai, khilqat mea, k Muhammed ilaahi zaat ka chehra hai khilqat mea. Lehaaza Makhlookh mea jisko bhi Allah ko janna hai uska ye Janna uske khilqat mea chehre se hai, Ya Makhlookh mea Allah se hai jo k Muhammed s.a.w.a hai.

وقال تعالى : ﴿ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهاً آخَرَ لا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴾ 23:117

وقال تعالى : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴾ 2:210

Aur Allah farmaata hai: aur jo Allah k sath kisi aur mabood ko pukareyga jiskey barey mein uskey pass koi daleel nahi tu siwaaye uskey nahi hai k uska hisaab khuda k pass raheyga yaqeenan kafir falah na paeingey 23:117

Aur Allah farmaata hai: kia wo iska intezaar karte hai k allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye aur kull maamela hee chuk jaaye, halaanke kull umoor (amr plural) ki baazgasht khuda hee ki taraf hogi 2:210

والذي يأتي في ظل من الغمام هو محمد (صلى الله عليه وآله) (الله في الخلق) في الرجعة وبيده حربة من نور فيقتل إبليس (لعنه الله) ، فتعالى سبحانه عن الإتيان والمجيء والذهاب أو الحركة وهي من صفات الخلق .

Aur jo baadaloun k saaye mea aayega wo Muhammed s.a.w.a (Makhlookh mea Allah) hai. Aalam e Rajath mea noor ka bhaala liye huye taake Iblees ka qatl kiya jaaye, kyun k Allah aane aur jaane aur hatne aur chale jaane se munazza hai, kyun k ye makhlookh ki siffat hai.

عن عبد الكريم بن عمرو الخثعمي ، قال : سمعت أبا عبد الله (عليه السلام) يقول : (إن إبليس قال : أَنْظِرْنِي إِلى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ، فأبى الله ذلك عليه ، قالَ :

فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ إِلى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ، فإذا كان يوم الوقت المعلوم ظهر إبليس لعنه الله في جميع أشياعه منذ خلق الله آدم إلى يوم الوقت المعلوم ، وهي آخر كرة يكرها أمير المؤمنين (عليه السلام) ، فقلت : و إنها لكرات ؟ قال : نعم إنها لكرات و كرات ، ما من إمام في قرن إلا و يكر معه البر و الفاجر في دهره حتى يديل الله المؤمن من الكافر ، فإذا كان يوم الوقت المعلوم كر أمير المؤمنين (عليه السلام) في أصحابه و جاء إبليس في أصحابه ، ويكون ميقاتهم في أرض من أراضي الفرات يقال له الروحا قريب من كوفتكم ، فيقتتلون قتالاً لم يقتتل مثله منذ خلق الله عز وجل العالمين ، فكأني أنظر إلى أصحاب علي أمير المؤمنين (عليه السلام) قد رجعوا إلى خلفهم القهقرى مائة قدم ، وكأني أنظر إليهم وقد وقعت بعض أرجلهم في الفرات ، فعند ذلك يهبط الجبار عز وجل ﴿ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمامِ وَ الْمَلائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ ﴾ رسول الله (صلى الله عليه وآله) بيده حربة من نور ، فإذا نظر إليه إبليس رجع القهقرى ناكصاً على عقبيه ، فيقولون له أصحابه : أين تريد وقد ظفرت ؟ فيقول : إِنِّي أَرى ما لا تَرَوْنَ إِنِّي أَخافُ اللَّهَ رَبَّ الْعالَمِينَ ، فيلحقه النبي (صلى الله عليه وآله) فيطعنه طعنة بين كتفيه فيكون هلاكه و هلاك جميع أشياعه ، فعند ذلك يعبد الله عز وجل ولا يشرك به شيئاً ، و يملك أمير المؤمنين (عليه السلام) أربعاً و أربعين ألف سنة حتى يلد الرجل من شيعة علي (عليه السلام) ألف ولد من صلبه

ذكراً ، و عند ذلك تظهر الجنتان المدهامتان عند مسجد الكوفة و ما حوله بما شاء الله)

Abdul kareem ibn Amr ne sunah k Abaa Abdullah alaihis salaam ne farmaaya: Bil Yaqeen Iblees ne kaha “mujhey qayaamat tak ki mohlat do” to Allah ne inkaar kiya, aur kaha k tujhey waqt e maloom tak ki mohlat dijaayegi, Agar wo waqt e Maloom aajayega to Iblees aur uske mureedoun ko jo Adam se leke aajtak baney hai, sabke saath laaya jaayega, aur wo aakhri gaynd (parhaav, last circle) hai, jismea Ameerilmomineen a.s aayenge.
to usne poocha: kya ye gaynd hai (circle hai?)

Imam ne kaha: haan, balke ye gaynd k baad gaynd hai, aur aesa koi waqt nahi hai jismea Momin aur kaafir saath na honge, yahaan tak k Allah Momineen ko Kaafiroun se alag kardega, lehaaza agar waqt e Maloom aayega to phir Ameerilmomineen apne saathiyoun k saath aayenge aur Iblees apne mureedoun k saath aayega. Aur wo waqt e maloom zameenoun mea se zameen e Furaath k khareeb

hoga, jo Kufa k nasdeek hai, aur phir aesee laraayi larhenge, jo k dunia k baney jabse abtak waisee laraayi nahi hui hogi. Aur jaise k mea Ameerilmomineen alaihis salaam k saathiyoun ko dekh raha hun k wo 100 feet peechay hat rahe hai aur mea dekh raha hun k unmea se kuch k paaon (peechay hatte hatte) furaath mea chale gaye, Aur uss waqt sabse zyaada taakhatwar aur khaadir, aayenge {baadaloun k saaye mea aur farishte aur wo amr aagaya} Rasool Allah s.a.w.a k haath mea noor ka bhaala hoga. Jab Iblees unhe dekhega to peechay hatna shuroo karega, aur uske mureed jab ye dekhenge to poochenge k kahan bhaag rahe ho k tum to jeetne hee waale ho? Iblees kahega: mea wo dekh raha hun jo tum nahi dekh rahe, k mujhey Allah Rabbul aalameen ka darr hai. Lehaaza Rasool Allah s.a.w.a uske peechay jaayenge aur usse bhaala maarenge jo uske shaanoun k darmiyaan hoga. Jiski wajah se wo aur uske mureed ka khaatma hojaayega. Aur phir uss waqt Allah subhaanu wa taala ki ibaadath

hogi, aur usmea koi shareek nahi hoga aur phir Ameerilmomineen alaihis salaam 44,000 saal tak hukumat karenge, yahaan tak ek mard Ali k shiyoun mea se apney sulb se 1000 mard ko payda na karle, aur uss waqt Masjid e Kufa k pass do baagh nazar aayenge, aur kya gaynd (circle) hai Allah k amr se

Arabic ref: Mukhtasar Basaír Al-darajaat Safa 27

أي إن الرواية تبين بوضوح أن هبوط ونزول وإتيان محمد (صلى الله عليه وآله) هو هبوط الله سبحانه وتعالى عن الإتيان والهبوط فالمراد من قوله تعالى : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴾ أي هل ينظرون إلا أن يأتيهم محمد (صلى الله عليه وآله) المظلل بالغمام ، فالآية في محمد (صلى الله عليه وآله) وآل محمد (صلى الله عليه وآله) ومنهم أمير المؤمنين علي (عليه السلام) والقائم (عليه السلام) .

Bass ye rivaayat iss baat ki tahsreeh karti hai k nuzool aur utar aana , Muhammed s.a.w.a ka aana hai, jo k Allah ka nuzool hai, warna Allah iss baat se munazza hai aur aala hai k utare aur nuzool karey. Aur jo kuch inn lafzoun k

maayene hai: { kia wo iska intezaar karte hai k allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye aur kull muaamela hee chuk jaaye, halaan k kull umoor(amr plural) k baazgasht khuda hee ki taraf hogi} 2:210 k kya Muhammed s.a.w.a k baadaloun mea aane ka intezaar karte hai? K nishaani Muhammed s.a.w.a aur unki Aal a.s hai, aur unmea hai Ameerilmomineen Ali a.s aur Qaim a.s

عن عبد الواحد بن علي قال قال أمير المؤمنين (علي بن أبي طالب) (عليه السلام) : (أنا أؤدي من النبيين إلى الوصيين ، ومن الوصيين إلى النبيين ، وما بعث الله نبياً إلا وأنا أقضي دينه وأنجز عداته ، ولقد اصطفاني ربي بالعلم والظفر ، ولقد وفدت إلى ربي اثنتي عشرة وفادة فعرّفني نفسه ، وأعطاني مفاتيح الغيب - ثم قال : يا قنبر من على الباب (بالباب) ؟ قال : ميثم التمار - ما تقول أن أحدثك فإن أخذته كنت مؤمناً و إن تركته كنت كافراً ، (ثم) قال : أنا الفاروق الذي أفرق بين الحق و الباطل ، أنا أدخل أوليائي الجنة و أعدائي النار ، أنا قال الله : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمامِ وَالْمَلائِكَةُ وَ قُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴾)

Arabic Ref: Tafsir Furat Al-Kufi safa 67

Abu wahid ibn Ali ne kaha k Ameerilmomineen (Ali ibn Abutalib) a.s ne farmaaya: Mea wo hun jo nabiyoun ko wasiyeen se, aur wasiyoun ko nabiyeen se milaata hun, aur Allah ne koi Nabi nahi bheja jiski maine madad nahi ki, aur uska raasta nahi bhichaaya. Aur Allah ne mujhey ilm aur kaamyaabi se nawaaza. Maine apne rab ko 12 Faayde bheje hai, aur usne khudko mujhey Arif kiya, aur mujhey ghayb ki chaabi ataa ki, Phir unhone kaha: Aye Qambar darwaaze per kaun hai?

unhone (Qambar ne) kaha: Haitham AL-Timar, tum kya kahogay agar mea aesa kuch kahun jisko lene se tum momin hojaaogay aur chorne se kaafir hojaaogay? Phir aap ne farmaaya: Mea Al-Farooq hun, jo sach aur jhoot ko alag karta hai. Mea apne chahne waaloun ko Jannat mea lejaaonga aur dushmanoun ko jahannum mea, aur mea wo jo Allah ne kaha : kia wo iska intezaar karte hai k allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye

aur kull muaamela hee chuk jaaye halaan k kull umoor (amr plural) k baazgasht khuda hee ki taraf hogi 2:210

Arabic Ref: Tafsir Furat Al-Kufi page 67

وأيضاً قائم آل محمد يأتي في ظل من الغمام أي العذاب الذي يرافق المهدي الأول ويغطي الأرض بالغمام وبسحب الدخان ﴿ فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاء بِدُخَانٍ مُّبِينٍ * يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ * رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ * أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ * ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ * إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلاً إِنَّكُمْ عَائِدُونَ * يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ ﴾

Aur Qaim e Aal e Muhammed baadaloun k saaye mea aayenge, jiske maayene hai wo azaab jo pehle Mahdi k saath saath aayega jo zameen ko apne ghere mea lelega, aur wo dhuaan aur wo dhuyendaar baadal. {so tum [us din ka] intezar karo jisdin asmaan ek zaahir dhuaan laega **44:10** jo kul admiyoun ko dhaamp lega yehi to dardnaak azaab hai **44:11** [wo arz karenge ke] aye hamare Parwardigaar hum se [is] azaab ko dur kerde hum yaqeenan imaan laane waale hain **44:12** ab unhen naseehat

kahan se milgayi, halanke unke paas khulker sunaane wala Rasool aachuka hai **44:13** phir unhone us se muh pher liya tha aur ye kehdiya tha k ye to sikhaaya hua deewana hai **44:14** hum thode arse k liye azaab dur kerne waale hain aur tum phir wohi kerne wale ho **44:15** jis din hum badi se badi giraft karenge [ussi din to] hum badla lene waale hain **44:16**

وعن جابر ، قال : قال أبو جعفر (عليه السلام) في قول الله تعالى : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمامِ وَ الْمَلائِكَةُ وَ قُضِيَ الْأَمْرُ ﴾ ، قال : (ينزل في سبع قباب من نور لا يعلم في أيها، هو حين ينزل في ظهر الكوفة فهذا حين ينزل)

Arabic Ref: Tafsir Al-Ayashi Jild 1 safa 103

Jabir ne kaha k Abu Jaafer a.s ne Allah ka khoul kia wo iska intezaar karte hai k allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye aur kull muaamela hee chuk jaaye halaan k kull umoor (amr plural) k baazgasht khuda

hee ki taraf hogi 2:210 k baare mea farmaaya k wo saath noor k khubboun (domes) mea aata hai k pata nahi hota k wo kis noor mea hai, ye tab hoga k jab wo Kufa k peechay se aayega.

Arabic Ref: Tafsir Al-Ayashi Jild 1 Safa 103

وقال أبو جعفر (عليه السلام) : (إنه نازل في قباب من نور حين ينزل بظهر الكوفة على الفاروق فهذا حين ينزل وأما ﴿ قُضِيَ الْأَمْرُ ﴾ فهو الوسم على الخرطوم يوم يوسم الكافر)

Arabic Ref: Tafsir Al-Ayashi jild 1 safa 103

Aur Abu Jaafer a.s ne farmaya: Bil yaqeen wo noor k khubboun (domes) mea aayenge, k jab wo Al-Farooq Kufa k peechay se aayenge, ye tab hoga jab wo nuzool farmaayenge. Aur jahaa tak “kull muaamela hee chuk jaaye” isse muraad sandooq ki nishaandehi hai, jahan kaafir ko nishaan lagaaya jaayega.

Arabic Ref: Tafsir Al-Ayashi jild 1 safa 103

والوسم على الخرطوم المقصود به ما يفعله القائم أو دابة الأرض ﴿ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴾ 27:82

Aur is (sandooq ki nishaandehi) se muraad wo hai jo Qaim karenge, ya Dabbatul Arz karenge { aur jab baat unnper poori hogi to hum unke liye zameen mea se ek chalne wala nikaalenge jo unse baatein karega k log hamaari aayatoun per yaqeen nahi rakhte they 27:82

والغمام أو السحاب والدخان باعتباره آية لرسول الله محمد (صلى الله عليه وآله) ، وباعتباره آية ترافق المهدي الأول وقائم آل محمد أو المنقذ العالمي ، ليس في القرآن فقط بل هو موجود في الأديان السابقة وبشر به الأنبياء السابقون ، وهناك شواهد كثيرة في التوراة والإنجيل عليه

To jab k dhuaan\Oas (Vapour) ya baadal Muhammed Rasool Allah s.a.w.a ki nishaani hai, aur ye nishaani Pehle

Mahdi aur Qaim k saath jurhi hui hai, jo k Aale Muhammed aur dunia k rehnuma hai, naa hi ye sirf Quran hee mea hai balke, ye her ek mazhab mea moujood hai, aur pichle nabiyeen iske baare mea khush khabri de chukey they, aur issper kayyi daleelayn moujood hai, jo taurayth aur Injeel mea hai.

وقال تعالى : ﴿ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِن دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنتُمْ أَن يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُم مَّانِعَتُهُمْ حُصُونُهُم مِّنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُم بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ ﴾ 59:2

Aur Allah farmaata hai: wo wahi hai jisney ahl-e-kitaab mein se un logon ko jo kafir hogaye they unkey gharon se pehli mertaba jala watan kerdia, tum ko ye gumaan bhi na tha k wo nikal jaingey aur unko khayal ye tha k unkey qiley unko (azaab) e khuda se bachaney waley hain pus (azaab) e khuda unper istarhaan aya jistarhaan unko gumaan bhi na tha aur usney unkey dilon mein aesa roab

daaldia k wo apney makaanon ko apney hathon se aur momineen k hathon se berbaad ker rahey they, tu aye ankhon walon ibrat pakro **59:2**

فالآية تقول : ﴿ وَظَنُّوا أَنَّهُم مَّانِعَتُهُمْ حُصُونُهُم مِّنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا ﴾ 59:2، وهم في الواقع الخارجي كانوا يظنون أن حصونهم تمنعهم من محمد (صلى الله عليه وآله) ؛ لأنهم في الظاهر يؤمنون بالله فهم أهل كتاب سماوي وأتباع نبي من أنبياء الله وهو موسى (عليه السلام) ، والذي انتصر عليهم وحطم حصونهم وأتاهم من حيث لم يحتسبوا هو محمد (صلى الله عليه وآله) ، بل وهو بحسب الظاهر من قذف في قلوبهم الرعب عندما قلع أبواب حصونهم وقتل أبطالهم ، بل إن المنفذ والمباشر كان علي أمير المؤمنين (عليه السلام) كما يعلم الجميع ، وغير بعيد على كل مسلم أن علياً (عليه السلام) هو قالع باب خيبر وقاتل مرحب بطل اليهود .

Aayat (ka hissa) : aur unko khayal ye tha k unkey qiley unko (azaab) e khuda se bachaney waley hain pus (azaab) e khuda unper istarhaan aya jistarhaan unko gumaan bhi na tha 59:2 aur iski baaheri haqeeqath ye hai k wo iss gumaan mea they k unke qeelay unhe Muhammed s.a.w.a

se mehfooz rakhenge, kyun k, baahari taur per wo Allah ko maanne ka to daawa karte hai, kyun k wo kitaab ko bhi maanne ka daawa karte hai, aur nabiyoun mea se kuch nabiyeen ko maanne ka daawa bhi karte hai, jo k Musa alaihis salaam hai, aur jisne unper jeet haasil ki, aur unke qeelay ko barbaad kiya, aur wahan se unnper charhaayi ki jahan se unhe umeed nahi thi, wo Muhammed s.a.w.a hee hai. Balke baahari taur per wo (Muhammed s.a.w.a) hee hai jisne unke diloun per haibath jaari ki, jab unhone qeelay ka darwaaza ukhaara aur unke pehelwaanoun ko maar giraaya, balke ye karne waale Ali Ameeerilmomineen a.s they jaisa k sab jaante hai, aur ye baat kisi musalmaan se chupi hui nahi hai k Ali ne Khaybar ka darwaaza ukhaara aur Marhab ko qatl kiya jo yahoodiyoun ka pehelwaan tha.

وقال تعالى : ﴿ لَّقَدْ سَمِعَ اللّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُواْ إِنَّ اللّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاء سَنَكْتُبُ مَا قَالُواْ وَقَتْلَهُمُ الأَنبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ ذُوقُواْ عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴾ 3:181، هؤلاء

في هذه الآية هم أهل كتاب ويدعون أنهم مؤمنون بالله ، فكيف يتصور أحد أن يقولوا عن الله الذي يعتقدون به إنه فقير هكذا بألسنتهم

Aur Allah farmaata hai: {yakheenan allah ne unn logoun ki baat sunli jinhonay ye kaha k allah to mohtaaj hai aur hum maaldar hai, jo kuch unhonay kaha wo aur unka ambiyaan ko naa haq khatl karna hum likh lenge aur kahenge k aag k azaab ka mazaa chako} 3:181 ye aayat jiski taraf ishaara kar rahi hai wo ahle-kitaab hai, aur wo daawa karte hai k Allah ko maante hai, phir koi kis tarah ye maanle k wo apni zubaan se ye kehte bhi hai aur phir bolte hai k Allah ghareeb hai aur ussper yaqeen bhi rakhte hai?

والله ، إنهم ما قالوا إن الله فقير ، بل قالوا عن الأنبياء والرسل إنهم فقراء وعيروهم بهذا ، فقال العلماء غير العاملين ومقلدوهم بألسنتهم أو بأفعالهم في كل زمان عن الأنبياء والأوصياء لو كانوا مع الله لأغناهم الله ، ولما كانوا يحتاجون لأنصار ولأموال ولأسلحة للدفاع عن عقيدتهم ، واعتبروا أن كثرة أموال وأنصار العلماء غير العاملين تأييداً ودليلاً أنهم على الحق ، فحكى الله سبحانه وتعالى

قولهم هكذا : ﴿ لَّقَدْ سَمِعَ اللّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُواْ إِنَّ اللّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاء ﴾ فجعل قولهم عن أنبيائه إنهم فقراء أنهم قالوا إن الله فقير ، وفي زمن الرسول محمد قالوا إن محمداً (صلى الله عليه وآله) فقير ﴿ وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيراً * أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ..... ﴾ 25:7، في حين أن الله نقل قولهم إنهم قالوا إن الله فقير ، أي إن قولهم إن محمداً (صلى الله عليه وآله) فقير هو نفسه قول إن الله فقير ؛ لأن محمداً (صلى الله عليه وآله) هو وجه الله سبحانه وهو الله في الخلق

Allah ki qasam, unhone ye nahi kaha k Allah ghareeb hai, balke (ye kehne se) unhone kaha ki Nabiyeen aur Rasool ghareeb hai, aur wo unki tankeed karte hai ye kehkar. To ussi tarah har zamaane mea Ulema-e-soo aur khadam o hasham rehne waaloun ne bhi yahee kaha aur bola apne amal k zariyea, k agar Nabiyeen aur wasiyeen agar Allah k saath hotey to Allah unhe maaldaar banaa dete, aur phir unhe paisoun ki hathyaar ki zaroorat nahi rehti, jiske zariyea unhe jihaad karna parhe, aur unhone ulema-e-soo k pass jo maal aur hathyaar rakha hai ussi k zariyea samaj

rakha hai k wo haq per hai. To Allah ne iss per kaha jo wo kaha karte hai k: {Bil tehqeeq Allah ne sunah jo unhone kaha k “dar-asal Allah ghareeb hai aur hum Ameer hai”. Lehaaza Allah ne unke kehne ko (jo nabiyeen ko ghareeb kehte they) usse aesa maana hai k unhone kaha Allah ghareeb hai. Aur Muhammed s.a.w.a k zamaane mea unhone kaha k Muhammed ghareeb hai. aur unhoney ye kehdia k is rasool ko kia hogaya hai ye tu khana khata hai aur bazaaron mein chalta phirta hai, iskey pass koi farishta kyun na bhejdia k wo iskey sath daraane wala hota 25:7 Jab k Allah ne unke khoul ko waazeh kardiya hai k unhone kaha Allah ghareeb hai, yaani k jo wo kehte hai k Muhammed s.a.w.a ghareeb hai aesa hee hai jaise k unhone kehdiya Allah ghareeb hai, kyun k Muhammed hee Allah ka chehra hai, aur Khilqat mea Allah hai.

عن الباقر (عليه السلام) في قوله تعالى : ﴿ لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَ نَحْنُ أَغْنِياءُ ﴾ قال (عليه السلام) : (هم يزعمون أن الإمام يحتاج منهم إلى ما يحملون إليه)

Arabic Ref: Al-Manaqib Jild 4 safa 48

Imam Muhammed Al-Baquer a.s ne Allah ka khoul {yakheenan allah ne unn logoun ki baat sunli jinhonay ye kaha k allah to mohtaaj hai aur hum maaldar hai} 3:181 k baare mea farmaaya: wo kehte hai k Imam uss cheez ka mohtaaj hai jo unke pass hai

Arabic Ref: Al-Manaqib jild 4 safa 48

وعن الصادق (عليه السلام) في قوله : ﴿ لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَ نَحْنُ أَغْنِياءُ ﴾ قال : والله ما رأوا الله تعالى فيعلموا أنه فقير و لكنهم رأوا أولياء الله فقراء)

Aur Imam Jaafer as Sadiq a.s ne iss khoul : {yakheenan allah ne unn logoun ki baat sunli jinhonay ye kaha k allah to mohtaaj hai aur hum maaldar hai} 3:181 k baare mea farmaaya: Allah ki khasam unhone Allah tAala ko kabhi

nahi dekha, k wo kahey k wo ghareeb hai, balke unhone Allah k awliyaa ko dekha jo faqeer hai.

Arabic Ref: Tafsir Al qummi Jild 1 Safa 127.

وقال تعالى : ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا ﴾ 2:34 وهذا السجود كما هو لآدم (عليه السلام) فهو أيضاً لمحمد وعلي والزهراء والأئمة (عليهم السلام) ، وكونهم مقصودين بالسجود باعتبارهم قبلة الله سبحانه وتعالى فبهم يعرف الله وهم وجه الله وهم أسماؤه الحسنى ، فهم الله في الخلق كما ورد في الحديث عن أسود بن سعيد ، قال : كنت عند أبي جعفر (عليه السلام) فأنشأ يقول ابتداء من غير أن يُسئل : (نحن حجة الله ونحن باب الله ونحن لسان الله ونحن وجه الله ونحن عين الله في خلقه ونحن ولاة أمر الله في عباده)

Arabic Ref: Basair Al-Darajaat safa 81

Aur Allah Táala ne farmaaya: {Aur jiss waqt hum ne farishtoun ko hokum diya k sajda karo, to wo sajda kiye} 2:34 Aur jiss tarah ye Sajda Adam ko tha, ussi tarah ye Muhammed O Ali O Fatima aur Aayemma ko bhi tha, kyun k ye sab Allah ki taraf Qibla hai, kyun k inke zariyea

se Allah pehchaana jaata hai, aur ye Allah ka chehra hai aur Ism-e-Ilaahi hai, kyun k ye sab Khilqat mea Allah hai Jaise k Hadeeth mea milta hai k Aswad ibn Saéed ne kaha: Mea Abu Ja'far a.s k saath tha aur bina kisi k pooche Aap a.s ne farmaaya: Hum Allah ki daleel hai, Hum Allah ka darwaza hai, Hum Allah ki zubaan hai, Hum Allah ka chehra hai, aur hum makhlookh mea Allah ki aankh hai, hum amr e ilaahi k hafiz hai,

Arabic Basaír Al-Darajaat Safa 81

وعن الحارث بن المغيرة النصري قال : سُئل أبو عبد الله (عليه السلام) عن قول الله تبارك وتعالى : ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ 28:88، فقال (عليه السلام) : (ما يقولون فيه ؟ قلت : يقولون يهلك كل شئ إلا وجه الله ، فقال : سبحان الله لقد قالوا قولاً عظيماً ، إنما عني بذلك وجه الله الذي يؤتى منه)

Arabic ref: AL-Kafi Jild 1 Safa 134 Hadeeth 1 baab Al-Nawadir

Aur Harith ibn Maghira Al-Nasri ne kaha k Abu Abdullah a.s se Allah k iss khoul {her shay halaak hogi siwaaye uske

chehre k} 28:88 k baare mea poocha gaya, Aap a.s ne farmaaya: wo log iske baare mea kya kehte hai? To maine kaha: wo kehte hai, sab kuch fanah hoga siwaaye Allah k chehre k.

To Aap ne farmaaya: SubhaanAllah! Unhone to barhi baat kardi, bilyaqeen, isse muraad ye hai k jiske zariyea uss tak pohoncha jaata hai

Arabic Ref: Al-Kafi jild 1 safa 134 Hadees 1 Baab Al-Nawadir

وعن أبي جعفر (عليه السلام) قال : (نحن المثاني الذي أعطاه الله نبينا محمداً (صلى الله عليه وآله) ، ونحن وجه الله نتقلب في الأرض بين أظهركم ، ونحن عين الله في خلقه ويده المبسوطة بالرحمة على عباده ، عرفنا من عرفنا وجهلنا من جهلنا .....)

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 safa 143 Hadeeth 3 Baab Al-Nawadir

Aur Abu Ja'far ne farmaaya: Hum Masaani hai, (saath (7) dauhraane waalli aayaat jo sureh fateha hai) jo Allah ne Muhammed s.a.w.a ko diya, Hum Allah k chehre hai aur hum tumhaare peet peechay badal jaate hai, aur hum

Makhlookh mea Allah ki aankh hai, aur uske rehmat mea makhlookh ki jaanib barhe huye haath hai, aur jo koi hamaey jaanta hai wo jaanta hai, aur jo koi hamey nahi jaanta wo nahi jaanta hai.

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 safa 143 hadees 3 Baab Al-Nawadir

عن أبي الصلت الهروي عن الإمام الرضا (عليه السلام) قال : (قال النبي (صلى الله عليه آله) : من زارني في حياتي أو بعد موتي فقد زار الله تعالى ، ودرجة النبي (صلى الله عليه وآله) في الجنة أرفع الدرجات ، فمن زاره في درجته في الجنة من منزله فقد زار الله تبارك وتعالى ، قال : فقلت له : يا ابن رسول الله (صلى الله عليه وآله) فما معنى الخبر الذي رووه : إن ثواب لا إله إلا الله النظر إلى وجه الله تعالى ؟ فقال (عليه السلام) : يا أبا الصلت ، من وصف الله تعالى بوجه كالوجوه فقد كفر ، ولكن وجه الله تعالى أنبياؤه ورسله وحججه صلوات الله عليهم ، هم الذين بهم يتوجه إلى الله عز وجل وإلى دينه ومعرفته ، وقال الله تعالى : ﴿ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ * وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴾ 55:26,27، وقال عز وجل : ﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾)

Arabic Ref: Uyoon Akhbaar Al-Ridha Jild 2 safa 106

Abi Al-sahlt Al-Harwi ne kaha k Imam Al Raza alaihis salaam ne farmaaya: Rasool Allah s.a.w.a ne farmaaya: jo koi mujhse meri zindagi mea ya baad e hayaath milega, bil yaqeen usne Allah se mulaakhat ki, aur Jannat mea darja e Naboowat sabse barha darja hai, lehaaza jo koi unse iss darje per aur iss Jannat per milega usne dar-asal Allah se mulaakhat ki,

Abu Sahlt ne kaha: Aye Yabna Rasool iska sawaab kya hai jo wo kehte hai: “Bil yaqeen laa ilaaha ill allah ka sawaab aesa hai k jaise Allah per nazar ki ho?”

Aap a.s ne farmaaya: Aye Abu-Sahlt, jis kisi ne Allah k baare me ye kaha k usse chehra hai jaise k makhlookh ka chehra hota hai phir wo yaqeenan kaafir hogaya. Balke Allah ka chehra uske nabiyeen hai, aur uski hujjat hai, inhi k zariyea log Allah tak pohonchte hai, aur uska deen aur usse jaante hai, Aur Allah taala ne farmaaya: Her shaks jo zameen per hai, fanaah honay waala hai 55:26 Aur tumhaare Allah ka chehra jo zuljalaal o ikraam hai baakhi

rahega55:27

Arabic Ref: Uyoon Al-Akhbaar Al-redha

وعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ وَلِلَّهِ الْأَسْماءُ الْحُسْنى فَادْعُوهُ بِها ﴾ 7:180، قَالَ (عليه السلام) : (نَحْنُ وَاللَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى الَّتِي لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنَ الْعِبَادِ عَمَلًا إِلَّا بِمَعْرِفَتِنَا)

Arabic Ref: Al-Kafi Jild1 Safa 143 Hadeeth 4 Baab Al-Nawadir

Aur Allah ka khoul: aur kull achey achey naam allah hee k hain pass tum usko unhee se pukaaro 7:180 k baare mea Aba Abdullah alaihis salaam ne farmaaya: Hum Allah k achey achey naam aur allah aabedeen mea se kisi ka kaam qubool nahi karega magar hamaare zariyea.

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 143 Hadees 4 Baab Al-Nawadir

وَ عَنِ الرِّضَا (عليه السلام) أَنَّهُ قَالَ : (إِذَا نَزَلَتْ بِكُمْ شَدِيدَةٌ فَاسْتَعِينُوا بِنَا عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ : ﴿ وَلِلَّهِ الْأَسْماءُ الْحُسْنى فَادْعُوهُ بِها ﴾)7:180

Arabic Ref: Mustdrak Al-wasáil Jild 5 hadeeth 5758 Baab istehbab Al-tawasul fi Al Duá be Muhammed wa aale Muhammed

Aur Imam Ali Al-Raza alaihis salaam ne farmaaya: Agar tumper koi museebat aajaye to hamaari madad talab karo Allah azza wajal se, jiska kalaam hai: {Aur Allah k achey achey naam hai, bass tum unhee se pukaaro}

Arabic Ref: Mustdrak Al-wasáil Jild 5 hadeeth 5758 Baab istehbab Al-tawasul fi Al Duá be Muhammed wa aale Muhammed

وعَنِ الرِّضَا (عليه السلام) ، قَالَ : (إِذَا نَزَلَتْ بِكُمْ شِدَّةٌ فَاسْتَعِينُوا بِنَا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ : ﴿ وَلِلَّهِ الْأَسْماءُ الْحُسْنى فَادْعُوهُ بِها ﴾ ، قَالَ : قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) : (نَحْنُ وَاللَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى الَّذِي لَا يُقْبَلُ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِمَعْرِفَتِنَا قَالَ فَادْعُوهُ بِهَا

Arabic Ref: Mustadrak Al wasail Jild 5 Safa 230 Hadeeth 5760

Aur Imam Ali Al-Raza alaihis salaam ne farmaaya: Agar tumper koi museebat aajaye to hamaari madad talab karo Allah azza wajal se, jiska kalaam hai: {Aur Allah k achey achey naam hai, bass tum unhee se pukaaro} Aba Abdullah alaihis salaam ne farmaaya: Hum Allah k achey achey naam aur allah aabedeen mea se kisi ka kaam qubool nahi karega magar hamaare zariyea.

Arabic Ref: Mustadrak Al wasail Jild 5 Safa 230 Hadeeth 5760

وهذا هو الاتصاف بصفة الألوهية في الخلق أي إنهم عباد الله سبحانه وتعالى وبأمره يعملون ﴿ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْراً بِإِذْنِي ﴾ 5:110، ﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَداً سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ * لا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴾21:26,21:27

Jab Allah ki siffatoun ka itlaakh uski khilkhat per honay lagta hai isse muraad ye hai k wo Allah k bande hai aur uske hukm ki taabedaari karte hai tum merey hukum se gundhi hui mithi mein se parindey ki si soorat banatey they phir usmein phoonk martey they tu wo merey hukum se parinda banjata tha 5:110 aur wo keh uthey k rehmaan ney kisi ko beta bana lia uski zaat (us tohmat se) bari hai balkey wo tu uskey moaziz bandey hain 21:26 jo baat kehney mein usey sabqat nahi kertey aur uskey amr k bamoujib amal kertey rehtey hain 21:27

وهؤلاء العباد على درجة عالية من الكمال بحيث إنهم يقومون بخلافة الله سبحانه وتعالى حق خلافته ، فإذا تم بعثهم واستخلافهم في هذا العالم فهم يقومون مقام الله سبحانه وتعالى بحوله وقوته وبإذنه ، فهم يدبرون هذا العالم بقوة الله ووفق ما علمهم الله فهم لا يشاؤون إلا ما يشاء الله ، وقلوبهم أوعية لمشيئته سبحانه وتعالى ،

فالإرسال بعد بعثهم منهم (صلوات الله عليهم) ، فمحمد خاتم الأنبياء والمرسلين من الله سبحانه وتعالى أما بعد بعثه فالإرسال منه صلوات الله عليه باعتباره الله في الخلق ، فهو صورة الله التامة وأسماء الله الحسنى ووجه الله وكلمته التامة (..... وبكلمتك التي خلقت بها السماوات والارض ..... وبشأن الكلمة التامة ..... وأسألك بكلمتك التي غلبت كل شيء .....)

Duá Al-Simat

Aur ye Bande bohhot Áala darje k jiske baad wo allah ki khilaafat haasil karte hai, Phir jab wo dunia mea bheje jaate hai aur Allah ka khalifa bante hai, phir wo Allah k khudrat aur uski marzi se kharey hotey hai, k wo iss dunia ko Allah ki marzi se khaabu karlete hai, jo usne inhe sikhaaya hai, aur wo kuch nahi chaahte siwaaye jo Allah chaahe, aur unke dil amrullah ki hifaazatgaah hai. Lehaaza Nabiyoun ka bhejna unse hee hai, k Muhammed khaatem un nabiyeen hai aur nabiyeen jo Allah ki jaanib se bheje gaye they,phir Jab k wo (Muhammed s.a.w.a) bheje gaye phir deegar Ambiyaa ka bhejna unhee ki jaanib se hai, kyun k wahi Khilqat mea Allah hai, k wo Allah ka kaamil huliya hai, aur ism-e-ilaahi hai aur Allah ka chehra hai, aur mukammil khoul e Allah hai. (Aur

tere khoul se jiske zariyea tu ne zameen o Jannat banaayi, aur kaamil khoul k masle se , aur mea tujhse tere khoul k zariyea poochta hun jo sab per ghaalib hai. Duá Al-Simat.

وهو صلوات الله عليه ظهور الله في فاران (مكة) (..... وبطلعتك في ساعير وظهورك في جبل فاران .....)

Duá Al-Simat

، كما كان عيسى (عليه السلام) طلعة الله في ساعير ، والطلعة هي الإطلالة والظهور الجزئي ، فكان عيسى (عليه السلام) ممهداً لمحمد (صلى الله عليه وآله)

Muhammed s.a.w.a (Makkah mea) Faraan ki choti per Allah ki tajalli hai, (aur aapka Qayaam Sáir pe aur aapka Zahoor Faraan per. Duá Al-Simat

Ussi tarah Isa alaihis salaam, Sáir pe Allah ki tajalli hai, jo k juzvi tajalli hai aur jo raah banti hai Muhammed s.a.w.a k liye.

فإرسال محمد (صلى الله عليه وآله) للأئمة (عليهم السلام) هو نفس إرسال الله سبحانه وتعالى لموسى (عليه السلام) ولهذا كان محمد (صلى الله عليه وآله) خاتم الأنبياء والمرسلين أي من الله ، فهو صلوات الله عليه الخاتم لما سبق والفاتح لما استقبل ، وهذا هو سر ختم النبوة التي تخبط في سر ختمها علماء المسلمين وإلا فلا معنى لختم الإرسال والنبوة مع أن الحاجة هي

هي لم تتبدل بعد بعث الرسول محمد (صلى الله عليه وآله) ، بل ربما كانت الحاجة في بعض المواطن بعد بعث الرسول محمد (صلى الله عليه وآله) أعظم ، فالحالة أسوء وأكثر فساداً وظلماً وظلاماً وجاهلية ، ولا تقوم الساعة - أي قيام القائم- إلا على شرار خلق الله ، وقد نبأ الرسول (صلى الله عليه وآله) أن الحالة ستسوء من بعده (صلى الله عليه وآله) ، إذن فالأئمة الإثنا عشر (عليهم السلام) كانوا يقومون مقام أنبياء الله ورسله الماضين (عليهم السلام) في هذه الأمة ولكن مرسلهم هو محمد (صلى الله عليه وآله) ﴿ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لا يُظْلَمُونَ ﴾

Lehaaza Muhammed s.a.w.a ka (baad aane waale) Imam bhejna ussi tarah hai jaise k Allah s.w.t ne Musa ko bheja. Aur issi wajah se Muhammed s.a.w.a Mohar e Naboowat o risaalat hai, yaani k wo mohar jiske zariyea Ambiyaa aur Rasool Allah ki jaanib se bheje jaate hai. Lehaaza wo mohar hai jo kuch unse pehle bheja gaya aur jo aage aane waaloun k liye khulegi. Aur yahee raaz hai Mohar e Naboowat ka, jiske baare mea kayyi aalimoun ne behes ki aur sahi tarah na samaj sakey, warna iske koi maayene hee nahi bante k nabiyoun ko bhejne ki mohr hai, jab iski zaroorath waise hee hai aur ye zaroorath mea koi badlaav nahi aaya, balke Muhammed s.a.w.a k baad bhejne ki aur

sakht zaroorath rahi hai, kyun k haalath mea badd unwaani (corruption) aur zulm aur adnhiyaari aur jehaalat zyaada barh gayi hai Aur wo sáth (hour) nahi utheyga – yaani k Qaim ka uthna – siwaaye unn batareen makhlookh e Allah k liye. Aur Rasool Allah s.a.w.a ne hamey bataaya hai k unke baad haalath bohhot kharaab honge. Lehaaza iss mulk mea baarah Imam pehle nabiyoun aur Rasool k haq k saath kharey rahey, lekin farq ye raha k unhe bhejne waale Muhammed s.a.w.a they. Aur har ummat k liye ek rasool hai, bass jab jab unka rasool aata jayega unke ma bain insaaf k saath faisla hota jayega unko nuqsaan na pohonchaya jayega 10:47

عن جابر عن أبي جعفر (عليه السلام) ، قال : سألته عن تفسير هذه الآية : ﴿ لِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذا جاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لا يُظْلَمُونَ ﴾ 10:47 ، قال (عليه السلام) : (تفسيرها بالباطن ، أن لكل قرن من هذه الأمة رسولاً من آل محمد يخرج إلى القرن الذي هو إليهم رسول ، و هم الأولياء وهم الرسل ،

وأما قوله : ﴿ فَإِذا جاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ﴾ 10:47 ، قال : معناه إن الرسل يقضون بالقسط وهم لا يظلمون كما قال الله)

Arabic Ref: Tafsir Al-Áyashi Jild 2 Safa123 Hadith 23

Arabic ref: Bihaar-ul-anwaar -Al-Majlisi

Jabir ne Abu Jáfar alaihis salaam se rivaayat ki, jahaan Jabir ne k: Maine Aap a.s se Allah k iss khoul Aur har ummat k liye ek rasool hai, bass jab jab unka rasool aata jayega unke ma bain insaaf k saath faisla hota jayega aur unko nuqsaan na pohonchaya jayega 10:47 k baare mea poocha.

Aap a.s ne farmaaya: iske maayene ye hai k her Sadee k liye Muhammed s.a.w.a ki jaanib se Aal e Muhammed se ek Rasool bheja jaayega jo unki Sadee mea unke pass aayega. Aur wo khareebtar hai, aur wo Rasool hai, Aur Allah k iss khoul ummat k liye ek rasool hai, bass jab jab unka rasool aata jayega unke ma bain insaaf k saath faisla hota jayega iske maayene hai wo Rasool inke saath adl se pesh aayega aur wo zulm nahi karega jaisa k Allah ne

kaha.

Arabic Ref: Tafsir Al-Áyashi Jild 2 Safa123 Hadith 23

Arabic ref: Bihaar-ul-anwaar -Al-Majlisi

فالرسول محمد (صلى الله عليه وآله) والأئمة (عليهم السلام) أيضاً قاموا مقام الله في الخلق فهم رسل وهم مُرسِلين ، فمحمد (صلى الله عليه وآله) رسول الله سبحانه وتعالى ، ومحمد (صلى الله عليه وآله) مُرسِل للأئمة (عليهم السلام) أيضاً ، والإمام المهدي (عليه السلام) رسول من محمد (صلى الله عليه وآله) الله في الخلق أو وجه الله ، والإمام المهدي (عليه السلام) مُرسِل للمهديين الإثنى عشر من ولده ، وهو بهذا يكون أيضاً في مقام محمد (صلى الله عليه وآله) أي الله في الخلق أو وجه الله سبحانه وتعالى ، ولا تتوهم أن اتصاف محمد (صلى الله عليه وآله) وأهل بيته بصفة ألوهية هي بعينها ألوهية الله سبحانه وتعالى ، بل إن هذا الامر لا يخرجهم عن كونهم خلقاً فقراء لهم حدود مقيدون بها ، وألوهيته سبحانه وتعالى ألوهية مطلقة ، فاتصاف محمد وآل محمد (صلى الله عليه وآله) بصفة الألوهية وإن كان الفقر لا يكاد يميز فيها ولكنها محتاجة وفقيرة له سبحانه وتعالى ، فهم صلوات الله عليهم يكادون أن يكونوا أغنياء ولكنهم فقراء ومساكين الله سبحانه وتعالى ﴿ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ ﴾ 24:35

Toh Muhammed s.a.w.a aur Aayemma taahereen alaihim as salaam khilqat mea Allah ki jaanib se kharey rahey, kyun k wo khud Rasool hai aur Rasool ko bhejte bhi hai. Muhammed Rasool Allah hai, aur Muhammed Aayemmah ko Rasool ki tarah bhejte bhi hai, Aur Imam Al-Mahdi Rasool hai Muhammed s.a.w.a ki jaanib se jo Khilqat mea Allah hai, ya Allah ka chehra hai. Aur Imam Al-Mahdi a.s wo hai jo apne betoun mea se 12 Mahdiyeen ko bhejenge, iss tarah wo bhi Darja e Muhammed s.a.w.a per faayez hai, ya Khilqat mea Allah Ya Allah ka chehra.
Aur ye gumaan na rakhna k siffaath e Muhammed aur Aále Muhammed waise hee hai jaise k Siffath e uloohiyyat balke aesa nahi hai balke iss masle se wo khilqat se baahar nahi hojaate jo k Allah k saamne ghareeb hai, aur ek had hai jismea wo bandhey huye hai, Balke Allah ki uloohiyyat mutlakh hai. Halaanke Muhammed wa Aale Muhammed ki ghurbat hamey nazar nahi aati, phir bhi wo Allah k saamne ghareeb hai, aur unhe uski zaroorat hai, balke wo

takhreebann Ameer hai lekin Allah k saamne ghareeb hai.
khareeb hai k uska tail khudh ba khudh roshan hojaye go aag uski na chooye, wo noor baalaaye noor hai 24:35

الله في الخلق

لما خلق الخلق سبحانه وتعالى واجههم بالأسماء والصفات ، وهذه هي مدينة الكمالات الإلهية أو الذات أو الله ، وهذا الاسم أطلق على تجلي وظهور الحقيقة للخلق فهو ليس الحقيقة بل حجاب الحقيقة ، فالحقيقة : هي الاسم الأعظم الأعظم الأعظم ، وهذا الاسم قريب من الاسم الأعظم كقرب سواد العين من بياضها كما ورد عن الإمام (عليه السلام) في الحديث .

Khilqat mea Allah

Jab usne khilqat ko khalq kiya to khudko ism o siffaath k zariyea dikhwaaya, aur ye shaher, ilaahi kamálát se bhara hua hai, ya youn kahey k Allah se. aur ye naam Zahoor o tajalli e haqeeqath ko diya gaya, lehaaza Allah haq nahi balke haq ki tajalli hai, kyun k haq sabse barha sabse barha sabse barha naam hai, jo k sabse barhe naam se iss tarah nasdeek hai jaise k Aánkh ki safaydi uske siyaah se nasdeek hai. Jaise k Aayemma ki rivaayath se milta hai.

وهذا الاسم (الله) ، هو الاسم الجامع لكل صفات الكمال ، فالتوجه إليه هو توجه إلى كل صفات وأسماء الكمال وهذا التوجه لا يخلو من الشرك في مرتبة ما ؛ لأن تمام الإخلاص في التوحيد هو نفي الأسماء والصفات كما قال أمير المؤمنين (عليه السلام) : (..... أول الدين معرفته ، وكمال معرفته التصديق به ، وكمال التصديق به توحيده ، وكمال توحيده الإخلاص له ، وكمال الإخلاص له نفي الصفات عنه لشهادة كل صفة أنها غير الموصوف)

Aur ye naam (Allah) wo naam hai jo her kamálát ko jamáh karta hai. Aur iski taraf barhna ek had tak shirk se khaali nahi hai, kyun k khaalis tauheed ism o siffaath ki

nafi hai, jaise k Ameerilmomineen ne farmaaya: Deen ki shuraat uski Maarefat hai, aur kaamil e taarif usper imaan laana hai, aur kaamil e imaan usski tauheed hai, aur kaamil e tauheed quloos hai, aur kamaal e ikhlaas uske siffat ki nafi hai, k wo her apni siffat se ghayr hai.

Ref: Nahjul Balagha Jild 1 Safa 39

وقال الكاظم)عليه السلام) : (أول الديانة به معرفته ، وكمال معرفته توحيده ، وكمال توحيده نفي الصفات عنه ، بشهادة كل صفة أنها غير الموصوف وشهادة الموصوف أنه غير الصفة)

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 140

Imam Al Kazim a.s ne farmaaya: Yaqeen ki shuruaat uski maarefath se hai, aur kamaal e Maarefath uski tauheed hai, aur kamaal e tauheed usse uski siffath ki nafi hai, aur ye k her siffat apne mea dusre se mukhtalif hai, jo bayaan ki jaati hai, aur ye k jiska bayaan ho raha hai wo uss bayaan se muazzana hai.

Arabic Ref: Al Kafi Jild 1 Safa 140

، وقال الرضا)عليه السلام) : (أول الديانة معرفته ، وكمال المعرفة توحيده وكمال التوحيد نفي الصفات عنه ، لشهادة كل صفة أنها غير الموصوف ، وشهادة الموصوف أنه غير الصفة

Arabic Ref: Tauheed Al Sudooq Safa 56

Aur Imam Al Raza alaihis salaam ne farmaaya: Sabse pehle Deen Maarefath hai, aur kamaal e maarefath uski tauheed hai, aur kamaal e tauheed usse uski siffath ki nafi hai, taake iss baat ki rasdeeq ho k uski her siffath apne mea dusre se mukhtalif hai, jo bayaan ki jaati hai aur ye k jiska bayaan ho raha hai wo uss bayaan se muazzana hai.

Arabic Ref: Tauheed e Sudooq Safa 56.

فهذا الاسم (الله) الجامع لصفات الكمال والمشير إلى الذات هو حجاب يجب أن يسعى العبد إلى رفعه بالتحلي بصفات الكمال الإلهية ، وعندها يكشف الغطاء للعبد ليعرف الحقيقة ، وتمام معرفة الحقيقة هو العجز عن المعرفة ، فضمير الغائب المعبر عن الحقيقة أو الإسم الأعظم الأعظم الأعظم)هو (فالهاء لإثبات الوجود والواو لبيان غيبته فهو الشاهد الغائب سبحانه وتعالى.

Lehaaza ye ism (Allah) jo saare kamaali siffaath ki jamaah hai, aur jo zaat ki taraf ishaara hai, wo ek hijaab hai jisse her bandey ko uthaane ki koshish karni chahiyea, jo k ilaahi siffat haasil karne se uttha hai, aur hijaab bandey ko dikhaaya jaata hai taake uske zariyea wo sach ka pata kar sakey. Aur Mukammil haq jaanna ye hai k haq nahi jaana jaa sakta. To jo ghayb ka zameer hai aur haq ko zaahir karta hai, ya (youn kahey k) sabse barha sabse barha sabse barha ism hai (HUWA) jiska HA (Arabi huroof) zaat ki jaanib ishaara hai, aur WAV(Arabi huroof) Ghayb ki jaanib ishaara hai. K wo subhaanahu wa taala Ghayb hai.

أما في مرتبة ما دون الذات الإلهية أو الله أي في مراتب الخلق والتنزل فإن مراتب التجلي أو المقامات عشرة هي نسرادق العرش الأعظم ، والعرش الأعظم ، والكرسي ، ثم العرش العظيم ، وفيه سبع مراتب أو مقامات هي السماوات السبعة تنزلاً من السابعة إلى السماء الأولى أو الدنيا

Aur jahaan tak wo martabey jo ilaahi zaat\Allah se kam hai, yaani k makhlookh k martabey mea aur jo neechay ki jaanib barhte hai, aur wo dus hai, aur unke muqaam hai,

Arsh Al-Azeem ; Kursi ; Arsh ; aur uske andar saath martabey hai aur wo hai Saath-aasmaan\Saath-Jannat jo k saathwe aasmaan se utarte huye pehle aasmaan tak hai.

وخير خلق الله محمد (صلى الله عليه وآله)يمتد بصفحة وجوده من سرادق العرش الأعظم إلى السماء الدنيا

Aur wajood e Behtareen khilqat - Muhammed s.a.w.a Arsh e Moalla se leke duniawi aasmaan tak hai.

فأول مراحل التجلي هي :النقطة الأولى (البرزخ) أو سرادق العرش الأعظم

To, pehla muqaam e tajalli, Nuqta e awwal hai (Al-Barzakh) Arsh Al-Azeem ka nuqta hai.

ثم مرحلة التجلي الثانية هي وعاء النون أو العرش الأعظم

Phir dusra muqaam e tajalli noon (ن) ka zarf (ں) hai aur ye Arsh Al-Azeem hai.

ثم مرحلة التجلي الثالثة وهي وعاء الباء أو الكرسي

Phir teesra muqaam e tajalli (Arabi huroof) Baa (ب) ka zarf (ں) hai jo k Al-Kursi hai.

ثم مرحلة التجلي الرابعة وهي النقطة الثانية في الخلق

Aur Chowtha muqaam uss Baa (ب) ka Nuqta hai jo k dusra Nuqta hai, wo khilqat hai.

وجميع هذه المراحل الأربعة هي محمد (صلى الله عليه وآله) فهو نقطة النون ، والنون ، وهو الباء ونقطة الباء ، أو قل هو الفيض النازل من الحق إلى الخلق وهو أي محمداً (صلى الله عليه وآله)في المراحل الثلاث الأولى (سرادق ,العرش الكرسي)برزخ بين الحق والخلق فهو يخفق فساعة لا يبقى إلا الله الواحد , القهار وساعة يعود إلى الأنا والشخصية ، أما في مرتبة العرش العظيم فهو مستقر في الخلق وهو عبد الله

Aur ye chaaro muqaam Muhammed s.a.w.a hai k wo Noon ka nuqta hai, aur Noon (ka zarf) hai, aur wo Baa (ka zarf) hai, aur baa ka nuqta, ya youn kahey k wo baahaav hai jo haqeeqat se khilqat ki jaanib behta hai, aur wo yaani Muhammed s.a.w.a pehle teen muqaam (Siraadiq, Al-Arsh, Al-Kursi) hai, aur ye Al-Barzakh hai, jo haqeeqath aur khilqat k darmiyaan hilti hai (flaps\fluctuates) lehaaza ek saa'th mea (ek ghante mea) kuch nahi rehta siwaaye Allah wahid al-qahhar k aur phir

ek saa'th mea (ek ghante mea) ye apni anaa ki jaanib lautte hai aur siffaat, aur jahan tak Arsh Al-Azeem ka muqaam hai, wo (Muhammed s.a.w.a) khilqat mea mutmayeen hai, aur Allah k abd hai.

ويجب الالتفات إلى أن النقطة الأولى هي القرآن وهي الحجاب الذي بين محمد (صلى الله عليه وآله) وبين الله (كان بينهما حجاب يتلألأ يخفق) وعند الفتح (فنظر في مثل سم الإبرة) قال تعالى : ﴿ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحاً مُبِيناً ﴾رفع هذا الحجاب بأن احتواه محمد (صلى الله عليه وآله) فأصبح القرآن ومحمد (صلى الله عليه وآله) واحداً ، وهو يخفق بين فناء فلا يبقى إلا الله الواحد القهار وبين عودة الأنا والشخصية الإنسية.

Aur tumhey is haqeeqath per ghour karna chahiyea k pehla Nuqta Quran hai, aur wo hijaab hai Allah aur Muhammed s.a.w.a k darmiyaan, (Aur unke darmiyaan ek chamakdaar hijaab tha) aur jab fat'ha hui (Aur usne dekha jo suin ki nok se baarik Roshni k zariyea dikhaayi diya,Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 442

To Allah ta'ala ne kaha: Beshak humne tumhaare liye fatah ki, ek khuli fatah 48:1 aur is hijaab ko uthaaya gaya,

Muhammed s.a.w.a k liye, lehaaza Quran aur Muhammed s.a.w.a ek hogaye, jab k wo baqaa o fanaah k darmiyaan they, k wo apni anaa ki taraf palat gaye aur siffaat e insaani ki jaanib.

فإن عرفنا ما تقدم تبين لنا أن محمداً (صلى الله عليه وآله) هو مرتبة البرزخ بين الحق والخلق ، ولذلك توهم به لما رآه ابراهيم (عليه السلام) والملائكة وظنوا أنه الله سبحانه وتعالى ، وذلك لأنه (صلى الله عليه وآله) صورة تحاكي الذات الإلهية وتظهر اللاهوت المطلق للخلق ليعرفوا (..... وبطلعتك في ساعير وظهورك في جبل فاران .....) وقال (صلى الله عليه وآله) : (الله خلق آدم على صورته)

To, Agar hamey pata lag jay k kya pesh kiya gaya, to ye waazey karta hai k Muhammed Al-Barzakh ka martaba hai, (wo jorh hai, ya hijaab hai, ya darmiyaani dunia hai) Haqeeqath aur khilqat k darmiyaan, aur issi wajah se jab Ibrahim a.s aur malaayeka ne unhe dekha to tasavvur kiya aur soncha k Muhammed s.a.w.a hee Allah hai. k wahi aesa chehra hai jo ilaahi zaat aur kamaalat e ilaahi ko zaahir karte hai khilqat mea, taake wo usse jaan sakey (...

aur sair per uthna aur faran ki choti per zaahir hona...)Ref: Dua Al-Samaath aur AAP s.a.w.a ne farmaaya: Allah ne adam ko apni soorath mea khalq kiya. Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 134

فهو (صلى الله عليه وآله) الله في الخلق وكذلك أهل بيته (صلى الله عليه وآله) في مرتبة دون مرتبة الرسول الأعظم صلوات الله عليه ، فهم أيضاً وجه الله وأسماء الله الحسنى ، فهم يمثلون الله في الخلق وكل منهم يؤله إليه ويقصد في قضاء الحاجات وسد النقص وبلوغ الكمال ، فهم على درجة عالية من الكمالات الإلهية ولكنها مقيدة بالحاجة والفقر لله سبحانه وتعالى ، أما ألوهيته سبحانه وتعالى فهي ألوهية مطلقة وهي كمال وغنى مطلق وعطاء وفيض غير مقيد إلا بمشيئته سبحانه وتعالى .

To Muhammed s.a.w.a Khilqat mea Allah hai, aur issi tarah Aap k Ahlebait, jo martabey mea sabse barhe Rasool s.a.w.a se kam hai, kyun k wo bhi Allah ka chehra hai, aur Allah k behtareen naam hai. Lehaaza wo Khilqat mea Allah honay ki misaal hai, aur unmea se her ek ilaah hai jiski jaanib log apni kamiyoun ko poora karne k liye rujooh karte hai, kyun k wo eka ala martabey o muqaam

per moujood hai, lekin iss martabe ko bhi Allah ki zaroorat hai aur usse jurha hua hai, aur Allah Subhaanahu wa taala k saamne ghareeb hai, jab k uski ruboobiyat, ruboobiyat e mutlakha hai, aur kaamil e mutlakh hai, aur ameer hai aur jahaan se bahaav shuruu hota hai, jo kisi se jurha hua nahi siwaaye ussi ki mashiyyat se.

وقد ورد في القرآن ما يدل على هذا المعنى ، قال تعالى : ﴿ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴾ أي إن هناك خالقين وهو سبحانه وتعالى أحسنهم وأفضلهم ، وهؤلاء هم محمد وآل محمد (صلى الله عليه وآله) ، وفي الدعاء : (..... يارب الأرباب وإله الآلهة .....)

Aur iske tazkera Quran mea bhi moujood ha, jiska ishaara iske maayene ki jaanib hai, k Allah Ta'ala farmaata hai: to Kaisa Barkat waala hai Allah, jo sab khalq karne waaloun se behtar hai 23:14, iske maayene hai k khalq karne waale moujood hai, aur Allah unmea se sabse behtar hai, aur sab se aala hai, aur wo Muhammed wa A'ale Muhammed hai. Aur iss dua mea likha hai k (Aye Rabboun k rab, Aur Aye Ilaahoun k Ilaah) Arabic Ref: Al-Kafi Jild 2 Safa 566.

وكذلك ورد : (..... الإله الأكبر .....)وهذا من أدعية السر وهي واحد وثلاثون دعاء لحوائج الدنيا والآخرة مسندة متصلة وصحيحة السند ، مذكورة في مصباح المتهجد ، ومصباح الكفعمي ، والبحار ، وذكرها الحر العاملي في الجواهر السنية.

Aur ye bhi kaha gaya: (.....Barhe Ilaah.....) Arabic ref: Al Baaqiyaat Al-Saalehaat – Dua AlSafar Safa 566 Aur ye Raaz k duaon mea se hai aur ye 31 Duayein hai, jo k Duniya aur aakheratt ki zarooratein poori karne k liye hai, jiski sanad mazboot aur muta'sil hai, (strong and unbroken chain of narrators) aur Sahi Sanad hai, jiska tazkera Misbah Al-mutahajid aur misbah Al-Kafa'mi aur Al-Bihar aur Al-Hur Al-'Amilee ne Al-Jawahir Al-Sunniyyah mea bhi kiya hai.

وفي الحديث القدسي في فضلها : (يا محمد ، قل للذين يريدون التقرب إلي إعلموا علم اليقين أن هذا الكلام أفضل ما أتتم متقربون به إلي بعد الفرائض)

Aur in duaon ko parhne ki taakid Hadees e Qudsi mea bhi bataayi gayi k (Allah s.w.a) ne kaha: Aye Muhammed, unse kehdo jo mujhse qareeb hona chahte hai, k Ilm e

yaqeen haasil karey, k ye alfaaz sabse behtar hai mujhse qurbat haasil karne, waajibaat aur mustahabaat k baad.
Arabic Ref: Hur-e-Aamelee ki kitab Al-Jawahir Al-Sunniyah safa 188
bihaar ul anwaar Jild 83 Safa 279.

ولا شك أن ورود الإله الأكبر في الدعاء القدسي وهو من الله سبحانه وتعالى ونظير القرآن الكريم يدل بشكل يقيني قاطع لمن أراد النص على ما قدمت ، حيث إن مخاطبة الله سبحانه وتعالى بالإله الأكبر دال على أن خلقه سبحانه يتصفون بصفة اللاهوت ؛ وذلك لأن الأكبر صفة تفضيل دالة على وجود الأقل عند ذكرها وإلا فلا معنى لورودها في الكلام ، فأفعل التفضيل أو صفات التفضيل دالة على المشاركة وزيادة كما هو بين وواضح ، وقد ذكره علماء اللغة العربية بل هو بين لكل من قرأ الدعاء وتمعن فيه .

Aur iss baat mea koi shak nahi k Hadees e Qudsi mea jo “Barhey Ilaah” likha hai Allah ki jaanib se hai aur Quran e Kareem k nuzool se hai, k ye mohkam daleel rakhta hai unke liye jo daleel chahte hai, jo maine pesh kiya hai, k ye haqeeqat k Allah ko “Barha Ilaah” kehna ishaara karta hai k uski khilqat mea ilaahi siffaat hai kyun k wo “Barha”

hai. Jo k eka ese nisbat hai jisse pata chalta hai k isse kam bhi koi hai. Warna is alfaaz k koi maayene nahi rehjaate. To jab “Barha” ka istemaal hota hai, to ye ishaara hai k ye uss siffat ko baantein huye hai, jismea kisi k pass zyaada hai aur kisi k pass kam hai, jo bilkul zaahir aur saaf hai. Aur Arabi ulema ne isse bataaya hai, halaanke ye saaf baat hai unke liye jo parhte hai aur iss per ghour o fikr karte hai.

بين الله سبحانه وتعالى ووجه الله أو الله في الخلق

Darmiyaani ikhtelafaat Allah aur Wajhullah Aur Khilqat mea Allah k

محمد (صلى الله عليه وآله) عبد الله ورسوله ، ليس في هذا العالم السفلي الجسماني فقط بل هو رسول الله سبحانه وتعالى قبل أن يخلق بقية الخلق ، والرسول إذا كان وجه المُرسِل وصورة المُرسِل ، قال الإمام الباقر (عليه السلام) : (نحن المثاني الذي أعطاه الله نبينا محمداً (صلى الله عليه وآله) ، ونحن وجه الله نتقلب في الأرض بين أظهركم ، ونحن عين الله في خلقه ويده المبسوطة بالرحمة على عباده ، عرفنا من عرفنا وجهلنا من جهلنا ...) وفي الحديث : (الله خلق آدم على صورته)

Muhammed s.a.w.a Allah k Abd hai aur Rasool hai, naa k sirf jismaani dunia mea balke wo khilqat khalq honay se pehle bhi Allah Subhaanahu wa taala k Rasool they, aura ese Rasool k jisne unhe bheja wo uska chehra they aur uska huliya they, Imam Muhammed Al-Baquer a.s ne farmaaya: Hum saath (dauhraane waali) aayatein hai jo Allah ne hamaare Rasool Muhammed s.a.w.a ko diya hai, aur hum Allah ka chehra hai, aur hum tumhaare peechay baar baar palat kar aate hai, aur Allah ki nigaahein hai khilqat mea, aur khilqat ki jaanib uske rehmat se barhe huye haath hai, jo koi hamey jaanta hai wo jaanta hai, aur jo koi hamey nahi jaanta wo jaahil raha.

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 143

Aur iss hadees mea: ((Allah ne Adam ko apni soorath mea khalq kiya). Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 134 ; Tauheed - sh.sudooq safa 103

والرسول إذا كان أمره أمر المُرسِل - قال الإمام المهدي (عليه السلام) : (قلوبنا أوعية لمشيئة الله ، فإذا شاء الله شئنا ، والله عز وجل يقول : ﴿ وَمَا تَشَاؤُونَ

إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ ﴾ كان لإرسال الرسول هو لإرسال المُرسِل ومواجهة الرسول هي مواجهة المُرسِل ، ومن هنا يتبين أن جميع الأنبياء والمرسلين (عليهم السلام) من الله سبحانه وتعالى هم مُرسَلين من محمد (صلى الله عليه وآله) إسرائيل أو عبد الله ووجه الله أو الله في الخلق ، فالأنبياء والمُرسَلون (عليهم السلام) واجهوا الله في الخلق وهو محمد (صلى الله عليه وآله) ﴿ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْياً أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولاً فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴾ ومعلمهم هو الله في الخلق وهو محمد (صلى الله عليه وآله) ﴿ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾ ، بل إن مواجهتهم لم تكن إلا مع باب محمد (صلى الله عليه وآله) وهو علي (عليه السلام) ، فعن أبي جعفر (عليه السلام) عن آبائه (عليهم السلام) قال : (قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أنا مدينة العلم وهي الجنة ، وأنت يا علي بابها ، فكيف يهتدي المهتدي إلى الجنة ولا يهتدي إليها إلا من بابها)

Aur Rasool ne koi hukm diya to wo hukm usse diya gaya hai. Imam Al Mahdi alaihis salaam ne farmaaya: Hamaare khalb Allah ki mashiyyat k zarf hai, to jab Allah chahta hai to hum chahte hai, k Allah Subhaanahu wa taala ne kaha: {k tum kuch nahi chahte siwaaye jo Allah chahta hai}

76:30 Arabic Ref: Ghaibat At-Toosi Safa 146

Aur Rasool ka bhejna uski jaanib se hai jisne usse bheja hai, aur Rasool ki jaanib rukh karna aesa hai k uski jaanib rukh kiya ho, Aur yahaan se ye baat saaf hai k saare Allah subhaanhu wa taala k payghambar aur Rasool Muhammed s.a.w.a ya Israel ya Abdullah ya wajhullah khilqat mea ki jaanib se bheje gaye they aur kisi bashar ki ye manzilat nahin hai k Allah us se baat kare siwaaye uske k wahi k zariye se ho ya pass e perda se ya kisi Rasool ko bhejde phir jo chaahe apne hukum se usko wahi pahunchaaye beshak wo buland martaba aur hikmat wala hai 42:51 aur unhe sikhaane waala Khilqat mea Allah hai, jo k Muhammed s.a.w.a hai, Aur Adam ko kull naam taalim kiye, phir unko farishtoun k saamne pesh kiya aur kaha k Agar tum sachey ho to inke naam mujhey bataao 2:31 Halaanke unka Muhammed s.a.w.a ko dekhna siwaaye darwaaze k nahi tha jo Ali hai. Abu-Jafar ne apnea baa o ajdaad se sunkar farmaaya: Rasool Allah s.a.w.a ne

farmaaya: Mea shaher-e-ilm hun aur wo Jannat hai, aurAap Ali uska darwaaza hai.

Arabic Ref: Mustadrak Safeenatul Bahaar Jild 9 safa 351

Lehaaza kaun shaks hoga jo Jannat ki jaanib jaayega lekin Jannat ka darwaaze ki hidaayat na hogi?

وعن ابن عباس ، قال : قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) (أنا مدينة العلم وعلي بابها ، فمن أراد العلم فليأت الباب)

Ibn Abas ne kaha: Rasool Allah s.a.w.a ne farmaaya: Mea Shaher-e-ilm hun aur Ali uska darwaaza, to Jisse Ilm chahiyea wo darwaaze per aaye.

Arabic Ref: Al Masdr Nafsahu

وفي الكافي عن أبي عبد الله الصادق (عليه السلام) ، قال : قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) : (أنا المدينة وعلي الباب ، وكذب من زعم أنه يدخل المدينة إلا من قبل الباب ، وكذب من زعم أنه يحبني ويبغض علياً (عليه السلام))

Aur Al Kafi mea Abaa Abdullah Imam Jafer As Sadiq alaihis salaam ne farmaaya k Rasool Allah s.a.w.a ne

farmaaya: Mea Shaher-e-Ilm hun aur Ali uska darwaaza hai, aur bilyaqeen usne jhoot bola jisne ye daawa kiya k usne shaher mea bina darwaaze k daakhil hua, bil-yaqeen usne jhoot bola jisne meri muhabbat ka daawa kiya jab k wo Ali se bugz rakhta hai.

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 2 baab 27 safa 239

وعنه (صلى الله عليه وآله) : (أنا مدينة العلم (الحكمة) وعلي بابها ، فمن أراد الحكمة فليأتها من بابها)

Aur Aap s.a.w.a ne farmaaya: Mea Shaher-e-ilm hun aur Ali uska darwaaza, jisse bhi hikmat chahiyea, wo faqat darwaaze per aaye.

Arabic Ref: Mustadrak Safeenathul bahar jild 9 safa 351

فمحمد هو مَن عرَف الله وعرَّف الخلق بالله ولم تتم المعرفة إلا من باب محمد وهو علي ، ومحمد هو البرزخ بين الحق والخلق (يخفق بين الإنسانية والفناء في الذات الإلهية) ، وعلي هو الإنسان الأول في الخلق ، قال تعالى : ﴿ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْياً أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولاً فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴾ فالبشر هو علي والحجاب هو محمد ، وأيضاً البشر هم

الأئمة والحجاب علي والمتكلم محمد أو الله في الخلق ، وأيضاً البشر هم الأنبياء والمرسلون والحجاب هم الأئمة والمتكلم علي أو الرحمن في الخلق ، قال علي (عليه السلام) الإمام الذي ظلمه حتى من يدَّعون موالاته : (أنا أؤدي من النبيين إلى الوصيين ، ومن الوصيين إلى النبيين ، و ما بعث الله نبياً إلا وأنا أقضي دينه وأنجز عداته ، ولقد اصطفاني ربي بالعلم والظفر ، ولقد وفدت إلى ربي اثنتي عشرة وفادة فعرفني نفسه وأعطاني مفاتيح الغيب)

Lehaaza Mohammed s.a.w.a wo hai jo Allah k A'arif huye, aur jisne Allah ki maarefath khilqat ko karwaayi, aur iskikaamil maarefath nahi hoti siwaaye Muhammed s.a.w.a k darwaaze se jo k Ali a.s hai, aur Muhammed s.a.w.a Barzakh (hijaab) haijo haqeeqath aur khilqat k darmiyaan hai (jo hilta hai indono k darmiyaan). Aur Ali sabse pehla Insaan hai khilqat mea. Allah taala ne kaha: aur kisi bashar ki ye manzilat nahin hai k Allah us se baat kare siwaaye uske k wahi k zariye se ho ya pass e perda se ya kisi Rasool ko bhejde phir jo chaahe apne hukum se usko wahi pahunchaaye beshak wo buland martaba aur hikmat wala hai 42:51 Lehaaza bashar se Muraad Ali hai, aur

Hijaab se Muraad Muhammed aur deegar Aadmi Aayemmah hai aur (unke liye) Ali Hijaab hai, aur jo bolne waale hai wo Muhammed ya phir Khilqat mea Allah hai, aur aese hee wo (A'admi) nabi aur Rasool hai, aur unke liye hijaab A'ayemmah hai aur bolne waale Ali hai ya khilqat mea rehmat hai. K Ali a.s wo Imam hai jisne unse bhi zulm sahey, jisne unko Moula kehkar pukaara, Farmaate hai k: Mea wo hun jo Nabi se leke unke wasiyeen ko deta hun, aur wasiyeen se leke Nabi ko deta hun. Aur Allah ne aesa koi Nabi nahi bheja, jiske deen ko mere zariyea mukammil nahi karta aur mea unke azaar poore karta hun. Bil yaqeen mere rab ne mujhey ilm se nawaaza aur kaamyaabi se, aur maine apne rab k liye baarah naayeb banaaye, aur usne mujhey apna aarif banaaya aur raaz ki chaabiyaan ataa ki.

Arabic Ref: Bihaarul anwaar Jild 39 Safa 350, jo tafseer e furaat al koofi mea naqal ki gayi.

فيمكن أن نقول : إن علياً هو من كلم موسى (عليه السلام) ، بل إن من كلم موسى (عليه السلام) من آل محمد (عليهم السلام) يأتمر بأمر علي (عليه السلام) ، وعلي يأتمر بأمر محمد (صلى الله عليه وآله) ، ومحمد يأتمر بأمر الله سبحانه وتعالى .

Lehaaza, ye mumkin hai k kaha jaaye Ali wo hai jisne Musa se baat ki, halaanke jisne Musa se baat ki wo A'al e Muhammed s.a.w.a mea se hai, aur wo hukm diye, be hukm e Ali se, aur Ali ko Muhammed s.a.w.a se hukm milta hai, aur Muhammed s.a.w.a ko Allah subhaanahu wa taala se amr haasil hota hai.

عن علي أمير المؤمنين (عليه السلام) : (..... وعقدت الراية لعماليق كردان ، ..... ، فتوقعوا ظهور مكلم موسى من الشجرة على الطور ، فيظهر هذا ظاهر مكشوف ، ومعاين موصوف .....)

K Ameerilmomineen Ali a.s ne kaha: Kurdistaan k Jinnat k liye parcham tayyar ho chuka, lehaaza umeed rakho uske Zahoor ki jisne shajr k zariyea Musa se koh-e-toor pe baat ki, lehaaza wo zaahir hoga aur sab k saamne bataaya

jaayega aur pehchaana ...

Arabic ref: Bihar ul anwar jild 82 safa 272

قال تعالى : ﴿ قُلْ يَتَوَفَّاكُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴾

Allah Ta'ala farmaata hai: ﴿tum ye kehdo k malakul maut jo tum per muayyann kiya gaya hai wo tumhaara khaatema karega phir tum apnay parwardigaar ki huzoor mea laut jaaogay﴾ 32:11

وقال تعالى : ﴿ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوُا السَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

Aur Allah Ta'ala farmaata hai: ﴿ 27 jinka farishte us halat main khatema kerte hain k wo apni janon per khud zulm todne wale hon aur [maot dekhker] sulah k khwastagar (khaayeshmand) hon aur ye kahen k hum to koi badeeh kerte hi nahin the beshak jo kuch tum kiya kerte the Allah us se khoob waqif hai ﴾ 16:28

وقال تعالى : ﴿ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلامٌ عَلَيْكُمُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

Aur Allah Ta’ala farmaata hai: ﴿ jinka khatma farishtoun ne aisi halat mein kiya hoga k wo paak o saaf honge aur farishte unse ye kehte honge salam aleikum, jo amal tum kiya kerte the uske awaz tum jannat mein jao ﴾ 16:32

وقال تعالى : ﴿ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئاً إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴾

Aur Allah Ta’ala farmaata hai: ﴿ aur Allah ne tumko paida kiya hai, phir wohi tumhaara khatma karega aur tum main se koi koi aisa bhi hai jo lambee umr ko pahunch jata hai k janne k baad phir har ilm se la ilm hojae, beshak Allah janne wala aur khudrat wala hai ﴾ 16:70

فكما أن المتوفي هو الله في كل تلك الأحوال كذلك فإن المتكلم هو الله في كل تلك الأحوال ، قال تعالى : ﴿ فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾

Lehaaza jiss tarah k wo jo rooh khabz karta hai(aur maut deta hai) Allah hai in saare haalaat mea, aur issi tarah, jo baat karta hai wo bhi Allah hai k Allah Ta’ala farmaata hai

﴾ pas jab Musa a.s. uske paas pahunche to unko awaaz digai k jo us aag mein hai wo aur jo uske ird gird hai wo sab Barakat diye gaye hain aur Allah tamaam alamon ka parwardigaar munazza aur paak hai ﴿ 27:8

فتنزه سبحانه وتعالى أن يكلّم بشراً إلا من وراء حجاب ، قال تعالى : ﴿ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْياً أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولاً فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴾ فلم يكتب كلام الله سبحانه وتعالى مبلشرة ومن غير حجاب إلا في صفحة وجود محمد (صلى الله عليه وآله) ولذلك كان علي (عليه السلام) هو الإنسان الأول والبشر الأول ، ومحمد (صلى الله عليه وآله) هو الحجاب بين الحق والخلق لفنائه في القرآن ، ثم خفقه بين الإنسانية وبين الذات الإلهية فلا يبقى إلا الله الواحد القهار ، ولم أقل : فلا يبقى إلا الله الرحمن الرحيم ؛ لأن محمداً (صلى الله عليه وآله) هو الرحمة في الخلق فإذا فني في الذات الإلهية لم تبق إلا النقمة والقهر ، حيث إن نظر الله سبحانه وتعالى إلى محمد (صلى الله عليه وآله) ، قال تعالى : ﴿ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا ﴾

Bass Allah Subhaanahu wa ta’ala iss baat se munazza hai k baat karey siwaaye Ilhaam k zariyeah ya hijaab se k Allah Ta’ala farmaata hai: ﴾ aur kisi bashar ki ye manzilat nahin

hai k Allah us se baat kare siwaaye uske k wahi k zariye se ho ya pass e perda se ya kisi Rasool ko bhejde phir jo chaahe apne hukum se usko wahi pahunchaaye beshak wo buland martaba aur hikmat wala hai ﴾ 42:51

To Allah Subhaanahu wa Ta'ala k lafz bolne se ya hijaab k bina nahi likhey gaye, siwaaye ye k Zaat e Muhammed aur ye k Ali sabse pehla insaan hai, aur sabse pehle bashar hai, aur Muhammed Hijaab hai sachaayi aur khilqat k darmiyaan, kyun k wo Quran mea goom ho chukay hai, lehaaza wo hilte hai zaat aur bashariyyat k darmiyaan, Lehaaza kuch baakhi nahi rehta siwaaye Allah wahid al qahhar k Aur maine ye nahi kaha k "kuch baakhi nahi rehta siwaaye Allah Rahmaan o Raheem k" Kyun k Muhammed s.a.w.a khilqat mea rehmaan hai, aur agar wo Zaat mea mukammil goom hojaaye to phir kuch baakhi nahi rahega siwaaye ghazab aur kaher k siwaaye. K Subhaanahu wa Ta'ala ne Muhammed ki taraf nazar ki aur farmaaya: Bil yaqeen tum hamaari nigaah mea ho 52:48

التوحيد في التسبيح لا في الوصف

Tauheed Tasbeeh mea hai naa k Tafseer mea

التوحيد مما مضى تبين أنه في التسبيح لا في الوصف أي إنّ التوحيد الحقيقي يكون بتنزيهه سبحانه عن المعرفة بكنهه وحقيقته ، وإنما تكون غاية معرفته هي في معرفة العجز عن المعرفة ، فغاية مايصل إليه الإنسان من الوصف أو الأسماء الذاتية الكمالية هو الوصول إلى هذه المعرفة - اي معرفة العجز عن المعرفة - التي يتجلّى للإنسان من خلالها بوضوح أن التوحيد الحقيقي في التسبيح ، قال تعالى : ﴿ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ * إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴾ وذلك لأن المخلصين يعرفون أن الصفات ترجع في حقيقتها إلى التنزيه عن النقص أو التسبيح والتقديس ، أي إن ساحته سبحانه وتعالى خالية من النقص ، أي إنه سبحانه وتعالى نور لا ظلمة فيه .

Jo Kuch pehle bataaya gaya isse saaf hai k Tauheed Tasbeeh mea hai aur naa k Tafseer mea, yaani k haqeeqi Tauheed usse iss baat se munazza karne se hoti hai k wo

kunn aur haqeeqath se jaana jaa sakta hai, halaanke k use kaamilann jaanna iss baat se aagah hona hai k wo jaana nahi jaa sakta. Lehaaza jahan tak ism e zaat e kaamil ya uske wasf ki baat ho to ek bashar ki pohonch iss tak hai k wo iss baat ka aarif ho k wo jaana nahi jaa sakta. Jiske zariyea ye baat saaf hoti hai haqeeqi tauheed uski tasbeeh mea hai. K Allah taala farmaata hai : jo kuch ye bayan kerte hain khuda e taale us se munazza hai 37:159 siwaaye ye k Allah k mukhlis bandey issey mustashna rahey 37:160 kyun k Allah k mukhlis bande ye jaante hai k siffath unki haqeeqath mea iss baat per hai k wo apni kamiyoun ko Allah k zariyea poora karey ya tasbeeh se. Yaani k uss (subhaanahu wa taala) mea koi kami nahi hai, yaani k wo aesee Roshni hai jismea andhera nahi hai.

فعن أبي عبد الله (عليه السلام) ، قال : (إن الله علم لا جهل فيه ، حياة لا موت فيه ، نور لا ظلمة فيه)

K Abaa Abdillah a.s ne farmaaya: bil yaqeen Allah wo Ilm hai jismea koi jehaalath nahi, wo hayaath jisko maut nahi aur wo Roshni jismea koi andhera nahi.

Arabic Ref: Al-Tauheed Sheikh sudooq safa 137

وعن يونس بن عبد الرحمن ، قال : قلت لأبي الحسن الرضا (عليه السلام) : (روينا أن الله علم لا جهل فيه ، حياة لا موت فيه ، نور لا ظلمة فيه ، قال (عليه السلام) : كذلك هو)

Younus bin abdul-rahman ne kaha k maine Abul-Hassan Al Raza alaihis salaam se kaha k Hum ne sunah k Allah Ilm hai bina koi jehaalath k, hayaath hai bina maut k aur roshni hai bina andhere k to Aap a.s ne farmaaya : Bil yaqeen wo aisa hee hai.

Arabic Ref: Al-Tauheed Sheikh sudooq safa 138

والحقيقة ، إن معرفة عجزنا عن معرفة اللاهوت هي الممكنة لنا ، ومنها نعرف عجزنا عن معرفة الحقيقة ؛ لأننا لا يمكن أن نعرف عجزنا عن معرفة حقيقته سبحانه إلا من خلال معرفتنا لعجزنا عن معرفة اللاهوت المطلق ؛ لأن اللاهوت المطلق هو المواجه لنا وهو يناسب حالنا ويمكن أن نبحر في ساحة

معرفته من خلال نقصنا الذي نعرفه لأن اللاهوت المطلق هو الكمال المطلق الذي نألّه إليه ليسد نقصنا ، ولكن هل يمكن مثلاً معرفة العجز عن معرفة الرحمة المطلقة دون أن نعرف رحمة ما ؟ أُكيد إن الجواب سيكون : لا .

Aur haqeeqath ye hai k Maarfath mea aajizi ko jaanliya jaaye, k yahee hamaare mumkinaath mea hai, aur iske zariyea hamey pata chalta hai k hum aajiz hai haqeeqi maarefath janne se, kyun k ye mumkin hee nahi hai k hum aajizi ko haqeeqath k zariyea jaane, balke aajizi k zariye haqeeqath ko jaane. Aur ye issliye k Zaat e Mutalkh hamaari jaanib rukh kiye huye hai, aur ye hamaari haalath k liye behtar hai, aur ye mumkin hai k hum hamaare kamiyoun ki wajah se ismea ghoute lagaayein taake usse jaan sakey, kyun k zaat e mutlakh kaamil e zaat hai, jiski jaanib hum apni kamiyoun ko poora karne rujooh hotey hai. Lekin kya ye mumkin hai k mukammil rehmat ko jaanne mea aajizi ko samajh sakey bina koi rehmat paaye? Iska jawaab hai: “Nahi”.

وبالتالي فلكي نعرف عجزنا عن معرفة الرحمة المطلقة أو (الرحمن الرحيم سبحانه) لابد أن نعرف رحمة ما ، وكلما كانت هذه الرحمة التي عرفناها أعظم وكلما كانت معرفتنا بها أعظم كانت النتيجة هي إن معرفة عجزنا عن معرفة الرحمة المطلقة أعظم ، وبالتالي ستكون معرفة عجزنا عن معرفة الحقيقة التي واجهتنا بالرحمة المطلقة أعظم ، فمعرفة الرحمة المطلقة تكون بمعرفة تجليها في الخلق ، ومعرفة اللاهوت المطلق تكون بمعرفة تجليه في الخلق ، كما أن معرفة الحقيقة تكون بمعرفة اللاهوت المطلق .

Aur iss tarah, k hum aajizi ko jaane taake rehmat e mutlakh ka pata chale, iske liye hamey rehmat k kuch hisse ka mushaayedah zaroor karna parhega, aur jitna zyaada rehmat ka mushaayeda hoga utni zyaada hamaara rehmat ko jaanna hoga. Aur nateeje mea, hamey ye pata chalega k hamaari aajizi kitni zyaada hai. Aur iss tarah pata chalega k haq jaanne mea kitni zyaada aajizi hai, jo hamaari jaanib ruqh kiye huye hai rehmat e mutlakh k zariye. K rehmat e mutlakh ko makhlookh mea rehmat k zariyea jaana jaa sakta hai, aur zaat e mutlakh ko bhi

khilqat mea uske izhaar se jaana jaa sakta hai aur ussi tarah haq ko jaana jaa sakta hai zaat e mutlakh k zariyea.

إذن ، فلابد لنا من معرفة خلفاء الله في أرضه ؛ لانهم تجلي الله في الخلق ، وبمعرفتهم يعرف الله أي يعرف العجز عن معرفته ، وبالتالي يعرف العجز عن معرفة الحقيقة وهذا هو التوحيد المطلوب من ابن آدم ، وهذا هو سر وعلة بعث الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) الحقيقية أي إن بعثهم ضروريٌ ؛ لأن المعرفة تتم بهم ومن خلالهم .

Lehaaza, ye wajib hai k hum zameen per Allah k khalifa ko jaane, k wo izhaar e Allah hai khilqat mea, aur unko jaanne se Allah pehchaana jaata hai.yaani usse jaanne mea aajizi ka pata lagta hai, aur phir haq ko jaanne mea aajizi ka pata lagta hai. Aur yahee Tauheed hai jo Bani Adam ko hukm diya gaya. Aur yahee ek haqeeqi raaz hai aur issi wajah se Nabiyeen aur wasiyeen ko bheja gaya, yaani k unko bhejna zaroori tha, kyun k maarefath unse hoti hai unhee k zariyea.

فهنا تكمن حقيقة التوحيد وهي : إنه هو سبحانه وتعالى إنما تجلى لخلقه باللاهوت المطلق ليعرفوه وبما يناسب حالهم باعتبار أنهم فقراء ويألهون إلى الغني

المطلق ليسد نقصهم ، أي إن اللاهوت ليس هو الحقيقة بل هو وجه الحقيقة المناسب للخلق ، فهو ظهوره سبحانه وتعالى لنا لنعرفه ، فاللاهوت ليس الحقيقة بل هو الطريق الموصل لها ولكن هذا لا يعني أن اللاهوت المطلق غيره هو سبحانه وتعالى ؛ لأنه في الحقيقة لا يوجد شيء اسمه لاهوت لولا وجود الخلق ، فهو سبحانه وتعالى لاهوت بالنسبة لنا ؛ لأننا فقراء ونحتاج أن نسد نقصنا فنأله إليه سبحانه وتعالى ، أي إن تجليه هو سبحانه باللاهوت المطلق للخلق ليس إلا ظهوره سبحانه لهم بما يلائم حالهم هم لا أن اللاهوت هو الكاشف الحقيقي والتام عن الحقيقة ؛ إنما هو مُعَرِّف بالحقيقة بما يلائم حال وفقر الخلق .

Lehaaza, Tauheed ki haqeeqath yahan per hai. Aur wo subhaanahu wa taala aesa hai k wo uloohiyat e mutlakh mea khilqat k liye zaahir hua taake wo (khilqat) usse jaan sakey, jo unke haalath k hisaab se behtar hai. Ye dekhte huye k wo ghareeb hai aur ghani e mutlakh ki jaanib rujooh karte hai, taake unke kamiyyoun ko poora kar sakey. Jiske maayene hai k uloohiyat e mutlakh haqeeqath nahi balke haqeeqat ka chehra hai. Jo Makhlooq k hisaab se (makhlookh k liye) behtar hai. K Uloohiyyat e mutlakh

hamaare liye zaahir hai taake usse jaan sakey. Lehaaza uloohiyyat e mutlakh haqeeqath nahi hai, balke haq ka raasta hai. Lekin iske ye maayene nahi k uloohiyyat e mutlakh haq k alaawa hai. K haqeeqath mea aesa kuch nahi hota agar khilqat k wajood k liye na hota. K wo subhaanahu wa taala hamaari nisbat se hai, kyun k hum ghareeb hai, aur zaroorat hai k kamiyyoun ko khatam kar sakey aur iss wajah se hum uski taraf rujooh hotay hai. Yaani k uska Zahoor uloohiyyat e mutlakh mea khilqat k liye dar asal-kuch nahi hai balke uska kashf hai unke liye jo k unke haalaath k hisaab se sahi hai. Aur naa k uloohiyyat hee mukammil haqeeqath hai aur saari haqeeqath hai. Jab k uska itlaakh utna hee hai jitni khilqat ki haalath k hisaab se sahi ho.

عن ابن سنان قال : سألت أبا الحسن الرضا (عليه السلام) : (هل كان الله عز وجل عارفاً بنفسه قبل أن يخلق الخلق ؟ قال : نعم ، قلت : يراها ويسمعها ؟ قال : ما كان محتاجاً إلى ذلك ؛ لأنه لم يكن يسألها ولا يطلب منها ، هو نفسه ونفسه هو ، قدرته نافذة فليس يحتاج أن يسمي نفسه ، ولكنه اختار لنفسه

أسماء لغيره يدعوه بها ؛ لأنه إذا لم يدع باسمه لم يعرف ، فأول ما اختار لنفسه : العلي العظيم لأنه أعلى الأشياء كلها ، فمعناه الله واسمه العلي العظيم ، هو أول أسمائه ، علا على كل شيء)

Ibn Sinaan ne kaha: Maine Abul Hassan Al Raza alaihis salaam se poocha: Kya khilqat k khalq honey se Allah khud ko pehchaanta tha?

Aap a.s ne farmaaya: Haan

Maine Poocha: Kya wo khud ko dekhta tha ya suntan tha?

Aap a.s ne farmaaya: usko iski zaroorath nahi thi, aur na wo iske liye pooch na hukm diya. Wo Khud apna nafs hai. Aur uski khudrath her jagah hai, lehaaza usse Ism ki zaroorath nahi thi, jo wo khud k liye istemaal karey. Lekin, usne khud k liye naam pasand kiye taake uske alaawa usse issi naam se pukaare. K agar koi usse iss naam se na pukaare to uski pehchaan nahi hogi. Wo Pehla naam Jo Usne apne liye rakha wo Ali Al-Azeem hai. Aur ye uske naamoun mea se pehla hai.

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 1 Safa 113

وتقدم عَنْ هِشَامِ بْنِ الْحَكَمِ أَنَّهُ سَأَلَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) عَنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ وَ اشْتِقَاقِهَا اللَّهُ مِمَّا هُوَ مُشْتَقٌّ ، فَقَالَ (عليه السلام) : (يَا هِشَامُ ، اللَّهُ مُشْتَقٌّ مِنْ إِلَهٍ وَإِلَهٌ يَقْتَضِي مَأْلُوهاً ، وَالِاسْمُ غَيْرُ الْمُسَمَّى فَمَنْ عَبَدَ الِاسْمَ دُونَ الْمَعْنَى فَقَدْ كَفَرَ وَلَمْ يَعْبُدْ شَيْئاً ، وَمَنْ عَبَدَ الِاسْمَ وَالْمَعْنَى فَقَدْ أَشْرَكَ وَعَبَدَ اثْنَيْنِ ، وَمَنْ عَبَدَ الْمَعْنَى دُونَ الِاسْمِ فَذَاكَ التَّوْحِيدُ)

Aur Hisham bin Al-Hakam ne kaha k unhone Aba Abdillah a.s se Allah k naam k baare mea daryaaft kiya aur ye k Allah k naam kiss se tashbeeh hai? To Aap a.s ne farmaaya: Aye Hishaam! Allah (ka naam) mashtaq hai Ilaah se aur ilaah k liye zaroori hai k koi ho jo use madad maange (apni kamiyoun ko poora karne uski jaanib dekhe) aur naam alag hota hai use jisse naam diya gaya ho, Lehaaza jo koi ism ki ibaadat karey bina maayene k to usne kufr kiya aur kisi ki ibaadat nahi ki. Aur jisne naam aur Maayene dono ki ibaadath ki, to usne shareek kiya aur usne do ki ibaadath ki, aur jisne sirf maayene ki ibaadath ki bina koi naam k, to yahee khaalis tauheed hai.

Arabic Ref: Al Kafi Jild 1 Safa 87 Hadeeth 2

وكلام الأئمة (عليهم السلام) واضح في الروايات فقط يحتاج الإنسان لتدبر قول الإمام الرضا (عليه السلام) : (قدرته نافذة فليس يحتاج أن يسمي نفسه ، ولكنه اختار لنفسه أسماء لغيره يدعوه بها ؛ لأنه إذا لم يدع باسمه لم يعرف) ، وقول الامام الصادق (عليه السلام) : (يَا هِشَامُ ، اللَّهُ مُشْتَقٌّ مِنْ إِلَهٍ وَ إِلَهٌ يَقْتَضِي مَأْلُوهاً)

Aur Imam k alfaaz rivaayatoun mea saaf hai, logoun ko chahiyea k tafakkur karey, khoul e Imam Ali Al Raza alaihis salaam per jo farmaate hai : (Uski khaabiliyyat o khudrat har jagah moujood hai, lehaaza use naam ki ehtiyaaj nahi hai, lekin usne apne liye naam pasand kiye hai take dusre use pukaar sakey, k agar use naam se pukaar na jaaye to use jaana nahi ja sakta. Aur Imam Jafer As Sadiq alaihis salaam ne farmaaya: Aye Hishaam Allah Mushtaq hai Ilaah se, aur Ilaah k liye koi ho jo use madad maange.

ولتتوضح الصورة أكثر لابد أن نعرف أن معرفته سبحانه وتعالى بصفاته معرفة حقيقية وتامة غير ممكنة لأمرين :

Aur ye tasveer saaf honay k liye ye k use siffat ya wazaahath se mukammil taur per jaan lena do wajuhaath se mumkin nahi hai.

الأول : إن الصفات الإلهية جميعاً بل وجامعها وهو اللاهوت - الله - ما هو إلا وجه واجهنا به هو سبحانه وتعالى بما يناسب حالنا ، فاللاهوت ليس الحقيقة بل هو طريق لمعرفة الحقيقة ، فالوقوف عنده واعتبار معرفته هي المعرفة الحقيقية هو تماماً كالوقوف في منتصف الطريق المؤدي إلى الهدف وادعاء الوصول إلى الهدف .

Pehli Wajah :
ye k Ilaahi siffaath ya wo ilaah (jo saare siffaath ko jamaah kiye huye hai) Allah – wo dar asal kuch nahi bal k ek chehra hai, jisse Allah ne Makhlookh ki jaanib kiya hua hai. Aur unn haalath k saath jisse makhlookh k liye behtar hai. Lehaaza ilaahiyat haqeeqath nahi balke haqeeqath tak pohonchne ka raasta hai, Lehaaza wahin (ilaahiyath) per ruk jaana k yahee manzil hai, aesa hai jaise k manzil per pohonchne se pehle beech raaste mea hee rukna Aur ye daawa karna k hum manzil per pohonch chukey hai.

ثانياً: إن الصفات عندما تنسب له سبحانه وتعالى تكون مطلقة ، فكيف يمكن لغير المطلق أن يَعرِف المطلق معرفة تامة في حين أن المعرفة التامة تعني أن العارف بالشيء محيط به ، ولا يحيط بالشيء إلا من هو فوقه أو مساوٍ له على أقل تقدير ، وبالتالي فادعاء إمكان معرفة الصفات الإلهية معرفة تامة تكون بمثابة ادعاء تعدد اللاهوت المطلق وبمثابة جعل العارف - وهو مخلوق - لاهوتاً مطلقاً وهذا باطل ، إذن فما يمكن أن نعرفه من الصفات هو تجلياتها في الخلق ، ومن المؤكد إن أقرب تجلياتها لها هم حجج الله على خلقه وخلفاؤه في أرضه

Dusri Wajah:

Jab wazaahat\Siffaath uske liye jorhe jaate hai to wo mutlaqkh hojaate hai, to ye kis tarah mumkin hai k jo matlukh nahi hai (makhlookh) khaadir e mutlakh ko mukammil jaanle, jahaan mukammil jaanlena aesa hai k uske atraaf sab kuch jaane (yaani uske baare mea kaamil khabar rakhey), aur koi nahi jaan sakta siwaaye uske jo use ghayrle ya kam az kam uske baraabar ho. Aur iss baat ka daawa karna k ilaah k baare mea sab kuch jaan gaye iss tarah hai k khuda do honay ka daawa kardena. Aur iss tarah jaanne waale ilaahi mutlakh aur banne waale ko ek

kardena hai aur ye ghalat hai. Lehaaza hum siffaath se uska makhlookh mea Zahoor dekh sakte hai. Aur iss tarah sabse qareebi nisbat makhlookh per Allah ki taraf se Hujjat ki hai aur unke zameen per wasiyeen ki.

فلو أخذنا الرحمة مثلاً وأردنا أن نعرف كل ما يمكن معرفته عن الرحمة فيمكننا معرفتها من علاقة الأنبياء والأوصياء مع بقية الخلق ، ولنفرضها تتراوح بين (80 - 99) بالمئة ، وكل منهم (عليهم السلام) بحسبه ، ولكنها أبداً لا تكون في أحدهم مئة بالمئة ؛ لأن من يتصف بها حينها سيكون كمال لا نقص فيه وغنى لا فقر معه ، أي إنه نور لا ظلمة فيه وهذا هو سبحانه وليس خلقه ، وبالتالي تبقى معرفتنا بالرحمة مهما بلغت غير تامة وغاية ما توصلنا إليه هو معرفة العجز عن معرفة الرحمة المطلقة .

Aur Agar hum Rehmat ki misaal lenge, aur hum sab kuch daayere rehmat mea jaanna chaahenge, to hum Nabiyeen aur wasiyeen ka khilqat k saath bartaav dekh ker jaan sakenge. Andaazan ye maan liya jaaye k wo (80-99%) hai jo unmea ikhtelaaf hai unke apne darje ki buniaad per, lekin aesa kabhi nahi hoga k unmea 100% rehmat ho, kyun k jisse bhi 100% rehmat maan liya jaaye phir unmea

koi kami nahi jisse poora kiya jaaye. Aur aesa ameer jismea koi ghurbat nahi hai. Yaani wo aesee Roshni jismea koi andhera nahi aur ye sab Allah hai naa k uski khilqat. Lehaaza jitna bhi hum rehmat k baare mea jaanenge usmea kami hogi, aur hamaari inteha yahee hogi k hum jaan sakenge k uski rehmat ko nahi jaana jaa sakta.

وهذا يعني باختصار أنها معرفة تعتمد على نفي النقص ، أي إنها معرفة تعتمد على التنزيه أو التسبيح ولهذا قلت وقدمت بأن التوحيد في التسبيح لا في الوصف .

Mukhtasaran ye kaha jaa sakta hai k, ye aesa jaanna hai jismea kamiyyoun ki nafi ki jaati hai, yaani k ye aesa jaanna hai jismea se (kamiyyoun ko, andhere ko,) Allah se hataaya jaaye. Aur iss wajah se maine kaha hai k tauheed hamd mea hai naa k siffaath mea.

وأيضاً هي معرفة بالنسبة لعامة الخلق مرتبطة بخلفاء الله في أرضه ، فبهم يعرف الله وبهم يكون التوحيد ، فبرحمتهم تعرف رحمته المطلقة ، وبربوبيتهم في الخلق تعرف ربوبيته المطلقة ، وبلاهوتهم في الخلق يعرف لاهوته المطلق سبحانه ، ومن دونهم لا معرفة ولا توحيد عند بقية الخلق .

Naiz, baakhi khilqat ki nisbath se ye jaanna zameen per Khalifa e Allah k saath jurha hua hai k unke zariyea Allah pehchaana jaata hai aur unke zariyea Tauheed qaim hoti hai, k unki rehmat k zariyea Allah ki rehmat e mutlakh k muzaahera hota hai, aur unki ruboobiyath k zariyea Khuda ki ruboobiyyath e mutlakh ka muzaahera hota hai, aur unki khilqat mea uloohiyyath ki wajah se uski mutlakh uloohiyyath ka muzahera hota hai, aur bina unke koi jaanna nahi hai, baakhi khilqat mea tauheed hai.

فالتوحيد إذن مرتبط بخلفاء الله إرتباطاً وثيقاً بل لو دققنا في الأمر لعلمنا مما تقدم أن المعرفة والتوحيد غير ممكنة لبقية الخلق ، لولا المخلوق الاول أو العقل الأول أو محمد (صلى الله عليه وآله) الذي عَرَّف الخلق به سبحانه وتعالى .

Lehaaza, Tauheed ka Allah k jaanasheenoun k saath gehra taalukh hai, aur agar hum iss masle ko baariki se jaanch karey to jo bataaya gaya hai usse hamey pata chalega k tauheed o maarefath baakhi khilqat k liye mumkin nahi hai, agar ye sabse pehli khilqat k liye nahi hota, ya sabse

pehle aqal, ya phir Muhammed, jisne Khilqat ko apni pehchaan di.

عن عبد السلام بن صالح الهروي ، عن علي بن موسى الرضا ، عن أبيه موسى بن جعفر عن أبيه جعفر بن محمد ، عن أبيه محمد بن علي ، عن أبيه علي بن الحسين ، عن أبيه الحسين بن علي ، عن أبيه علي بن أبي طالب (عليهم السلام) ، قال : قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) : (ما خلق الله خلقاً أفضل مني ولا أكرم عليه مني ، قال علي (عليه السلام) : فقلت : يارسول الله فأنت أفضل أم جبرئيل ؟ فقال : يا علي ، إن الله تبارك وتعالى فضل أنبياءه المرسلين على ملائكته المقربين ، وفضلني على جميع النبيين والمرسلين ، والفضل بعدي لك يا علي وللأئمة من بعدك ، وإن الملائكة لخدامنا وخدام محبينا .

Rivaayath ki hai Abdel saalem ibn Saleh Al-Harwi ne Ali Ibn Musa Al Raza a.s se unhone apne waalid Musa ibn Jaafer a.s se aur unhone apne waalid Jafer Ibn Muhammed a.s se aur unhone apne waalid Muhammed ibn Ali a.s se aur unhone apne waalid Ali ibn Al-Hussain a.s se aur unhone apne waalid Hussain ibn Ali a.s se aur unhone apne waalid Ali ibn Abu Talib a.s se k Rasool Allah s.a.w.a ne farmaaya:

Allah ne kisi khilqat ko mujhse behtar nahi khalq kiya aur na mujhse zyaada izzat di,
Ali alaihis salaam ne poocha: Ya Rasool Allah s.a.w.a aap behtar hai ya Jibrayeel?
Aap s.a.w.a ne farmaaya: Aye Ali, Allah ne apne nabiyeen o apne muqarrab farishtoun per bartari dee hai, aur mujhe saare ambiyaa o Rasool per bartari dee hai, aur mere baad tum ho Aye Ali, aur phir wo Aayemmah jo aapke baad aayenge, bilyakheen farishte hamaare ghulaam hai aur unke ghulaam hai jo humse muhabbat karte hai.

يا علي ، الذين يحملون العرش ومن حوله يسبحون بحمد ربهم ويستغفرون للذين آمنوا بولايتنا ، يا علي لولا نحن ما خلق الله آدم ولا حواء ولا الجنة ولا النار ، ولا السماء ولا الأرض ، فكيف لا نكون أفضل من الملائكة ، وقد سبقناهم إلى معرفة ربنا وتسبيحه وتهليله وتقديسه ، لأن أول ما خلق الله عزوجل خلق أرواحنا فأنطقنا بتوحيده وتحميده .

Aye Ali, jo Arsh uthaaye huye hai aur jo use ghayre huye hai, uski hamd karte hai, aur astaghwaar karte hai unke liye jo hamaari wilaayath per qaim hai.

Aye Ali, agar hum ne hotay to Allah Adam o Hawwa o Jannat o jahannum o zameen o aasmaan ko khalq na karta, to kis tarah hum farishtoun se Afzal nahi hai? Jab k hum apne khaaliq ko jaanne mea unse pehle hai, aur uski hamd o sanaah karte hai, kyun k Allah ne jab sabse pehle khalq kiya to hamaari rooh ko khalq kiya, to humne uski hamd ki aur uski tauheed ka iqraar kiya.

ثم خلق الملائكة فلما شاهدوا أرواحنا نوراً واحداً استعظموا أمرنا ، فسبحنا لتعلم الملائكة إنا خلق مخلوقون ، وأنه منزه عن صفاتنا ، فسبحت الملائكة بتسبيحنا ونزهته عن صفاتنا ، فلما شاهدوا عظم شأننا هللنا ، لتعلم الملائكة أن لا إله إلا الله وإنا عبيد ولسنا بآلهة يجب أن نعبد معه أو دونه ، فقالوا : لا إله إلا الله ، فلما شاهدوا كبر محلنا كبّرنا لتعلم الملائكة أن الله أكبر من أن ينال عظم المحل إلا به ، فلما شاهدوا ما جعله الله لنا من العز والقوة قلنا : لا حول ولا قوة إلا بالله لتعلم الملائكة أن لا حول لنا ولا قوة إلا بالله ، فلما شاهدوا ما أنعم الله به علينا وأوجبه لنا من فرض الطاعة قلنا : الحمد لله لتعلم الملائكة ما يحق لله تعالى ذكره علينا من الحمد على نعمته ، فقالت الملائكة : الحمد لله ، فبنا اهتدوا إلى معرفة توحيد الله وتسبيحه وتهليله وتحميده وتمجيده .

Phir usne farishtoun ko khalq kiya, phir jab unhone hamaari rooh ko dekha to samjha k ye masla to behadd Azeem hai, to hum ne Allah ki hamd ki taake wo jaanle k hum khalq kiye huye hai. Aur wo (khaadir e mutlakh) hamaari siffaath se munazza hai. Phir Farishtoun ne hamaari hamd sunker Allah ki hamd ki, aur hamaari siffaath se usse munazza kiya.

To Jab unhone hamaare masloun ko Azeem jaana to humne pukaara k nahi hai koi ilaah siwaaye Allah k aur ye k hum ghulaam hai aur naa k Khuda, k hamaari uske saath ya uske bina ibaadath ki jaaye.

to unhone kaha : Laa Ilaaha Illa Allah.

to Jab unhone hamaare martabe ko aur barha dekha to humne kaha : Allah o Akbar.

Taake farishte ye jaanle k Allah behadd barha hai, aur koi bhi uske alaawa iss martabe per nahi ho sakta.

Aur Jab unhone dekha jo Allah ne apni khudrat se hamey diya to humne kaha : La howla wala quwwata illa billa (k

koi taakhat o khudrat nahi hai siwaaye Allah ki) taake farishte jaanle k hamaari koi taakhat ya khudrat nahi siwaaye Allah ki.
To Jab un (farishtoun) ne dekha k Allah ne hamey kya diya hai, aur ye k Allah ne hamaari itaayath wajib qaraar di hai, to Hum ne kaha : Al-hamd-O-Lillah, taakr farishte jaanle k Allah ne humko kya haq diya hai, Allah ko yaad karne ki wajah se aur uska shukr adaa karne ki wajah se.
To farishtoun ne kaha : Al-Hamd-O-lillah, Lehaaza hamaare zariyea wo Allah ki Tauheed jaan sakey, aur uski taarif aur uski sana'a aur uska shukr kiya aur izzat ki.

ثم إن الله تبارك وتعالى خلق آدم فأودعنا صلبه وأمر الملائكة بالسجود له تعظيما لنا وإكراما ، وكان سجودهم لله عزوجل عبودية ولآدم إكراماً وطاعة لكوننا في صلبه ، فكيف لا نكون أفضل من الملائكة وقد سجدوا لآدم كلهم أجمعون ، وإنه لما عرج بى إلى السماء أذّن جبرئيل مثنى مثنى ، وأقام مثنى مثنى ، ثم قال لي : تقدم يا محمد ، فقلت له : يا جبرئيل أتقدم عليك ؟ فقال : نعم ؛ لأن الله تبارك وتعالى فضّل أنبياءه على ملائكته أجمعين ، وفضّلك خاصة ، فتقدمت فصليت بهم ولا فخر ، فلما انتهيت إلى حجب النور قال لي جبرئيل : تقدم يا محمد

، وتخلف عني ، فقلت : يا جبرئيل في مثل هذا الموضع تفارقني ؟ فقال : يا محمد ، إن انتهاء حدي الذي وضعني الله عز وجل فيه إلى هذا المكان ، فإن تجاوزته احترقت أجنحتي بتعدي حدود ربي جل جلاله .

Phir Allah subhaanahu wa taala ne Adam ko khalq kiya aur hamey unke sulb mea hamey rakha, aur Farishtoun ko hukum diya k hamaari tamheed o tehleel k saath unhe Sajda karey aur unka Allah ko Sajda Ibaadath hai, aur Adam ko Sajda hamaari tamheed o tehleel hai. K hum unki sulb mea they. To hum Farishtoun se Afzal kaise nahi huye jab k un sab ne Adam ko Sajda kiya?

Aur Jab mea Jannat ki taraf le jaaya gaya, to Jibrayeel ne Adhaan di do baar aur phir do baar. Aur Iqaamah kaha do baar aur phir do baar. Phir unhone mujhse kaha:
Aagay barhiyea Aye Muhammed.
To maine kaha: kya mea aap se aage barh sakta hun?
Jibrayeel ne kaha: Haan, k Allah ne nabiyeen ko hum per bartari dee hai, aur aapko qusoosann bartari hai.

To mea aage barha aur unki salaath mea peshgoyi ki bina kisi Anaa k.

Aur Jab mea Noorani Hijaab k qareeb pohoncha to Jibrayeel ne Kaha: “Aage Barhiyea Aye Muhammed” Aur wo wahin ruk gaye.
Maine kaha: Aye Jibrayeel, kya aap mujhey aese muqaam per chor rahey ho?

Unhone kaha: Aye Muhammed, Allah ne ye meri had tayy ki hai. Agar mea zara bhi aagey barh jaaon to mere parr (wings) jal jaayenge k maine Allah ki tayy shuda hudood ko paar kiya.

فزج بي في النور زجة حتى انتهيت إلى حيث ما شاء الله من علو ملكه ، فنوديت : يا محمد ، فقلت : لبيك ربي وسعديك تباركت وتعاليت ، فنوديت : يا محمد أنت عبدي وأنا ربك فإياي فاعبد وعلي فتوكل ، فإنك نوري في عبادي ورسولي إلى خلقي وحجتي على بريتي ، لك ولمن اتبعك خلقت جنتي ، ولمن خالفك خلقت ناري ، ولأوصيائك أوجبت كرامتي ، ولشيعتهم أوجبت ثوابي .

Phir unhone mujhey noor ki jaanib ek baar dhakela, aur mea wahan pohoncha jahaan Allah ne apne Arsh mea iraada kiya tha.
Phir mujhey pukaara gaya: “Aye Muhammed”
Maine kaha: Teri huzoori mea Aye Rab! Rehmat aur Azeem hai teri zaat.

Phir pukaara gaya: Aye Muhammed, tum mere ghulaam ho aur mea tumhaara Rab, to Ibaadath karo, aur mujh per bharosa karo, k tum mere ghulaamoun mea Roshni ho aur meri khilqat mea Rasool. Aur meri khilqat per Hujjat ho, k tum aur jo tumhaare Shia hai, maine unke liye Jannat khalq ki hai, aur tumhaare dushmanoun k liye jahannum khalq ki hai, aur tumhaare Wasi k liye maine karam rakha hai aur unke Shia k liye maine sawaab rakha hai.

فقلت : يا رب ، ومن أوصيائي ؟ فنوديت : يا محمد ، أوصياؤك المكتوبون على ساق عرشي ، فنظرت وأنا بين يدي ربي جل جلاله إلى ساق العرش فرأيت اثنى عشر نوراً ، في كل نور سطر أخضر عليه إسم وصي من أوصيائي ، أولهم : علي بن أبي طالب ، وآخرهم مهدي أمتي ، فقلت : يا رب هؤلاء أوصيائي من

بعدي ؟ فنوديت : يا محمد ، هؤلاء أوليائي وأوصيائي وحججي بعدك على بريتي ، وهم أوصياؤك وخلفاؤك وخير خلقي بعدك ، وعزتي وجلالي ، لأظهرن بهم ديني ولأعلين بهم كلمتي ولأطهرن الأرض بآخرهم من أعدائي ، ولأمكننه مشارق الأرض ومغاربها ، ولأسخرن له الرياح ، ولأذللن له السحاب الصعاب ، ولأرقينه في الأسباب ، ولأنصرنه بجندي ، ولأمدنه بملائكتي حتى تعلو دعوتي ويجتمع الخلق على توحيدي ، ثم لأديمن ملكه ، ولأداولن الأيام بين أوليائي إلى يوم القيامة)

To maine kaha: Aye Rab, Mera Wasi kaun hai?

Awaz aayi : Aye Muhammed, tumhaare wasiyeen ka naam mere arsh k payntee likha hai.

To maine Arsh k paintee dekha, jab k mea apne rab k haathoun k darmiyaan tha, aur wahan (Payntee-e-arsh k pass) mujhey 12 Noor nazar aaye. Aur her noor k andar ek sabz (green) lakheer thi jissper wasi k wasiyeen ka naam likha tha.

Unmea ka pehla : Ali Ibn Abu talib

Unmea ka Aakhri: meri ummath ka Mahdi

To maine kaha: Aye Rab, kya ye mere wasiyeen hai?

To mujhey pukaara gaya: Aye Muhammed, ye mere chuney huye mere wasi hai, aur meri hujjat hai tumhaari khilqat per. Aur ye Tumhaare wasi aur awsiyaa hai, aur tumhaare baad khilqat mea sabse behtar hai. Bil-Yakheen Meri khudrat o azmath se mea apna deen inse bataaonga aur apna kalam inke zariyea uthaaonga. Aur zameen ko paak karunga inke aakhri se aur mea usse mashriq o maghrib per ghaalib kardunga aur hawaaon ka rukh uski jaanib morh dunga, aur usse mea her mushkil mea sahoolath dunga, aur usse her masle se aala kardunga, aur usse apne siphaahiyoun se madad dunga, aur farishtoun se madad dunga, yahaan tak k meri nidaa qaim hojaaye aur khilqat meri wahdaaniyyath per jamah hojaaye. Aur phir mea uske mulk ko hamesha qaim rakhunga, aur mea banaaonga Qayamath tak mere pasandeeda afraad k maabayn.

Arabic Ref: Illa lush sharaya jild 1 safa 5

Kamaaluddin Safa 255

الصلاة والتوحيد

Salaath Aur Tauheed

الصلاة معراج المؤمن وتمثل صورة لمنهج المعرفة ، وخطوات المعرفة والحركات والأقوال فيها تعبر عن منهج المعرفة ، فحركات الصلاة التي تبدأ من القيام ثم الركوع ثم السجود تعبر عن المعرفة التي ترافق الابتعاد عن الأنا ، فمن القيام الذي هو مواجهة ، إلى الركوع الذي يمثل تذلل وابتعاد عن الأنا بدرجة ما ، إلى السجود الذي يمثل درجة أعظم من التذلل والخضوع والابتعاد عن الأنا ، وأكيد إن التذلل والخضوع يزداد مع زيادة المعرفة كما أن المعرفة تزداد مع زيادة الخضوع والتذلل .

Salaath momin ki mehraaj hai, aur ye maarefath k chehre ko pesh karta hai, aur maarefath ka tareeqa batata hai, aur jo khoul uske baare mea hai, aur wo salaath ki harkatoun se maarefath k saleekhay ko zaahir karta hai, jo anaa se doori ka baayes hai, k qayaam se shuru hota hai, jo Allah ki jaanib rukh karna hai, phir rukooh jo maatehat ki

numaayendegi karta hai, aur phir ek had tak anaa se doori jo sujood se hoti hai. Jo ek Aala darje ki numaayendegi karta hai, taabedaari aur itaayath se aur phir Anaa se doori ikhteyaar karna. Aur bil yakheen, taabedari aur itaayath mea izaafa hota hai, jaise jaise maarefath mea izaafa hota hai, Aur waise hee maarefath mea izaafa hota hai jaise jaise taabedari aur itaayath mea izaafa hota hai.

فالذكر في الركوع والسجود الذي هو : سبحان ربي العظيم وسبحان ربي الأعلى يمثل مرتبتين من الخضوع والتذلل والمعرفة المرافقة لكلا المرتبتين ، ففي الركوع تنزيه وتسبيح وتقديس الذات الإلهية أو الله ، وفي السجود تنزيه وتسبيح وتقديس الحقيقة والكنه .

To Allah ka zikr jo rukooh aur sojood mea hai, : Subhaana rabbial Azeem e wa be hamd-e ; subhaana rabbi Al-Aala wa be hamd-e, ye taabedaari aur itaayath k do darjaat ki numaayendegi karte hai aur ussi k saath maarefath k do darjaat (ki numaayendegi) hai kyun k rukooh mea ilaahi zaat \ Allah ki azmat aur taqaddus hai, aur Allah ko (andhiyaari, kami) se munazza manna hai. Aur sujood

mea kunn o haqeeqath ki azmat aur taqaddus hai aur kunn o haqeeqath ko (Andhiyaari ya kamiyyoun se) munazza manna hai aur usse aalatar manna hai.

وحيث إن السجود مرتبة تذلل أعلى وأعظم من مرتبة التذلل في الركوع فالمناسب من التسبيح في الركوع هو سبحان ربي العظيم أو سبحان ربي العلي ، والمناسب من التسبيح في السجود هو سبحان ربي الأعلى أو سبحان ربي الأعظم ، والفرق بين العظيم والأعظم وبين العلي والأعلى بيَّن، ويبين هذا الفرق بوضوح أن المعرفة في السجود التي يشير لها السجود وتسبيحه أعظم من المعرفة في الركوع التي يشير لها الركوع وتسبيحه .

Kyun k Sujood mea taabedaari rukooh se barhker hai, issi wajah se ye sahi hai k rukooh mea Subhaana Rabbi-al Azeem ya phir Subhaana Rabbi Al-Alee parha hai uski hamd ki khaatir, aur sajde mea hamd k liye Subhaana Rabbi-Al Aala ya phir Subhaana Rabbi Al-Azam parha jaaye.

Aur Farq e Azeem o Azam Ya Phir Farq e Alee O Aala saaf hai, aur ye saaf waazey kardeta hai k rukooh mea jo maarefat hai wo barhker hai jo maarefath Sajde mea hai.

وفي كلا التسبيحين نزهناه سبحانه عن النقص ، وبالتالي نزهناه عن أن نحيط به معرفة أي نزهناه من أن نعرفه نحن معرفة تامة في كلتي المرتبتين العظيم والأعظم او اللاهوت " الله " والحقيقة " هو "، وبالتالي نكون قد أثبتنا بقولنا هذا أننا عاجزون عن معرفة اللاهوت المطلق معرفة تامة فضلاً عن الحقيقة التي واجهتنا به .

Aur dono hamd k mea hum ne usse kamiyyoun ko ya andhiyaari ko hataa diya hai, aur usse Aala kardiya hai, aur ye mumkinaath se baahar kardiya hai k usse jaana jaa sakta hai, Yaani k hum ne usse iss tarah Aala kardiya hai k usse mukammil taur per nahi jaana jaa sakta hai, dono darjaat mea Azeem ho ya Azam ya ilaahi zaat ho ya Kunn o Haqeeqath ho, “HUWA”. Aur iss tarah hum ye iqraar karte hai, daleel k saath k hum ilaahi zaat ko jaan nahi sakte, aur kunn o haqeeqath to bohhot door ki baat hai jiska saamna humse hua.

أمر السجود الأول والتوحيد

Hukm e sujood aur Tauheed

في صلاتنا اليوم نسجد لله ، هذا ما نعرفه جميعاً ولا نختلف فيه ، ولكن أيضاً نحن نؤمن أن الملائكة سجدوا لآدم ، وأيضاً نؤمن أن يعقوب وهو نبي ومعه زوجته وأبناؤه سجدوا لنبي الله يوسف (عليه السلام) .

Aaj hum apni salaath mea Allah k aage jhukte hai, aur ye baat aam hai, jismea koi do raaye nahi, Lekin hum ye bhi maante hai k farishtoun ne Adam ko Sajda kiya. Aur hum ye bhi maante hai k Yaqoob jo k Nabi they, aur unki zawjha aur unke betoun ne Allah k Nabi Yousuf ko Sajda kiya.

وهذه المسألة لا يجب أن يغفلها من يبحث عن النجاة حقيقة ، وإلا كان مضيعاً لدينه عن عمد ؛ لأن هذه مسألة في غاية الأهمية والخطورة حيث إنّ السجود الذي يرتكز في الذهن اليوم إنه غير جائز لغير الله ، وربما يرمى من يفعله بالشرك والكفر من قبل كثير ممن لا يكادون يعقلون ، نجده وبوضوح تام قد حصل من الملائكة ويعقوب (عليه السلام) وجميعهم معصومون ولا يخطئون ، بل والسجود كان بأمر الله فلا يحسن المرور على هذا الأمر هكذا دون

الالتفات إليه أو إهماله بسبب العجز عن فهمه وإدراكه كما هو حاصل من كثيرين ، بل لابد للإنسان الذي يبحث عن الحقيقة أن يفهم كل شيء في دين الله ؛ لأنه سبحانه لم يفعل شيئاً أو يذكر شيئاً ، هكذا لنمر عليه مرور الكرام دون أن نفهمه أو نفهم الحكمة التي فيه .

Aur jo koi sahi raah ki talaash mea hai, wo iss masle ko nazar andaaz na karey, warna wo apne deen se jaan boojhker haath dho baythega, kyun k ye masla behadd zaroori aur khatarnaak hai, kyun k Sajda jaisa k aajkal zehen mea bayth gaya k siwaaye Allah k kisi ko nahi hota, aur jo koi karega wo ghaalebann shirk\kufr mea phek diya jaayega, unki wajah se jo sonchte nahi aur na aqal istemaal karte hai, Aur hamey ye sajda jo farishtoun ne aur Yaqoob ne kiya, kyun k wo saare masoom hai aur khataa k imkaan nahi hai, k ye sajda Allah k hukm se hua. To ye sahi nahi hai k iss masle ko chor diya jaaye bina koi ghour o fikr k, ya nazar andaaz kardiya jaaye, iss bina k humko samajh nahi aata, jaise k aksarriyat issi tarah karti hai, halaanke jo shaks haq ki talaash mea hai usse chahiyea k sab kuch

samjhe. Kyun k Wo s.w.t aese hee nahi banaata yak eh deta k hum nazar andaaz karke chale jaaye, jab k hikmat k saath samajna chahiyea.

هذا السجود في الحقيقة يضعنا أمام حقيقة جلية وهي : إن الله سبحانه الذي قال لخلقه : اسجدوا لي لأني إلهكم وربكم ، هو نفسه سبحانه قال لهم : اسجدوا لآدم ، واسجدوا ليوسف (عليه السلام) ، وهذه مسألة في غاية الخطورة ولابد أن تفهم بدقة ؛ لأن السجود هو غاية التذلل من الساجد ويبين فقر الساجد وغنى المسجود له ، وبالتالي يبين بوضوح تأله الساجد للمسجود له واعترافه بربوبيته .

Aur asal mea ye sajda hum ko ek aesee haqeeqath k saamne khara kardeti hai, aur wo ye k Allah ne Makhlookh se kaha: Mujhe sajda karo k mea tumhaara rab hun aur Ilaah hun, aur ussi ne ye bhi kaha k Sajda karo Adam ko aur Yousuf ko, aur ye khatarnaak masla hai jisse behadd baariki se samajhna chahiyea kyun k Sajda taabedaari ki inteha hai, uski jaanib se jo sajda kar raha hai, aur waazey karta hai k wo behadd ghareeb hai, aur wo bohhot ameer hai jisse sajda ho raha hai, aur waazey karta

hai k jo sajda kar raha hai wo jisse sajda kar raha hai usse rab banaadeta hai aur uske ruboobiyyath ki tasleem karta hai.

ولو جعلنا الأمر على صيغة سؤال وقلنا : إن سجودنا لله يمثل أقصى ما يمكن أن نفعله من التذلل ؛ لنبين حاجتنا وفقرنا التي تعني أننا نتألّه إليه ليكملنا ونعترف بربوبيته وأنه مكمل لنا ، فالسؤال الآن : ماذا يعني سجود الملائكة لآدم ؟ وماذا يعني سجود يعقوب ليوسف (عليه السلام) ؟ هل إن الأمر هو هو أم إنه تغير ؟

Aur agar hum iss masle ko sawaal k taur per rakhey, bil yaqeen hamaara Allah ko Sajda karna bataata hai k taabedaari mea zyaada se zyaada yahee kar sakte hai, taake hum apni zarooriyyath aur ghurbat zaahir karey, jiske maayene hai k hum uski jaanib rukh karte hai taake wo hamaari kamiyyoun ko poora karey aur hamey kaamil karey, aur taake hum uski ruboobiyyath tasleem karey, aur ye k wo wahi hai jo hamey kaamil kar sakta hai, to phir sawaal ye hai k : Farishtoun ka Adam ko Sajda k kya maayene hai? Aur Yaqoob ka Yousuf ko Sajda k kya

maayene hai? Kya Masla ab bhi waisa hee hai ya badal chuka?

في الحقيقة إن الأمر هو هو ولم يتغير شيء مما يدل عليه سجود الساجد للمسجود له ، فالسجود نفسه والساجد نفسه ، نعم تبدل المسجود له فيعقوب مثلاً سجد لله وسجد ليوسف فالذي تغير فقط المسجود له ولا فرق بين دلالة السجود الأول ودلالة السجود الثاني ، فإذا كان السجود الأول يدل على تأله يعقوب واعترافه بربوبية المسجود له فكذا سجوده الثاني ، وبالتالي فإن هذا السجود إنما يبين وبوضوح تام أن الله سبحانه وتعالى يريد أن يقول إني بهذا أعرف ، ومن يريد معرفة لاهوتي فليعرف هذا ، من يريد معرفة ربوبيتي فليعرف هذا .

Balke Masla ab bhi waisa hee hai, aur kuch bhi nahi badla iss nazariyea se k Sajda kya waazey karta hai, kyun k Sajda bhi wahi hai aur Sajda karne waala bhi wahi hai, bass jisko sajda hua wo badal gaya, misaal k taur per, Yaqoob ne Allah ko Sajda kiya, aur Yousuf ko Sajda kiya, to jo badla wo ye hai k jisse Sajda hua wo badal gaya. Aur iss baat mea koi farq nahi k pehla sajda jisse hua (Allah ko) aur dusra Sajda jisse hua (Yousuf ko). K Agar pehle Sajda

(allah ko) Yaqoob ki zarooriyyat ko zaahir karta hai, aur Yaqoob ka Ilaah ko tasleem karna zaahir karta hai, phir ussi tarah dusra sajda hai, lehaaza ye sajda saaf taur per bayan karta hai k Allah keh raha hai:
Bil Yaqeen iss tarah mea pehchaana gaya, aur jo koi meri uloohiyyath ko jaanna chahta hai, to isse ye jaanna hoga, aur jo koi meri ruboobiyyath ko jaanna chahta hai usse ye jaanna hoga.

وفي الحقيقة إن هذه نعمة كبرى قد بينت عظمها سابقاً عندما قلت : إن معرفة الرحمة المطلقة غير ممكنة لنا ولكن نعرفها بمعرفة رحمة قريبة للرحمة المطلقة ، وكلما كانت هذه الرحمة أقرب إلى الرحمة المطلقة كانت معرفتنا أعظم ، ولهذا فإن أعظم النعم على الخلق هي خلفاء الله في أرضه ؛ لأن بهم يعرف الله ويوحد .

Aur dar haqeeqath ye ek bohhot barhi nehmat hai, aur maine iski azmat ko pehle bayan kiya tha jab maine kaha tha k: Bil Yaqeen, rehmat e mutlakh ko janna hamaare liye naa mumkin hai, lekin hum usse samajh sakte hai jab kuch rehmat ka mushaayedah hum karpaate jo taqreebann rehmat e Mutlakha jaisi ho, aur jitni qareeb ye rehmat

hogi utna hum jaan paayenge, Aur uss wajah se sabse barhi rehmat jo khilqat k liye hai wo hai, zameen per Allah ka khalifa, kyun k uske zariyea Allah pehchaana jaata hai aur uski tauheed.

عن الإمام الرضا (عليه السلام) في كيفية زيارة الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) ، قال (عليه السلام) : (اَلسَّلامُ عَلى اَوْلِياءَ اللهِ وَاَصْفِيائِهِ ، اَلسَّلامُ عَلى اُمَناءِ اللهِ وَاَحِبّائِهِ ، اَلسَّلامُ عَلى اَنْصارِ اللهِ وَخُلَفائِهِ ، اَلسَّلامُ عَلى مَحالِّ مَعْرِفَةِ اللهِ ، اَلسَّلامُ عَلى مَساكِنِ ذِكْرِ اللهِ ، اَلسَّلامُ عَلى مُظْهِرِى اَمْرِ اللهِ وَنَهْيِهِ ، اَلسَّلامُ عَلَى الدُّعاةِ اِلَى اللهِ ، اَلسَّلامُ عَلَى الْمُسْتَقِرّينَ فى مَرْضاتِ اللهِ ، اَلسَّلامُ عَلَى الْمُخْلِصينَ فى طاعَةِ اللهِ ، اَلسَّلامُ عَلَى الأَدِلاّءِ عَلَى اللهِ ، اَلسَّلامُ عَلَى الَّذينَ مَنْ والاهُمْ فَقَدْ والَى اللهَ ، وَمَنْ عاداهُمْ فَقَدْ عادَى اللهِ ، وَمَنْ عَرَفَهُمْ فَقَدْ عَرَفَ اللهَ ، وَمَنْ جَهِلَهُمْ فَقَدْ جَهِلَ اللهَ ، وَمَنِ اعْتَصَمَ بِهِمْ فَقَدِ اعْتَصَمَ بِاللهِ ، وَمَنْ تَخَلّى مِنْهُمْ فَقَدْ تَخَلّى مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ ، وَاُشْهِدُ اللهَ اَنّى سِلْمٌ لِمَنْ سالَمْتُمْ ، وَحَرْبٌ لِمَنْ حارَبْتُمْ ، مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَعَلانِيَتِكُمْ ، مُفَوِّضٌ فى ذلِكَ كُلِّهِ اِلَيْكُمْ ، لَعَنَ اللهُ عَدُوَّ آلِ مُحَمَّدٍ مِنَ الْجِنِّ وَالاِْنْسِ وَاَبْرَأُ اِلَى اللهِ مِنْهُمْ ، وَصَلَّى اللهُ عَلى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ)

Ambiya o Awsiya ki ziaarath k taalukh se Imam Ali Raza alaihis salaam ne farmaaya:

Salaam ho Allah Awliya Allah per jo uske raeeb hai, Salaam ho Allah k Amaanatdaaroun per jo uske chahne waale hai, Salaam ho Allah k Ansaar aur uske Khalifa hai, Salaam ho Allah ki maarefath k thikaanoun per, Salaam ho unn gharoun per jinmea Allah ka zikr hota hai, Salaam ho unnper jo Allah ka Amr zaahir karte hai aur usne jo kuch haram kiya hai, Salaam ho jo Allah ki jaanib daawat dete hai, Salaam ho unnper jo Allah ki khushnoodi k liye datey huye hai, Salaam ho unnper jo Allah ki itaayatguzaari mea sarshaar hai, Salaam ho Allah ki jaanib hidaayat karne waaloun per, Salaam ho jisse Moula samajhker baat kiya jaaye to bilyaqeen Allah se baat karne ka itlaakh ho, aur jisse dushmani Allah se dushmani ho, Aur Salaam ho unnper jiski maarefath Allah ki Maarefath hai, aur jisko nahi jaanna Allah ko nahi jaane jaisa hai, aur jisse mazbooti se thaam lena, Allah ko mazbooti se thaam lena jaisa hai, aur wo jisse agar koi tark karde to usne Allah subhaanahu wa taala ko tark kiya hai, aur mea

gawaahi deta hun k mea un k saath aman mea hun jiske saath aap aman mea hai, aur unse laraayi mea hun jo aap se larhte hai, aur mea aapke raazoun aur inkeshaaf per yaqeen rakhne waala hun, aur saare masloun k andar mea aap per maqsoor (aap k saaye mea) hun, Allah laanath karey aale Muhammed k dushmanoun per jo Jinnaat mea se hai aur Admiyoun mea se hai aur mea unse bezaar hun, aur Allah rehmat barsa Muhammed wa Aale Muhammed per,

Arabic Ref: Manla yadharul faqee jild 2 safe 608

ولذا سماهم الله بالنعيم ﴿ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴾ والملائكة قد عرفوا هذه النعمة عندما عرفهم آدم بما كانوا يجهلون ، (قال أنبئهم بأسمائهم) ، أي عرفهم بالله وبأسماء الله ، فكان آدم هو السبيل ليتعلم وليعرف الملائكة حقائق الأسماء ، فالذي عرفهم به آدم هو حقائق وليس ألفاظاً أو معاني ، وهم بعد أن عرفوا من آدم الأسماء علموا أن خلق آدم نعمة أنعم الله بها عليهم ، فالملك المخلوق من الرحمة مثلاً كان يعرف الرحمة المطلقة بقدره هو ، أما عندما خلق آدم (عليه السلام) الذي تتجلى فيه الرحمة بصورة أعظم وأقرب إلى الرحمة المطلقة فقد عرف هذا الملك الآن حقيقة الرحمة المطلقة بمعرفته عجزه عن معرفة الرحمة المطلقة

Issliyea Allah ne unhe Nehmat kaha {aur bil Yaqeen ussdin tumse Nehmat k baare mea poocha jaayega} 102:8
Aur farishtoun ne iss nehmat ko pehchaana jiss din Adam ne unhe unke naam bataaye, jab k wo isse na aashna they, {Usne kaha, inhe unke naam bataao} yaani unhe Allah aur Allah k naam bataao, lehaaza Adam wo raasta hai jiske zariyea farishtoun ne Allah k naam ki haqeeqath jaani.
Aur Jab Adam se naam jaane tab unhe (farishtoun ko) pata chala k Adam to allah ki jaanib se nehmat hai jo Allah ne unke liye naazil ki.
Misaal k taur per, farishte jo rehmat se khalq huye to wo Rehmat e mutlakha ko khud k zariyea hee jaan rahey they, phir Jab Adam khalq huye jisko rehmat ne zaahir kiya jo rehmat e mutlakha se zyaada qareeb hai, tab jaake farishtoun ko samajh aaya k rehmat e mutlakha ki haqeeqath kya hai, jab unhe pata chala k unhe (Adam ko bhi) nahi pata k Rehmat e Mutlakh kya hai.

مسيرة الإنسانية على هذه الأرض

بين الشرك والكفر والتوحيد

Dunia mea insaan ka Safar shirk, kufr aur tauheed k darmiyaan

لابد في التوحيد من العدل أي وضع الشيء في موضعه فلا إفراط ولا تفريط ، وكلا الحالين (الإفراط والتفريط) باطل

Tauheed mea Adal hona zaroori hai, aura dal se muraad kisi cheez ko uski sahi jagah per rakhna, taake kahin koi *Ifrat* na hojaaye, Jisse muraad Daayra e tauheed ki had mea rahey, itna k koi haqeeqath e Daleel e Allah ka munkir hojaaye k unki haqeeqath kya hai aur sachaayi kya hai. Aur *Tafree* na hojaaye jisse muraad hai daayera e tauheed se baahar nikal ker daleel e Allah hee ko Mutlakh samajh baythe, aur dono tareeqay ghalat hai.

لأن الإفراط : في حدود التوحيد يؤدي بالإنسان إلى التعطيل والخروج عن التوحيد ؛ لأن نكران معرفته سبحانه هو بعينه نكرانه سبحانه ، ولا يعرف سبحانه وتعالى إلا بوجهه الذي واجه به خلقه وهم حججه (عليهم السلام) الأنبياء

والأوصياء ، وهذا (الإفراط) في الواقع كفر وشرك وإن لم يصرح به من يعتقده فهو كفر ؛ لأن الكفر هو الستر وتغطية الحقيقة وحجبها ، وهؤلاء المفرِطون يغطون حقيقة الأنبياء والأوصياء ويحجبونها وينكرونها فهم كافرون بها ، ولما كانت هذه الحقيقة هي وجه الله الذي به يعرف كان هؤلاء كافرين بالله في حقيقتهم وواقعهم وكل بحسبه يتدرجون في مراتب الكفر

Kyun k *Ifrat :*

Zyaadati masla e tauheed mea zaroorath se zyaada rehnumaayi karti hai jisse shaqs rukaawatoun mea parh jaata hai, aur tauheed se nikal jaata hai. Kyun k inka munkir waisa hee hai jaisa k uska munkir ho, aur wo pehchaana hee nahi jaata siwaaye uske chehre se, jiske zariyea usne makhlookh ki taraf rukh kiya, aur ye chehra Ambiyaa o Awsiya hai, aur ye *Ifrat* Kufr o Shirk hai agarche, ismea maanne waala iss ko zaahir bhi na karey, aur ye zyaadati karne waale haqeeqath e Ambiyaa o awsiya ko chupaate hai, aur ussper hijab daalker uska inkaar kardete hai, kyun wo issper yaqeen nahi rakhte, Jab k ye

haqeeqath o sachaayi Allah ka chehra hai jiske zariyea wo pehchaana gaya, (Her shay halaakh hogi aur sirf Allah ka zuljalaal wal ikraam chehra baakhi rahega 55:26) lehaaza unki haqeeqath o sachaayi mea wo kufr hai jo Allah mea yaqeen nahi rakhte, aur wo apne kufr mea mukhtalif darjoun mea apne apne muqaam k hisaab se hai.

وفي أدنى مراتب هذا الإنكار لحقيقة الأنبياء والأوصياء يفقد الإنسان مراتب معرفة بالله ومراتب كمال ، وأعظم مراتب إنكار حقيقتهم (عليهم السلام) يؤدي بالإنسان إلى الجهل بالله سبحانه وتعالى ؛ لأنه سبحانه بهم يعرف .

Aur inn darjoun mea wo sabse zyaada pastt hai, jisne Nabiyoun aur wasiyoun ka inkaar kiya, aur insaan iss tarah Allah ki pehchaan k darje khodeta hai, aur Kamaalat k darje (khodeta hai), jitna zyaada pastt darje se nabiyoun ka inkaar hoga utna Allah se jaahil rahega, kyun k wo unhi k zariyea jaana jata hai.

ويخرج الإنسان عن ولايتهم (عليهم السلام) ، فيخرج بذلك عن ولاية الله سبحانه وتعالى ، فيكون كافراً بالله سبحانه ؛ لأنه كفر بالطريق الموصل إليه وإلى معرفته سبحانه ، فلا ينفعه ادعاء الإيمان بالله وهو قد أعرض عن الطريق

الموصل إلى الله وتنكب السبل المؤدية إلى الشيطان ، وكمثال على هذا الأمر : لو كان هناك مزرعة ومزبلة وطريق رقم واحد يؤدي إلى المزرعة ورقم اثنين يؤدي إلى المزبلة ، فوجدت شخصاً يسير على طريق رقم اثنين ومع هذا يدعي أنه ذاهب إلى المزرعة فبماذا تصفه ؟ أظن أقل ما يمكن أن تصفه به أنه كذاب ويخفي ويستر الحقيقة ، أي يكفرها بل ويحاول خداع غيره .

Aur Jab Insaan inki wilaayat se baahar nikal jata hai, to wo Allah ki wilaayath se baahar nikal jata hai, Allah k baare mea kaafir hojata hai, kyun k wo uss raaste ka inkaar kiya jo Allah ki jaanib lejata hai, jisse uski pehchaan hoti hai, aur phir usse khudko imaan waala kehna koi kaam na aayega, jab k wo uss raaste k khilaaf chalagaya jo usse uss tak lejaraha tha. Aur usne Shaytaan ka raasta chun liya,
Aur iss maamle mea ek misaal:
K agar koi ek khet ho, aur gandagi ki tokri ho, aur Pehla raasta Khet ki jaanib ho, aur dusra raasta gandagi ki tokri ki taraf ho, Aur phir aap ne kisi shaqs ko dusre raaste per dekha, lekin wo keh raha hai k wo khet ki jaanib barh raha hai, to aap iss cheez ko kis tarah waazey karenge?

Mea Samajhta hun kam az kam aap ye kahenge k wo jhoota hai. Aur wo Sach ko chupa raha hai, balke wo dusroun ko bhatka bhi raha hai.

وهو أيضاً (أي الإفراط) شرك ؛ لأن من يساوي حجج الله وهم الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) بمن سواهم يكون قد ساوى وجه الله وأسماءه الحسنى بعامة خلقه ، حيث إنهم (عليهم السلام) وجه الله الذي واجه به خلقه وأسماؤه الحسنى في الخلق ، فتسويتهم بمن سواهم في أدنى مراتبها يؤدي بالإنسان إلى فقدان مرتبة كمال ومعرفة بالله سبحانه .

Aur *Ifrat* ek tarah se shirk hai, kyun k jisne Allah ki daleel mea kisi ko shareek kiya jo k Ambiya aur Awsiya hai, usne Allah mea shareek kiya, aur phir usne Allah k chehre ko aur uske ilaahi naam ko deegar khilqat k jaisa samajh liya hai, kyun k wahi Allah ka wo chehra hai jisse wo Makhlookh ki jaanib rukh karta hai, Lehaaza sabse past darja yahee hai jab koi unhe dusroun k jaisa samajh baythe aur darja e kamalat aur Allah ki pehchaan kho baythe.

أما في أعظم مراتب تسويتهم بمن سواهم ، فإنه يؤدي بالإنسان إلى الجهل بالله سبحانه وتعالى ؛ لأن هذا الإنسان جهلهم ومن جهلهم جهل الله ، فتسويتهم بمن سواهم شرك بكل مراتبها ، كما أن إنكارهم كفر بكل مراتبه

Aur jahan tak zyaada pastt darjoun ka sawaal hai jismea wo unhe (Ambiya o Awsiya ko) dusroun jaisa samajh baytthe hai yahee Allah k baare mea jehaalath ki taraf le jaati hai, k ye shaqs iss baatoun se jaahil raha, aur jo koi in (ambiya o awsiya) se jaahil raha, dar asal wo Allah se jaahil raha. Lehaaza unhe (ambiya o awsiya ko) kisi bhi tarah se dusroun jaisa samajhna shirk hai, aur unka kisi bhi tarah se inkaar karna kufr hai.

أما التفريط : فيؤدي بالإنسان إلى الشرك ؛ لأنه يعطي للأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) - وهم وجه الله - مرتبة الألوهية المطلقة والاستقلال عن الله سبحانه وتعالى والغنى عنه سبحانه .

وهو أيضاً كفر لأنه يؤدي بالإنسان إلى ستر وتغطية حقيقة الله سبحانه وتعالى وحجبها ؛ لأنه ساواه بمن سواه من خلقه والله سبحانه وتعالى ليس كمثله شيء ،

وكل من سواه خلقه سبحانه وتعالى ﴿ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجاً وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجاً يَذْرَأُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴾

Aur Jahan tak hudood e tauheed ko nazar andaaz karna hai, k iski haddoun se bohhot door chale jaate hai, k daleel e Allah ko hee Mutlakh samajh baytthe hai, jo shirk ki taraf lejaata hai, kyun k Allah ne apne Ambiya O Awsiya ko itna (sab kuch) diya hai, (k iske imkaan hai) , kyun k ye Allah ka chehra hai, jo k darja e uloohiyat e mutlakha, k khareeb aur Allah se beniyaazi ho, aur behadd ameer ho, (yaani ki ab uski zaroorat hee nahi rahi).

Aur ye Kufr bhi hai, kyun k iss tarah wo haqeeqath o sachaayi k hijab ko chupaane ki koshish mea rehta hai, kyun k usne usko, apni khilqat k baraaber kar baytha aur uss jaisa koi nahi hai, aur uske alaawa jo kuch hai uski khilqat hai. aasmanoun ka aur zameen ka paida kerne wala jisne tumhaare liye tumhaari hi zaat se jode banadiye aur chaopaiyon mein se bhi jode banadiye, ussi mein wo

tumko bardhata hai. Koi cheez uske maanind nahin hai aur wo barha sunne wala aur dekhne wala hai 42:11

فالإنسانية على هذه الأرض ترددت في هذه المراتب الأربعة من الشرك والكفر ، فكل بني آدم مشمولون بهذه المراتب الأربعة من الشرك والكفر إلا عباد الله المخلصين ، وهم الأنبياء والأوصياء ومن تابعهم وتغذى بعلومهم الإلهية التامة ، حتى وصل إلى مراتب الإيمان العشرة ، ومراتب المعرفة العشرة ، وهم قلة لا تكاد تذكر على مدى مسيرة الإنسانية ، ولم ينقل هؤلاء الأولياء هذه المعرفة الإلهية ولم يرووها عن الأنبياء

Iss Zameen per insaaniyath, issi chaar martabe-e-shirk o Kufr k darmiyaan ghoomti rahi, tamaam bani Adam, issi chaar martabe k ghayre mea hai, siwaaye un khaalis bande Allah k, aur wo Ambiyaa o Awsiyaa hai, aur jo koi unke taabeh hai, aur unke ilaahi ilm ko lete hai, aur iss tarah wo Imaan k dus darje paate hai, aur Maarefath k dus darje paate hai, aur aese log (zameen per) bohhot kam hai, aur unka zikr tak nahi hota hai unke zindagi k safar mea.

والأوصياء لأنهم منعوهم من ذلك، حيث إن الناس (وحتى من يؤمن بهم (عليهم السلام)) لا طاقة لهم على حملها ، فلم يُبث بين الناس إلا حرفان .

Aur ye chuney huye bandoun ne kabhi ilaahi ilm ko nahi bataaya aur na kabhi Ambiyaa o Awsiya se rivaayath ki, kyun k unhe roka gaya tha, iss wajah se k uss Ilm ko sambhaalne waala koi na tha, lehaaza logoun k darmiyaan sirf do huroof hee phaylaaye gaye they.

واليوم بدأت هذه السبعة والعشرون حرفاً من العلم تبث بين الناس - ليؤمن بها من يؤمن بالقائم ، ويكفر بها من يكفر بالقائم - لحضور أهلها وحملتها في هذا الزمان المبارك وهم أصحاب القائم ، والحمد لله وحده .

Aur aaj ye 27 huroof logoun k darmiyaan phaylaaye jaa rahe hai, to jo koi Qaim ko maanega wo in huroof per yaqeen rakhega, aur jo koi Qaim ko nahi maanega wo iska inkaar karega, aur kyun k wo log jo moujood hai aur ye 27 huroof ka wazan uthaate hai, issi wajah se qo As-haab e Qaim kehlaaye jaayenge, Tamaam taarifayn Allah Aalameen k rab ki.

ومن المناسب أن نعرض إلى الانحراف الذي أدى بأناس إلى الشرك التام أو الكفر التام في كلتي حالتي الإفراط والتفريط في حدود التوحيد من خلال أمثلة من الأديان والمذاهب .

Aur ye munaasib hai k hum ye gumraahi se logoun ko aashna karey jiski wajah se wo mukammil shirk ya mukammil kufr ki taraf jaa rahe hai, dono haalaath mea ya *Ifrath* ya *Tafreet* jo k hudood e tauheed k baare mea hai, jo k mazhab ya firqe ki misaal se bataaye gaye.

أولاً : الإفراط في حدود التوحيد

Sabse Pehle:

Daayere Tauheed mea zyaadati

ولنأخذ كمثال المذهب الوهابي أو من يسمون أنفسهم السلفية ، وهؤلاء يعتبرون الرسول محمداً (صلى الله عليه وآله) مجرد ناقل ألفاظ عن الله سبحانه وتعالى ، أما روح محمد (صلى الله عليه وآله) وحقيقته فلا تضر ولا تنفع في حياته في هذه الحياة الدنيا ، وبعد انتقاله إلى الملأ الأعلى ، والاعتقاد بأنه يضر أو ينفع أو يشفع أو يعلم أو ... أو ... ، عندهم شرك صريح وارتداد عن الإسلام حتى أدى بهم الأمر إلى جهالات خالفوا بها أحكام وضروريات الإسلام والقرآن ، فأحلوا قتل من قال لا إله إلا الله محمد رسول الله ، لمجرد اعتقاده بأن روح الرسول (صلى الله عليه وآله) تضر وتنفع وتشفع و... و ... بعد انتقاله من هذه الحياة الدنيا بإذن الله ، وبحوله وقوته سبحانه وتعالى ، مع أن الذمي الذي يدين بالمسيحية أو يدين باليهودية ويعيش في بلاد المسلمين ، ويحافظ على شروط الذمة لا يجوز قتله ، ومحترم الدم عند كافة المسلمين ، بل عندهم أيضاً .

Wahaabi firqe ki misaal lete hai, wo log jisne khud ko Salafi kaha hai, jo Muhammed Rasool Allah s.a.w.a ko Allah Subhaanahu wa taala k kalaam ka sirf ek payghaam dene waala samaj rakha hai. Aur jahan tak Rooh e Muhammed s.a.w.a hai wo koi faayeda nahi deti iss dunia

mea, Aur ye aqeeda k wo nuqsaan dete hai ya faayeda pohchaante hai, ya sifaarish ya kuch aur ya kuch aur ye sab ko seedha shirk qaraar dediya gaya aur Islam se khaarijh kardiya gaya, aur ye aqeeda unhe itni gumraahi tak legaya k wo Quran aur Islam ki zarooratoun ka inkaar tak kar baythe hai, aurr iss tarah unke pass jo log Laa Ilaaha Ill Allah Muhammedan Rasool Allah kehte hai unka qatl bhi halaal hai, sirf iss aqeede ki wajah se k Rooh e Muhammed iss dunia se jaane k baawajood bhi Faayeda ya nuqsaan ya sifaarish kar sakti hai, jab k Dhimmi (wo ghay musalmaan jo Musalmaan mulk mea rehte hai) jiska deen Nasraani ya Yahoodi hai aur musalmaan mulk mea rehte hai, to unhe qatl karna inke pass jaayez nahi hai, aur unke khoon ki izzat ki jaati hai, her musalmaan ki tarah, ya unhee ki tarah.

والحقيقة التي غفل عنها هؤلاء هي أن النفع والضر والشفاعة والقدرة على التأثير في هذه الحياة الدنيا عموماً متعلقة بالحياة والإذن من الله سبحانه ، وبما أن الحياة ثابتة قطعاً للأنبياء والأوصياء المرسلين (عليهم السلام) ؛ لأنهم سادة الشهداء

على الخلق وهم من قتلوا أناهم في سبيل الله سبحانه ، قال تعالى : ﴿ وَلاَ تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُواْ فِي سَبِيلِ اللّهِ أَمْوَاتاً بَلْ أَحْيَاء عِندَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴾

Aur jo sachaayi ko wo nazar andaaz karte hai wo ye hai k iss dunia se jaane k baad bhi kisi ko nuqsaan ya faayeda ya sifaarish ka ikhteyaar Allah ki marzi se rakhna, aur jab k iss dunia mea Ambiya Awsiya aur Rasool ki zindagi mehdood hai, kyun k bilyaqeen wo khilqat mea Shaeedoun k sardar hai, Aur wo unmea se hai jo raha e khuda mea maare gaye. Allah farmaata hai: Aur jo log raah e khuda mea khatl kiye gaye hai, unko hargiz hargiz murda na khayal karna, balke wo zinda hai aur apnay rabb k pass rizk paate hai 3:169

ومن يقول إنهم ليسوا أحياء عند ربهم يرزقون يعني أنه يتهم الأنبياء والأوصياء ، فكيف يقرّ بأن من قتل تحت راياتهم حي عند ربّه ، وهم (عليهم السلام) القادة وأصحاب الرايات لا يكونون كذلك ؟!

Aur jo koi ye maanta hai k wo zinda nahi hai aur apne rab ki taraf se rizq nahi paate, iska matlab ye hai k wo Ambiya o Rasool per tohmat lagaa rahe hai, kyun k jab wo ye

maanta hai k Shaheed zinda hai, to phir haq ka parcham uthaane waale aur sardaar k baare mea iska kya khayal hai?

إذن ، فالحياة عند ربهم ثابتة للأنبياء والأوصياء وبالتالي فالقدرة ثابتة ؛ لأن تأثير الروح المشرقة بنور ربها على هذا العالم الجسماني أهون ما يكون ؛ لأنها من عالم مهيمن على هذا العالم فلم يبقَ إلا الإذن من الله لهم بالتأثير ، والله سبحانه قال : ﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَداً سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ * لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُم بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ * يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَى وَهُم مِّنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ * وَمَن يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِّن دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴾

Lehaaza, Hayaath e Ambiya o Awsiya Allah k saath tayy shuda hai, Aur iss tarah inki salaahiyath tayy shuda hai, kyun k unki rooh jo Allah ki rooh se chamakti hai uska asar iss dunia mea bohhot baarik hai, kyun k wo aesee dunia se hai jo iss dunia per haavi hai, to jo kuch nazar aaye wo Allah ki marzi se hai, Allah Subhanahu wa taala farmaata hai: aur wo keh uthey k rehmaan ney kisi ko beta bana lia uski zaat (us tohmat se) bari hai, balkey wo tu

uskey moaziz bandey hain 21:26 jo baat kehney mein ussey sabqat nahi kertey aur uskey amr k bamoujib amal kertey rehtey hain 21:27 wo unkey aainda aur guzishta (sab) ka haal janta hai aur wo kisi ki safarish nahi kertey siwaaye uskey jo usko pasand ho aur wo uskey khof se dartey rehtey hain 21:28 aur jo unmein se ye kehdey k mein bhi uskey ilawa ek mabood hon pus aesey hi ka badla tu hum jahannum muqarrar kerdengey, hum zaalimoun ko aesa hi badla dia kertey hain 21:29

فهم إذن أحياء وقادرون بقدرة الله وما أودع الله فيهم من القدرة ويعملون بإذن الله وبأمر الله بل والله أمرنا أن نتخذهم وسيلة ﴿ أُولَـئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُوراً ﴾

Lehaaza wo zinda hai, aur Salaahiyath rakhte hai Allah ki khudrat se, aur jo kuch Allah ne Apni khudrat se unmea rakha hai, aur wo Allah ki Marzi se aur Allah k hukum se kaam karte rehte hai, balke Allah ne hamey unko zariya banaane ka hukum bhi diya hai, Yehi log wo hain jinhen

ye to pukarte hain aur wo khud apne rab ki huzoor mein waseela dhoondte hain . k kon zyada qareeb rakhne wala hai aur uski rehmat k umeedwar hain aur uske azaab se darte rehte hain (toye) beshak tumhaare parwardigaar ka azaab derne ki cheez hai 17:57

بل ونطلب منهم حتى أن يكونوا شفعاءنا إلى الله في غفران الذنوب ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلاَّ لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذ ظَّلَمُواْ أَنفُسَهُمْ جَآؤُوكَ فَاسْتَغْفَرُواْ اللّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُواْ اللّهَ تَوَّاباً رَّحِيماً ﴾

Balke, hum bhi yahee chahte hai k wo Allah se hamaari sifaarish karey, taake wo hamaare gunaahoun ko bakshdein, aur humne kisi rasool ko nahi bheja magar issliye k khuda k hukum k bamoujuub uss ki itaayat ki jaaye, aur ye log ussi waqt jabke inhonay apnay ooper zulm kiya tumhaare paas aajate aur allah se baksheesh maangte aur rasool bhi inke liye baksheeh talab karta to ye zaroor allah ko touba khubool karne wala (aur) rehem karne wala paate 4:64

أما من يحصر تأثيرهم وقدرتهم بوجودهم الجسماني في هذه الحياة الدنيا فهو جاهل لحقيقة الأمر ، ولم يلتفت إلى أنهم أحياء عند ربهم ، والله يستعملهم وهم عمال عند الله ولهم مهام وأعمال يقومون بها ، كما أن جبرائيل (عليه السلام) الملك والحي عند ربه له مهام وأعمال يقوم بها بإذن الله .

Aur wo log jo unhe mehdood kardete hai, aur unke ikhteyaar jo iss dunia per asar karte hai, (uska inkaar karte hai) to dar asal, wo masle ki haqeeqath se na-aashna hai, aur iss baat per tawajjo nahi dete k wo zinda hai aur Allah unhe istemaal karta hai, aur wo Allah k saath kaam karte hai, aur unke haq mea kaam hai jo wo poora karte hai, Ussi tarah jiss tarah Jibrayeel a.s jo Zinda hai aur farishta hai, unke pass kaam hai aur wo Allah ki marzi se poora karte hai.

فاتهام من يعتقد بأن محمداً (صلى الله عليه وآله) يضر وينفع بإذن الله بعد وفاته وانتقاله إلى ربه ؛ لأنه حي عند ربه بأنه مشرك غير صحيح ؛ لأن جبرائيل (عليه السلام) الملك الحي عند ربه وهو روح وليس جسد جسماني في هذا العالم يضر وينفع وعمل ويعمل وسيعمل أعمالاً بإذن الله .

To, ye ghalat hai k jiska Aqeeda hai k Muhammed s.a.w.a apni wafaat k baad Allah ki marzi se faayeda ya nuqsaan karte hai, aesa aqeeda rakhne waale per tohmat lagaayi jaaye, aur unhe mushrik qaraar de, jab k Jibrayeel jo Allah k farishte hai aur zinda hai aur duniyaawi jismaani haikal bhi nahi hai, phir bhi ikhteyaar rakhte hai aur kaam kar rahe hai, aur Allah ki marzi se kaam karte rahenge.

ثم إنهم ادعوا أنهم يريدون بنفي الواسطة أو الشفاعة التوحيد الخالص ، في حين أنهم وقعوا في أخس أنواع الشرك والكفر باعتقاداتهم التي ما أنزل الله بها من سلطان ، بل إن القرآن ينص على نقضها وإبطالها .

Aur wo (Salafi) daawa karte hai k sifaarish ya Zariya ka inkaar karke wo khaalis tauheed chahte hai, jab k wo iska inkaar karke kufr o shirk k gehraayiyoun mea jaa girey hai, k unka aqeeda hai k Allah ne kisi ko haakim banaa kern ahi bheja hai, jab k Quran iska inkaar karti hai, aur isse ghalat bataati hai.

فهم يدعون أنهم لا يريدون أن يجعلوا بينهم وبين الله واسطة وشفيعاً ، وإن من يجعل بينه وبين الله واسطة فهو مشرك وكافر ، وغفلوا عن أنّ هذا هو تماماً

موقف إبليس (لعنه الله) الذي رفض أمر الله سبحانه بأن يجعل آدم (عليه السلام) واسطة وشفيعاً له بين يدي الله سبحانه ، فإبليس (لعنه الله) كان يعبد الله بل كان طاووس الملائكة لكثرة عبادته ولم يرفض عبادة الله ، ولكنه رفض أن يسجد لآدم وأن يكون آدم قبلته إلى الله ، وبهذا رفض إبليس (لعنه الله) أن يكون آدم (عليه السلام) واسطته إلى الله وشفيعه بين يدي الله .

To wo ye daawa karte hai, k wo Allah aur unke darmiyaan kisi zariya ko sifaarishmand ko nahi laana chaahte, aur ye k jo koi Allah aur uske darmiyaan kisi ko zariya banaate hai wo dar asal shirk karte hai, aur wo iss baat ko bhool chuke k yahee aqeeda Iblees (laanatullah) ka hai, jisne iss baat ko thukraaya k Adam ko zariya banaaya jaaye, aur unki sifaarish lee jaaye jo Allah k haathoun k darmiyaan ho, jab k Iblees Allah ki ibaadath karta tha, halaanke wo Farishtoun mea mor (peacock angel) tha, kyun k usne itni kasrat se ibaadath ki thi, aur usne Allah ki ibaadath ka inkaar nahi kiya, balke usne Adam ko sajde ka inkaar kiya aur Adam ko apna qibla banaane se inkaar kiya, k Adam

Allah aur uske darmiyaan na aaye aur Allah k haathoun k darmiyaan zariya banjaaye.

وهذا هو موقف هؤلاء الجهلة اليوم ، إنه موقف إبليس السابق بعينه ، هؤلاء لم يفقهوا شيئاً من الدين والتوحيد ، ومرقوا من الدين كما أخبر عنهم رسول الله (صلى الله عليه وآله) ، ولم يفقهوا من الدين حتى القشور ، ويا ليتهم يلتفتون لأنفسهم ويقرؤون قصص الأنبياء والمرسلين ، ويقرؤون القرآن بتدبر ، ولكن هيهات بعد اللتيا والتي ، فهم لا يعرفون إلا عالم الأجسام ويريدون صب العلم كله من خلال معرفتهم المحدودة ، مع أنّ الله لم ينظر إلى عالم الأجسام منذ أن خلقه كما قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) ، ويفصلون عالم الأرواح عن عالم الأجسام فصلاً تاماً وكأنه لا علاقة له به ، فلا روح لها أثر ولا نفع ولا ضر ولا شفاعة عندهم ، حتى أرواح الأنبياء والأوصياء ، ولو تدبروا كتاب الله لميزوا بين سلام عيسى (عليه السلام) على نفسه وسلام الله على يحيى ، فهذا حال عيسى (عليه السلام) : ﴿ وَالسَّلامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيّاً ﴾، وهذا حال يحيى (عليه السلام) : ﴿ وَسَلامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيّاً ﴾. مع أنّ عيسى (عليه السلام) أعلى مقاماً من يحيى (عليه السلام).

Aur yahee Aqeeda Aaj k jaahiloun ka hai, k ye pehle ki tarah bilkul Iblees ka Aqeeda hai, k ye deen mea tauheed k baare mea kuch nahi samajhte, aur deen se bahar nikal

gaye jaisa k Rasool Allah s.a.w.a ne inke baare mea bataaya tha, aur wo deen ko nahi samajhte chaahe wo deen ka sabse zaahir hissa hee kyun na ho. Agar wo Ambiyaa o Rasool ki kahaaniyaan hee dekhle aur unnper tawajjo dede, aur unke baare mea sonche, lekin wo in baatoun se bohhot door hai, k wo nahi jaante siwaaye jismaani dunia k aur wo saara ilm apni mehdood jaankari hee mea samaah kar dekhna chaahte hai, jab k Allah ne iss dunia ko khalq karne k baad se dekha nahi hai, Jaisa k Rasool s.a.w.a ne kaha hai. Aur wo roohani dunia ko jismaani dunia se bilkul alag thalak kardete hai, k jaise k unke darmiyaan kuch hai hee nahi. Lehaaza unke liye roohani dunia ka asar iss dunia per koi faayeda ya nuqsaan ya sifaarish nahi hai, chaahe wo rooh Ambiyaa o Rasool hee ki kyun na ho. Aur Agar wo Allah ki kitab per ghour karte to wo farq dete k Isa alaihis salaam khud per salaam bhej rahe hai aur Allah Yahya per salaam bhej raha hai, k Isa a.s ki ye haalath hai k Aur khaas salaamti mujhper us din

bhi hai jis din paida kiya gaya aur us din bhi hogi jis din maroonga aur us din bhi jis din zinda kerke uthaya jaayega 19:33 Aur Yahya alaihis salaam ki ye haalath hai Aur unper salaamti hai usdin [bhi] jisdin paida kiye gaye aur us din bhi jis din marenge aur usdin bhi jisdin zinda kerke uthae jaayenge 19:15

فلو تدبروا الآيات لعلموا أن عيسى (عليه السلام) وصل بالارتقاء حتى أصبح هو الذي يسلم ويعطي الأمان لنفسه ولغيره ، فهو شفيع مقبول الشفاعة بمرتبة عالية في الدنيا وفي الآخرة ، أما يحيى (عليه السلام) فقد سلّم عليه الله سبحانه وتعالى ، فعيسى (عليه السلام) عند هؤلاء الجهلة لا يضر ولا ينفع والله سبحانه وتعالى جعله هو الذي يسلم على نفسه ويعطي الأمان لنفسه فأصبح هو السلام والأمان ، بينما الذي يعطي الأمان ويسلم بالأصل هو الله سبحانه وتعالى السلام المؤمن .

Lehaaza, Aar wo iss aayaat per ghour karte to jaante k Isa iss muqaam per pohonche k jahan wo khud per salaam bhej sakte hai, aur khud ki nigehbaani kar sakte hai, aur dusroun ki bhi, k wo aesa zariya hai jiske zariyea se eka ala muqaami qubool karta hai iss dunia aur aakheratt mea.

Lehaaza Isa alaihis salaam in jaaheloun k muqaable jo (kehte hai) k koi faayeda ya nuqsaan nahi pohonchaa sakte jab k Allah ne unhe khud per salaam bhejne aur nigehbaani karne k qaabil banaaya hai, jab k haqeeqath mea salaamti aur nigehbaani sirf Allah ki jaanib se hoti hai.

فعيسى (عليه السلام) يسلم ويعطي الأمان ؛ لأن عيسى (عليه السلام) مفوض إليه هذا الأمر ، وإلا فكيف له أن يقرر لفرد أنه آمن ومبارك في ساحة الله إن لم يكن قد فوض له هذا الأمر ، وعلة هذا التفويض هي : أن عيسى (عليه السلام) هو تجلي الله سبحانه في مرتبة تؤهله لذلك ، فعيسى (عليه السلام) هو طلعة الله (..... وبطلعتك في ساعير وظهورك في جبل فاران .....)

Lehaaza Isa a.s salaam bhejte hai aur nigehbaani karte hai k ye masla unhe diya gaya hai, warna ye kaise hota k Allah ek shaqs ko iss tarah bataata k wo khud ko salaam bhejte hai aur nigehbaani karte hai, Aur iss masle ka raaza ye hai k Isa a.s Allah ki tajalli hai, jo Muqaam Allah ne unhe diya hai, lehaaza Isa alaihis salaam Allah ka tulooh hona hai

(rise of Allah) ..... (k aapka tulloh hona Seir per hai aur Aapki tajalli Faraan per hai) Dua Al Samaath.

توحيد الوهابيين

وإلغاء وساطة وشفاعة الأنبياء والأوصياء

Wahaabiyoun ki Tauheed

Aur Ambiya o Rasool ki sifaarish ka inkaar

قال تعالى : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلاً * أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقّاً وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَاباً مُهِيناً ﴾

Allah Farmaata hai: beshak jo log allah aur uske rasool k munkir hai aur ye iraada rakhte hai k allah mea aur uske rasooloun mea judaai daaldein aur ye kehte hai k hum baaz pe imaan laaye hai aur baaz k munkir hai aur wo ye chaahte hai k (kufr o imaan k) Ma-bayn ek raasta ikhtiyaar karle 4:150 wahi to asli kaafir hai aur humne kaafiraoun k liye zillat dene wala azaab mahiyya kiya hai 4:151

إن مسألة إلغاء دور ومكانة الأنبياء والأوصياء ليست جديدة بل هي ولدت مع أول نبي خلقه الله سبحانه وتعالى وهو آدم (عليه السلام) ، فقد أنكر ورفض

وكفر إبليس (لعنه الله) بدور آدم (عليه السلام) ورفض السجود لآدم ولم يقبل أن يكون آدم (عليه السلام) قبلته إلى الله .

Bil Tehqeeq, Ambiya o Awsiya k martabe ko ghataane ka kaam inka naya nahi hai, balke iski shuruaat Adam a.s se ho chuki hai jisko Allah ne khalq kiya, k Iblees ne inkaar kiya aur dhutkaara aur Adam k muqaam ko qubool na kiya, aur Adam ko sajda karne se inkaar kiya, aur ye nahi chaaha k Adam uske liye Allah ka Qibla baney.

لم يكفر إبليس بالله ولم يرفض عبادة الله ولكنه رفض أن يسجد لآدم ، رفض الاعتراف بفضل آدم وأنه قبلة وشفيع وواسطة إلى الله ، وربما يصح أن نقول إن إبليس توصل إلى توحيد الوهابيين قبلهم ، وربما الأصح إنه عداهم بدائه واستفزهم بندائه ، فوجدهم نعم المجيبون وأفضل من تابع خطاه في التنكر لأولياء الله (عليهم السلام).

Iblees ne Allah ka inkaar nahi kiya na hi usne kaha ki Allah ki ibaadat nahi karunga, balke usne Adam ko sajda karne se inkaar kiya, Usne Adam ko khud per tarjeeh dena pasand nahi kiya, aur ye k wo Qibla hai aur ye k wo Sifaarish karenge, Allah ka zariya banenge, Balke ye kehna

sahi hai k Iblees Wahaabhi firqe ki tauheed per pehle se tha. Balke ussi ne ye beemari unhe lagaayi hai, aur apni taraf usne unko bulaaya hai, aur usne unhe behtareen jawaab dene waale paaya jo uske khadam ba khadam Allah k chuney huye ka inkaar karne waale banenge.

وقد بيّن الله سبحانه وتعالى حال إبليس في القرآن بأوضح بيان ، ولا يجد عاقل إن تدبر القرآن فرقاً بينه وبين الوهابيين ، بل لم يكتف الوهابيون بإنكار مقام الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) وشفاعتهم وكونهم (عليهم السلام) قبلة الله ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلاَئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلاً ﴾، حتى زادوا على إبليس في كفره وتنكره لحجج الله ، فقاموا بهدم البقع الطاهرة المقدسة لحجج الله آل محمد (عليهم السلام) ، وهي مواضع رحمة وبركة الله سبحانه وتعالى فتبين حقدهم وبغضهم لآل محمد (عليهم السلام) وتبين مدى الشبه بين الوهابيين وبين إبليس ، قال تعالى : ﴿ قُلْ لا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى ﴾

Aur pehle se Allah Subhaanahu wa taala ne Quran mea Iblees ka masla saaf taur per bayan kardiya, aur ek koi bhi aqal rakhne waala Quran parhega to usse Iblees aur

Wahaabhi firqe mea koi farq nazar nahi aayega, Jab k Wahaabhi firqa sirf Ambiyaa o awsiyaa k darjaat ka inkaar nahi karta aur ye k wo Allah ki taraf Qibla hai, [aur uswaqt ko yaad karo] jabke hum ne kul farishtoun se kaha tha k Adam ko sajda karo pas iblees k siwa sabne sajda kiya tha, wo qoum jin se tha pas usne apne parwardigaar k hukum se sartabi ki. Kya tum mujhe chord ker usse aur uski aulaad ko dostdar banaate ho, halanke wo tumhaare dushman hain? Nafermani kerne walon k liye badla kaisa bura hai 18:50 Balke wo to Allah ki hujjat k inkaar mea Iblees se bhi aage barh gaye, k wo saare muqaddas muqaamo ko barbaad karne lagey, aur Aal e Muhammed k muqaamoun ko jo k Rehmat ki jagaayein hai, aur iss tarah unki dushmani aur unka bugz Aal e Muhammed se khulker dikhaayi dene laga, aur wahaabiyoun mea aur iblees dono mumaselath (similarity) nazar aane lagee. K Allah farmaata hai: tum (Muhammed) ye kehdo k main to is [tableegh e risalat] per tum se koi mazdoori talab nahin

kerta magar apne kharabat daron ki mohobbat{moaddat} 42:23

فما أبين حقدهم على آل محمد (عليهم السلام) بهدم أضرحتهم ، وما أبعدهم عن المودة التي أمر الله بها المسلمين ، ولو لم يكن إلا قوله تعالى : ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِيناً ﴾ ، لكفى في بيان متابعتهم لإبليس في الكفر بأولياء الله سبحانه وتعالى

To kis tarah saaf nazar aata hai inka bugz jo Aale Muhammed se ye rakhte hai, k inki mazaar ko barbaad kardiya, aur kitni door hai ye uss muhabbat se jo Allah ne in Musalmaanoun ko (Aal e Muhammed) se karne ka hukum diya hai, k Allah farmaata hai: Aur us waqt ko yaad karo jabke humne kul farishtoun se ye kaha tha k tum Adam ko sajda karo, pass siwaaye iblees k sabne sajda kiya tha Usne ye kehke kya main usko sajda karoon jisko tu ne mitti se paida kiya 17:61 ye kaafi hai bataane k liye k Iblees Hujjat se bugz rakhta hai,

فإبليس (لعنه الله) لم يرض أن يكون شفيعه إلى الله ، والواسطة بينه وبين الله ، وقبلته إلى الله نبي الله آدم (عليه السلام) ، وهؤلاء الضالون المضلون

أتباع إبليس في التنكر لأولياء الله لا يقبلون أن يكون النبي محمد (صلى الله عليه وآله) شفيعهم إلى الله ، والواسطة بينهم وبين الله ، وقبلتهم إلى الله ، بل ولا يقبلون حتى أن رحمة وبركة الله تنزل على من يزور أضرحة آل محمد (عليهم السلام) الذين سأل الله المسلمين مودتهم في القرآن الكريم ﴿ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقاً مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾

K Iblees (Allah ussper Laanath karey) iss baat ko gawaarah nahi kar sakta tha k Allah ka zariya, aur jo Sifaarishmand ho Allah aur uske darmiyaan, aur uska Allah k liye Quibla ho, Aur jo Nabi ho Allah ki taraf se wo Adam rahey. Aur wo Gumraah ya gumraah karne waale Ulema ye nahi chaahte k Muhammed s.a.w.a unke liye Allah se sifaarish karey, k unke liye zariya baney aur unke aur Allah k darmiyaan rahey, aur Allah ka quibla baney, balke wo ye bhi nahi chaahte k Aal e Muhammed s.a.w.a k rouzoun per aane waaloun per Allah ki taraf se rehmat o karam ka nuzool ho, jiske liye Allah ne Quran mea Muhabbat ka hukum diya hai: aur yaqeenan iblees ne unke baarey mea

apni raaye ko sach kardikhaya k siwaaye mominoun k ek grow k sab hee to uska pairo hogaye 34:20

ولكل عاقل أن يتدبر : هل يوجد أوضح وأبين من متابعة الوهابيين لإبليس في الكفر وإنكار دور حجة الله وخليفته سبحانه من الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) ؟ وهم يتعللون لتغطية بغضهم لحجج الله وخلفائه في أرضه بعلل واهية :

- بأن الاعتقاد بشفاعة مخلوق بين يدي الله شرك .

- بأن الاعتقاد بمخلوق يقضي الحوائج بإذن الله شرك .

Aur her aqal rakhne waale ko issper ghour karna chahiyea: k iss baat ki safaayi se zyaada bhi koi aur cheez hai jisse pata chalta hai k Wahaabhi kiss tarah Iblees k mureed hai k Allah ki taraf se Hujjat ka inkaar karte hai,aur unnper yaqeen nahi rakhte chaahe wo Ambiya ho ya Awsiyaa ho ? aur wo bahaane baazi karte hai apne bugz jo wo Allah ki hujjat se rakhte hai usse chupaane k liye, jiski wo kamzor daleel dete hai k

- Aqeeda e Siffarish shirk hai

- Aqeeda k Khilqat Allah ki marzi se kamiyoun ko poora karti hai, Shirk hai

وباختصار : هم يعتقدون إن الاعتقاد بوجود الواسطة بين العباد والمعبود شرك ، ويرفضون هذا الاعتقاد أو العمل به ، وأتصور أنهم لو راجعوا موقف إبليس مع آدم لما وجدوه يختلف قيد أنملة عن موقفهم في رفض الوسيط والقبلة إلى الله سبحانه ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلاَئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِيناً ﴾ ، ﴿ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقاً مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾.

Muqtasaran: wo ye maante hai k Allah aur unke darmiyaan agar koi darmiyaan mea aajaye to ye shirk hai, aur wo iss aqeede ka inkaar karte hai, aur iske liye kaam nahi karna chahte hai, Aur mere khayal mea agar wo bhi iss baat per ghour karey to unhe bhi iblees ka aqeeda ba nisbat e Adam aur khud mea zarra baraabar bhi farq nazar nahi aayega, k wo waseele ka inkaar karte hai aur Qibla ka inkaar karte hai, Aur us waqt ko yaad karo jabke humne kul farishtoun se ye kaha tha k tum Adam ko sajda karo, pass siwaaye iblees k sabne sajda kiya tha Usne ye kehke

kya main usko sajda karoon jisko tu ne mitti se paida kiya 17:61 aur yaqeenan iblees ne unke baarey mea apni raaye ko sach kardikhaya k siwaaye mominoun k ek grow k sab hee to uska pairo hogaye 34:20

وهذه بعض النقاط للتوضيح أكثر ولرفع الشبهة عن المشتبه الذي يطلب الحق ، ولعلهم يلتفتون أن الله تَعَبَّدَ الخلق أول ما تَعَبَّدَهم بالسجود لخليفته والواسطة بينه وبينهم ، ولعلهم لا يرفضون السجود والاعتراف بدور خليفة الله في أرضه باعتباره واسطة إلى الله وشفيعاً بين يدي الله بحقيقته التي لا تموت ولا تفنى بموت جسده أو فنائه ، فما دامت حقائقهم باقية فإن شفاعتهم ووساطتهم باقية ، ولعلهم يتركون متابعة إبليس في إنكار الوساطة والتنكر للوسيط (خليفة الله)

Aur ye kuch aur nuqte hai, taake abhi bhi jisko shak o shuba hai, unka shak door hojaaye, jo haq ki talaash mea hai, shayad agar wo iss baat per ghour karenge k Allah Sabse pehle (khilqat ko khalq kiya taake uski ibaadath ho, to usne ye) tayy kiya k sajda ho apne khalifa ki jaanib jo uske aur makhlookh k darmiyaan waseela baney, balke wo iss baat ka inkaar nahi karte k Allah ka wasi zameen per uska waseela hai, jo Allah k haathoun k darmiyaan usse

sifaarish karne waala hai jiske maut k baad uska wajood fanaah nahi hota, jab tak k uski haqeeqath baakhi ho, unka waseela aur sifaarish baakhi rehti hai, aur iss tarah wo Iblees ko chordenge, jisne waseele ka inkaar kiya.

ومتوكلاً على الله أقول :

1- الذهاب إلى الطبيب واستعمال الدواء لا يمثل شركاً بالله ، كما أنهما لا ينفعان الإنسان إذا لم يشأ الله ويجعل بإمكان الطبيب والدواء أن ينفعا الإنسان ، كذا الحال إذا كان الأمر بالنسبة للروح ، ولكن الطبيب هذه المرة أرواح الأنبياء والدواء الكمال الذي يفيضونه على من يواليهم ، فالتوجه لهم ليس شركاً بالله ؛ لأنهم لا ينفعون الإنسان إلا بإذن الله ، كما أن الإعراض عنهم هو غاية الجهل والكفر ؛ لأنهم أسباب شفاء الأرواح وهذا مقام جعله الله لهم عندما جعلهم خلفاءه الذين يواجه بهم بقية خلقه في أرضه ، وليس لأحد أن يسلبهم إياه ومن يعترض يكون كإبليس الذي رفض السجود لأولهم (آدم (عليه السلام)) .

Aur Allah pe tawakkal rakhne k saath mea kehta hun:

1 – Agar hakeem ki taraf rujooh karey aur usse dawaayi haasil karey to isse Allah mea Shirk nahi hota. Aur isse logoun ko faayeda bhi nahi hota agar Allah aesa nahi

chahta hota. Aur Hakeem ko ye shifaa ka zariya na banaata aur na dawaayi logoun ko kaam aati.Aur issi tarah jab rooh bimaar hoti hai to ab ki baar hakeem Nabi hai, aur dawaayi wo hai jo log inhe apna sardaar tasleem karte hai, Lehaaza unki taraf rujooh karne se Allah mea shirk nahi hota kyun k wo logoun ko faayeda nahi pohonchaate siwaaye Allah ki marzi se. Aur issi tarah unse doori ikhteyaar karne kaseer jahaalath hai, aur kufr hai, kyun k wo waseela hai rooh ki shifa ka, Aur Allah ne unhe aesa darja diya jab unhe wasi banaaya, jiske zariyea wo baakhi makhlookh ko dekhta hai, aur jo koi eteraaz karega wo iblees jaisa hoga jisne Adam ka inkaar kiya.

2- وأيضاً هم لا ينفعون شيئاً إذا لم يشأ الله كالطبيب والدواء ، ولذا فلابد من التوجه إلى الله بالدعاء لينفع الطبيب والدواء وينتفع المريض ، فهم لا ينفعون ولا يشفعون إلا بإذن الله وإرادته .

2 – Aur wo kisi ko faayeda nahi pohonchaate jab tak k Allah ki marzi na ho, ussi tarah jaise k Hakeem aur uski dawaayi hai, lehaaza her ek ko chahiyea Allah ki taraf

rujooh karey taake hakeem aur uski dawaayi faaydemand ho, aur taake bimaar ko shifa ho, k uska faayeda nahi hota na waseela hota hai siwaaye Allah ki marzi se aur uske iraade se.

3- من يتوجه إلى أطباء الأرواح الأنبياء والأوصياء ويترك التوجه إلى الله بالدعاء ويعتقد أنهم ينفعون دون التوجه إلى الله ودون أن يأذن الله لهم فهو مشرك ، ولن ينفعونه شيئاً ولن ينتفع منهم شيئاً ﴿ يَوْمَئِذٍ لا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلاً ﴾

3 – Jiss kisi ne bhi Rooh k hakeem ki taraf rujooh kiya aur Allah ko chora iss aqeede se k wo iski madad karenge bina Marzi e Ilaah k bil yaqeen wo shirk mea gir gaya aur mushrik hogaya, to wo iski koi madad nahi karsakenge, na hee wo unse madad le sakega, ussdin koi sifarish faida na degi siwaaye us shaqs ki sifarish k jisko Ar-Rahmaan ne izn dediya ho aur jiski baat pasand fermai ho 20:109

3- ﴿ وَلا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّى إِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقَّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴾

aur uski huzoor mea koi sifaarish nafa na degi siwaaye uss shaqs (ki sifaarish) k jiske liye wo hukum dede, yahan tak k jab unke diloun se pareshaaniyan door hui to unhonay kaha k ye tumhaare parwardigaar ne kia farmaya ? unhonay kaha k haq farmaya, aur wahi to buland martaba aur buzurg hai 34:23

4- ومن يعرض عنهم ويدعي أنه يتوجه إلى الله مباشرة لكي لا يكون مشركاً ، فهو في الحقيقة موقفه تماماً كموقف إبليس لا يفرق قيد أنملة ، فهو كافر بمقامهم الذي جعله الله لهم ، وكافر بأمر الله وهذا مطرود من رحمة الله وعبادته كعبادة إبليس (لعنه الله) .

4 – Aur jo koi unse munh morha aur ye kaha k wo seedha Allah se rujooh karega taake wo mushrik na hojaaye, to phir uska muqaam wahi hoga jo Iblees ka thikaana hai, aur ek baal baraabar farq nahi hai dono mea, k wo kaafir jisne unko (Ambiya ko) diye huye darjoun ka inkaar kiya, k wo Allah k hukm ka inkaari hai, aur aesa shaks Allah ki rehmat se baahar nikaala jaayega, aur uski ibaadath waise hee hai jaise k Iblees (laantullah he alaiha) ki ibaadath.

قال الصادق (عليه السلام) : (..... فأول من قاس إبليس واستكبر ، والاستكبار هو أول معصية عصي الله بها ، قال : فقال إبليس : يا رب اعفني من السجود لآدم وأنا أعبدك عبادة لم يعبدكها ملك مقرب ولا نبي مرسل ، فقال الله : لا حاجة لي إلى عبادتك ، إنما أريد أن أعبد من حيث أريد لا من حيث تريد ، فأبى أن يسجد فقال الله تبارك وتعالى : اخرج منها فإنك رجيم وإن عليك لعنتي إلى يوم الدين .....)

Sadiq e Aale Muhammed alaihis salaam ne farmaaya:

Sabse pehle Iblees hee ne qiyas istemaal kiya, aur takabbur kiya. Aur takabbur pehla naafarmani ki pehli shakal hai, jiske zariyea usne Allah ki naafarmani ki, usne kaha: Aye Khuda mujhey Adam ko sajda karne se rihaayi de, aur phir mea aesee ibaadath karunga jaise kisi malak e muqarrab ne naa ki ho aur na kisi Nabi ne ki ho. To Allah Taala ne farmaaya: Mujhey Tumhaari Ibaadath ki koi zaroorath nahi hai, lekin mea chahta hun k meri ibaadath waisee ho jaisa mea chahta hun, naa k jaisa tum chahte ho. To usne Sajde se inkaar kiya aur Allah subhaanahu wa taala ne bhi kehdiyaa k bahar nikal jaa k bil tehqeeq tu

barbaad ho chuka aur tujhper Qayamat tak meri laanath hai

Arabic Ref: Biharulanwaar Jild 1 Safa 141

Arabic Ref: Biharulanwaar Jild 6 Safa 247

5- ثم إن من يفهم مابينته في أكثر من كتاب ومن خلال القرآن الكريم عن ملكوت السموات يعرف أنّ كون هؤلاء الأولياء من الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) واسطة بين المعبود والعباد هي مسألة قهرية وحتمية وليست اختيارية للعباد ، حيث إنّ مقام ومرتبة هؤلاء الأولياء فوق العباد ، فلابد للعبد من المرور بهم (عليهم السلام) ليصل إلى المعبود .

Bass, jo koi samajh raha hai k maine kitaaboun mea jo samjhaaya hai, aur jo kuch Quran e Kareem mea moujood hai, malakoot k baare mea, usse pata chal jaayega k ye rehnuma, Nabi, aur wasiyeen, ye sab waseele hai, aabid aur maabud k darmiyaan, jo k ek mohkam baat hai jisko badla nahi jaa sakta, kyun k inn rehnuma ka darja bohhot barha hai, abd k taalukh se, Lehaaza Aabidoun ka unhe waseela banana laazim hai taake maabud tak pohoncha jaaye.

بين خوارج الأمس والوهابية

Mumaselath – Khwaariji aur wahaabi mea

المبدأ الأساسي لخروج الخوارج على علي بن أبي طالب (عليه السلام) بل وخروجهم على الإسلام هو قولهم (لا حكم إلا لله) ، ظاهر خادع وباطن أسود ولا يُخدع به إلا الأعراب الجهلة الذين لا يكادون يفقهون حديثاً ﴿ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْراً وَنِفَاقاً وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾

khwaariji ka buniyaadi usool ye tha k wo Ali ibn AbuTalib alaihis salaam khilaaf nikle they, aur unke islam se nikalna unka naara hai : (Koi Haakim nahi siwaaye Allah k) jo k baahar se dhoka aur andar se kaala hai, jisse koi gumraah nahi ho sakta siwaaye jaahil arabi k, jisko baat bhi bohhot

kam samajh aati hai, Badoo (bedoween)log kufr aur nifaaq me bohhot hi barhe huwe hain aur ussi laaiq hain jo ahkaam Allah ne apne rasool par naazil kiye hain un se aagaah na hon (toye) aur Allah jaanne waala (aur) hikmat waala hai 9:97

. هذا قول الخوارج (لا حكم إلا لله) ، وهي كلمة حق فالحكم لله

أما عبادتهم الظاهرية فكانوا من أعبد الناس ، وأكثر الناس صلاة في المساجد والمحافل .

أما قتالهم عن عقيدتهم فيكفي أن تعرف أنهم استقتلوا في النهروان حتى لم ينجُ منهم إلا القليل .

ومع ذلك لم يعرفوا بل ولم يحملوا من الإسلام شيئاً ، وهذان حديثان عن رسول الله في الخوارج في أول الزمان ، وفي آخر الزمان (الوهابية) :

khwaariji ne ye kaha (koi hakim nahi siwaaye Allah k). aur bilyaqeen ye khoul e haq hai k hukumath sirf Allah ki hai.

Aur Jahaan baahari dikhaawa hai, ye log kasrat se ibaadath guzaar dikhte they aur ye wo they jo kasrath se namaaz parha karte they aur jamaath mea rehte they.

Aur inki jung k baare mea dekh sakte hai k ye log aakhri dum tak naharwaan mea jung kiye yahaan tak k kuch baakhi rehgaye.

In sab k baawajood ye Islam se kuch nahi seekhay.

Aur ye do Hadeesayn hai Rasool s.a.w.a se khwaariji k baare mea jo shuruaat mea aur aakhri zamaane k liye hai.

* . الحديث الأول :

عن أبي سعيد الخدرى رضى الله عنه ، قال : (بينما نحن عند رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يقسم قسماً ، إذ أتاه ذوالخويصرة وهو رجل من بني تميم ، فقال : يا رسول الله اعدل ، فقال : ويلك ومن يعدل إذا لم اعدل ؟ قد خبت وخسرت إن لم أكن أعدل . فقال عمر : يا رسول الله ائذن لي فيه فأضرب عنقه ، فقال : دعه فإن له أصحاباً يحقر أحدكم صلاته مع صلاتهم ، وصيامه مع صيامهم ، يقرؤون القرآن ، لا يجاوز تراقيهم ، يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية ، ينظر إلى نصله فلا يوجد فيه شيء ، ثم ينظر إلى رصافه فلا يوجد فيه

شيء ، ثم ينظر إلى نضيه وهو قدحه فلا يوجد فيه شيء ، ثم ينظر إلى قذذه فلا يوجد فيه شيء ، قد سبق الفرث والدم آيتهم رجل أسود إحدى عضديه مثل ثدي المرأة أو مثل البضعة تدردر ، ويخرجون على حين فرقة من الناس .

Abu Saeed Al Khizry (Allah unnper rehem karey) ne kaha: Hum Rasool Allah s.a.w.a k saath they jab k wo ek qasam uthaa rahe they, tab unke pass Dhu-AlKhuwaysira aaya, aur wo Bani-Tamim se tha, usne kaha:

Ya Rasool Allah! Insaaf se kaam lijiyea.

to Aap s.a.w.a ne farmaaya: waaye ho tujhper, agar mea Insaaf na karun to kaun karega? Aur bil-yaqeen tum mayoos hojaate aur gumraah hojaate agar mea Insaaf na karta.

Umer ne kaha: Ya Rasool Allah! Mujhey ijaazat dijiyea k mea iska galah kaat dun.

Aap s.a.w.a ne kaha: chordo isse, k iske saath aese as-haab hai jiski namaazein tumhaari namaazoun ko sharminda kardein. Ussi tarah unke rozay tumhaare rozay ko, Ye Quran ki tilaawat karte hai lekin inke halakh se Quran

nahi utarta, (yaani inke dil mea Quran nahi jaata) ye deen se aesa nikalte hai jaise k teer uske nishaane se (teyzi se) nikalta hai, aur jab tum teer k sir ko dekho to wahan kuch nahi milta,(k koi sabot miley k teer nishaani mea se guzra hai) aur uske baazu mea dekho to wahan bhi kuch nishaan nahi milta. Aur uski blade ko dekho to wahan bhi koi nishaan nahi milta, aur uske pankhoun ko dekho to wahan bhi kuch nishaan (e khoon ya gosht) nahi milta, unki nishaani kaala Aadmi hai, jiske haath aurath k seene jaisa hota hai, ye hilte huye gosh ki tarah, aur ye log uss waqt niklenge jab fitna bharpoor hoga.

Abu Saeed ne kaha: me gawaahi deta hun k mea ye khoul Rasool Allah s.a.w.a se sunah hai, aur mea gawaahi deta hun k Ali ne unse jung ki hai, aur mea unke saath tha. Lehaaza hukm diya gaya k uss shaqs ko qareeb laaya jaaye, to usne bheek maangi, aur usse khareeb laaya gaya, yahaan tak k maine usse dekha jaise k Rasool Allah s.a.w.a

ne uska huliya bataaya tha.

Ref: Sahi Al Bukhaari : Al Bukhaari Jild 4 safa 179

* . (الوهابية) الحديث الثاني في خوارج آخر الزمان :

عن سويد بن غفلة ، قال : (قال علي : إذا حدثتكم عن رسول الله فلإن أخرّ من السماء أحب إلي من أن أكذب عليه ، وإذا حدثتكم فيما بيني وبينكم فإن الحرب خدعة ، سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : يأتي في آخر الزمان قوم حدثاء الأسنان ، سفهاء الأحلام ، يقولون من خير قول البرية ، يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية ، لا تجاوز إيمانهم حناجرهم ، فأينما لقيتموهم فاقتلوهم ، فإن قتلهم أجر لمن قتلهم يوم القيامة)

Dusri Hadeeth Aakhri zamaane k khwaariji :

Saweed bin Ghufailah ne kaha k Ali ne kaha: Agar mea Rasool Allah s.a.w.a se kuch bolun to behtar hai k mea aasmaan se gir parhun bajaaye iske k mea kuch unse jhoot bolun, Aur jo tumhaare aur mere darmiyaan hai (agar uss baare mea kuch bolun to) jaan lo k jung ek dhoka hai, Maine Rasool Allah s.a.w.a se sunah k aakhri zamaane mea aese nau-jawaan aayenge, jinke jhoot sapne hai, aur

unki zabaan aisee hai jaise k sabse behtareen logoun ki hoti hai, wo islaam se iss tarah niklenge jaise k teer apne nishaani ko paar karke (tayzi se) nikal jaati hai. Unka imaan unke halakh se nahi utrega, to jahaan dekho maaro unhe, bil yaqeen unhe maarna sawaab hai jaise k kisi ne unhe Qayamat k din maara hai.

Ref: Sahi Al Bukhaari : Al Bukhaari Jild 4 safa 179

وأجد من الضروري تحليل مرتكز الخوارج وهو مرادهم من قول (لا حكم إلا لله) ، وبيان مدى مطابقته لتوحيد الوهابية المدعى ، فيتبين أنهم خوارج آخر الزمان .

Aur mea ye zaroori samajhta hun k Khwaariji ki buniaad ko parkha jaaye, (koi haakim nahi siwaaye Allah k) aur unmea aur aaj k wahaabhi mea mumaselath dikhaayi de, jiska daawa e tauheed yahee hai, taake ye baat saaf hojaaye k Aakhri zamaane k khwaariji yahee wahaabhi hai.

إن علياً (عليه السلام) لما سمع قول الخوارج " لا حكم إلا لله "، قال (عليه السلام) : (كلمة حق يراد بها باطل ، نعم إنه لا حكم إلا لله ، ولكن هؤلاء

يقولون لا إمرة إلا لله ، وإنه لا بد للناس من أمير بر أو فاجر يعمل في إمرته المؤمن ، ويستمتع فيها الكافر ، ويبلغ الله فيها الأجل ، ويجمع به الفيء ، ويقاتل به العدو ، وتأمن به السبل ، ويؤخذ به للضعيف من القوي حتى يستريح به بر ويستراح من فاجر) .

Jab Ali a.s ne khwaariji ka ye naara sunah k koi Haakim nahi siwaaye Allah k. ye naara haq hai jiske zariyea wo (khwaariji) gumraahi ki taraf bulaate hai, balke ye sach hai k koi hukumat nahi siwaaye Allah k, lekin ye kehte hai k koi Amr hee nahi siwaaye Allah k, Aur bil yaqeen logoun per koi haakim zaroori hai chaahe haqeeqi ho ya zaalim. K Momin uski hukumath mea achey amal karta hai aur kaafir mazey se rehta hai, Allah her cheez jo ikhtetaam per lejaata hai apni hukumat mea, Zariya (e haakim) se jizya liya jaata hai, dushman se jung ki jaati hai, raaste pakke kiye jaate hai, ameer se ghareeb ka haq talab kiya jaata hai, yahaan tak k achey log mehfooz rehte hai burey logoun se,

وفي رواية أخرى أنه (عليه السلام) لما سمع تحكيمهم ، قال : (حكم الله) أنتظر فيكم (وقال) أمّا الإمرة البرة فيعمل فيها التقي ، وأما الإمرة الفاجرة فيتمتع فيها الشقي إلى أن تنقطع مدته وتدركه منيته)

Aur dusri rivaayath mea hai k jab Ali ne inka naara sunah to farmaaya: Mea Allah hee k hukum ka intezaar kar raha hun tumhaare baare mea, Aur jahaan tak Achey hukmuraan ki baat hai, Muttaqi log achaayi karte hai uske saaye mea, aur burey log mazey se rehte hai, yahaan tak k uska waqt qareeb aajaye aur maut usse lejaaye.

Arabic Ref: Nahjul balagha Jild 1 Safa 91

إن معنى هذا الشعار (لا حكم إلا لله) : هو حاكمية الله ، أي إن من يرفعه المفروض أنه لا يقبل إلا بحاكمية الله التي تتمثل بالقانون الإلهي والحاكم المعين من الله ، فالمفروض أن من يرفع هذا الشعار يطالب بتطبيق القانون الإلهي وتمكين الحاكم المنصب من الله .

Halaanke iss naare (koi haakim nahi siwaaye Allah k) ka matlab hai Haakimiyyath Allah (hukumath sirf Allah ki). Yaani jo koi iss naare ko uthaaye usse chaahiyea k kisi ko qubool na karey siwaaye Allah ki hukumat k, jiski

numaayendagi ilaahi nizam se aur haakim jisse Allah ne chuna ho. Lehaaza jo koi ye naara uthaaye to ussper laazim hai k ilaahi nizam ki maang karey, jisse Allah ne chuna hai.

هذا هو معنى هذه الكلمة (لا حكم إلا لله) ، وهذا هو المفروض أن يكون مطلب من يرفعها شعاراً ، ولكن الخوارج جاءوا بهذه الكلمة لنقض حاكمية الله ، لقد رفعوها بوجه علي (عليه السلام) بالذات وهو خليفة الله والوصي المنصب من الله ، هم بحسب ظاهر الكلام لا يرفضون الله ، فقط يرفضون علياً (عليه السلام) ، ولكن لو تدبرنا موقفهم نجده تماماً كموقف إبليس الذي لم يرفض السجود لله بل كان طاووس الملائكة من كثرة العبادة ولكنه فقط رفض السجود لآدم (عليه السلام) خليفة الله

Aur iss alfaaz k ye maayne hai (koi haakim nahi siwaaye Allah k) aur jo koi ye naara lagaa rahe hai unki yahee maang honi chahiyea. Lekin khaarijiyoun ne Allah ki haakmiyyath ko ruswa karne k liye ye naara lagaya tha, kyun k wo khaastaur per Chehra e Ali k khilaaf ye naara lagaa rahey they, aur wo wasi e Allah hai aur Allah k chunay huye hai. Aur unke baahari khoul se pata chalta

hai k wo Allah ka inkaar nahi balke Ali ka inkaar kar rahey they, jab k unhe baariki se dekha jaaye aur ghour kiya jaaye, to pata chalega k unka aqeeda bilkul waisa hee hai jaisa k Iblees ka aqeeda, jisne Allah ko Sajda karne se manah nahi kiya balke wo to Farishtoun mea Mor tha, jo kasrath se namaz parhta tha, bass usne Adam hee ko sajda karne se manah kiya.

وجواب الإمام علي (عليه السلام) في نقض مرادهم هو الواقع الموجود ، فمع وجود المجتمع الإنساني (الناس) لابد من وجود قانون وحاكم يقوم بتطبيق القانون ؛ لتنظيم حياة هذا المجتمع ، فإذا رفض القانون الإلهي والحاكم (البر ، التقي) المنصب من الله جاء القانون الوضعي والحاكم الطاغوت (الفاجر) حتماً ؛ لأن الواقع لا يخلو من أحدهما ، قال (عليه السلام) : (وإنه لا بد للناس من أمير بر أو فاجر) .

Aur Imam Ali a.s ka jawaab jo unlogoun ne apne maqsad (koi haakim nahi siwaaye Allah k) ko ruswa kiya, wo aaj ka muhaashra hai, kyun k Aaj k hisaab se ek haakim hona zaroori hai, jo hukum ko zaahir karey, taake muhaashra sahi tarah chalta rahe. Aur agar ilaahi nizam aur haakim

jisse Allah ne chuna ho, uska inkaar kiya jaaye, phir ye tayy hai k zaalim hee ki hukumath aayegi, jiska hukum kisi aadmi ne likha ho, kyun haqeeqath in dono mea se kisi ek ki hukmuraani zaroor le aayegi, Aap a.s ne kaha: Bil yaqeen logoun k ooper ya to zaalim ya acha hukmuraan zaroori hai,

الآن فقط أطلب أن نستحضر المواقف الثلاثة :

إبليس (لعنه الله) : رفض السجود لآدم ، (رفض أن يكون آدم " خليفة الله واسطة بينه وبين الله) " .

الخوارج : رفضوا أن يكون الحاكم إنساناً منصباً من الله ، حيث قالوا لا حكم إلا لله وهم يريدون لا إمرة إلا لله ، (أي إنهم رفضوا أن يكون إنسان (خليفة الله) واسطة بينهم وبين الله)

وهم يدعون بهذا التوحيد ونبذ الشرك !!

الوهابية : هم يرفضون أن يكون إنسان (خليفة الله) واسطة بينهم وبين الله ، ويدعون بهذا التوحيد ونبذ الشرك أيضاً !!!!

Ab mea darkhwaast karunga k teenoun pehlu per nazar karein:

Iblees l.a ne Adam k sajde ka inkaar kiya: (inkaar kiya k Adam Allah ka Wasi ho, aur uske aur Allah k darmiyaan ho)

Khwaariji ne inkaar kiya k koi aadmi haakim ho, jisse Allah ne chuna ho, kyun k wo kehte hai, koi haakim nahi siwaaye Allah k, aur wo ye kehte hai k wo koi hukumath nahi chaahte siwaaye ye k Allah haakim ho, (yaani wo iss baat se inkaar karte hai k koi Aadmi haakim baney, aur Allah ka wasi hojaaye aur unke aur Allah k darmiyaan aajaye) . aur wo daawa karte hai k yahee tauheed hai aur shirk ka inkaar hai.

Wahaabi: inkaar karte hai k koi Aadmi Allah ka wasi baney, k wo waseela baney unke aur Allah k darmiyaan, aur yahee unki tauheed ka daawa hai jisse shirk nahi hota.

!!ما هو الفرق بين المواقف الثلاثة ؟؟

لو دققنا في المواقف الثلاثة لوجدنا أن مطابقة موقف الخوارج لموقف إبليس ربما يحتاج إلى التوضيح المتقدم ، أما مطابقة موقف الوهابية لموقف إبليس فلا

أعتقد ، حيث إنّ موقفهم (اعتقادهم) صورة طبق الأصل لموقف إبليس ، فأين يكون موضع التوضيح لو أردناه ؟

In teenoun pehlu mea farq kya hai?

Agar hum in teenoun pehlu ko ghour se dekhe to khwaariji aur Iblees mea mumaselath (similarities) mea safaayi ki peshkash zaroori hai, jisse pehle bataaya gaya, lekin Iblees aur wahaabhi aqeeda mea itni mumaselath hai k koi safaayi ki zaroorath hee nahi, k unka aqeeda bilkul waisa hee hai jaisa k Iblees ka aqeeda, aur isse zyaada koi safaayi ki zaroorat pesh aayegi?

ثانياً : التَفرِيط في حدود التوحيد

Dusri: Hudooq e tauheed ko tark karna.

. ولنأخذ كمثال النصارى ، ومن ثم نعرج على الوهابيين

Nasaara ki misaal lete hai phir wahan se Wahaabi ki taraf barhte hai.

والنصارى أو كما يسمون أنفسهم المسيحيون جعلوا لنبي الله عيسى (عليه السلام) وهو عبد من عباد الله الألوهية المطلقة والغنى المطلق ، وحجتهم فقط بعض الكلمات في أناجيلهم مثل قول عيسى (عليه السلام) أبي والإبن ، مع أن هذه كلها مؤولة بأن المراد هو صفات الأبوة والبنوة لا ذاتها أي الرحمة والمداراة والتربية و ... ، والعطاء الذي ربما وصل إلى التضحية بالنفس من الأب إلى إبنه ويشترك الله سبحانه وتعالى ببعض الصفات مع الأبوة مع ملاحظة غناه سبحانه ، وأيضاً من جهة الإبن تجاه الأب يمكن ملاحظة صفة بر الإبن الصالح بوالده وطاعته له في سلوك الأنبياء والأوصياء تجاه الله سبحانه وتعالى .

Aur jahan tak Nasaara hai, jaisa k unhone apna naam rakha hai Christians, k unhone jo banaaya hai Isa Allah k Nabi ko, jo k Allah k ghulaamoun mea se ek ghulaam hai, mutlakh khuda banadiya, jo mukammil Ameer hai, aur unka kehna Gospel ki kuch lafz jo kehte hai, Aye Waalid, Aye Bete, jab k ye sab siffaath e waaledain aur Bete ki siffaath hai, naa k haqeeqi maayenoun mea, yaani rehmat aur shaayestagi (politeness) se aur akhlaakh se, aur..aur.. jahaan jaane se khud ki nafi hoti hai, jo baap se bete ki jaanib hai, Aur Allah subhaanahu wa taala, ek baap ki siffaath rakhta hai apne bandoun k liye, aur issi tarah ek baap ka apne bete ki taraf meherbaani ka sulookh, aur ussi tarah ek bete ka apne baap k saath itaayath guzaari se pesh aana hai, aur ussi tarah Allah ne Nabi aur wasiyeen hote hai.

والله سبحانه وتعالى يصل مع عبده في العطاء إلى أن يعطيه كله ، فيخاطب عبده سبحانه وتعالى : (أنا حي لا أموت وقد جعلتك حياً لا تموت ، أنا أقول للشيء كن فيكون وقد جعلتك تقول للشيء كن فيكون)، وهذا هو الاتصاف

بصفة الألوهية في الخلق ، أي أن يوصف العبد ببعض أوصاف الألوهية مع ملاحظة فقره . فهذا العبد حي لا يموت ويقول للشيء كن فيكون وهي صفات الألوهية ، ولكن الذي جعله هكذا هو الله سبحانه وتعالى وهو يحتاج وفقير إلى الله ليبقى هكذا ، أما الله سبحانه وتعالى فقد كان ولا يزال وسيبقى حياً لا يموت ويقول للشيء كن فيكون دون أن يحتاج أو يفتقر إلى أحد ، وهذا يميز بوضوح الفرق بين الاتصاف بصفة الإلوهية في الخلق (أو وجه الله أو يد الله أو طلعة الله في ساعير أو ظهور الله في فاران) التي مثلها خاصة أوليائه كمحمد وعيسى (عليه السلام) ، وبين الإلوهية الحقيقية المطلقة المحصورة بالله سبحانه وتعالى .

Aur Allah subhaanahu wa taala, apne bande ko itna deta hai k sab kuch dedeta hai, lehaaza wo apne ghulaam se kehta hai, k mea aesa zinda hun jo kabhi nahi marta, aur mea tumhe aesa zinda kiya hai k kabhi nahi marogay, mea kehta hun “Kunn” to hojaata hai, aur maine tumhe aesa banaaya hai k tum kuch kaho to wo hojaaye.

Arabic ref: Al Jawaahir Al Saaniya – Sheikh Hur Aamli Page 363 ; Bihaarul Anwaar jild 90 page 376

Aur issi tarah khilqat mea khudaayi siffaath k maayene

hai, yaani ghulaam per khudaayi siffaath jhalakti hai, jab k wo phir bhi (khuda ki nisbat se) ghareeb rehta hai. Jab k ye ghulaam zinda hai aur mara nahi hai, aur wo kehta hai hoja to bass hojaata hai, jo k siffath e ilaahi hai, aur jisne usse ye siffath dee hai wo Allah hai, aur wo iss tarah Allah k saamne ghareeb hai. Aur jahan tak Allah hai, wo tha, hai aur rahega, aur maut nahi aayegi aur agar wo Kehde to hojata hai, bina kisi mohtaajgi k. aur ye saaf farq bataati hai k Allah ki siffath ka itlaakh hona, jo k khilqat mea ruboobiyyat hai, jo k uske khaas bandoun mea chuney huye k pass hai, jaise k Muhammed s.a.w.a ya Isa alaihis salaam, aur Ruboobiyyat e mutlakha jo sirf Allah Subhaanahu wa taala k pass hai.

﴿ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴾

beshak wo log kaafir hogaye jinhonay ye kaha k allah wahi maseeh ibn maryam hai halaanke maseeh ne ye kaha k aye

bani israyeel allah ki ibaadat karo jo mera bhi parwardigaar hai aur tumhaara bhi parwardigaar hai beshak jo allah k saath kisi ko shareek karega ussper allah ne jannat ko haraam kardiya hai aur uska thikana jahannum hai, aur zaalimoun ka koi madadgaar na hoga 5:72

﴿ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَٰهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾

yaqeenan wo log kaafir hogaye jinhonay ye kaha k allah teen mea ka teesra hai. halaanke siwaaye mabood yekta k koi mabood nahi hai, aur jo kuch wo kehte hai agar isse baaz na rahenge to jo unmea se kufr per (qaayem) rahenge unko dardnaak azaab zaroor pohonchega 5:73

﴿ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾

kia wo khuda k huzoor mea rujoo nahi karte aur uss se maghferatt nahi maangte, halaanke allah badha bakhashne wala (aur) rehem karne wala hai 5:74

﴿ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ انْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴾

maseeh ibn maryam (aur) kuch nahi (hain) magar ek Rasool, jiss se pehle bohhot se rasool guzar gaye, Aur unki waalda siddeeqa hai, dono khana khaya karte they ghour karo k hum unke liye nishaaniyaan kaise kholker bayaan karte hai phir ghour karo k kidher behke chale jaate hai 5:75

﴿ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴾

Ager aasman aur zameen mein Allah k siwa aur kayyi khuda hotey tu ye dono (kabhi ke) ujardh gaye hotey, pus jo jo kuch ye bayan kertey hain khuda ta'ala arsh ka malik un sab (baton se) munazzaa hai 21:22

هو الله سبحانه الواحد الأحد وكل من سواه خلقه

Wo Allah Subhaanahu ek aur Yekta hai, baakhi sab iski khilqat hai

الله سبحانه وتعالى رد في القرآن الكريم على الذين قالوا إن لله سبحانه إبناً انفصل عنه أو وُلِدَ منه أو صَدَرَ عنه بمعنى أنه لاهوت مطلق صدر عن لاهوت مطلق ، أو الذين يقولون إن الإنسان المخلوق يمكن أن يرتقي حتى يكون موصولاً باللاهوت المطلق ، أي إن حقيقة هذا الإنسان تكون اللاهوت المطلق ؛ لأنه اتحد باللاهوت المطلق ، وبهذا حسب تفكيرهم يكون اللاهوت المطلق قد نزل في الناسوت وبالجسد ، أو بين الناس في إنسان منهم وهذا الإنسان يكون ابن الله

Allah Subhanahu wa taala Quran e Kareem mea unhe jawaab dediya hai jo kehte hai k Allah ko beta hai jo usse Judah hua, ya aesa beta jo usse payda hua, ya aesa beta jo usne janaah hai, yaani k ek laahoot e mutlakh jo laahoot e mutlakh se banah hai. Ya wo jo kehte hai k ek khalq shuda insaan itna Afzal hojaaye jo mutlakh e ilaahi tak

pohonch jaaye, ye k uski haqeeqath ilaahi mutlakh hojaaye, kyun k wo ilaahi mutlakh se ja mila hai, ya phir unki sonch k hisaab se ye k ilaahi mutlakh khud utar ker zameen per aaye, insaani fitrat mea ya jism mea, ya insaanoun mea se kisi mea, aur ye k yeh insaan Allah ka beta hai.

والحقيقة مع أنّ هذا الطرح العقائدي الذي تبناه العلماء غير العاملين باطل ، ولكن الله سبحانه وتعالى ولرحمته خاطبهم وكلمهم حتى في تفاصيل التنظير لهذا الاعتقاد ، فتجده تعالى يفصل لهم ويبين لهم مواضع الخلل في عقيدتهم .

Aur sach ye hai k, agarche iss baatil nazariyaath ko ghair sahi ulema ne apnaaya hai, Allah kyun k wo Raheem hai, usne unse baat ki hai aur unke aqeede ki baarikiyoun per unse tazkera kiya hai, to ye dekha jaa sakta hai k kahan wo alag hua hai aur safaayi dee hai, jahan jahan wo apne aqeede mea shak mea mubtela rahey.

قال تعالى : ﴿ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾

K Allah farmaata hai: aasmanon aur zameen ka bananey wala, usse aulaad kahan se hogi, halaankey uski koi zawjha nahi hai, aur ussi ne her cheez ko paida kia hai, aur wo her cheez ko jaaney wala hai 6:101

﴿ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ ﴾ : وهذا النقض التام الذي كلمهم الله به لا يمكنهم رده بأي شكل أو صورة ؛ حيث إنّ معناه : إنكم تقولون بوجود ولد له سبحانه وتعالى ، وهذا الولد هو لاهوت مطلق (أي إنه كامل مطلق وغني مطلق لا يفتقر لغيره) ، فإن قلتم إنه صدر منه وحده سبحانه وتعالى ، فهذا يعني أن الإبن مطابق للأب تماماً - وبغض النظر عن أنّ الحقيقة البسيطة المطلقة يستحيل تعددها - فأي معنى ، وأي حكمة من هذا الصدور ، مع عدم وجود أي تمايز أو اختلاف أو تغاير يمكن تصوره ؟! فهل تقولون إن الأب غير حكيم ليصدر أو ليلد ابناً له لا فائدة له سبحانه أو لغيره من صدوره ؟!

Usse beta kahan se hoga jab koi zawjah hee nahi? : Aur ye mukammil inkaar jo Allah, usse kisi bhi haal mea jhutlaaya nahi jaa sakta, Jiske maayene ye hai k : tum kehte ho k Allah ko beta hai, aur ye beta mutlakh e ilaahi per faayez hai, aur agar tum kehte ho k ye beta Allah hee ne akele payda kiya hai, iske maayene hai k beta bilkul

baap ki tarah hee hona chahiyea – kyun k ekaayi se duwi nahi hoti. To iss k maayene kya huye aur iss tarah se payda karne se nateeja-e-hikmat kya nikla? Agar usmea koi farq hee nahi hai jiska idraak kiya jaa sakey? Kya aap ye kehna chahte hai k Baap ne aqalmandi ka kaam nahi kiya bete ko payda karke? Jiska payda karna koi kaam nahi aaya (kyun waisa hee to baap hai) ya uss jaise kisi aur k liye.

وإن قلتم بوجود الاختلاف أو التمايز أو التغاير - كما يصرح النصارى اليوم إن الأقانيم متمايزة - فهذا يحتم وجود لاهوت ثان ﴿ ..... صَاحِبَةٌ ..... ﴾ ليكون الإبن صادراً عن الاثنين فلا يطابق أحدهما ؛ لأنه صدر عنهما معاً ، فهل أنتم تقولون بوجود اللاهوت الثاني (الصاحبة) الذي سبق الابن

Agar aap kehte hai k un dono mea koi farq zaroor hai, aur kuch imtiyaaz o tafawoot hai, - jaise k kuch Christians aaj kehte hai k teenoun (baap bete aur rooh (Trinity)) teenoun mea farq moujood hai. Phir ye jorhe (do se payda honay waale) ki taraf ishaara karta hai. Taake beta do se payda ho, taake beta dono mea se kisi ek k jaisa bilkul na

ho. Kyun k wo dono se payda hua hai. To phir kya aap kehte ho k Baap k saath ek aur ilaahi hai jiske zariyea ye farq moujood hai? Aur jo bete se pehle hai?

فاعلموا أنكم إن قلتم بوجود الإبن فلابد أن تقولوا بوجود اللاهوت الثاني (الصاحبة) قبله وإلا فكيف تقولون بوجود الإبن (اللاهوت المطلق الذي صدر عنه) دون وجود اللاهوت المطلق الثاني (الصاحبة) ابتداءً معه سبحانه وتعالى ، ووجود الإله المطلق الثاني (الصاحبة) ابتداءً معه سبحانه وتعالى محال ؛ لأن اللاهوت المطلق حقيقة بسيطة مطلقة ولا يمكن أن تتعدد ﴿ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ ﴾

Lehaaza ye jaanlein k agar ye kahey k beta hai, phir uske saath ye bhi kehna parhega k (baap k saath) koi aur ilaahi moujood hai, warna aap ye kaise keh sakte k beta hai, (wo ilaahi mutlakh jo usne payda kiya) bina koi uske saath dusre ilaahi ki moujoodgi k jo shuru se hai. Aur uske saath shuru se dusra ilaahi na mumkin hai, kyun k mutlakh e ilaahi haqeeqath o sachaayi hai, jismea koi duvi nahi hai.

وقال تعالى : ﴿ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذاً لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴾

Allah farmaata hai: na tu Allah ney koi beta banaaya aur na uskey sath koi aur khuda hai k us soorat mein her her khuda jo jo kuch paida kerta hai ussi ko lejataa aur unmein se ek doosrey per ghalib aajata (gharz) jo kuch bhi ye bayan kertey hain Allah unsey munazza aur paak hai 23:91

أي إن رتبتم ما توهمتوه من وجود الأقانيم الثلاثة (أو الأصول الثلاثة) بهذه الصورة ، فقلتم بوجود الأب (الله سبحانه وتعالى) ، واللاهوت المطلق الثاني الصاحبة (الإبن) ، ثم صدر عنهما اللاهوت المطلق الثالث (الاقنوم الثالث) الروح القدس ، فالكلام يكون في وجود اللاهوت الثاني ابتداءً مع الله سبحانه وتعالى ، فهل يوجد تمايز بينهما أم لا ؟ أي إنّ كليهما واحد ؟

Yaani k, Agar aap auhde dena shuru karenge, aapke khayaalath se jo aapne banaaya hai, (Trinity ko), teenoun ki moujoodgi per, iss tarah k : Baap hai, (jo k Allah s.w.t hai) aur dusra ilaahi mutlakh Beta hai aur ye payda hua hai teesre ilaahi mutlakh se jo Rooh ul quds hai, . Phir aap ye kehna chahte k Dusra Ilaahi mutlakh Shuru se

moujood tha. To phir undono mea farq hua ya nahi? Yaani k dono ek hee hai?

فمن يختار أنّ كليهما واحد يعود عليه النقض السابق ؛ لأن الصادر عنهما مطابق لكل واحد منهما ، ومن يختار التمايز بينهما ستنتقض عنده ألوهية الثاني ألوهيةً مطلقة ؛ لورود النقص عليه ، فالتمايز لا يكون إلا بالكمال المطلق ﴿ ..... وَلَعَلا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴾

Agar koi ye faysla karle k dono darasal ek hee hai, to phir usse pehli baat ka inkaar karna padega, kyun unse payda honay waala dono ki misaal hai, Aur agar koi ye faysla karey k dono mea farq hai, phir wo ilaahi mutlakh nahi hoga, apne andar ki kamiyyoun ki wajah se, kyun k wo hota hee nahi siwaaye kaamil siffaath k zariyea, (aur dono ek dusre per haavi honay ki koshish karte,) Allah munazza hai in baatoun se jisse wo uski morhte hai

والعلماء غير العاملين لأنهم نكسوا فطرتهم وانقلبوا رأساً على عقب ، قالوا إن لله ولداً سبحانه وتعالى عما يصفون ﴿ أَلَا إِنَّهُمْ مِنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ * وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴾

Aur wo be-amal-ulema jo apni fitrat se peechay hat gaye aur aundhe munh girgaye, unhone kaha Allah ka beta hai, Subhaanahu wa taala in baatoun se munazza hai jo wo uski taraf morhte hai. Thayro k ye inki apni banaayi hui baat hai k Allah ne payda kiya, aur bilyaqeen wo jhoote hai 37:151-152

فلو أنهم عادوا إلى فطرة الله وتفكروا في آلاء الله لأنقذوا أنفسهم من هذا الهلاك المبين وتجنبوا الكلام فيما لا يعلمون ، وكلام الإنسان فيما لا يعلم كذب ﴿ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴾ ، قال تعالى : ﴿ وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَداً * مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِباً ﴾

Aur agar wo Allah ki fitrat ki taraf rujooh karte, aur Allah ki rehmat k baare mea sonchte, to khud ko iss museebath se bachaa sakte aur aesee baatoun se door rehte jiski unhe khabar nahi hai. Aur kisi insaan ka khoul jisse wo jaanta nahi, wo jehaalath hai, {Bil yaqeen wo jhoote hai} Allah farmaata hai: Aur un logon ko bhi daraaye jinhon ne ye keh diya tha k Allah ne beta bana liya hai 18:4 Na to khud unko kuch ilm hai aur na to unke baap dada hi ko

tha. Badi saqt baat hai jo unke muh se nikalti hai Wo jhoot bolte hai 18:5

وأيضاً : نقض الله سبحانه وتعالى عليهم مبدأ تعدد اللاهوت المطلق من أساسه كيفما كان الاعتقاد به :

قال تعالى : ﴿ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَداً سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لا تَعْلَمُونَ ﴾

Iske alaawa: Allah subhaanahu wa taala ne iska inkaar kiya aur mutlakh e ilaahi k maamle mea ek se zyaada (duvi) k aqeede ki uski jarh se mazammat ki jo kuch bhi wo iske baare mea aqeeda rakhte they, Allah farmaata hai : Unho ne to ye keh diya k khuda ne beta bana liya uski zaat (aisi baton se) munazzah hai, wo sab se be parwa hai, aasmaanon me aur zameen me jo jo kuch hai wo sab ussi ka hai, kya tumhaare paas uski koi daleel hai, ya tum Allah k bar khilaaf wo kuch kehte ho jo tum nahi jaante? 10:68

﴿ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَداً سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ ﴾ : ومبدأ هذا النقض على كل من قال بتعدد اللاهوت المطلق - سواء بالبنوة أم بصورة أخرى يتوهمها من ضل عن سواء السبيل- هو أنّ الله قد أودع في فطرة الإنسان ما يميز به بين الحكمة والسفه ﴿ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴾ فكل من استعمل هذا الميزان سيحكم بأن القول بتعدد اللاهوت مع عدم وجود مائز هو سفه ولا حكمة فيه . وبالتالي لا يبقى إلا القول بالتمايز ، وهذا يُنقض بكلمة واحدة ﴿ سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ ﴾ فالتمايز في اللاهوت لا يكون إلا في الكمال ، فيتعين فقر ونقص غيره فينتقض قول إن غيره لاهوت مطلق .

Unho ne to ye keh diya k khuda ne beta bana liya uski zaat (aisi baton se) munazzah hai, wo sab se be parwa hai, Aur iss mazammath ki buniaad un sab k liye hai jo jisne mutlakh e ilaahi mea duvi rakhi, chaahe wo bete k zariyea ho ya kisi aur baat k liye, jo gumraah log k khayal mea aati hai, -ye k Allah ne Insaan mea ek aesa aala rakha hai, jo hikmat aur paagalpan k darmiyaan tameez kar sakey, phir uski badkaari aur uski nayki (5) (bhi) uss per pehchanwaadi hai 91:8 To jo koi iss Aale ko istemaal karega to wo jaan jaayega k mutlakh e ilaahi mea ek se

zyaada (Duvi) ka bina kisi farq k bataana paagalpan hai, jismea koi hikmat nahi hai. Lehaaza usmea kuch nahi bachta, siwaaye ye k usmea farq moujood hai, jiska inkaar kiya gaya ye kehkar k Wo in baatoun se munazza hai aur Ghani hai k farq ho nahi sakta ilaahi mutlakh mea siwaaye uske kamaalaath k zariyea, taake usse hatkar jo koi hai uski ghurbat ka pata chal jaaye, lehaaza usse hatkar agar koi mutlakh e ilaahi hai to iss baat ki tardeed (refute) ki gayi hai.

أما بالنسبة لمسألة إرتقاء الإنسان ، فإن الله خلق الإنسان وأودع فيه الفطرة التي تؤهله إلى الإرتقاء حتى يكون أسماء الله وصورة الله وتجلي الله والله في الخلق ، ولكنه مهما إرتقى لن يكون لاهوتاً مطلقاً ولا غنياً مطلقاً ، بل يبقى مخلوقاً وفقيراً إلى الله سبحانه وتعالى ﴿ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ ﴾، يكاد لا أنه يضيء من نفسه فيكون لاهوتاً مطلقاً ، فكل من سواه خلقه وفقراء إليه سبحانه وتعالى ﴿ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَى أَمْراً فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴾

Aur jahan tak insaan k darajaat ki bulandi ka sawaal hai, to bilyaqeen Allah ne insaan ko khalq kiya aur usmea

buland honay ki fitrat rakha, yahan tak k wo Allah k ilaahi naam banjaaye, aur Allah ka chehra, ya phir Allah ki tajalli, ya khilqat mea Allah. Halaanke jitna bhi wo darajaat haasil karey, wo kabhi mutlakh e ilaahi nahi ho sakta, ya mukammil ghani (nahi ho sakta), balke wo Allah k ba nisbat ghareeb hee rahega, k takhreebann uska tail khudh hee se chamakta hai, jaise k aag ne usse kabhi nahi mass kiya, noor balaaye noor hai,Allah apne noor ki jaanib jisse chaahe hidaayath deta hai 24:35

وفي هذا النقض المتقدم الذي جاء في القرآن الكريم كفاية لمن ألقى السمع وهو شهيد .

Aur pehle bataaye huyi tardeed (refutations) kaafi hai jo Quran e kareem mea aaye they, aur jo koi isse sunah aur issper gawah raha (yaani jo koi isse ghour se parhliya).

أما قولهم إنه واحد أحد مع قولهم بالأقانيم الثلاثة المتمايزة المستقلة بذاتها التي يرسل بعضها بعضاً حسب اعتقادهم وقولهم بوجود علاقة بينها كعلاقة البنوة والأبوة .... الخ ، فهو قول يعلمون أنه سفيه، وإلا كيف تجتمع الوحدة الأحدية مع تعدده وتجزئته وتمايز أجزائه وإن لم يسموها أجزاء .

Aur unka ye kehna k wo ek hai, aur naa qaabil e taqseem hai, aur iske alaawa jo wo teen (trinity) bataate hai, jo k unke aqeede k hisaab se (wo teenoun – Baap, beta aur rooh) ek dusre se farq rakhte hai, aur khud mukhtar hai, aur ek dusre ko bhejte hai, aur unka ye kehna k ye ek dusre se nisbat rakhte hai, jaise k baap aur bete k darmiyaan Rishta hota hai, lehaaza ye bakwaas hai aur bekaar ki baatein hai, aur unhe pata hai ki aesa hee hai, warna aesa kaise ho sakta hai k wo jo naa qaabil e taqseem (Allah) hai, apne andar duvi k saath kaise reh sakta hai, jismea uske hiss eek dusre se farq rakhte hai, Agarche wo inhe (trinity mea teenoun ko) hisse nahi kehte.?

ولو أعرضنا عن كل ما تقدم فبيان باطلهم يكفيه هذا البيان إن كانوا يعقلون ، وهو :

إن الله نور لا ظلمة فيه ، وكل عوالم الخلق هي نور مختلط بالظلمة وموجودات ظهرت بتجلي نوره سبحانه في الظلمات ، ولذا فلا يمكن اعتبار أن الله قد حل في مخلوق أو ظهر في مخلوق ظهوراً تاماً في عوالم الخلق - كما يدعون بعيسى وروح القدس - ؛ لأن معنى هذا أنها لا تبقى بل تفنى ولا يبقى إلا نور لا ظلمة

فيه ، أي لا يبقى خلق بل فقط الله سبحانه وهو نور لا ظلمة فيه ، ولذا قلنا وكررنا إن محمداً يخفق بين اللاهوت والأنا والإنسانية ، وأكدت هذا لكي لا يتوهم متوهم أن الله - وهو نور لا ظلمة فيه - يحل في عوالم الخلق تعالى الله علواً كبيراً ، والأمر بيّن واضح فمعنى ظهور النور الذي لا ظلمة فيه في عوالم الخلق ظهوراً تاماً هو فناؤها واندثارها ولا يبقى لها اسم ولا رسم ولا معنى ، بل لا يبقى إلا الله النور الذي لا ظلمة فيه تعالى الله علواً كبيراً .

Agar hum apni her bataayi hui daleel ko chor bhi dein, phir bhi inke jhoot ki safaayi mea iss baat se zyaada koi baat zaroori nahi hai unke liye jo aqal rakhte hai, aur wo safaayi ye hai k:

Bilyaqeen Allah wo noor hai jismea andhera nahi, aur baakhi dunia ki her khilqat mea noor aur andhiyaara shareek hai, jo noor uski wajah se mila hai iss andhere mea, Lehaaza ye baat na gawaar hai k Allah Andhere k zariyea iss dunia mea (makhlookh ki shakal mea) nazar aane laga ya mukammil tajalli paayi hai iss aalam mea, jaise k wo Isa aur rooh ul quds k baare mea kehte hai. Agar (aesa) hota dunia baakhi nahi rehti aur jo sirf Allah

baakhi rehta, jo k noor hai bina koi andhere k. Aur issi wajah se hum ne baar baar kaha hai k Muhammed, Ilaah aur anaa k darmiyaan hilta hai (flaps between Ilaah and the “I”) aur insaan ki haalat mea. Aur maine iss baat ko mohkam tareeqe se bayan kiya hai taake koi bhi shaks jo shak o shubhaat mea hai, Allah ko aesa na sonche. Jo k dar asal noor hai bina koi andhiyaare k. Aalam e khilqat mea aata hai balke wo iss baat se behadd aala aur munazza hai. Aur ye masla saaf aur tayy shuda hai,k uske maayene (k wo noor jismea andhiyaara nahi hai agar aalam e khilqat mea mukammil aajaye, phir wo Aalam hee) ghaayab hojaaye aur fanah hojaaye, aur phir uska naa koi naam aur na koi nishaan baakhi rahega siwaaye Allah k jismea noor hai bina koi andhere k jo behadd aala o munazza hai.

بعض الكلمات في التوراة والإنجيل

التي توهم بعضهم أنها تعني أن اللاهوت المطلق يحل في عوالم الخلق بإنسان وبيان حقيقتها

Baaz lafz taurayth o injeel k

Jiss lafz se kuch log samajhte hai k mutlakh e ilaahi ek Aadmi ki shakal mea iss dunia mea aata hai aur iss baat ki safaayi

الكلمة :

الفصل الأول : لاهوته من حيث مركزه في الثالوث القدوس - هو اللوجوس (الكلمة) .

(يو1: 1) " في البدء كان الكلمة والكلمة عند الله . وكان الكلمة الله "، (وهنا الحديث عن لاهوته واضح تماماً .

Lafz:

Kitab lahoot jo Shenouda III ki kitab hai usmea Shenouda III kehte hai:

Baab 1 : Isa ki uloohiyyat ba nisbat e Trinity aesee hai k Isa Lafz hai.

(John 1:1) Sabse pehle Lafz hai, aur Lafz Allah k saath hai, aur Lafz Allah hai.

Aur yahaan uloohiyyat k baare mea unka aqeeda saaftaur per unhone bataadiya hai.

الرد :

قد بينت في هذا الكتاب أن عيسى (عليه السلام) عبد وليس لاهوتاً مطلقاً ، وسيأتي فصل الخطاب ومن آية محكمة ثابتة من الإنجيل، وبالتالي هذا النص وغيره لا يصح تفسيره وفهمه بتكلف على أن عيسى (عليه السلام) هو لاهوت مطلق حيث ثبت كما تقدم أن عيسى (عليه السلام) أو يسوع (عليه السلام) لا يمكن أن يكون نوراً لا ظلمة فيه ، بل هو نور وظلمة وما كان هذا حاله فهو مخلوق محتاج فقير إلى اللاهوت المطلق سبحانه .

Jawaab:

Maine iss kitab mea bataaya hai k Isa ek Abd hai, aur naa k mutlakh e ilaahi, aur guftagu ka judaah hona, bible ki ek muqarrar aayat se aayega, issi wajah se iss ibaarat ko dusri

ki tarjumaani se nahi samjha jaa sakta, k Isa mutlakh e ilaahi hai, aur ye saabith kardiya gaya hai k Isa a.s noor bina andhere k nahi ho sakte. Balke wo noor hai jismea andhera bhi hai. Aur aesa hee raha hai kyun k wo makhlookh hai, aur mutlakh e ilaahi ki nisbath se ghareeb hai.

تفسير هذا النص :

(في البدء كان الكلمة) : اللاهوت المطلق سبحانه لا بداية له ليقال في البدء ، بل الذي في البدء هو المخلوق ، إذن فيسوع (عيسى (عليه السلام)) مخلوق وهذه الآية تبين بوضوح أنه مخلوق ، نعم يمكن أن يقال إن المراد هنا المخلوق الأول أو العقل الأول فيتم نقاش هذا الأمر ، هل أن يسوع (عيسى (عليه السلام)) هو الكلمة الأولى ؟ أم أن يسوع (عيسى (عليه السلام)) كلمة من كلمات الله المتأخرة عن الكلمة الأولى ؟

Iss Nass ki tafseer:

(Shuruaat mea Lafz they): Mutlakh e ilaahi ki koi shuruaat hee nahi k kaha jaaye “Shuraat mea” balke jo shuruaat mea hai wo khilqat hee hai, lehaaza Isa bhi ek makhlookh

hee hai, aur ye aayat saaf bataa rahi hai k Isa Makhlookh hee hai. Haan ye mumkin hai kehna k pehli makhlookh ya pehli aqal uss tareeqe se iss masle per guftagu ho sakti hai, k kya Isa, pehla kalam hai, ya Isa Allah k kalme mea se ek kalam hai,jo k pehle kalme k baad hai?

(والكلمة عند الله) : اللاهوت المطلق حقيقة غير مركبة والقول بتركيبها أو ما يلزم من قوله تركيبها باطل ، فالاعتقاد بأن المراد بقوله (والكلمة عند الله) أن الكلمة هي اللاهوت المطلق نفسه يعني أن اللاهوت المطلق مركب . أما الاعتقاد بأن الكلمة هي الله - أي هو هي وهي هو بلا تمايز - مع أنه غير مركب يجعل هذا القول سفيهاً وخالياً من أي حكمة ، فلا معنى للقول بأن الشيء عند نفسه .

(Aur Lafz Allah k saath they): Mutlakh e ilaahi bani hui haqeeqath nahi hai (k hissoun se banaaya jaaye). Aur ye jhoot hai k wo bana hua hai. Ya aesa kuch kehna k wo banaaye huye hai, kyun k ye yaqeen rakhna jaisa k bataaya jaa raha hai k Lafz mutlakh e ilaahi hai. Phir iske maayene ye huye k wo hissoun se banaaya hua hai. Aur ye maanlena k Lafz hee Allah hai, k wo wo hai (he is she) ya

wo wo hai (She is he) jinmea koi farq nahi hai, jab k wo banaaye huye nahi hai, jiski wajah se (iss guftagu) ko bewaqoofi aur hikmat se khaali bana dete hai, kyun k ye be maayene hai k koi Shay ussi k saath hai (K Allah saath hai Allah k).

(وكان الكلمة الله) : هنا موضع الشبهة وهنا المتشابه الذي وقع فيه شنودة كما وقع فيه من كان قبله ، والحقيقة بعد أن تبين أن الكلمة هو مخلوق ولا يمكن أن يكون هو نفسه اللاهوت المطلق فلم يبقَ إلا أن الله هنا ليس هو اللاهوت المطلق ، بل المراد الله في الخلق أي صورة الله كما ورد في التوراة أو العهد القديم ، (26 وقال الله نعمل الإنسان على صورتنا كشبهنا)، (فخلق الله الإنسان على صورته . على صورة الله خلقه).

(Aur Lafz Allah hai): Yahan per muqaam e shak o shubhaat hai, aur uske adabi maayene (allegorical meaning) jismea Shenouda gir parhe, aur unke alaawa bhi kayyi log usmea gir gaye, Aur haq ye hai jab k ye baat saaf kardi gayi hai k lafz bhi makhlookh hai, aur wo mutlakh e ilaahi nahi ho sakte, jiske baad koi baakhi nahi rehta siwaaye Allah k, lehaaza yahan jo bataaya gaya wo Khilqat

mea Allah hai, yaani Allah ka chehra hai, jaisa k taurayth mea aur deegar kitab mea moujood hai, (26, phir Allah ne farmaaya, hum insaan ko apne chehre mea banaayenge, jaisa k hum chahte hai, Ref:Torah Genesis Chapter 1 to Allah ne insaan ko apne chehre mea banaya, Allah k chehre mea usne unhe banaaya Ref:Torah Genesis Chapter 1

عمانوئيل أو الله معنا :

(لذلك هو ذا السيد يصعد عليهم مياه النهر القوية والكثيرة ملك أشور وكل مجده فيصعد فوق جميع مجاريه ويجري فوق جميع شطوطه . 8 ويندفق إلى يهوذا يفيض ويعبر . يبلغ العنق ويكون بسط جناحيه ملء عرض بلادك يا عمانوئيل . 9 هيجوا أيها الشعوب وانكسروا وأصغي يا جميع أقاصي الأرض . احتزموا وانكسروا . احتزموا وانكسروا . 10 تشاوروا مشورة فتبطل . تكلموا كلمة فلا تقوم . لأن الله معنا)

Immanuel ya Allah hamaare saath hai:
(lehaaza, hushiyaar, k rab unke liye nadiyoun se paani laa raha hai, wo taakhatwar aur bohhot saare jo Assyria k baadshah hai, k wo uske saare raastoun se aur saare nadi k

kohniyoun se daurhta hai, aur wo Yahooda mea behgaya, yahaan tak k sailaab gardan tak pohonche.Aur apne pankhoun ko phaylaaye taake apni zameen ko soongh sakey, O Immanuel . Aye logoun, tumhey tukroun mea baant diya jaayega, aur door daraaz mulkoun mea bhej diya jaayega, tum jamaah honge aur phir baatein jaaogay, aur phir jamah hongey aur phir baante jaaogay, ek dusre se mashwera lo, aur wo bigard jaayega, aur mashwera do aur kaamyab na hoga, k Allah hamaare saath hai,

Ref: Torah Isaiah Chapter 8

نعم ، فالله مع الشعب المؤمن الموالي لخليفة الله في كل زمان .

Haan, Allah momineen k saath hai, jo her zamaane mea Allah k bheje huye khalifa k saath hotey hai.

وهذا كله كان لكي يتم ما قيل من الرب بالنبي القائل . 23 هو ذا العذراء (تحبل وتلد ابنا ويدعون اسمه عمانوئيل الذي تفسيره الله معنا)

Ye sab kuch hua taake Allah ne jo apne Nabi k zariyea kaha tha wo poora ho, 23. Taake wo paak kunwaari hai jo

haamela hoti hai aur bete ko payda karey, aur wo usse Immanuel pukaarenge. (jiske maayene hai Allah hamaare saath hai).

خليفة الله في أرضه هو ممثل الله ، وإذا كان هو يد الله ووجه الله فهو الله في الخلق ، ولكنه ليس لاهوتاً مطلقاً بل هو مخلوق فقير محتاج وهو ليس نوراً لا ظلمة فيه بل هو نور وظلمة .

Zameen per Allah ka khalifa, Allah ki misl hota hai, aur agar wo Allah ka haath aur Allah ka chehra hojaaye to phir wo khilqat mea Allah k maanind hojaaye, lekin wo mutlakh ilaahi nahi hota, balke wo ek ghareeb khalq kiya hua hai, aur wo noor nahi jo bina andhiyaare k ho, balke wo noor bhi hai aur andhera bhi.

وحتى لو قبل كل ما أضيف إلى العهد الجديد من رسائل وأعمال لن يتمكن العلماء غير العاملين من إثبات أن إنساناً هو لاهوت مطلق ، إلا إنهم يتبعون ما تشابه عليهم معناه ويأولونه بما يوافق أهواءهم ، وإلا فهو معارض في نفس هذه الرسائل والأعمال بما لا يقبل الشك ومحكم وبين أن عيسى (عليه السلام) أو يسوع (عليه السلام) عبد مخلوق بل ومعارض بالعهد القديم الذي يؤمنون به وبأقوال كل الأنبياء السابقين الذين يدعون الإيمان بهم ، ولم يدعِ عيسى (عليه

السلام) (يسوع) ولا ادعى له الأوائل أنه لاهوت مطلق ، بل إن الأمر طارئ وجاء بعد مئات السنين وثبت في مجمع نيقية عام 325 م

Agar che jo kuch nayyi bible mea shaamil kiya gaya, wo khat o aamaal jo qubool kiye gaye, phir bhi be-amal-ulema ye baat kabhi daleel se saabit nahi karpaayenge k insaan Mutlakh e Ilaahi ho sakta hai, wo bass wahi cheez k mureed baney huye hai jiske maayene unke liye moob-ham(confusing) hai, aur uski taweel wo apne hisaab se karte hai, warna (agar wo apne hisaab se karenge to) bilyaqeen wo apne hee khoul o amal k khilaaf hoga. Aur ye baat saaf taur per moujood hai k Isa ek khalq kiye huye abd hai, aur unke ye khoul puraani bible k khilaaf hojaayenge, jismea wo imaan rakhte hai, aur jitney pehle k nabiyeen hai unsab k khilaaf hojaayenge, jinnper wo imaan rakhte hai, Aur Isa a.s ne kabhi khudko Mutlakh Ilaahi honay ka daawa nahi kiya, Balke ye masla Isa k 100 saal k baad shuru hua, aur Nicaea k council mea isse mohkam kiya gaya, AD325

وقد عارضه كثيرون في حينها ، وبعد أن تم إقراره في مجمع نيقية وإلى اليوم هناك من المسيحيين من لا يقبل به ولا يقر بهذا الانحراف العقائدي .

mea Aur kayyi nsaraani iss baat ko thukraaye aura ese Christians bhi hia jo iss baat ko qubool nahi karte, aur iss ikhtelaaf e fiqh ko qaabil e qubool nahi samajhte.

حضر افتتاح المجمع الإمبراطور قسطنطين الأول و بدأ مجمع نيقية جلساته في 20 مايو 325 ، عقد المجمع بناء على تعليمات من الإمبراطور قسطنطين الأول (لدراسة الخلافات بين آريوس وأتباعه من جهة وبين كنيسة الإسكندرية ممثلة بالكسندروس الأول (بابا الإسكندرية) وأتباعه من جهة أخرى ، حول طبيعة يسوع هل هي نفس طبيعة الرب أم طبيعة البشر .

أنكر آريوس ألوهية يسوع فاعتقد بأنه كان هناك وقت لم يكن يسوع موجوداً فيه ، واعتبره رفيعا بين مخلوقات الله ومِنْ صُنْعِهِ , كما اعتبر أن الروح القدس من صُنْعِ الله أيضا. بينما أكد الكسندروس الأول (بابا الإسكندرية) على أن طبيعة المسيح هي من نفس طبيعة الله و تغلب رأي الكسندروس الأول (بابا الإسكندرية) بالاقتراع الذي كان تحت سلطة الإمبراطور قسطنطين المؤيد لبابا الإسكندرية و رفض آريوس و إثنين من القساوسة بإصرار التوقيع من ثم تم نفيهم إلى اليرا (حاليا البلقان) و حرقت كتب آريوس و سمي مذهبه ببدعة آريوس ووصم أتباعه إلى اليوم بلقب أعداء المسيحية .

ونتج عن مجمع نيقية أول أشكال قانون الاعتقاد بألوهية المسيح ألوهية مطلقة و بدأت علاقة الكنيسة بالسلطة بالتشكل بعد أن كانت كيانا دينيا . وبعد ثلاثة قرون من تطور الفكر الكنيسي واختلاطة بالأفكار والأديان المحيطة في كل الاتجاهات ومنها الوثنية الرومانية الديانة السابقة لقسطنطين أصبحت الكنيسة المدعومة من الإمبراطور الروماني هي المرجع و السلطة في تحديد من يدخل في نطاق الإيمان من عدمه) هذا الكلام تقريبا مطابق لكل ما ورد عن الكنيسة وتاريخيا عن هذا المجمع بتصرف طبعا فلا أعتقد أن باحثاً منصفاً سيغفل عن إسناد قسطنطين لإلكسندروس وتثبيت عقيدته الوثنية في المسيحية فبعد أن كان نصف القساوسة المسيحيين يؤيدون آريوس جعلهم الخوف من بطش قسطنطين يتراجعون ومن لا يعلم من هو قسطنطين وكيف كان جبارا ويبطش بمن خالفه ، ولو كان أقرب الناس منه فليراجع تاريخ هذا الطاغية الذي نشر المسيحية المحرفة في أوربا ، والذي لم يتوانَ عن قتل أرحامه وأقرب الناس منه أن خالفوه . بينما تجد قساوسة اليوم يغضون النظر عن تاريخ قسطنطين الدموي ويصورون قسطنطين بأنه حمل وديع عقد المجمع وأعطى الحرية للجميع من وافقه ومن خالفه ، ورغم أن نفي واضطهاد آريوس وتحريم اعتقاده بعد المجمع كاف للتعرف على الغاية والهدف من عقد هذا المجمع وهما القضاء على آريوس والاعتقاد بأن المسيح مجرد مخلوق ونشر الاعتقاد الوثني بالمسيح وإنه هو الله .

وهذا هو ما أقر في مجمع نيقية :

: ترجمة النص اليوناني)

نؤمن بإلهٍ واحد ، آبٍ قادر على كل شيء ، صانع كل الأشياء المرئيّة واللامرئيّة ، وبربٍ واحدٍ يسوع المسيح ، ابن الله ، مولود الآب الوحيد ، أي من جوهر الآب ، إله من إله ، نور من نور، إلهٌ حق من إلهٍ حق ، مولود غير مخلوق ، مساوٍ للآب في الجوهر، الذي من أجلنا نحن البشر ومن أجل خلاصنا نزلَ وتجسَّد ، تأنَّس ، تألَّم وقام في اليوم الثالث الذي بواسطتهِ كل الأشياء وُجِدَت ، تلك التي في السماء وتلك التي في الأرض [و] صعدَ إلى السماوات ، آتٍ ليدين الأحياء والأموات وبالروح القدس ، أما أولئكَ الذين يقولون : "كان هناك وقتٌ فيهِ (الكلمة) لم يكن " ، و : " قبل أن يكون مولوداً لم يكن " وبأنَّهُ وُجِدَ ممّا هو غير موجود أو يقولون عن كيان ابن الله أنهُ من شخص أو جوهرٍ آخر أو (أنه " مخلوق "! (أو أنهُ متحولٌ أو متغيِّرٌ،)أولئكَ (الكنيسة الجامعة . تحرمهم

. (وقام جميع الأساقفة الحاضرين بالتوقيع على قانون الإيمان هذا فيما عدا اثنين منهم - وربما أكثر - بالإضافة طبعا إلى آريوس وجماعته

ويقول بابا الأرثوذكس في مصر شنودة الثالث في كتابه طبيعة المسيح (كان آريوس ينكر لاهوت المسيح، ويرى أنه أقل من الآب في الجوهر ، وأنه مخلوق . ومازالت جذور الأريوسية قائمة حتى الآن. حتى بعد أن شجبها مجمع نيقية المسكونى سنة 325 م ، ظل أريوس و الأريوسيون من بعده سبب تعب وشقاق وشك للكنيسة المقدسة) وطبعاً شنودة الثالث هنا يعرض بشهود يهوه المذهب المسيحي الذي أخذ بالانتشار بشكل كبير في العالم المسيحي وخصوصا في الغرب وشهود يهوه لا يقرون بكثير من ضلالات الكنيسة من أمثال الثالوث وأن الكلمة هي الله وغيرها من البدع ، ومما يدل على أن القول بلاهوت المسيح هو بدعة ثبتت في مجمع نيقية هو أن نصف الحاضرين في مجمع نيقية كانوا يؤيدون آريوس أو محايدين وإن الاعتقاد بأن عيسى (عليه السلام) (يسوع) مجرد مخلوق كانت هي المنتشرة والسائدة في عهد آريوس وهذا أمر يعترف به القساوسة في كتبهم وإلى اليوم: جاء في أبحاث في المجامع المسكونية المسيحية - للمطران بيشوي ..... : (..... 4- مجمع نيقية : 1 ظروف انعقاده

..... ب - أما السبب المباشر لعقد المجمع فقد كان بدعة أريوس ، لأن الإمبراطورية كادت تنقسم بسبب تلك البدعة

انعقد المجمع المسكوني بأمر الملك قسطنطين خوفاً من الانقسام الحاد الحادث فى الامبراطورية بسبب بدعة أريوس. وكان انعقاده سنة 325م في نيقية بعدد 318 أسقفاً، كما ذكر القديس أثناسيوس الذى كان شاهد عيان وأحد أعضاء المجمع فى خطاب له فى البداية كان 16 أسقفاً مؤيدين لأريوس ، و22 أسقفاً مؤيدين للبابا ألكسندروس ، والباقي لم يكن موقفهم قد تحدد بعد. أما بنهاية المجمع فقد ظل أسقفين فقط مؤيدين لأريوس وهما سيكوندوس وثيئوناس اللذين رفضا التوقيع على إيمان المجمع مع الكهنة الملتصقين بهما ، وفى أيام القديس إبيفانيوس كانت توقيعات الـ 318 الحاضرين فى نيقية لازالت موجودة. هذا كان بفضل شرح القديس أثناسيوس للإيمان ورده على إفتراءات أريوس ، وفى هذا نرى مدى عظمة الدفاع السكندرى فى المجمع. ولم يكن الوصول لقرار المجمع بالأمر الهين ..... بل استدعى الأمر مجهوداً رهيباً

..... مجمع نيقية : 2) آريوس وهرطقته -5

مر وقت كاد فيه العالم كله تقريباً أن يصير أريوسياً لولا أثناسيوس . ففي وقت من الأوقات عزل الإمبراطور البابا الروماني وعين آخر مكانه ليوقع على قانون الإيمان الأريوسي ، ولما عاد البابا من سجنه إلى كرسيه وقّع على قانون الإيمان الأريوسي الذى كان قد رفض التوقيع عليه من قبل . هذه هي المرحلة التى لم يبقَ فيها سوى أثناسيوس وأساقفته في مصر وحدهم هم المتمسكون بالإيمان الصحيح . لذلك ليس غريباً أن يقول اشعياء النبي : " مبارك شعبى مصر" (أش19: 25 .) . لكن فى أوقات أخرى كثيرة ساند كرسى روما البابا السكندري ، مثل الباباوات معاصري البابا أثناسيوس الذين ساندوه

انهارت المسيحية فى العالم كله وخضعت أمام الطغيان الأريوسي ولم يبقَ سوى كرسي الإسكندرية ممثلاً فى البابا السكندري المنفى وأساقفته المصريين . ونحن . علينا أن نقتفي آثار خطوات آبائنا .....) المجامع المسكونية المسيحية - المجامع المسكونية والهرطقات - المطران بيشوي

Emperor Constantine, jo Constantinople ka sabse pehla Baadshah tha, wo khud Council of Nicaea, mea shareek tha jiski shuruaat 20th May 325 A.d mea hui. Ye Council emperor ki nizam ki mutaabeq hui, taake Arius (aur uske mureed) Aur Alexandria k church jiska Alexandria ka pope peshwa tha (Aur uske mureed) in dono k darmiyaan jo deeni ikhtelaafaat hai usse parkha jaaye, kya (Isa) Maseeh ki fitrat e Insaani hai ya ilaahi hai.

Arius ne Maseeh ka ilaahi hona qubool nahi kiya, aur usne maana k aese bhi haal they k Isa uss muqaam per nahi they, aur usne Isa ko Allah ki makhlookh maanah, Jisse usne banaaya, aur usne ye bhi maanah k Rooh ul Quds bhi Allah ki makhlookh hai.
Aur dusri jaanib Alexandria Pope ne iss baat ko tarjeeh di k Isa bhi Allah hee ki tarah hai, aur uski baat voting k zariyea maanli gayi, jo k Emperor Constantine ki hukmuraani mea tha, jo Alexandria Pope ka saath de raha tha, Aur Arius (aur iske saath aur do priest) ne issper dastakhat karne se manah kar daala to unhe nikaal diya gaya aur Alera(Iss waqt ka Balkans) bhej diya gaya, aur Arius k kitaabein jalaadi gayi, aur uske fiqh ko “The Heresy of Arius” (Arius k khayalaat) naam dediya gaya, aur uske mureedoun ko aaj tak khatl kiya jaata hai, k ye Isa Maseeh k dushman hai.

Aur Council of Nicaea ka ye nateeja hua k aajtak bhi Isa ko Mutlakh Ilaahi maanah jaata hai, aur church aur hukmuraan k darmiyaan raabeta khaayem hona shuru hogaya, jab k wo ek deeni wajood rakhte they. Aur phir teen saddiyoun baad jab church bhi kaafi aage tarakhi paa chuka apni uss sonch mea, aur atraaf se khayalaat bhi milna shuru hogaye, jismea se ek Roman Paganism, (jo k Constantine ka pichla deen tha), lehaaza Church jiska Roman emperor ka saath tha, wo itna aage barh gaya k kaun deen mea shaamil hoga kaun nahi hoga ye sab ab church k haath mea aagaya.

Taqreer bilkul waise hee hai jaise k church ne bataaya tha, jo k council k etihaas mea likha gaya, Aur mean ahi samajhta k kisi aadil imaandaar ko ye samajne mea mushkil hogi k Constantine ne Alexander (pope) ka saath diya, aur apne Pagan aqeeda ko iss deen mea sahi qaraar diya, kyun k baakhi aadhe Christian priest Arius ka saath de rahe they, lekin unka darr k Constantine unper zulm karega unhe peechay rehne per majboor kiya, Aur jo koi ye nahi jaanta k Constantine kaise (hukmuraan) tha k jo koi uske berkhilaaf jaata tha wo usper zulm karta tha, chaahe wo uska khareebi hee kyun na ho, to logoun ko chahiyea k is zaalim hukmuraan k baare mea parhe k kis tarah usne Europe mea apni milaawati Christianity ko phaylaaya. Aur jisne apne rishtedaaroun ko qatl karne se peechay nahi hataa aur jo khareebi logoun maarne se agar wo uske berkhilaaf kuch kahey. Jab k aaj k priest iss baat ko thukraane

ki koshish mea hai, Aur wo Constantine ko aesa bataate hai k jaise wo ek Adl pasand shaks tha jo council mea moujood tha aur sabko azaadi diya jo koi uske aqeede ko mane ya uske khilaaf ho, jab k Arius ka nikaala jaana aur uske logoun ko qatl karna hee kaafi hai uske zulm ki dastan k liye, aur is council ka maqsad hee yahee tha k Arius ko barbaad kardiya jaaye, aur iss aqeede ko barbaad kardiya jaaye k Isa ek makhlookh hai, aur Pagan aqeede ko Christianity mea shaamil kiya jaaye, aur wo ye k wohi (Isa) Allah hai.

(Latin text ka tarjuma) :
Hum ek khuda ko maante hai, wo baap jo her shayy per ikhteyaar rakhta hai, jisne sabko banaaya wo jo dikhta hai aur jo nahi dikhta hai, aur hum ek rab ko maanne waale hai, Isa – jo khuda ka beta hai, aur sirf yahee beta hai, yaani baap se mila hua, Ek khuda jo khuda se hai, ek noor jo noor se hai, ek haqeeqi rab jo haqeeqi rab se hai, jo ussi se hai, aur banaaya nahi gaya, aur wo apne baap k baraabar hai zaat mea, jo insaanoun k liye aaya aur hamaari bakhaa k liye zaahir hua, aur Aadmi banah, aur (Zulm) saha, aur teesre din phir qaim hua, wo, jiske zariyea sab kuch khalq hua, jo kuch zameen mea hai aur jo kuch aasmaan mea hai, aur wo wahi hai jo zinda aur murda k saath adal karega, rooh ul quds k zariyea, Aur jo kehte hai k ek aesa bhi waqt tha jab wo nahi tha, aur payda honay se pehle Isa ka wajood bhi nahi tha, aur wo wajood mea aaya usse jiska koi wajood nahi(yaani wo lawajood se wajood mea aaya) ya wo jo kehte hai k Khuda ka beta kisi aur se hai, ya koi aur zaat se hai aur (huliya) badal sakta hai, unhe church ki muzammath sehni parhti hai,
Aur jitna bhi priest they unhone dastakhaat kiye siwaaye do k (aur unke alaawa arius aur uske log bhi)

Misr se Orthodox Pope Shenouda The Third apni kitab “Nature of Christ” (Fitrat e Maseeh) me kaha: Arius ne Maseeh ka ilaahi hona inkaar kiya, aur usne unhe baap se kamtar jaana, aur ye k wo makhlookh hai, Aur Arian Jarhey ab tak moujood hai. Jab k isse Abkarian council of Nicaea mea radd kiya gaya tha Arius aur uske mureed aaj tak saare laraayi jhagre aur tafreke ka sabab hai,

Aur bilyaqeen Shenouda (the third) Jehovah witnesses pesh karte hai jo saare Christianity mea phayl raha hai, bilqusoos mashriqee dunia mea phayl raha hai, Aur Jehovah Witnessess church ki gumraahiyoun mea yaqeen nahi rakhte hai, jaise k trinity ya ye k Allah Lafz hai, aur deegar biddatein, Aur dalaayel mea se ye ek baat k Isa Ilaahi hai, wo ye jo council of Nicaea mea bataaya gaya tha k unmea se aadhe log Arius ko qubool kar rahe they, ya darmiyaan mea they, aur ye k ye aqeeda k Isa ek Aam Aadmi they, ye logoun mea arius k zamaane mea bohhot aam aqeeda tha, aur aaj tak ye baat priest apni kitaaboun mea moujood paate hai

Christian Ecumenical Council jo Bishop Bishoy ki hai, usmea likha hai:
4 – Council of Nicaea. Wo haalaath jismea ye council hua.
B – Wo saaf maqsad jiski wajah se ye council hua wo Arius ki biddatein thi (kyun k iski wajah se mulk batne waala tha) aur ye haalaathi council Baadshah k hukm se hua, uska haqeeqi darr ki wajah se k mulk batt jaayega. Ye council of Nicaea 325 A.D mea hua aur usmea 318 Bishops shaamil they. Aur Saint Athanasius jo k iske chashmadeed gawah they, unhone kaha k shuruaat mea 16 Bishop Arius ko support kar rahe they, aur 22 Bishops Pope Alexander ko

support kar rahe they, aur baakhi saare darmiyaani ravayya ikhteyaar kiya hue they. Aur aakhir tak sirf do Bishops Arius k saath rehgaye, aur wo secundus aur Theonas they, jisne dusre priest k berkhilaaf dastakhaat karne se manaah kardiya, Aur Saint Epiphanius k daur mea 318 k dastakhaat moujood they, aur ye Saint Epiphanius k mutaabiq hai, jo k Arius ki biddatein k jawaab mea hai. Aur iss tarah hamey council mea Alexandria k aala jadd-o-jahad ka pata chalta hai. Aur nateejay tak pohonchna council k liye asaan nahi tha, aur ismea kaafi mehnat lagee thi,

5- Council of Nicaea:2) Arius ki biddatein

Ek aesa waqt tha k saari dunia arian ho chuki thi, agar epiphamus na hota k uske daur mea emperor ne roman pope ko akela kardiya aur uski jagah ek aur pope ko munaqqad kiya, taake Arian creed ka hukm wo jaari karey, aur jab Pope khaid se waapas aaya apni kursi per, to usne bhi wo dastakhaat kiye jisse karne se pehle wo manah kiya karta tha. To iss tarah koi nahi balke epiphamus aur uske bishop hee reh gaye misr mea, aur wahi log they jo sahi aqeeday ko mazbooti se thaamey huye they, aur issi wajah se Nabi Isaiah ne kaha: “Misr per rehmat ho mere logoun per” Isaiah 19:20) lekin deegar waqt mea Pope Alexandria ne Rome ki kursi ka saath diya, jaise k pope Epiphamus aur deegar pope jo unke saath they,

Arian zulm k saamne Christianity saari dunia mea barbaad hogayi, aur kuch na bacha siwaaye Alexandria ki kursi k jisse Alexandria pope aur unke bishop ne pesh kiya, aur hamey chaahiyea k hamaare baap k khadam k nishaanoun ko samjhey.

The Christian Ecumenical Councils – The Ecumenical Councils and Heresies – Bishop Bishoy.

الله ظهر في الجسد :

هذه إحدى الرسائل التي يستدل بها العلماء غير العاملين على ما ذهبوا إليه من ضلال وادعاء أن اللاهوت المطلق حل في الجسد .

Allah ne jism mea Zahoor kiya:

Ye ek aesa payghaam hai jo be-amal-ulema ne apni daleel mea istemaal kiya hai, jiske zariyea wo gumraahi ki taraf

aage barhe, aur daawa kiya k mutlakh e ilaahi, jism mea Zahoor farmaaya.

(1 بولس رسول يسوع المسيح بحسب أمر الله مخلصنا وربنا يسوع المسيح رجائنا 2 إلى تيموثاوس الابن الصريح في الإيمان نعمة ورحمة وسلام من الله أبينا والمسيح يسوع ربنا)

Paul ki jaanib se ,
jo Rasool e (Isa) Maseeh hai,
aur be Amrillah jo rehnuma hai, aur
Isa Maseeh jo hamaari umeed hai,
Timothy k liye , jo imaan mea mera haqeeqi beta hai,
Karam, nehhmat ho Allah se aur Isa jo hamaare rab hai.
Ref: The Gospel of Paul, The Gospel of 1 Timothy, first Chapter – The Old and New Testament - Congregation for Eastern Churches.

(16 وبالإجماع عظيم هو سر التقوى الله ظهر في الجسد تبرر في الروح تراءى لملائكة كرز به بين الأمم أومن به في العالم رفع في المجد)

Saare sawaaloun k baawajood, wo raaz bohhot aala hai jisse ruboobiyyat ki jarh nikalti hai, wo jism mea zaahir hua, aur rooh se saabith hua, farishtoun ne dekha aur kayyi mumalik mea iska charcha hua, aur dunia mea maanah gaya aur shaan o shoukat k saath uthaaya gaya,

Ref: The Gospel of Paul, The Gospel of 1 Timothy, third Chapter – The Old and New Testament – Congregation for Eastern Churches.

أولاً الأصحاح الأول من الرسالة لم يعطِ عيسى (عليه السلام) غير صفة الربوبية وهي صفة لا إشكال أن يتصف بها نبي ورسول فهم (عليهم السلام) مربو الناس وأولى بهذه الصفة من الأب الذي يتصف بها ويسمى نسبة لأسرته رباً .

Sabse pehle: is payghaam ka pehla baab ye hai k Isa ko nahi diya gaya lekin siffath e ilaahiya se, aur ye aesee siffath hai jisse Ambiyaa aur Rasool ko dene mea koi mushkilaat nahi hai, taake wo inke zariyea pehchaane jaaye, kyun wo logoun ko sahi karne waale hai, aur wo iss siffaath k sachey haqdaar hai, ba nisbath baap k jisse bataaya gaya k wo rab hai apne ahal o ayaal ka.

بل أيضاً بين الأصحاح أن الإرسال لا يكون إلا بأمـر الله سبحانه ، وأن عيسى مأمـور (بحسب أمر الله) ، إذن عيسى (عليه السلام) مأمور ويأتمر بأمر الله هذا يعني أن الله أعلى وأعلم وأقدر منه فيثبت أن عيسى (عليه السلام) يحتاج لغيره ويعتري صفحة وجوده النقص ، وإلا فلا معنى لأن يكون مأموراً وهو كامل مطلق فهذا مخالف للحكمة فماذا يمكن أن ينتفع الكامل المطلق من سواه ؟!

Balke, iss baab mea ye baat safaayi pesh ki gayi k Allah k amr k zariyea k alaawa inhe bheja nahi jaata, aur Isa ko hukm diya gaya, jo k Allah k hukum se hai. Lehaaza Isa ko hukm diya gaya, aur wo hukm dete hai Allah k hukum k zariyea, jiske maayene hai k Allah inse barha Aalim hai aur khaabil hai.

Lehaaza, ye baat saabit ho chuki hai k Isa ko unke alaawa kisi aur ki zaroorath hai, aur unki zaat mea (issi baat se) kamiyaan nazar aati hai, warna iske koi maayene nahi honge jab k wo khud mutlakh o kaamil hai, k ye hikmat k khilaaf baat hai, k mutlakh apne alaawa kisi aur k bharose per rahey?

أما ما ورد في هذه الرسالة نفسها في الأصحاح الثالث فالمفروض - بعد أن افتتحت بما رأينا - أن يفهم من ظهور الله في الجسد هو تماماً كظهوره في كل العوالم المخلوقة وتجليه فيها وظهورها به سبحانه ، نعم هناك خصوصية لهذا القول هنا ؛ لأنه يعني أن عيسى مثل (طلعة الله في ساعير) أي إنه يد الله ووجه الله وصورة الله ، ولكنه عبد مخلوق وليس الله سبحانه وتعالى هناك فرق كبير بين الحقيقة والصورة تماما كالفرق بين الشيء واللاشيء .

Aur wo jo isse payghaam mea teesre baab mea bataaya gaya, wo uss waqt hua jab k khola gaya aur hum ne dekha k Allah ka jism mea zaahir hona aesa hai jaisa k khalq shuda dunia mea hota hai uske Zahoor se, aur unn dunia mea uss khaadir e mutlakh ka zaahir hona, Aur haan iss baat ki qusoosiyyat hai yahaan k bilyaqeen Isa, ne Allah ko niaabath ki (Allah sair k qaim hua) jiske maayene hai k wo Allah ka haath hai, aur Allah ka chehra hai aur Allah ka Aqs hai, phir bhi wo Allah k Abd hai aur naa k Allah. Aur haqeeqath mea aur soorath mea bohhot farq hai, jitna farq “Kuch” aur “kuch bhi nahi” mea hota hai.

Tafseel kitab Motashaabehaath mea hai

فالله كما بينت سابقاً تجلى في عوالم الخلق وظهر فيها وأظهرها ، وليس هذا يعني أنه حل بها أو أنها أصبحت لاهوتاً مطلقاً أو أن بعضها ممكن أن يكون لاهوتاً مطلقاً مهما عظم نوره ؛ لأنه يبقى مخلوقاً ويبقى نوراً مختلطاً بالظلمة ، فأعلى مرتبة يمكن أن يرتقيها الإنسان هي أن يكون الله في الخلق ﴿ ..... يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ ..... ﴾ ٢٤:٣٥ يكاد يضيء من نفسه - ولهذا اشتبه على إبراهيم (عليه السلام) الأمرابتداءً حتى عرفه الله الحقيقة - ولكن أبداً لايضيء من نفسه .

Lehaaza, Allah jaise k maine pehle safaayi pesh ki thi aalam e makhlookh mea tajalli farmaata hai, aur usse zaahir kiya, aur iske maayene ye nahi hai k wo khud aagaya, aur ye k (khilqat) khud mutlakh e ilaahi hogayi, ye phir ye k khilqat mea se kisi k liye ye mumkin ho k Mutlakh hojaaye, chaahe kitni bhi aala unka noor ho, phir bhi wo makhlookh hee rahenge, jo noor aur andhere ka majmuaa hai, Lehaaza sabse aala muqaam makhlookh k liye ye hai k wo Khilqat mea Allah banjaaye, khareeb hai k uska tail khudh ba khudh roshan hojaye go aag uski na chooye, wo noor baalaaye noor hai 24:35 khareeb hai k

Khudse roshan hojaaye – Aur iss Wajah se iss masle ko lekar Ibrahim a.s shuru mea ishkaal mea parh gaye, yahaan tak k Allah ne unhe haq bataaya, lekin wo unse khud roshan nahi hua,

والحديث القدسي عن الله سبحانه وتعالى : (لم تسعني سمائي ولا أرضي ووسعني قلب عبدي المؤمن) بحار الانوار : ج55 ص39

، أي إنه يكون وجه الله ويد الله كما ورد في القرآن : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ﴾ الفتح : 10

﴿ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلالِ وَالْإِكْرَامِ ﴾ الرحمن : 27

. وكما هو واضح في نصوص التوراة والإنجيل المتقدمة

Aur Allah Subhanaahu wa taala ki taraf se Hadees e qudsiya mea likha hai: Mea apni Jannat mean ahi samaata, aur na mea zameen mea samaata hun, lekin mea apne abd e momin k dil mea samaata hun,

Yaani wo ya to Allah ka haath hoga ya Allah ka chehra hoga, jaise k Quran mea likha hai, [aye Rasool s.a.w.a] haqeeqat mein jo log tum se bayat kerte hain wo to Allah

se bayat kerte hain, unke hathon per Allah hi ka hath Hota hai 48:10 aur tumhaarey perwerdigaar ki zaat sahib-e-jalal-o-izzat bakhi raheygi 55:27

Aur issi tarah taurayth aur bible mea bhi likha hai.

: الإبن

. في التوراة والإنجيل (أبي أبوكم الابن الآب أبناء الله)

هكذا قال رب الجنود هم يبنون وأنا أهدم ويدعونهم تخوم الشر .....)
والشعب الذي غضب عليه الرب إلى الأبد . 5 فترى أعينكم وتقولون ليتعظم
الرب من عند تخم إسرائيل 6 الابن يكرم أباه والعبد يكرم سيده . فإن كنت
أنا أبا فأين كرامتي وإن كنت سيدا فأين هيبتي قال لكم رب الجنود أيها الكهنة
(المحتقرون اسمي

Wo Beta:

Taurayth aur injeel mea hai (mere baba, tumhaare baba, beta, baap, rab k betein)

4 - Lekin ye sab baatein rab kehta hai “chaahe wo banaaye lekin mea bigaard dunga, aur unhe zameen per zillat milegi aur hamesha Allah k azaab mea rahenge. 5 – tum apni aankh se dekhogay aur kahogay. Allah bohhot barha hai, aur Israel k hudood se bhi barha hai. 6 – Ek beta apne baap ki izzat karta hai aur ek ghulaam apne aakha ki, Aur agar mea baap hun to meri izzat kahan hai? Aur agar mea aakha hun to meri shauhrath kahan hai? Kehta hai Rab e khaadir o mutlakh. Ye tum priest ho jo mere naam ko haqeer jaante hai.

The Torah, Malachi, First Chapter – The Old and New Testament. - Congregation for EasternChurches.

(21 وفي تلك الساعة تهلل يسوع بالروح وقال أحمدك أيها الآب رب السماء والأرض لأنك أخفيت هذه عن الحكماء والفهماء وأعلنتها للأطفال . نعم أيها الآب لأن هكذا صارت المسرة أمامك . 22 والتفت إلى تلاميذه وقال كل شيء قد دفع إلي من أبي . وليس أحد يعرف من هو الابن إلا الآب ولا من هو الآب إلا الابن ومن أراد الابن أن يعلن له . 23 والتفت إلى تلاميذه على انفراد وقال طوبى للعيون التي تنظر ما تنظرونه . 24 لأني أقول لكم إن أنبياء كثيرين وملوكا

أرادوا أن ينظروا ما أنتم تنظرون ولم ينظروا وأن يسمعوا ما أنتم تسمعون ولم يسمعوا)

21 – uss waqt jab Isa barhi Khushi k saath Rooh ul Quds k zariyea farmaaye: “Teri hamd karta hun, Baba, aye rab e zameen o Jannat, kyun k tu ne isse aalimoun se chupaaya aur bachoun ko bataaya, haan baba, k issi tarah karne mea aap khush rahey” 22 – Sab kuch jo mea karta hun, mujhey mere baba se mila hai, kisi ko nahi pata k beta kya hai, siwaaye uske baap k, 23 - aur kisi ko nahi pata k baap kya hai siwaaye uske bete k, aur wo (jaante hai) jisse beta bataana chaahe, 24 – Aur mea tumse kehta hun k kayyi nabiyoun ne koshish ki k dekhe jo tum dekhte ho lekin wo dekh na paaye, aur wo sunna chahte they jo tum sunte ho lekin sun nahi sakey

The Gospel of Luke, Tenth Chapter – The Old and New Testament - Congregation for Eastern Churches.

(1 قدموا للرب يا أبناء الله قدموا للرب مجدا وعزا . 2 قدموا للرب مجد اسمه . اسجدوا للرب في زينة مقدسة)

1 - Shirkat karo aye Aal e Allah, shirkat karo Allah azza wajal ki taraf, 2 – rab ko uske naam ki azmat do, aur ki azmat k liye uski ibaadath karo.

The Torah, Psalms, Twenty Ninth Chapter – The Old and New Testament. Congregation for Eastern Churches.

(ولما رأى الجموع صعد إلى الجبل . فلما جلس تقدم إليه تلاميذه . 2 ففتح فاه وعلمهم قائلا . 3 طوبى للمساكين بالروح . لأن لهم ملكوت السموات . 4 طوبى للحزانى . لأنهم يتعزون . 5 طوبى للودعاء . لأنهم يرثون الأرض . 6 طوبى للجياع والعطاش إلى البر . لأنهم يشبعون . 7 طوبى للرحماء . لأنهم يرحمون . 8 طوبى للأنقياء القلب . لأنهم يعاينون الله . 9 طوبى لصانعي السلام . لأنهم أبناء الله يدعون . 10 طوبى للمطرودين من أجل البر . لأن لهم ملكوت السموات . 11 طوبى لكم إذا عيروكم وطردوكم وقالوا عليكم كل كلمة شريرة من أجلي كاذبين . 12 افرحوا وتهللوا . لأن أجركم عظيم في السموات . فإنهم هكذا طردوا الأنبياء الذين قبلكم)

Jab Isa ne Majmey ko dekha to pahaard per charh gaye aur konay mea jaakar bayth gaye, aur unke hawaareen unke qareeb aaye 2 – wo unhe sikhaane lagey aur boley: 3 – rehmat ho un rooh per jo ghareeb hai, kyun k unke liye

Jannat k mulk hai. 4 – Rehmat ho unke liye jo giryaguzaar hai, k wo sukoon paayenge. 5 – rehmat ho shaayestagi se rehne waaloun per k wo zameen k waaris hai. 6 – rehmat ho unnper jo haq ki khaatir bhookey aur pyaase rehte hai k wo (risq se) bhardiye jaayenge. 7 – rehem karne waaloun per rehmat ho, k unper rehem kiya jaayega. 8 – rehmat ho saaf diloun per, k wo rab ko dekhenge. 9 – rehmat ho aman qaayem karne waaloun per k wo Aal-e-Allah hai 10 – rehmat ho unper jinper haq per rehne ki wajah se zulm dhaaya gaya, k unke liye mulk e Jannat hai 11 – tum per rehmat ho k tumhey taane diye jaate hai aur zulm dhaaya jaata hai aur jhooti tohmatein lagaayi jaati hai meri wajah se 12 – to khush raho aur kyun k iska silaah Jannat mea bohhot aala hai, kyun k issi tarah pichle nabiyoun k saath bhi kiya gaya.

The Gospel of Matthew Fifth Chapter – The Old and New Testament - Congregation for Eastern Churches.

هذه الكلمات التي جاءت في التوراة أو الإنجيل واشتبهت في موارد على جاهلها وتأولها العلماء غير العاملين - ليدعوا بنوة إنسان لله سبحانه أو ليدعوا الألوهية المطلقة لإنسان - لا تعني بأي شكل من الأشكال ألوهية إنسان ألوهية مطلقة ، ، وإذا التفت إليها ([19]) بل هي بمجموعها تنفي البنوة الحقيقية لأي إنسان الإنسان بقلب مفتوح طالباً معرفة الحقيقة كما أرادها الله سبحانه وتعالى الذي خلقه ، لرأى أن عيسى (عليه السلام) يحمد الله ويثني عليه قبل أن ينطق بهذه الكلمات ، ولو نظر الإنسان بعين الإنصاف لعرف أن هذه الكلمات منطبقة على كل الأنبياء والمرسلين والأوصياء الذين كانوا حجج الله على خلقه وخلفاءه في أرضه ، فكل حجة من حجج الله هو أعرف أهل زمانه بالله فيصدق عليه أنه من يعرف الله دون من سواه من أهل زمانه ، وأيضا يصدق أنه لا يعرف خليفة الله وحجة الله حق معرفته إلا الله الذي خلقه (وليس أحد يعرف من هو الابن إلا الآب ولا من هو الآب إلا الابن ومن أراد الابن أن يعلن له)

Ye lafz jo k taurayth o injeel mea likhey gaye hai jismea se kuch unke liye uljhan k baayes hai jo ilm nahi rakhte. Jiski Be-amal-ulema ne tashreeh ki taake Allah ki aulaad hona saabit kiya jaa sakey. Isse aesa kuch saabit nahi hota k jisse mutlakh saabit hojaaye, Balke ismea kisi qaas aadmi ka haqeeqi bete (honay) ka inkaar bhi hai. 5 – Aur agar iski

jaanib saaf dil se tawajjo karega.aur ilm talab karega jaisa k Allah subhaanahu wa taala ne apne makhlookh se chaaha, to wo dekhega k Isa ne Allah ki sabse pehle hamd ki aur shukr kiya isse pehle k ye sab kuch kahey, aur agar koi saaf aankh se dekhe to unhe dikhega k ye sab kuch deeger nabiyeen Rasool o wasiyeen aur k saath bhi hua jo k Allah ki taraf se apni makhlookh ki jaanib hujjat hai,aur zameen k waaris hai, Aur hujjat jo Allah ki taraf se hujjat hai wo zameen per uss zamaane mea sabse zyaada ilm rakhne waale hai, aur koi Allah k wasi ko aur Allah ki hujjat ko haqeeqi taur per nahi jaanta siwaaye Allah k jisne unhe khalq kiya, (Aur koi nahi jaanta bete ko siwaaye baap k, aur koi baap ko nahi jaanta siwaaye bete k aur wo log jisse beta bataana chaahe).

وهذا تجده في قول رسول الله محمد (صلى الله عليه وآله) لوصيه علي بن أبي طالب (عليه السلام) : (يا علي ما عرف الله إلا أنا وأنت ، وما عرفني إلا الله وأنت ، وما عرفك إلا الله وأنا)

Aur yahee baat kalaam e Rasool Allah s.a.w.a mea bhi milta hai, jo Aap s.a.w.a ne Ali ibn Abutalib alaihis salaam se farmaaya: Aye Ali koi Allah ko nahi jaanta siwaaye mere aur tumhaare, aur mujhey koi nahi jaanta siwaaye tumhaare aur Allah k, aur tumhey koi nahi jaanta siwaaye mere aur Allah k.

Ref: Mukhtasar Bas'air Al Darajat Safa 125

وأيضاً لعرف الإنسان الحقيقة وهي أن الخلق كلهم عيال الله سبحانه وتعالى فهو يرحمهم كما يرحم الأب أبناءه ، بل هو أرحم بالخلق من الأم بولدها الوحيد وأكيد إن المخلصين من الأنبياء والأوصياء والأولياء (عليهم السلام) أحب الخلق إلى الله سبحانه ، فهم أولى بأن يكون الله سبحانه وتعالى أباهم بهذا المعنى ، ولأنهم أطاعوه ولم يعصوه سبحانه كما يطيع ويبر الابن الصالح أباه فيصح أنهم أبناء الله بهذا المعنى ، وهم ليسوا لاهوتاً مطلقاً بل عباد مكرمون ؛ لأنهم شاكرون ﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَداً سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴾

Aur Iske saath, insaan ko haq ka pata chalta, k her maqlooq Allah subhaanahu wa taala ki aal hai, kyun k wo ussi tarah rehem karta hai jiss tarah ek baap karta hai, wo uss maa se bhi zyaada rehem dil hai jiski sirf ek aulaad ho.

Aur bilyaqeen, Nabiyeen, wasiyeen aur chunay huye log Makhlookh mea Allah ka sabse zyaada pasandeeda hai,lehaaza wo sabse zyaada haqdaar hai Allah k wo inke liye baap jaisa ho, jiss tarah ek Honhaar beta apne baap ka itaayaguzaar hota hai, lehaaza ye baat kehna sahi hai k wo Allah ki aal hai, aur wo mutlakh e ilaahi nahi hai, balke wo Honhaar abd hai, aur shukarguzaar hai. Aur wo kehte hai k Rehmaan ne beta banaaliya, munazza hai wo balke wo iske Abd hai. 21:26

﴿ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَداً لاصْطَفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴾

agar Allah ye chahta k koi beta banaaye to jo kuch wo paida kerta hai usmein se jise chahta muntakhab kerleta, uski zaat aisi baton se munazza hai. Wo yekta o zabardast khuda hai 39:4

وقد بين القرآن أنهم (عليهم السلام) ﴿ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ ﴾ ، أي إنهم الله في الخلق ، أي تجلي الله وصورة الله كما في الحديث ، (26 وقال ([23]) عنهم (عليهم السلام) : (أن الله خلق آدم على صورته)

، وليسوا الله سبحانه وتعالى ([24]) الله نعمل الإنسان على صورتنا كشبهنا) وبالتالي فإن النظر إليهم هو نظر إلى الله ومعاينتهم هي معاينة الله ، وفي الإنجيل : (طوبى للأنقياء القلب . لأنهم يعاينون الله . 9 طوبى لصانعي السلام . لأنهم أبناء الله يدعون)

Aur ye baat Quran mea tayy shuda hai k wo {qareeb hai k unka tail khud se roshan ho} 24:35 yaani k wo Khilqat mea Allah hai yaani k wo Allah ki tajalli hai, aur Allah ka Aqs hai, jaise k unke zariyea aayi hui hadees mea likha hai, Bil Yaqeen Allah ne Adam ko Apne aqs mea banaaya 6 – Allah ne kaha, insaan ko apne aqs mea banaate hai, Ref: Al Kafi jild 1 safa 134 ; Al Tawhid Al Sadouq Safa103 aur wo Allah Subhaanahu wa taala nahi hai Aur issi tarah unhe dekhna Allah ko dekhna ho, aur wo nazar aaye to samajhna hai k Allah nazar aaya, aur injeel mea likha hai, 8 - Rehmat ho unnper jinke dil saaf hai, k unhe Rab nazar aayega, 9 – rehmat ho aman rakhne waaloun per k wo Aal-e-Allah hai.

وفي القرآن تجد نفس الكلام ﴿ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ * إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴾ ، عن أبي الصلت الهروي عن الإمام الرضا (عليه السلام) ، قال : (([25]) قال النبي (صلى الله عليه وآله) : من زارني في حياتي أو بعد موتى فقد زار الله تعالى ودرجه النبي (صلى الله عليه وآله) في الجنة أرفع الدرجات ، فمن زاره في درجته في الجنة من منزله فقد زار الله تبارك وتعالى . قال : فقلت له : يا بن رسول الله (صلى الله عليه وآله) فما معنى الخبر الذي رووه : إن ثواب لا اله إلا الله النظر إلى وجه الله تعالى ؟ فقال (عليه السلام) : يا أبا الصلت من وصف الله تعالى بوجه كالوجوه فقد كفر ولكن وجه الله تعالى أنبياؤه ورسله وحجه صلوات الله عليهم ، هم الذين بهم يتوجه إلى الله عز وجل وإلى دينه ومعرفته ، وقال الله تعالى : ﴿ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ * وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴾ ([26]) ، وقال عز وجل : ﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾)

Aur Quran mea yahee milta hai {Chehre uss din noor se chamkenge jab apne rab ko dekhenge} 72:22 Abi Al Salt Hurayra ne sunah k Imam Ali AlRaza ne farmaaya k: Rasool Allah s.a.w.a ne farmaaya k: Jiss kisi ne mujhse Zindagi ya maut k baad mulaakhat ki usne Allah Subhaanahu wa taala se mulaakhat ki, Aur Allah k Nabi usse Jannat k aala muqaam mea rakhenge. Lehaaza jo koi

unhe apne muqaam e Jannat se dekhega to usne dar haqeeqath mea Allah ko dekha hai,
To maine unse kaha: Yabna Rasool Allah a.s iske maayene kya hai, jo likha hai k Laa Ilaaha Illallah ka sawaab Allah ko dekhna hai?
Aap a.s ne farmaaya: Aye Abi Salt! Jisne bhi Allah k liye chehra maana wo kaafir hogaya, halaanke Allah k chehre se muraad Nabiyeen hai, wasiyeen hai aur uski hujjat hai, unn sab per rehmat naazil ho, wo wahi hai jiske zariyea tum Allah ki jaanib rukh karte ho, aur uske deen ki jaanib, aur usse jaante ho, k Allah ne kaha: Her koi halaakh hoga siwaaye aur baakhi rahega Allah k chehra jo zuljalaal wal Ikraam hai. Aur kaha : Her shay halaakh hogi siwaaye uske chehre k.
Uyoon Akhbar Al Raza Jild 2 safa 106

قال تعالى : ﴿ قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ ﴾

Allah Taala farmaata hai: Kaho (Aye Muhammed) Agar Rahmaan ko beta hota to sabse pehle mea uski ibaadath karta. 43:81

﴿ قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ ﴾ : أي إن محمداً (صلى الله عليه وآله) أقرب شيء إلى الله سبحانه ، وأول مخلوق خلقه الله سبحانه وتعالى ، وأول من عبد الله سبحانه وتعالى فلو كان لله سبحانه وتعالى ولد (تعالى الله عن ذلك) لكان محمداً (صلى الله عليه وآله) ؛ لأنهم يقولون إن أول ما صدر منه سبحانه وتعالى الولد أو الكلمة ، فمحمد (صلى الله عليه وآله) الذي يقول أنا أقرب الخلق إلى الله سبحانه وتعالى لم يقل أنا ابن انفصل عن الله سبحانه وتعالى ، لم يقل أنا لاهوت مطلق ، بل قال أنا عبد الله وابن عبد الله ﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَداً سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴾

Kaho (Aye Muhammed) Agar Rahmaan ko beta hota to sabse pehle mea uski ibaadath karta. Yaani Muhammed s.a.w.a Allah k sabse nazdeek hai, aur sabse pehli khilqat hai jisse Allah subhaanahu ne khalq kiya. Lehaaza Agar Allah subhaanahu ko beta hota, To Muhammed hee sabse pehle hotay, Bil yaqeen wo kehte k jo sabse pehla banaa wo uska Beta ya Lafz tha. Lehaaza Muhammed jo sabse

pehle hai, Kaha Mea Allah k sabse nazdeek hun, aur ye nahi kaha k Mea Allah ka beta hun,jo ussi se Judah hua, aur na hi ye kaha k mea Mutlakh ilaahi hun, balke aap s.a.w.a ne kaha : Mea Abdullah hun, ya Abdullah ka beta hun, Aur wo kehte hai k Rehmaan ne beta banaaliya, munazza hai wo balke wo iske Abd hai. 21:26

فمن يبحث عن الحقيقة لابد له من تحري الدقة والإخلاص في البحث ليصل إلى الحقيقة وينجي نفسه من سخط الله سبحانه وتعالى ﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَداً * لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئاً إِدّاً * تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدّاً * أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَداً * وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَداً ﴾

Lehaaza jo koi haq ki talaash mea hai usse barhi baariki se kaam lena chahiyea taake haq tak pohonche, aur Allah Subhaanahu wa taala k azaab se bach jaaye: aur unhone ye kehdiya k khuda e Rehman ne beta banaliya 19:88 Ye to tumne badi saqt baat kahi 19:89 khareeb hai k us se asmaan phat parhe aur zameen shaq hojaaye aur pahard reza reza hojae 19:90 k unhone khuda ka beta kehdiya

19:91 halaanke khuda ko beta banaane ki koi zaroorat nahin 19:92

.

نصوص التوراة والإنجيل تثبت أن الله واحد أحد غير مركب

Taurayth aur Injeel k jumle jo saabit karte hai k Allah yekta hai aur naa-qaabil e Taqseem hai

وهذه النصوص واضحة محكمة بينة ، فلا معنى لتأولها لتوافق نصوص اشتبه على العلماء غير العاملين معناها فاضلوا خلق الله بتفسيرها بأهوائهم تفسيرا خاطئاً .

Aur ye jumle bohhot saaf aur qusoosi hai, aur iski taweel kuch aur karna be maayene hai, jiske zariyea be-amal-ulema apna maqsad paa lete hai, aur iss tarah wo logoun ko gumraah karte hai khud ki taweel se jo wo chaahte hai.

1- (العهد القديم) في التوراة بعض النصوص :

" فَاعْلِمِ اليَوْمَ وَرَدِّدْ فِي قَلبِكَ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ الإِلهُ فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقُ وَعَلى الأَرض مِنْ أَسْفَلُ . لَيْسَ سِوَاهُ "

Taurayth se liye gaye kuch jumle (Puraani kitab se):

Aaj ye jaanlo, aur apne dil mea samaalo, k rab jo ilaah hai aasmaan mea aur zameen mea aur uske siwaaye koi nahi.

Ref: Deuteronomy 4: 39

" اسمعْ يَا إِسْرَائِيلُ : الرَّبُّ إِلهُنَا رَبٌّ وَاحِدٌ "

Sunlo Aye Israel, Hamaara Rab , ek ra bhai

Ref: Deuteronomy 6:4

" أَنَا أَنَا هُوَ وَلَيْسَ إِلٌهٌ مَعِي "

Ye dekhlo k mea wo hun, aur mere alaawa koi ilaah nahi hai

Ref: Deuteronomy 32:39

" أَنَا ٱلأَوَّلُ وَأَنَا ٱلآخِرُ وَلاَ إِلَهَ غَيْرِي "

Mea hee awwal hun, mea hee aakhir hun, aur koi ghayr ilaah nahi

Ref: Isaiah 44: 6

"أَنَا الرَّبُّ صَانِعٌ كلَّ شَيْءٍ نَاشِرٌ السَّمَاوَاتِ وَحْدِي.بَاسِطٌ الأرض . مَنْ مَعِي ؟ "

Mea wo rab hun jisne sab kuch banaaya, jo jannath tak phaylaaya aur zameen tak phaylaaya, mere saath kaun hai?

Ref: Isaiah 44: 24

" أَلَيْسَ أَنَا الرَّبُّ وَلاَ إِلَهَ آخَرَ غَيْرِي ؟ إِلَهٌ بَارٌّ وَمُخَلِّصٌ . لَيْسَ سوَايَ "

Kya mea rab nahi hun? Aur mere alaawa koi rab nahi hai? Ek acha umeedwaar rab, aur mere alaawa koi nahi

Ref: Isaiah 45: 21

" أَلَيْسَ إِلَهٌ وَاحِدٌ خَلَقَنَا ؟ "

Kya hamey ek ilaah ne khalq nahi kiya?

Ref: Malachi 2:10

" أَنَا ٱلرَّبُّ إِلٰهُكَ ٱلَّذِي أَخْرَجَكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ مِنْ بَيْتِ ٱلْعُبُودِيَّةِ . لاَ يَكُنْ لَكَ آلِهَةٌ أُخْرَى أَمَامِي "

Mea tumhaara rab hun jo Ilaah hai, jisne tumhey misr ki zameen se najaath di, jahan tum ghulaami mea hua karte they, tumhey koi aur ilaah nahi lena chahiyea siwaaye mere”

Ref: Exodus 20:2 & 20:3

2- بعض النصوص من الإنجيل (العهد الجديد) :

" بِالْحَقِّ قُلْتَ لأَنَّهُ اللهُ وَاحِدٌ وَلَيْسَ آخَرُ سِوَاهُ " ([9]).

Injeel se kuch jumle – 2

Haq k saath maine keh diya, wo Allah ek hai, aur uske alaawa koi nahi.

Ref: Mark 12:32

" وَالْمَجْدُ الَّذِي مِنَ الإِلَهِ الْوَاحِدِ لَسْتُمْ تَطْلُبُونَهُ ؟ "

Kya tum ek Ilaah ki shaan o shoukat talaash nahi kartey?

Ref: John 5:44

نصوص من الرسائل التي أرفقوها مع الإنجيل :

" لأَنَّ اللهَ وَاحِدٌ "

Wo Jumle jo wo injeel se nisbat dete hai:

jab k sirf ek Allah hai:

Ref: Romans 3:30

" وَأَنْ لَيْسَ إِلَهٌ آخَرُ إِلاَّ وَاحِداً "

Aur ye k koi Ilaah nahi siwaaye ek k.

Ref: Corinthians 8:4

" وَلَكِنَّ اللهَ وَاحِدٌ "

Lekin Allah ek hai

Ref: Galatians 3:20

" لأَنَّهُ يُوجَدُ إِلَهٌ وَاحِدٌ "

K ek Ilaah moujood hai

Ref: Timothy 2:5

" أَنْتَ تُؤْمِنُ أَنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ . حَسَناً تَفْعَلُ "

Tum maante ho k sirf ek Allah hai, Acha hai.

Ref: James 2:19

فصل الخطاب من الإنجيل

((عيسى سلام الله عليه يجهل الساعة))

Tafakkur e taqreer Injeel se

((Isa s.a sa'ath se bekhabar))

عيسى يقول عن نفسه إنه يجهل الساعة التي تكون فيها القيامة الصغرى (وأما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بهما أحد ولا الملائكة الذين في السماء ولا الابن إلا الآب) ، والجهل نقص بينما اللاهوت المطلق كامل مطلق لا يعتريه نقص أو جهل ؛ لأنه نور لا ظلمة فيه فالجهل يعتري المخلوق لوجود الظلمة في صفحة وجوده .

Isa (salaam ullah he alaiha) ne kaha k unhe sa'ath (Hour) ka pata nahi hai, jismea qayamath e Sughra hogi, "Lekin uss sa'ath k baare mea koi nahi jaanta naa hee jannath k malak naa hee beta, lekin sirf baap" Mark 13:32 aur laa-ilmi kamiyyoun ki wajah se hoti hai, aur mutlakh ilaahi kamaal e mutlakh hai, jismea koi kami nahi hai, k wo aesa noor hai jismea koi andhera nahi, jab k laa-ilmi khilqat mea paayi jaati hai, kyun k uske wajood mea andhera hai.

إذن ، عيسى (عليه السلام) نور وظلمة وهذا يثبت المطلوب، إن عيسى ليس لاهوتاً مطلقاً ، بل عبد مخلوق من ظلمة ونور ، وليس نوراً لا ظلمة فيه تعالى الله علواً كبيراً .

Lehaaza, Isa ki khilqat noor aur andhere k saath hai, jo k daleel hai k wo mutlakh ilaahi nahi hai, balke wo abd hai

jo noor aur andhiyaare se khalq hua, aur wo noor bina andhiyaare k nahi hai, aur Allah isse munazza hai.

وفي هذا فصل الخطاب وبيان وموعظة لأولي الألباب ، وهذا نص كلام عيسى (عليه السلام) كما جاء في إنجيل مرقس : (وأما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بهما أحد ولا الملائكة الذين في السماء ولا الابن إلا الآب . 33 أنظروا . إسهروا وصلوا لأنكم لا تعلمون متى يكون الوقت . 34 كأنما إنسان مسافر ترك بيته وأعطى عبيده السلطان ولكل واحد عمله وأوصى البواب أن يسهر . 35 اسهروا إذاً . لأنكم لا تعلمون متى يأتي رب البيت أمساء أم نصف الليل أم صياح الديك أم صباحاً . 36 لئلا يأتي بغتة فيجدكم نياماً . 37 وما أقوله لكم أقوله للجميع اسهروا)

Aur ismea fikr k jumle hai, aur ek safaayi pesh ki gayi hai unke liye jo aql rakhte hai, aur ismea Isa k jumle hai jo mark ki injeel mea hai: 32 – aur jahaan tak k uss din ya sa'ath k baare mea hai, koi nahi jaanta, naa hi Jannat k farishte na hi beta balke sirf baap. 33 – nazar karo, aur dekho aur ibaadath karo k tum nahi jaante k waqt kab hoga, 34 – k Aadmi ka beta Aadmi jaisa hai, jo gher se bohhot door hai, k wo gher chora aur apne ghulaamoun k

hawaale kiya, jismea her ek ko apni ek zimmedaari di, aur chowkidar ko dekhne ki zimmedaari di, 35 – dekhte raho k tumhey nahi pata k gher ka maalik kab aayega. Shaam mea ya raat mea, ya murgha k saath ya subah sawere, 36 – agar wo achaanak aajaye to tumhey sota hua na paaye, 37 – aur mea dusroun ko jo kehta hun wahi tumhey kehta hun. Nigraani karte raho.

The Gospel of Mark, Chapter 13 – Old and New Testament: Ch. 2 – Congregation for Eastern Churches.

الوهابيون أيضاً يفرِّطون بحدود التوحيد

Masla e Tauheed mea Wahaabi bhi qaahayl hai

الوهابيون يشاركون النصارى فهم أيضاً ممن يفرِّطون بحدود التوحيد في جانب آخر من اعتقاداتهم التي أقل ما يقال فيها إنهم يحدون الله ويجزئونه ، وبالتالي يجعلونه كخلقه تعالى الله علواً كبيراً ، فإذا كان النصارى قد رفعوا إنساناً وهو عيسى (عليه السلام) حتى جعلوه هو الله سبحانه وتعالى علواً كبيراً ، فالوهابية تابعوهم بنفس المنهج ، ولكنهم جعلوا الله سبحانه وتعالى في مصاف الخلق ، وموصوفاً بصفات الأجسام ، ومحدوداً بحدود عوالم الخلق تعالى الله علواً كبيراً .

Wahaabi christians ko jurhtey hai, kyun k wo bhi aese hai jo alag nazariyea se hudood e tauheed mea kaaheyli baratte hai, aur jo kuch kam bola jaaye to wo ye k wo Allah ko hudood mea rakhte hai aur usmea tafreka karte hai, lehaaza wo usse uski makhlookh banaate hai, jo k Allah iss baat se munazza hai. K Christians ne Isa ko itna barhaaya k wo Allah hai, to wahaabhi ne issi raaste per chalker

Allah ko khilqat mea samaadiya, aur usse jismaani taur per pesh kiya, aur uske hudood mea sirf duniawi khilqat rakh di, jab k wo iss baat se munazza hai.

إذن ، في الحقيقة إن النصارى قالوا عن إنسان إنه الله ، والوهابية قالوا عن الله إنه إنسان عندما وصفوه بصفات الإنسان ، إنه المنهج الصنمي القديم الذي لا يكاد يفارق المجتمع الإنساني وللأسف

To dar-haqeeqath Christians ne ek insaan ko Allah banaadiya, aur wahaabiyoun ne Allah ko ek insaan pesh kiya, aur usse ek insaani siffath dedi, Bil-yaqeen ye ek purana Pagans k deen ka tareekha hai jo dunia se unki badd-khismati mea khatam hee nahi hua.

فإذ لم يتمكنوا من صناعة أصنام من حجارة والقول إنها صور اللاهوت المطلق صنعوا صنماً من البشر كما فعل النصارى ، وإن لم يتمكنوا صَنَّموا الله سبحانه وتعالى كما فعل الوهابيون وحتى اليهود ، ورغم بعث عدد كبير من الأنبياء والأوصياء فيهم فقد تمكن في النهاية علماء الضلال من حرفهم عن المنهج الإلهي ، فجعلوهم يصنمون علماء الضلال ابتداءً من خلال بدعة عقيدة التقليد أو بدعة وراثة علماء الضلال للأنبياء والأوصياء (عليهم السلام)، وبالنتيجة التجؤوا إلى صنمية علماء الدين واتباعهم اتباعاً أعمى ، حتى وضعوا لهم عقائد فاسدة وأحلوا لهم ما حرم الله وحرموا ما أحل الله فعبدوهم من دون الله .

والشيعة بسبب الأئمة ومحاربتهم التحريف لم يتمكن بعض العلماء غير العاملين من جرف الدين إلى صنمية صريحة ، ولكنهم تمكنوا بعد الأئمة (عليهم السلام) من الالتفاف ، حتى أعادوا الصنمية بصورة أخرى من خلال صنمية علماء الضلال الذين أمسوا اليوم وللأسف صنماً يعبد من دون الله بواسطة بدعة عقيدة التقليد ، ليجعلوا الناس تنقاد لهم كالبهائم دون تفكر أو بحث عن حقيقة ما يدعون ويفتون ويشرعون ويحرفون الكتاب ويضعون عقائد صنمية ما أنزل الله بها من سلطان . وقد نهى الأئمة (عليهم السلام) عن تقليد غير المعصوم كما نهى الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) من قبلهم ، وبينوا أن تقليد غير المعصوم منهج صنمي سلكه علماء الضلال في الأمة اليهودية سابقا بعد الأنبياء (عليهم السلام)، ونهوا شيعتهم من اتباع من سيسلكون هذا المنهج اليهودي الصنمي المنحرف ، قال الصادق (عليه السلام) (إيّاكم و التقليد فإنه من قلد في دينه هلك ، إن الله تعالى يقول اتَّخَذُوا أَحْبارَهُمْ وَ رُهْبانَهُمْ أَرْباباً مِنْ دُونِ اللَّهِ فلا و الله ما صلوا لهم و لا صاموا و لكنهم أحلوا لهم حراماً و حرموا عليهم حلالاً ، فقلدوهم في ذلك فعبدوهم وهم لا يشعرون) تصحيح الاعتقاد – للشيخ المفيد ص : 73.

BilYaqeen agar wo phattaroun se murti na banaa sakte to phir wo insaanoun se murti banaa lete hai, aur kehte hai k ye Mutlakh ilaahi hai, wo murti insaan se banaate hai, jaisa k Christians ne kiya, aur agar wo aesa nahi karsakte to phir wo Allah ko murti banaa lete hai jaise k wahaabi ne kiya aur Yahoodi ne kiya, jab k bohhot zyaada ambiya o Rasool unke darmiyaan bheje gaye, lekin aakhirkaar be-amal-ulema unhe bhatkaa paaye, aur iss tarah wo be-amal-ulema ko hee gumraahi ki murthy banaane lagey, Jiski shuruaat Taqlid hai, (be-amal-ulema k khadam ba khadam chalna) ya ye qyaas k be-amal-ulema waaris e ambiyaa o awsiyaa hai. Aur iss k nateeje mea wo be-amal-ulema ko apni murthy banaa rakhe hai aur unki andhi taqleed mea lagey hai, yahaan tak k gumraah ulema, unke aqeede kharaab kar dete hai, aur Allah k haram kiye huye ko halal kardete hai, lehaaza unhone gumraah ulema ki ibaadat ki aur Allah ki ibaadat nahi ki.
Aur Shia, Imam ki wajah se (aur haqeeqath ye k Imam) badd-unwaani(corruption\distortion) se larhte hai, to kuch be-amal-ulema deen ko Pagan aqeede mea seedhi tarah nahi le jaa sakey, balke wo haq ko torh morh k bataane lagey, itna k wo paganism ki dusri soorath banaa sakey, jo k gumraah ulema ki murthy k zariyea hua, jo k aaj (unki) badd-khismati se Taqleed mea qyaas ki wajah se bina Allah k, murthy ki pooja shuru hogayi, taake iske zariyea wo logoun ko jaanwaroun ki tarah kheechey, bina sonchey, ya haq ki tehqeeq kiye huye, k jo kuch ye gumraah ulema kehte hai, fatwa dete hai, jo kitab se bigri hui cheezoun ki buniaad per karte hai, aur pagan mazhab ko barhaawa dete hai jiske liye Allah ne kabhi koi hukmuraan nahi bheja. Aur Imam ne Masoom k alaawa kisi k mureed honay se manah kiya hai, jiss tarah Ambiyaa aur awsiya ne manah kiya tha, aur unhone saaf-taur per bataaya k Taqlid e ghayr e Masoom pagans ka tareekha hai, jo k yahoodi k gumraah ulemaon se shuru hua, jaise k ek zamaane mea , Nabiyoun k baad unhone apne shia ko yahoodi pagan k bigrey huye raaste ko thaamne se manah kiya tha.

Imam Jaafer As Sadiq alaihis salaam ne farmaaya: Taqleed se bacho, k jo koi deen mea taqleed karega, wo barbaad hoga, Allah farmaata hai: unhone rabioun ko aur ulema ko rab banaa liya Allah k bajaaye.aur ba ilaah, wo kabhi ibaadath nahi kiye na roza rakhey, lekin unhone wo sab halaal kardiya jo k haram tha, aur haram kardiya jo kuch halal tha, aur logoun ne ussi tarah kiya, lehaaza bina jaane unhone unhee ki ibaadath ki – Tashih Al-iqtedaad safa 73

فالوهابية مجسمة ، أو أقل ما يقال إن عقيدتهم باللاهوت يلزم منها التجسيم ، فقد جعلوا لله يداً وأصابع وساقاً ويجلس على العرش و ... الخ

Fiqh e Wahaabi mujassam hai (zaahir hai), aur kam az kam ye kaha jaa sakta k uloohiyyat k baare mea unke aqeede ko mujassam karna hai, k wo Allah k haath, pair

aur ungliyaan banaadiye aur ye k wo kursi per baytha hua hai. Waghaira waghaira.

إقرأ في الملحق رقم (3) بعض الأمثلة وراجع فتاوى الألباني وفتاوى ابن باز وابن جبرين وابن عثيمين وغيرهم من علماء الوهابية ، وانظر ماكتبه أئمة الوهابية فتجد تصريحهم بأن لله يداً يمنى ويداً شمالاً وأصابع ، تعالى الله علواً كبيراً عما يقولون ، ولتجد التجسيم الصريح وأن الله في السماء ويصح السؤال عنه بأين وأنه فوق العرش ، ولقد حدوه بحدود المخلوق تعالى سبحانه عما يقولون (لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئاً إِدّاً * تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدّاً) مريم : 89 – 90.

. راجع فتاوى الألباني وفتاوى ابن باز وابن جبرين وابن عثيمين وغيرهم من علماء الوهابية

Kuch misaal zameemah number 3 mea moujood hai, aur Al-Bani k kuch fatwa parkho, aur ibn Baz k fatwe aur ibn uthayman k fatwe, aur unke alaawa wahaabi ulema k fatwe, aur dekho k Wahaabi imam ne kya likha hai, k tumhey pata chale k wo kya pesh karte hai, k Allah ko seedha haath aur bayan haath hai, aur ungliyaa hai, (Balke) Allah iss baat se munazza aur bohhot aala hai, aur usmea aap bohhot hee seedhi tarah se pesh kiya hua paayenge, k Allah Aasmaan mea hai, aur ye k ye baat sahi hai k poocha jaaye k “kahan hai” aur ye k wo kursi per hai. Bilyaqeen unhone khilqat ki hadd mea Allah ko mehdood kardiya. Jo ye kehte hai Allah iss baat se bohhot aala hai, khareeb hai k us se asmaan phat pade aur zameen shaq hojae aur pahaard reza reza hojae 19:90 Al-Albani k fatwe ko phir se dekhiyea, aur ibn-baz k fatwoun ko, aur ibn jireen k fatwoun ko, aur ibn uthayman aur deegar wahaabi ulema.

وإمامهم ابن تيمية قال في كتاب (العقيدة الواسطية) : (وَقَدْ دَخَلَ أَيْضًا فِيمَا ذَكَرْنَاهُ مِنَ الْإِيمَانِ بِهِ وَبِكُتُبِهِ وَبِمَلَائِكَتِهِ وَبِرُسُلِهِ الْإِيمَانُ بِأَنَّ الْمُؤْمِنِينَ يَرَوْنَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِيَانًا بِأَبْصَارِهِمْ كَمَا يَرَوْنَ الشَّمْسَ صَحْوًا لَيْسَ بِهَا سَحَابٌ، وَكَمَا يَرَوْنَ الْقَمَرَ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَا يُضَامُونَ فِي رُؤْيَتِهِ يَرَوْنَهُ سُبْحَانَهُ وَهُمْ فِي عَرَصَاتِ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَرَوْنَهُ بَعْدَ دُخُولِ الْجَنَّةِ)

Aur unke Imam Ibn tayymiyaa ne apni kitab Al'Aqida Al-Wasitiyya mea kaha: “Aur jo kuch humne usse maanne k baare mea bataaya aur uski kitab, aur uske farishte, aur

uske Nabi, ye bhi manna hai k qayamath k din usse dekhenge, (dekhenge) wo apni aankhoun se aur apne noor se, jiss tarah wo sooraj ko dekhte hai bina abar k, jiss tarah wo chaand ko dekhte hai chaudhvi waali raat mea, aur usse dekhne mea koi tafreqa nahi hoga, jab k wo uss hashr k din mea hongay, to wo dekhenge jab Jannat mea jaayenge."

ابن تيمية - كتاب العقيدة الواسطية - باب (وُجُوبُ الْإِيمَانِ بِرُؤْيَةِ الْمُؤْمِنِينَ لِرَبِّهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَوَاضِعِ الرُّؤْيَةِ)

Ibn Tayymiyaa k khoul ko dekhiyea, kitab Al'Aqida Al-Wasitiyya mea (wajib hai k maanne waala usse dekhega,apne rab ko hashr k din, aur muqaam jahan dekhega).

لاحظ كلام ابن تيمية (عياناً بأبصارهم) ، وانتبه إن النظر بالعين لا يمكن أن يكون إلا إلى جهة ، لهذا بين وصرح بوضوح تام أحد كبار علمائهم وهو ابن جبرين بأن الله ينظر إليه في جهة

Ibn tayymiyaa k kalaam per ghour kariyea, (wo dekhenge apni aankhoun se aur apni nigaah se) aur iss baat per ghour kariyea k aankh se dekhna mumkin nahi hai jab k jagah hatmi na ho, aur issi wajah se unka ek ulema ne jo k ibn jireen hai, saaf-taur per bataaya aur pesh kiya hai k Allah ko ek simth mea dekha jaa sakta hai.

قال ابن جبرين في تعليقه على كتاب لمعة الإعتقاد لابن قدامة : (وأما الرؤية في الآخرة فأثبتها أهل السنة رؤية صريحة ، أن المؤمنين في الجنة يرون الله - تعالى - ويزورونه ، ويكلمهم ويكلمونه .... عرفنا بذلك مذهب أهل السنة ، وهل نقول : إنهم يرونه في جهة ؟ لا شك أنهم يرونه من فوقهم ، وأنهم يرونه رؤية حقيقية ، ورؤية مقابلة كما يشاءون ، وأن الأدلة واضحة ، ومن أصحها حديث جرير لقوله : (كما ترون القمر ليلة البدر) أو : (كما ترون هذا القمر) . .... ولتفصيل أكثر إقرأ في ملحق رقم

Ibn jireen ne jo kitab Lam'it Al-'itiqad jo ibn qidama ki kitab hai ussper kaha k (jahan tak dekhna hai usse aakhiratt mea sunni ulema ne saabit kiya hai k wo seedha dekhna hai, k imaan waale Allah ko dekhenge, Jannath mea aur usse jaaker milenge, aur ye k wo unse baat karta hai, aur wo ek dusre se, -Iss tarah hum ahle sunnath ki fiqh ka pata kar chukey, aur hum keh sakte hai k wo ek simth ki jaanib dikh sakta hai?. Ismea koi shak nahi k wo usse ooper se dekh sakte hai, aur wo usse aesa dekh sakte hai jaise k dekha jaaye,aur ye k daleel bohhot saaf hai, aur un sab mea ibn jarir ka khoul k : (Jiss tarah chaand ko chaudhvi raat mea dekha jaata hai) mazeed jaankari k liye zameemah number 3 dekhiyea.

فهؤلاء بسبب تفسيرهم الخاطئ لبعض الكلمات المتشابهة في الكتب السماوية انحطوا إلى هذا الضلال العقائدي .

Lehaaza kuch mushtaabe aayat jo kitab mea hai jisse wo log apni ghalat taweel ki wajah se khud ko barbaad karchuke iss fiqh ko lekar.

فابن تيمية وأشباهه لا يفهمون القرآن ولا كلام الأنبياء (عليهم السلام) ومنهم الرسول محمد (عليهم السلام) الذين يتكلمون بالرمز وبحسب الحقائق الملكوتية أحياناً كثيرة ، كما يكلم الله عباده بالوحي السماوي في الرؤى

قال تعالى : (وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنبُلاَتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا الْمَلأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ) يوسف : 43 ، وفسر يوسف البقرات بأنها سنين ، وفسر الضعف والسمن بالجدب والخصب فهذه هي كلمات الله وأوليائه لها أهلها وهم يعلمون ما يراد منها . فكلام الله ليس ككلام المخلوقين ، فالله سبحانه وتعالى في أخطر أمر وهو تعيين وصي يعقوب (عليه السلام) استعمل الرمز في كلامه مع يوسف ويعقوب (عليه السلام) ، قال تعالى : (إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ) يوسف : 4 ، فهل بعد هذا يتجرأ ابن تيمية وغيره ويدعون أنهم قادرون على فهم كلمات الله سبحانه وما يراد منها ؟!

Ibn Tayymiyaa aur uss jaise Quran ko nahi samajh sakte, aur na Nabiyoun ko khoul ko samajh sakte hai, aur unmea se Muhammed Rasool Allah s.a.w.a hai, aur aksar wo kehte hai alaamatoun se aur haqeeqath e samaawaat se, jiss tarah k Allah Khwaab mea haqeeqath e jannath k zariyea baat karta hai,

Allah farmaata hai: aur badshah e misr ne ye kaha k maine Saath moti taazi gaen jinko saath dubli patli gaen khae jati hain aur saath hari bhari baelen dekhi aur doosri saath sukhi [jo unper ghalib aa gaen], aye hazreen e darbar agar tum khwaab ki tabeer de sakhte ho to mere is khwaab ki tabeer do. 12:43 aur Yousuf ne gaaye ki taabir saal se ki, aur kamzori aur (gaaye ka) mothapan se muraad bhookamp aur achi fasal se ki. Lehaaza ye Allah k jumle hai, aur uske pasandeeda sabse zyaada ilm rakhte hai, aur wo jaante hai k wo (Allah) kya keh raha hai, kyun k Allah ka khoul waisa nahi hai jaisa dusroun ka khoul hota hai, aur Allah sabse khatarnaak masle mea bhi jo k wasi ka chunna hai, k yaqoub k wasi ko bataane mea bhi usne alaamat ka istemaal kiya Yousuf a.s aur Yaqoob a.s se, K Yousuf a.s ne kaha: Aye Baba maine khwaab dekha, 11 sitaare, sooraj aur chand, k wo mujhey sajda kar rahe hai 12:4 to iske baad ibn tayymiyaa aur uss jaise kya bol sakte hai k wo Allah k khoul ko samajne k khaabil hai, k uske maayene kya hai?

والكشف والله سبحانه وتعالى ليس كمثله شيء وكلامه ليس ككلام البشر ليقاس على كلامهم ويفسر كما يفسر كلام البشر كما فعل هؤلاء الجهلة الذين يدعون العلم قال الإمام علي (عليه السلام) : (... إياك أن تفسر القرآن برأيك حتى تفقهه عن العلماء

. العلماء هم محمد وآل محمد (عليهم السلام) والأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) كما في روايات كثيرة

Aur Kashf, aur kuch Allah jaisa nahi hai, aur uska kalaam, insaan k kalaam jaisa nahi hai, lehaaza koi usse parkh nahi sakta insaan ko parkhey jaisa, jiss tarah wo jaahil (Wahaabi) ne kardiya ilm samajhker kiya, Imam Ali ne kaha: Quran ki tafseer khud se karne se bacho, jab tak k tum aalim se na seekhlo,

Aalim Muhammed wa aale Muhammed aur Ambiya aur awsiya hai jiss tarah k kayyi hadeesoun mea milta hai.

فإنه رب تنزيل يشبه كلام البشر وهو كلام الله ، وتأويله لا يشبه كلام البشر ، كما ليس شيء من خلقه يشبهه ، كذلك لا يشبه فعله تبارك وتعالى شيئا من أفعال البشر ، ولا يشبه شيء من كلامه كلام البشر ، فكلام الله تبارك وتعالى صفته وكلام البشر أفعالهم ، فلا تشبه كلام الله بكلام البشر فتهلك وتضل)

التوحيد – الشيخ الصدوق : ص264 ، البرهان : ج1 ص46

Halaanke ye khoul lagta hai k insaani khoul hai lekin ye khoul Allah ka hai aur iski taweel waisi hee nahi hai jaise k kisi insaan k khoul ki taweel hoti hai, ussi tarah jaise k koi bhi uss jaisa nahi hai, ussi tarah Allah k kaam kisi aur k kaam jaise nahi hotay, aur uske khoul kisi aur insaan k

khoul jaise nahi hotay, k Allah ka khoul uski siffath hai, aur insaan k khoul uska amal hai. Lehaaza kabhi Allah k khoul ko insaanoun k khoul jaisa mat samjho warna tum barbaad hojaaogay.

Al-Tawheed - Sheikh Al-Sudouq: Safa 246.

Al-Burhan: volume 1, page 46

فالوهابيون انحرفوا إلى التجسيم بسبب عدم وجود عاصم ؛ ولأنهم رجعوا إلى فهمهم وإلى علماء غير عاملين في فهم الروايات والقرآن ، وعارضوا أهل بيت النبوة آل محمد (عليهم السلام) الذين أمروا باتباعهم والأخذ عنهم ﴿ قُل لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْناً إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴾ - والمودة حب وطاعة - فلم يأخذوا من آل محمد وأخذوا ممن خالفهم .

To Wahaabhi gumraah huye jism ki taraf kyun k unke pass koi Masoom Imam (jo Allah ki jaanib hidaayat karta) na tha. Aur kyun k wo apni hee samajh ki taraf palat gaye, aur be-amal-ulema ki taraf palat gaye, quran aur hadees ko samajne k liye, aur Ahlebait e Nabuwat jiske saath unhe rehne ka hukum diya gaya tha, aur (sirf) unhee se lene ka

hukm diya gaya tha. ye kehdo k main to is [tableegh e risalat] per tum se koi mazdoori talab nahin kerta magar apne kharabat daron ki mohobbat{moaddat} aur jo is [ke baare] mein koi neki bhi karega uski khatir se hum [uski] neki ko bahut badha denge beshak Allah bada bakhashne wala [aur] bada khadardaan hai 42:23 aur Muhabbat, itaayat aur quloos hai, -Lekin wo aale Muhammed se kuch nahi liye, aur unse liye jo inke khilaaf kharey they.

وهكذا انحرفوا وحرفهم هؤلاء العلماء غير العاملين وأضلوهم وأوقعوهم في التجسيم ، والقول إن لله ساقاً ووجهاً وأيدي وينظر له بالعين وهو في جهة .. الخ اعتماداً على فهمهم لبعض الآيات في القرآن الكريم ، كقوله تعالى : ﴿ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ ﴾

Aur iss tarah wo barbaad hogaye, aur wo be-amal-ulema jo inhe gumraah karte rahe, aur unhe jism (jismaani khuda ki sonch) mea giraadiya. Aur ye kehna k Allah ko pair hai, chehra hai, haath hai, aur usse kisi simth ki jaanib rukh karo to dekha jaa sakta hai, waghaira waghaira, jiski

buniaad wo Quran mea ye Aayat bataate hai: Uss din jab pair khola jaayega 68:42

وقوله تعالى : ﴿ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ * إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴾ وهذه عقائد باطلة واضحة البطلان وإثبات بطلانها لا يحتاج إلى عناء

Aur Subhaanahu taala ne farmaaya: Uss din chehre noor se chamak uthenge jab apne rab ko dekhenge 75:22 75:23 aur ye badd aqeede hai, aur wo itne saaf hai apne badd-aqeede mea. K unke badd-aqeede ko saabit karna koi mehnat ka kaam nahi hai.

حيث إن النظر يكون إلى محدود وتعالى سبحانه عن الحد ، وكذا اليد والساق والإتيان والذهاب المترتب عليه جميعها دالة على التركيب والنقص والاحتياج ، والمحيط بها أكمل وأغنى فلابد أن تكون اليد والساق لمخلوق ، والمنظور له مخلوق ، والذي يأتي في الغمام مخلوق ، وهو محمد (صلى الله عليه وآله) وأيضاً القائم كما تقدم ، والوهابيون إذا كانوا يعتبرون كل كلمة رب المراد منها اللاهوت المطلق والرب المطلق سبحانه ، إذن فأين هم عن القرآن وما ورد فيه بوضوح عن كلمة الرب وقد بينته سابقا في موضوع (الألوهية) : (نجد يوسف (عليه السلام) وهو نبي وفي القرآن الكريم يعبر عن فرعون نسبة إلى ساقي الخمر بأنه ربه (وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ) يوسف : 42، وأيضاً يعبر يوسف عن عزيز مصر الذي تكفل معيشة يوسف والعناية به بأنه ربي (وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَن نَّفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لاَ يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ) يوسف : 23، والذي أحسن مثواه بحسب الظاهر وفي هذا العالم الجسماني هو عزيز مصر (وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِن مِّصْرَ لامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَى أَن يَنفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَداً وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِن تَأْوِيلِ الأَحَادِيثِ وَاللهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لاَ يَعْلَمُونَ) يوسف 21 :.

Kyun k dekhna aesa dekhna hai jo k hudood k zariyea hai, aur Allah is baat se bohhot aala hai k usse haddoun mea soncha jaaye, aur issi tarah uske haath uske pair, aura ana aur jaana, jo k ye sab banaaye huye hissay hai, aur kamiyyoun k saath hai, aur uske atraaf mea aur bhi kaamil aur ameer hai, lehaaza haath aur pair sirf makhlookh k liye hai, aur jo baadaloun mea sawaar hokar aata hai usse insaan hona chahiyea, aur wo Muhammed hai aur Al-Qaim bhi hai, jaisa k pehle pesh kiya gaya. Aur jaise k wahaabhi kehte hai k her lafz jo Ilaah kehti hai usse mutlakh ilaahi hee hona chahiyea,aur mutlakh rab hona chahiyea. To wo kahan hai Quran mea jab k kaha gaya aur iss baat ko pehle bhi pesh kiya gaya tha Ruboobiyyat k baab mea: (Hum Quran mea Yousuf ko paate hai, aur wo Nabi hai, jo firaoun ko uska rab bataate hai jo uski glass mea sharaab daalta hai. {aur usne usse kaha jo azaad hoga, k mere baare mea

apne rab se baat karo} Lekin shaytaan ne usse apne rab ko kehne se bhula diya, to Yousuf kayyi saal khayd hee mea rahey}, 12:42 Aur Yousuf ne misr k hakim k baare mea bataaya jisne unko paalne ki zimmedaari uthaayi hui thi, k "mera rab" aur us aurat ne jiske ghar mein yusuf a.s. they khud unki khwahish ki aur phusla diya aur derwaze band kerke ye kaha lo aao jaldi karo [Yusuf a.s.] ne kaha [hargiz aisa na hoga] khuda ki panah [ye nahin ho sakta]. Yaqeenan "mere rab" ne mere saath nek saluk kiya hai beshak zalim falah na paenge. 12:23 Aur wo jisne unka rehna acha kiya, iss zaahiri dunia k mutaabiq, Misr ka haakim (Aziz-e-Misr) aur misr k jis shaqs ne unko khareeda usne apni zaoja se kaha k isko ache terha rakhiyo shayad ye humko nafa pahunchae ya hum ise mutabanna (adopt) hi kerlen, us terha humne Yusuf a.s. ko us perdes mein jagah dedi aur ye bhi gharaz thi k usko khwaab ki tabeer sikhaden, aur khuda e taala apne mamelaat mein sab per ghalib rehta hai. Lekin bahut se log samajhte nahin.12:21

والمراد من هذه الآيات هو أن الوجوه الكريمة الطيبة الناضرة ناظرة إلى مربيها وهو محمد (صلى الله عليه وآله) ، وكذا يكشف عن حقيقة محمد (صلى الله عليه وآله) وآل محمد (عليهم السلام) فلا يستطيع الظالمون السجود والخضوع ؛ لأنهم اتبعوا إبليس لعنه الله في امتناعه عن السجود ﴿ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلا يَسْتَطِيعُونَ ﴾ وقوله تعالى : ﴿ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ﴾ المراد عبد الله محمد (صلى الله عليه وآله) فهو الله في الخلق وهو المبايع ويده فوق أيدي المبايعين

Aur isse muraad ye hai k achey aur Azeem chehre apne paalne waale ki taraf dekh rahe hai, aur wo Muhammed (sallalaaho alaihe wa aalehi wa sallam) hai, aur iss tarah, Muhammed ki haqeeqath aur Aal e Muhammed ka khulaasa hai, lehaaza zaalim wahan jhuk nahi sakenge kyun k unhone iblees ko apna rehbar banaaya hai, aur wo

sajde se inkaar karta hai, Uss din jab pair khola jaayega, aur unhe sajde k liye bulaaya jaayega lekin wo nahi kar sakenge 68:42 aur Allah subhaanahu wa taala ka kehna Aur Allah ka haath unke haath per hai 48:10 isse muraad allah k Abd Muhammed ka haath hai kyun k wahi Khilqat mea Allah hai, aur wo wahi hai jiske haath per ahad liya jaayega, aur Aap s.a.w.a ka haath unke haath k ooper hai jo ahad karenge.

وقوله تعالى : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴾ فالذي يأتي في ظل من الغمام هو محمد (صلى الله عليه وآله) في عالم الرجعة ومعه أهل بيته وبعض الأنبياء (عليهم السلام) ، ومعروف أن محمداً (صلى الله عليه وآله) هو المظلل بالغمام وقد بشر بالرسول محمد والقائم من آل محمد بهذه الصفة في التوراة والإنجيل

ويمكن قراءة النصوص من التوراة والإنجيل في الملحق رقم

Allah taala farmaata hai: kia wo iska intezaar karte hai k Allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye aur kull maamela hee chuk jaaye, halaan k kull umoor(amr plural) k baazgasht khuda hee ki taraf hogi

2:210 to jo baadaloun k saaye mea aayenge wo Muhammed s.a.w.a hai jo A'alam e Rajath mea hai, aur unke saath unke gher waale (Ahlebait) hai, aur kuch Ambiya hai, Aur ye baat maalum hai k Muhammed s.a.w.a hee wo hai jo baadaloun k saaye mea hai, aur taurayth aur injeel mea khush khabri dee gayi thi Muhammed aur Aale Muhammed se Qaim k baare mea.

Zameemah number 4 mea taurayth aur injeel k baab mea ye parh sakte hai.

أما ما يقوله فقهاء وعلماء الوهابيين غير العاملين (أو من يسمون أنفسهم السلفية) - للخروج من حد التجسيم ولوازمه من الكفر والشرك - من أن لله سبحانه يداً وأصابع

قال ابن جبرين : (.... الأصابع في اليد ، ولكن مع ذلك لا يلزم أن تكون مثل أصابع المخلوقين في أناملها وفي طولها وفي كذا وكذا ، بل إنما فيه إثبات اليد وفيه إثبات الأصابع فيها) ، انتهى قول ابن جبرين وترى أنهم لا يتوقفون عند إثبات اليد اليمنى واليسرى ، بل أيضاً يعتقدون أن لله أصابع في يد تعالى الله علواً كبيراً عما يعتقد الظالمون ، ويمكن مراجعة نصوص أخرى في الملحق رقم (3)

Aur jo kuch fiqh-e-wahaabi k ulema aur be-amal-ulema (jo khud ko salafi kehte hai) taake wo hudood e jismaani se baahar nikle, aur jo kuch unhe kufr o shirk mea mubtela karta hai, k Allah subhaanahu wa taala k haath aur ungliya hai.

Ibn jibreen ne kaha: Ungliyaa haath mea hai, lekin aesa zaroori nahi k wo khalq shuda k jaisa ho, k konay mea ho

aur lambaayi utni ho, waghaira waghaira bass usmea haath ki baat tayy hai, aur usmea ungliyoun ki baat tayy hai) Aur yahan ibn jibreen ka khoul khatam hua, k aap dekh sakte hai k wo seedha haath ya baayaan haath ko tayy nahi kiya, balke wo maante hai k Allah k haath mea ungliyaa hai, Allah iss baat se bohhot aala o munazza hai jo kuch kaafir maante hai. Aur aap zameemah number 3 phir se dekh sakte hai.

تليق بجماله وكماله أو جلاله أو كما يقولون إنه يجيء كما يشاء .. الخ ، فهو باطل والظاهر إنهم لا يفقهون معنى قولهم وإلا لما قالوه لأن قولهم (باليد والساق والمجيء والنظر إليه بالبصر و ....) باطل وكفر وشرك مهما كان مرادهم مادياً جسمانياً أو روحانياً

مع أن قولهم إن النظر إليه سبحانه بالبصر وبالعينين التي في وجه الإنسان لا يمكن تصوره غير أنه تجسيم صريح ويمكن مراجعة بعض أقوال علماء الوهابية في الملحق رقم

Jo k uski khoobsurti aur azmat k baraabar hai, aur jis tarah wo kehte hai k wo jab chaahe aata hai, ye sab jhoot hai, aur dar-asal wo apne khoul ko nahi jaante, warna wo aesa nahi kehte, kyun k unka khoul (k uska haath, aur pair aur aana aur jaana aur usse dekhna ....) sab jhoot aur kufr hai, chaahe jo bhi uske maayene ho, jismaani dunia se, ya roohaani dunia se,

Jab k unka khoul, k usse dekhna apni nigaah aur ankh se, jo k insaan k chehre mea hoti hai, aur soncha nahi jaa sakta, to ye seedha seedha khuda ko jism mea dhaana hai, aur iss k deegar jumle aap zameemah 3 mea dekh sakte hai.

أو بلا كيف كما يقولون ، حيث إن ما وقعوا فيه من الكفر والشرك ليس فقط بسبب أن اليد التي أثبتوها موصوفة فيخرجون من حد الكفر والشرك بنفي

الوصف عنها بقولهم (بلا كيف) ، ولا لعلة أن الساق التي أثبتوها ناقصة فيخرجون من كفرهم وشركهم بأن يثبتوا لها صفات اللاهوت المطلق بقولهم (تليق بكماله وجماله) ، بل إن ما وقعوا فيه من الشرك والكفر سببه نفس إثباتهم اليد والساق مهما تكن الصفات والحيثيات التي يضفونها عليها ، وذلك لأنهم عندما جعلوا له سبحانه اليد والساق فقد جعلوه مركباً وكل مركب معدود ، وتعالى الله الأحد عن التركيب والعدد ،قال تعالى : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ ، أي إن ذاته أحدية وليست مركبة من أجزاء فيكون له يد وساق تعالى الله عما يشركون ، والعدد ملازم للتركيب وهو واضح وظاهر الدلالة على شرك من يثبته لأنه يعني تعدد اللاهوت المطلق تعالى الله عما يقول الظالمون .

Aur bina “Kaisa” k jo wo kehte hai. K wo kufr aur shirk mea gir chukey hai, naa k sirf uski yahee wajah hai k wo haath ko samjhaate hai, jo k tafseel se bataadiya gaya, balke wo kufr o shirk k daayere mea chale gaye, (k “kaisa hua”) aur naa ke iss wajah se k unka jawaab Pair k baare mea mukammil nahi hai, balke wo kufr o shirk se baahar nikaljaate hai k wo siffaath jorhte hai, mutlakh e ilaahi ko, Balke wo wajah jo unhe kufr o shirk mea giraa deti hai, wo wahi hai k wo haath aur pair k baare mea tasdeeq karte

hai, phir chaahe koi bhi siffath usmea aur milaaye jaaye, Bilyaqeen unhone usse hissoun se banaaya hai, aur jo kuch hissoun se banaaya jaaye usse ginaah jaa sakta hai, aur Allah farmaata hai: Kaho k wo Allah Ek hai. Yaani uski zaath mea duvi nahi hai. Aur hissoun se nahi banah hai, k uska pair aur haath ho, Allah iss baat se bohhot aala aur munazza hai, jiska shareek wo karte hai.Aur jo ginah jaa sakta wo hissoun mea kiya jaa sakta. Aur zaahir hai k wo shirk ki taraf ishaara kardeti hai, kyun k ismea mutlakh e ilaahi mea duvi shaamil hai, Aur Allah iss baat se bohhot aala aur munazza hai jo wo kehte hai.

التوحيد

Al-Tauheed

التوحيد الحقيقي لا يكون بالانتهاء عند الصفات التي يجمعها اسم الله ، فلا تكون كلمة لا إله إلا الله هي نهاية التوحيد ، بل بداية التوحيد ونهاية التوحيد وحقيقة التوحيد (هو) ، وكما قدمت الهاء لإثبات الثابت والواو لغيبة الغائب ، فهو الشاهد الغائب سبحانه وتعالى عما يشركون ، ولذا كانت سورة التوحيد (قل هو) والباقي شرح وتفصيل وتوضيح ، وكما بينت فالله أو مدينة الكمالات الإلهية ما هي إلا تجلٍ للحقيقة والكنه (هو) ، والله وصف له سبحانه وتعالى واجه به خلقه ليُعرف وليس هو سبحانه وتعالى .

Haqeeqath e Tauheed, ye nahi k siffaath jo Allah ka ism jamaah karta hai ussper ruk jaaya jaaye, k Laa ilaaha ill Allah tauheed ka ikhtetaam nahi hai, balke wo tauheed ki shuruaath hai, aur tauheed ka ikhtetaam aur uski haqeeqath “HUWA” hai jaise k maine pehle pesh kiya tha,

ka Arabi mea “HA” Tasdeeq hai\ Daleel hai (Allah k wajood ki) aur “HUWA” mea “WA” (jo k “wow” hai Arabi mea, aur “huwa” mea Dusra aur aakhri huroof hai) wo ghayb hai ghayb ki jaanib, k wo Ghayb ki daleel hai, Aur Allah bohhot aala hai jo kuch wo usse nisbat dete hai, Aur Issi wajah se Sureh Tauheed mea (Qul “HUWA”) aur baakhi uski tashree hai aur tafseer hai, aur usse waazey karna hai. Aur Jaisa k maine pehle bataaya hai k Allah (jamah) Siffaath hai jo k shaher e kamaal e mutlakh hai, jo k kunn o haqeeqath ki tajalli hai, Aur Allah ek aesee siffaath hai jiske zariyea se wo mahklookh ki jaanib chehra kiye huye hai, taake wo pehchaana jaaye aur wo, wo nahi hai.

والمطلوب من الإنسان التوحيد في هذه المرتبة ، مرتبة الحقيقة والكنه ؛ لأنها تمثل نفي الصفات عنه سبحانه وتمام الإخلاص له سبحانه وتعالى في العبادة الحقيقية والسجود الحقيقي ، وما سوى هذه العبادة وهذا الإخلاص وهذا التوجه لا يخلو من شرك في مرتبة ما .

Aur insaan se tauheed k iss martabe ki maang ki gayi hai, Kunn o Haqeeqath k martabe ki maang ki gayi hai, jismea uski siffaath ki nafi aur mukammil quloos uski taraf, taake haqeeqi ibaadath aur haqeeqi sajda ho, aur jo kuch iss haqeeqi ibaadath aur iss haqeeqi simth aur haqeeqi quloos se hatker ho, phir wo ek hadd tak shirk se khaali nahi hai.

فالألوهية وجهه سبحانه وتعالى الذي واجه به خلقه بما يناسبهم ويناسب حالهم ، فهم خلق وهويتهم الفقر والنقص فالمناسب أن يواجههم سبحانه وتعالى بالكمال ليتوجهوا إليه ويألهون إليه ويسدون نقصهم ويعرفونه بمرتبة ما من خلال هذه المسيرة الأولية في المعرفة وهي معرفة الكمال المطلق من خلال سد النقص في صفحة وجود المخلوق الناقص ، وبالتالي فحصر المعرفة بالألوهية هو جهل وتقصير وخسارة كبيرة ، بل لابد أن يجعل الإنسان هدفه هو معرفة الحقيقة والكنه هذه المعرفة التي يمكن أن نسميها معرفة حقيقية ونهاية المعرفة الممكنة بالنسبة للمخلوق ؛ لأنها تكون بمعرفة العجز عن المعرفة .

Lehaaza Uloohiyyat uska chehra hai, jisse wo makhlookh ki jaanib rukh kiye huye hai, jo unke liye hai, aur jo unke haal k mutaabiq hai, k wo khilqat hai, aur unki pehchaan kami, aur ghurbath hai. Lehaaza ye sahi hai k Allah unki

jaanib kamalaath se nazar karey, taake wo iski jaanib aajaye aur iski taraf rujooh karey, aur apni kami poora karke usse apne darje mea jaaney, jo kuch wo jaan sakey, aur ye raaste ki shuruaath hai, jaanne mea. Aur kaamil e mutlakh ko apni insaani zaat ki kamiyyoun ko poora karne se jaana jaa sakta hai, aur jo hudood tayy karke jaana wo jaahil raha, aur kami aur bohhot barha nuqsaan raha, k insaan ko uska maqsad kunn o haqeeqath ko janne mea rakhna chahiyea, jo k haqeeqi jaanna hai, aur khilqat k taalukh jaanne ka ikhtetaam hai, k wo ye jaanna hai k hum nahi jaan sakte.

تجلي الألوهية في الخلق للخلق

Tajalli e ruboobiyyath khilqat mea aur khilqat ki taraf

الألوهية كالربوبية ([1]) ، فإذا كان معنى الرب هو المربي فالإله هو الذي يؤله إليه في سد النقص وتحصيل الكمال ، وكما أن الرب يمكن أن يصدق على الأب بالنسبة لأبنائه فيقال رب الأسرة إذا كان المنظور من علاقته مع أبنائه هو وما يفيضه عليهم ، كذا يمكن أن تصدق صفة الإله على الأب إذا كان المنظور من علاقة أبنائه به هم وما يطلبونه منه ، فصورة اللاهوت يمكن أن تصدق على خاصة من أنبياء الله ورسله الذين كانوا بحق صورة الله سبحانه وتعالى في الخلق .

Uloohiyyath ruboobiyyath jaise hai, ([1]) k rab k maayene paalne waale k hai, to ilaah wo hai jiski taraf rujooh kiya jaaye, jiski jaanib wo yo'lah (ilaah ki taraf rujooh karne waale ko Yo'laah kehte hai) barhta hai, taake apne

kamiyyoun ko khatam kar sakey, aur kamalaath haasil karey. Aur jiss tarah Rab, baap ko bhi keh sakte hai bete ki nisbat se k wo rab hai apne ahal o ayaal ka, k jo kuch uski jaanib se uske bete ko aata hai, aur uski jaanib se uske ahal o ayaal ki taraf bayhta hai, to ye rab ki siffath baap ko di gayi. K jo hum dekh rahe hai k uske bete se uski rishtedaari k sabab, k **wo** aur jo kuch wo usse maangte hai. Lehaaza, ilaahi aks issi tarah Ambiya o Rasool ko bhi diya jaa sakta hai, k wo dunia mea Allah k haqeeqi aqs hai.

قال تعالى : ﴿ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴾ السجود في الأصل إنما هو لحقيقته وكنهه سبحانه وهو الرد الواجب على تجلي الحقيقة وظهورها للعابد ، فالسجود نتيجة حتمية للمعرفة كما فعل رسول الله (صلى الله عليه وآله) في المعراج ، قال الصادق (عليه السلام) : (... فلما رفع رأسه تجلت له العظمة فخر ساجداً من تلقاء نفسه لا لأمر أمر به ...)

Allah farmaata hai: phir jab main use bana chukoon aur usmein apni [paida ki hui] ruh phoonk doon tum uske liye sajde mein gir parhna 38:72 Haqeeqi Sajda kunn o haqeeqath k liye hai, aur ye laazmi jawaab hai tajalli e

haqeeqath k liye jo Aabed k liye zahir hai, k maarefath ka nateeja sajdah hai, jaise k Rasool Allah s.a.w.a ne Mehraaj mea kiya, Imam Al Sadiq a.s ne farmaaya: Jab Aap s.a.w.a ne sir e aqdas ko (sajde se) uthaaya to Azeem tajalli hui, to phir wo sajde mea chale gaye, aesa nahi k koi hukm hua tha Ref: Al Kafi safa 482

وسجود مخلوق لمخلوق يعني تجلي حقيقته سبحانه وتعالى في المسجود له ، والحقيقة إنما تتجلى باللاهوت كما بينت سابقا . إذن فالمسجود له إنما سُجِدَ له لتجلي اللاهوت فيه ، إذن فالآية تدل على أن اللاهوت قد تجلى في آدم (عليه السلام) ولهذا أمر الله الملائكة بالسجود له ، والآية أيضاً واضحة في أن اللاهوت تجلى في آدم (عليه السلام) عند نفخ روح الله فيه ﴿ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي ﴾ ، إذن فروح الله هو صورة اللاهوت (الله خلق آدم على صورته) فكان من الطبيعي أن يُسجد لآدم عندما نفخ روح الله فيه ، فهو في الحقيقة سجود لصورة اللاهوت التي تجلت في آدم وبالتالي فهو سجود للاهوت الحقيقي الذي مثلته هذه الصورة وخليفته في خلقه ﴿ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً ﴾

Makhlookh ka makhlookh ko sajde se muraad masjood mea kunn o haqeeqath ki tajalli paanah, aur tajalli e kunn

o haqeeqath sirf laahut mea hoti hai, Lehaaza Masjood ko sajde ki buniaad tajalli e laahut hai. To ye baat saaf hai k Adam mea Tajalli e lahoot ki buniaad per Allah ne Sajde ka hukm diya, aur ye baat bhi aayat mea saaf hai k lahoot ki tajalli hui Adam mea, jab k Allah ne apni rooh mea se phooka. {Aur apni rooh mea se usmea phooka}. Lehaaza Allah ki rooh, aqs e lahoot hai, (Allah ne Adam ko apne aqs mea banaaya) to laazmi hai k Adam ko Sajda ho. Lehaaza ye Sajda haqeeqath e ilaahi ko hai, jisko iss aqs ne pesh kiya, jo k uska naayeb hai khilqat mea. {Aur jab tumhaare rab ne farishtoun se kaha, k mea zameen per khalifa banaane wala hun}

والتجلي الأول للاهوت المطلق في الخلق وصورة الله الأوضح وخليفة الله الحقيقي والمخلوق الأول والعقل الأول والكلمة الأولى هو محمد (صلى الله عليه وآله) .

Mutlakh e ilaahi ki khilqat mea pehli tajalli, aur Allah ka sabse saaf aqs, aur haqeeqi Allah ka khalifa, aur sabse pehli

khilqat, aur sabse pehli Aql, aur sabse pehla lafz Muhammed hai. (s.a.w.a)

فيكون معنى الآية : ﴿ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي ﴾ ، أي إذا نفخت في آدم من نور محمد (صلى الله عليه وآله) فاسجدوا لآدم وأطيعوه ، فسمى سبحانه وتعالى محمداً (صلى الله عليه وآله) ﴿ رُوحِي ﴾ أي تجلي ألوهيتي وحياتي

Lehaaza, is Aayat k maayene: {Aur maine apni rooh mea se kuch phooka} se muraad hai k maine Adam mea kuch noor e Muhammed phooka,**([4])** lehaaza Adam ko Sajda karo aur uski itaayath karo, to Allah ne Muhammed ko {Min roohi} (apni rooh) kaha. Jisse muraad tajalli e hayaath o ruboobiyyath hai. **([5])**

فمحمد (صلى الله عليه وآله) صورة الله في الخلق والمطلوب من الخلق النظر فيها ليعرفوا الله ، فإذا كانت علة الخلق هي المعرفة ﴿ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴾ أي ليعرفون فيجب أن نعلم أن سبيل المعرفة الحقيقي هو محمد (صلى الله عليه وآله) وبقية الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) ، كل منهم تجل وظهور لهذا السبيل ، وكل بحسبه ليُعَرِّفوا الخلق بالله سبحانه ، فالسجود في الحقيقة لم يكن لآدم (عليه السلام) بل لمحمد (صلى الله عليه وآله)، ولهذا أُشتُرِط بتجلي حقيقة محمد (صلى الله عليه وآله) في آدم (عليه السلام) ﴿ فَإِذَا

سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴾ ، بل إنه سجود للاهوت الحقيقي الله سبحانه وتعالى بعد أن عرفنا أنه سجود لصورة أظهرت اللاهوت في الخلق

Muhammed khilqat mea Allah ka aqs hai, aur khilqat ko kaha gaya k unhe dekho, taake Allah pehchaana jaaye. To jab Maqsad e khilqat maarefath hai, {Maine ins o jinn ko nahi banaaya lekin Ibaadath k liye} 51:56 yaani maarefath ka haqeeqi raasta Muhammed hai s.a.w.a. aur baakhi k ambiya o wasiyeen unmea se her ek, tajalli hai uss raaste k, aur her apne martabe k hisaab se, taake Allah ki maarefath khilqat mea ho, **([7])** Lehaaza Sajde haqeeqath mea Adam ko nahi hua balke Muhammed ko hua, Lehaaza Adam mea tajalli e haqeeqath e Muhammed sabab (e sajda) banah. {Jab mea usse banaalun aur usmea apni rooh mea se kuch phoonku, to Sajde mea gir parhna} halaanke ye sajda Haqeeqi Ilaah ko tha, jab k hamey pata chala k ye sajda khilqat mea Ilaah k aqs ko hai. **([8])**

فمحمد (صلى الله عليه وآله) وعلي (عليه السلام) والأئمة (عليهم السلام) وعيسى (عليه السلام) فقراء إليه سبحانه وتعالى ، ويحملون صفة اللاهوت أي إنهم يؤله إليهم في قضاء الحوائج وسد النقص وتحصيل الكمال ، وهم يقضون الحوائج ويسدون النقص ويكملون الخلق ولكن بحول وقوة وبإذن الله فلا حول ولا قوة لهم إلا بالله ، كما لا يقدرون على تحريك ساكن إلا بإذن الله ، فاتصافهم بصفة اللاهوت كما تبين ليست من نوع ألوهيته المطلقة سبحانه بلى هم صورته سبحانه وأسماؤه الحسنى ووجهه الذي واجه به خلقه ، فبصفة اللاهوت التي اتصفوا بها تعرف ألوهيته الحقيقية سبحانه ، فهم ليسوا آلهة تعبد من دونه ولا آلهة تعبد معه سبحانه كما تبين بل هم عباد مخلوقون يسدون النقص ويهبون الكمال بالله وبإذن الله سبحانه وهذا معنى اتصافهم بصفة الألوهية ، فهم ليسوا آلهة من دونه وليسوا شيئاً من دون الله فهم خلق من خلقه قائمون به سبحانه وليسوا آلهة معه ، أي إنهم ليسوا في مرتبة الألوهية الحقيقية بل هم في مرتبة الخلق فهم تجلي الألوهية الحقيقية في الخلق وهذا هو معنى أنهم الله في الخلق ومعنى أنهم صورة الله ومعنى أنهم وجه الله وأسماؤه الحسنى وأيضا معنى أن الله معنا ، وهذا يبين أيضاً أن من عرفهم عرف الله ومن جهلهم جهل الله ؛ لأن الله سبحانه واجه سواهم من الخلق بهم (عليهم السلام) ؛ ولأنهم الصورة التي تحاكي اللاهوت الحقيقي .

Muhammed s.a.w.a aur Ali (alaihis salaam) aur deegar Imam (alaihim as salaam) aur Isa a.s ghareeb hai Allah k ba nisbath, aur wo Ilaahi siffath liye huye hai, yaani k unki taraf rujooh kiya jaata hai, k apni kamiyoun ko poora karey aur kamaalaath haasil kiye jaaye, lekin Allah ki khudrat o taakhat o Ijaazath se, k koi khudrat o taakhat o ijaazat nahi hai lekin Allah se, k unmea koi cheez hilaane ki taakhat nahi siwaaye Allah ki ijaazat se, to unhe Ilaahi siffath k saath waazey karna aesa nahi hai k mutlakh e ilaahi ko waazey kiya jaa raha hai, balke wo aqs hai, aur ilaahi naam hai, aur wo chehra hai jo Allah ne makhlookh ki jaanib kiye huye hai. To ilaahi siffath jiske zariyea unhe waazey kiya gaya, unse uski ruboobiyyath ka pata chalta hai. K wo Allah nahi hai jiski uske bina ibaadath ki jaati hai, naa hi wo khuda hai jo uske saath ibaadath ki jaati hai, jisko pehle bataaya gaya tha. Balke wo khalq shuda Abd hai, jo kamiyyoun ko poora karte hai aur kamaalath ataa karte hai Allah ki marzi se. Aur yahee maayene hai

jab kaha gaya “ilaahi siffath jiske zariyea waazey kiya gaya” Lehaaza wo bina Allah k rab nahi hai, aur wo kuch nahi hai bina Allah k, k wo khilqat mea se ek khalq hai, aur wo uske zariyea hee qayaam karte hai, aur wo Khuda nahi hai jo uske saath ho, yaani k wo mutlakh k martabe per nahi hai. Aur yahee maayene hai jab kaha jaata hai k wo Khilqat mea Allah hai. Aur jiske maayene hai Allah ka Aqs, aur jiske maayene hai Allah ka Chehra aur jiske maayene hai Allah k Ilaahi naam, aur bil yaqeen jab kaha jata hai k “Allah hamaare saath hai”. Aur ye bhi waazey hota hai k jo unhe pehchaana dar-asal usne Allah ko pehchaana, jo inker baare mea jaahil raha, dar-asal wo Allah k baare mea jaahil raha.kyun k Allah ne dusroun ki jaanib wo chehra kiya hai jo khilqat se inse hai, kyun k ye wo chehra hai jo haqeeqath ka muzahera karta hai.

﴿ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ﴾ أي من محاكاة اللاهوت وبالتالي تعريف الخلق به سبحانه .

K faasla do kamaan ya usse kuch kam raha 53:9 yaani takhleeq e ilaahi se, taake wo khilqat ko pehchaana jaaye

﴿ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ﴾ أي يكاد أن يكون نوراً لا ظلمة فيه ويكاد أن ينير من نفسه ولكنه في الحقيقة ليس كذلك ؛ لأن نوره من الله وليس من نفسه (صلى الله عليه وآله) ، ولذا اشتبه إبراهيم الخليل (عليه السلام) وكذا الملائكة في المعراج بمحمد (صلى الله عليه وآله) ، فمحمد وآل محمد (عليهم السلام) بهذه المرتبة ، وغاية الخلق الوصول إلى هذه المرتبة ، وهم (عليهم السلام) نهاية الكمال الممكن للإنسان ولذا ختم الدين بمحمد وآل محمد وتختم الدنيا بمحمد وآل محمد .

{khareeb hai k tail hamesha roshan rahey bina Aag k mass kiye} 24:35 yaani k wo khareeb hai k mukammil noor ho jismea koi andhera baakhi na rahey, lekin haqeeqath mea aesa nahi hai, k wo noor hai Allah se aur khud se nahi, aur issi wajah Allah k Khaleel, Ibrahim a.s ishkaal mea rehgaye **([11])** k aur ussi tarah mehraaj mea farishte they, **([12])** k Muhammed wa Aale Muhammed ka martaba aesa hai, aur khilqat ka maqsad bhi yahee martaba hai. Kyun k wo maarefath ki aakhri haddoun per hai, jisse koi insaan

paa sakey, aur deen per Mohr Muhammed wa Aale Muhammed ki hai, aur dunia per bhi mohr Muhammed wa Aale Muhammed ki hee hogi.

([1])

كلاهما تحكيان العلاقة بين الغني والفقير بين الكامل والناقص من حيث سد فقر الفقير وتكميل الناقص ، ولكن الفرق أن الربوبية ناظرة من الأعلى إلى الأدنى أي من الغني الكامل إلى الفقير الناقص من المُربي (الرب) إلى المُربى (المربوب) ، أما الألوهية فبالعكس أي من الأدنى إلى الأعلى ، من الفقير الناقص إلى الغني الكامل من الذي يتألّه إلى الإله الذي يؤله إليه ، فالربوبية تشير إلى غنى وكمال الغني الكامل ، بينما الألوهية تشير إلى فقر ونقص الفقير الناقص ولذا واجه سبحانه وتعالى وتجلت حقيقته سبحانه بالألوهية للعباد ليُعرف ، فيَعرِف الخلق غناه وكماله وهم يتألهون إليه ليسد فقرهم ويكمل نقصهم .

([1])

Dono bhi (ruboobiyyath o uloohiyyath) ameer o ghareeb k darmiyaan rishte per zikr karte hai, jo k Mukammil\Kaamil aur na-mukammil\na-kaamil k darmiyaan ho, ghareeb ki ghurbat ko door karne k liye, aur na-kaamil ko kaamil banaane k liye, lekin Farq ye hai k : Ruboobiyyath ooper se neechey ki jaanib dekhna hai yaani kaamil se na-kaamil ki jaanib, Al-murabbi (jo Rab hai) se Al-murabba (jo rab ki taraf dekh raha hai) ki taraf.
Aur uloohiyyat neechay se ooper ki jaanib dekhna hai jo k

naakaamil ghareeb ka kaamil aur ameer ko dekhna hai, unki jaanib se jo Rab ki taraf dekhte hai, lehaaza uloohiyyat ishaara hai ameeri ki taraf, aur mukammil k kamalaath ki taraf, Lekin Ruboobiyyath ishaara hai ghareeb ki jaanib, aur ghareeb ki kamiyyoun ki jaanib, issi wajah se Allah ne khilqat ki taraf rukh kiya, tajalli e kunn o haqeeqath se, jab k wo uski jaanib murhte hai, aur usse apni ghurbat ko kamm karne k liye.

([4])

ولعله لا يفوت المتدبر أن هناك كثيراً من الأنبياء والأوصياء (عليهم السلام) هم أفضل من آدم (عليه السلام) وأعلى رتبة ، فصورة الله التي خلق عليها آدم هي ليست الصورة الأولى (محمد (صلى الله عليه وآله)) وروح الله التي نفخ منها في آدم هي ليست الروح الأولى (محمد (صلى الله عليه وآله)) ، إنما هي تجل من تجيلياتها في الخلق ، حيث إن بين آدم وبينها كل الخلق الذين هم أعلى رتبة من آدم ع ولكن يمكن أن نقول إنها هي لأنها تمثلها وتظهرها ولأنها تجل من تجلياتها .

([4])

Aur shayad jo koi ghour o fikr karta ho, to nahi khoyega (is haqeeqath ko) k bohhot saare Ambiya aur wasiyeen jo Adam se behtar hai, aur martabe mea aala hai, k jo Allah ka Aqs mea Adam khalq huye, wo sabse pehla aqs nahi hai, aur jo rooh phoonki gayi thi wo pehli rooh nahi hai, balke wo khilqat ki tajalli hai (naa k

haqeeqath ki tajalli jo k khilqat hai) kyun k Adam aur haqeeqath ki tajalli k darmiyaan bohhot saare hai, jo Martaba e Adam se Afzal hai, lekin hum phir bhi ye keh sakte hai k wo wahi hai kyun k wo ussi ki niaabath karti hai, aur usse zaahir karti hai, kyun wo ek zaahir hai uske Zahoor ka.

([5])

محمد (صلى الله عليه وآله) هو خليفة الله الحقيقي المراد الوصول إليه من هذا الخلق وبه يعرف الله ، لهذا نفخ في آدم من الحقيقة المراد الوصول إليها . ولهذا فمن يستحق أن يسمى حقاً بروح الله وبصورة الله وبخليفة الله وبالعقل هو محمد (صلى الله عليه وآله) ، أما آدم عندما يسمى صورة الله أو خلق على صورة الله فلأنه خلق على صورة الله محمد (صلى الله عليه وآله)؛ ولأن آدم مثل تجلياً لمحمد (صلى الله عليه وآله) وعيسى (عليه السلام) عندما يسمى روح الله ؛ فلأنه تجل لروح الله الحقيقي محمد (صلى الله عليه وآله) (وتجد تفصيل ذلك في كتاب النبوة الخاتمة) .

([5])

Muhammed s.a.w.a Allah k haqeeqi khalifa hai, jo khilqat ko pohonchne k maqsad se hai, Aur unke zariyea Allah pehchaana jaata hai. Issi wajah se Allah ne Adam mea kuch phooka (min roohi) jo k haqeeqath se hai aur pohonchne ka maqsad hai. Lehaaza jisse haqeeqi taur per kaha jaa sakta hai k Allah ki rooh hai, Allah ka aqs hai, Allah ka wasi hai, aur Aqal hai, wo Muhammed s.a.w.a hai. Aur

jab Adam ko kaha jaata hai k Allah ka Aqs hai, to wo Allah k Aqs se bana hua Aqs hai. Kyun k wo khalq huye Allah k Aqs Muhammed se. (s.a.w.a) Aur jab Isa alaihis salaam ko Roohullah kaha jaata hai wo ye sabab se k wo Allah ki tajalli e rooh, Muhammed hai. Aur aap mazeed jaankari kitab "Al-Nobowwah Al-Khatimah" mea paayenge.

([7])

الله سبحانه وتعالى فطر كل إنسان ليصل إلى هذه المرتبة (الله في الخلق) حيث إن نفس كل إنسان مخلوقة ومفطورة على إظهار صورة اللاهوت ، وهذا هو معنى (الله خلق آدم على صورته) فكل إنسان مؤهل لهذا والباب مفتوح فيما مضى والآن وفيما يأتي ([7])

Kull insaanoun ko Allah ne iss fitrat per payda kiya hai k wo iss darjey per pohonch sakta hai, (Khilqat mea Allah), kyun k her insaan ka nafs iss tarah banaaya gaya hai k wo Allah ka Aqs k zahoor ki khaabiliyat rakhta hai, aur yahee maayene hai (k Allah ne Adam ko Apne Aqs mea khalq kiya). Lehaaza Her insaan issper khaabil hai, aur ye darr pehle bhi khula tha aur aaj bhi khula hai, aura age jo kuch aayega uske liye bhi.

([8])

الإعراض عن السجود لآدم (عليه السلام) هو إعراض عن السجود لله سبحانه وتعالى ، وإعراض عن المعرفة وركون إلى الجهل ، وهو سفه ومنافٍ للحكمة بعد أن أصبح آدم (عليه السلام) يحمل آلة التعريف بالله سبحانه وتعالى .

([8])

Adam ko Sajda se inkaar Allah ko Sajda se inkaar hai, aur maarefath se munh phayrna hai, aur jehaalath ki taraf murhna hai, aur ye bewaqoofi hai aur hikmat k khilaaf hai, jab k Adam ko Allah ko jaanne ka raasta banaya gaya hai.

([11])

(لَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَباً قَالَ هَـذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لا أُحِبُّ الآفِلِينَ * فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغاً قَالَ هَـذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي لأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ * فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَـذَا رَبِّي هَـذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ)

([11])

phir jab raat unper chahgai tu unhoney ek sitara dekha (tu apni qaom se) poocha, kia mera perwerdigaar yehi hai phir jab wo ghuroob hogaya fermaya k mein ghuroob hojaney walon ko pasand nahi kerta 6:76 phir jab chand ko chamaktey dekha daryaft kia k aya ye mera rab hai phir jab wo ghuroob hua fermaya k ager merey perwerdigaar ne mujhey hidaayat na ki hoti tu mein bhi zaroor gumrahon mein se hojata 6:77 phir jab sooraj ko chamaktey dekha

deryaft kia k aya ye mera perwerdigaar hai k sab se bara hai (jeem) phir jab wo ghuroob hogaya tu fermaya k aye meri qaom mein tu in sab cheezon se jinko tum Shareek (khuda) gerdantey ho door hon 6:78 mein tu sachey dil se aur ataet guzari k liye sirf uski taraf apna rukh kerta hoon jisney aasmanon ko aur zameen ko paida kia aur mein mushrikeen mein se nahi hoon 6:79

([12])

قال أبو عبد الله (عليه السلام) : (إن الله العزيز الجبار عرج بنبيه (صلى الله عليه وآله) إلى سمائه سبعاً ، أما أولهن فبارك عليه ، والثانية علمه فيها فرضه ..... ثم عرج إلى السماء الدنيا فنفرت الملائكة إلى أطراف السماء ،ثم خرت سجداً فقالت : سبوح قدوس ربنا ورب الملائكة والروح ما أشبه هذا النور بنور ربنا ، فقال جبرئيل (عليه السلام) : الله أكبر الله أكبر , فسكتت الملائكة وفتحت أبواب السماء واجتمعت الملائكة ، ثم جاءت فسلمت على النبي (صلى الله عليه وآله))

الكافي :ج3 ص482

((5) ، انظر الرواية كاملة في ملحق رقم

([12])

Abaa Abdullah alaihis salaam ne farmaaya: (Bil Yaqeen, Allah khaadir o jabbar ne apne Nabi ko uthaaya saathwi Jannat ki taraf, aur jahaan tak pehli (Jannat) hai, usmea unper rehmat ki, aur dusri mea unhe wajibaat aur mustahabaat sikhaaya, phir unhe dunia ki

jannath ki taraf uthaaya, to farishte aasmaan ki koniyoun mea jaa baythe, aur sab sajde mea gir parhey, aur kehne lagey: Subhaan hai aur taaher hai hamaara rab, aur rab e Malaaika aur rooh, kitna milta julta hai ye noor (e Muhammed) hamaare rab k noor se. To Jibrayeel a.s ne kaha: Allah Akbar Allah Akbar, to farishte khaamush hogaye, aur jannath k darwaaze khul gaye, aur farishte jamaah huye, aur wo aaye aur aaker Nabi per salaamti bhejne lagey.

Al-Kafi Jild 3 Safa 482

Zameemah number 5 per bhi mazeed nazar kijiyea.

حسن الختام

Acha ikhtetaam

التوحيد هو الصراط المستقيم وهو أحد من السيف وأرق من الشعرة ، وقد تبين أن الانحراف والميل عنه يؤدي بالإنسان إلى الشرك والكفر ، فلابد من معرفته معرفة دقيقة ليعبر به الإنسان إلى آخرة كريمة وجنة عرضها السماوات والأرض أعدت للمتقين العاملين العارفين ، فعلى الإنسان أن لا يضيع حظه ويبحث بدقة ويعمل ليلاً ونهاراً ليصل إلى الحقيقة والتوحيد .

Tauheed seedha raasta hai aur talwaar se zyaada tez, baal se zyaada baarik hai, aur ye bataa diya gaya hai k isse hatna shirk ki jaanib lejaata hai, aur kufr. Issi wajah se (shaks ko) chahiyea k isse baariki se jaane jaise k jaanne ka tareekha hai, taake insaan eka chi aakheratt ki taraf barhey, aur Jannat ki taraf jiski vussatt Jannat o zameen k

jitni hai, jisko khuda se darne waale, amal waale aur janne waaloun k liye hai. To her insaan k liye hai k wo iss moukhay ko na khoye, aur baariki se talaash karey, aur raat aur din issper kaam karey, taake wo haqeeqath e tauheed tak pohonche.

واعلموا أنّ النوم على المزابل وأكل خبز الشعير كثير مع سلامة الدين ، فالحمد لله الذي منّ علينا بنعمة الهداية بعافية منه ورحمة ، والحمد لله الذي تفضل علينا وعاملنا بالإحسان ، والحمد لله على كل نعمة أنعم الله بها عليّ وعلى والدي وولدي والمؤمنين والمؤمنات وعلى كل أحد من خلقه إلى أن تقوم الساعة .

Aur jaanlo k kachre mea sona, aur barle ki roti khaana deen k liye bohht hai. To tamaam taarifayn Allah k liye hai jisne humper hidaayath ki rehmat barsaayi, achaayi aur barkat jo uski taraf se hai. Aur tamaam taarifayn Allah ki jisne humko pasand kiya aur (humper rehem kiya) humse achaayi se pesh aaya, Aur tamaam taarifayn Allah ki jisne her rehmat mujhper aur mere vaaledayn per aur mere bete per aur imaandar mard o imaandar aurtoun per aur uski

her khilqat per, jab tak k qayaam e Sa’aath (qayaam e Qaim) na hojaaye.

اللهم صلّ على محمد حبيبك وصفيك وخليفتك حقاً ، وصل اللهم على آل محمد الطيبين الطاهرين ، اللهم وإن رفعتني عند الناس فحطني عند نفسي ولا تبتليني بالكبر فأكون من الخاسرين ، وطهرني من الشك والشرك واصطنعني بصنعك وخلصني لنفسك وخلصني مما أنا فيه ومما أخاف وأحذر بلطفك الخفي يا الله يا رب يا أرحم الراحمين .

Aye Allah rehmat barsa, Muhammed tere Habeeb, aur tere pasandeeda aur tere haqeeqi wasi per, Aye Allah salaamti ho Muhammed aur Tayyab aur taahir Aal per, Aye Allah agar tu mujhey logoun mea utha raha hai to mujhey mere saamne haqeer ker. Aur mujhey Anaa se door rak taake gumraah logoun mea shaamil na hun. Aur Shak o shirk se door ker. Aur banaah mujhey tere banaane se, aur azaad kar mujhey teri taraf, aur azaad kar mujhey usse jismea Mein hu. Aur jisse mea darta hun, aur usse jisse mea saafdaan hun, teri rehmat se aye Allah, Aye Mere rab, Aye Sabse zyaada rehem karne waale.

Aur rehmat ho imaadar Aadmi aur Imaandar aurtoun per jo zameen k mashriq o maghrib se hai, aur rehmat ho Allah ki aur uski barkat.

Ahmed Al-Hasan

18th Ramzaan, 1425 Hijri.

ملحق1 : الله

Zameemah 1 : ALLAH

: الله

الله : هذا الاسم الذي يعرفه الناس إسماً للذات الإلهية - بل هو بالفعل يطلق عليها فقط إذا كان يراد به الألوهية المطلقة - هل يمكن أن يطلق - إذا لم يُرَد به الألوهية المطلقة - على غير الذات الإلهية المقدسة ؟

Allah: ye ek aesa naam hai jo log ko pata hai k ilaahi naam hai, balke ye ussi ko diya jaata hai jiske liye itlaakh e mutlakh ilaahi hota ho. Lekin kya ye mumkin hai k Allah bhi diya jaaye – k jiske liye ye ho aur wo mutlakh ilaahi na ho, Jo k muqaddas zaat e ilaahi ka ghayr ho?

وقبل معرفة هذا الأمر لابد من بيان هل أن اسم الله علم جامد أم أنه مشتق ؛ لأن الجواب يعتمد على هذا البيان ، وكما قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) : إنا معاشر الأنبياء أمرنا أن نكلم الناس على قدر عقولهم ، فعن أبي عبد الله (عليه السلام) ، قال : (ما كلّم رسول الله (صلى الله عليه وآله) العباد بكنه عقله قط ، وقال : قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) : إنا معاشر الأنبياء أمرنا أن نكلم الناس على قدر عقولهم)

Iss masle ko jaan lene se pehle ye bataana zaroori hai: Kya Allah ka naam Asli buniaad hai, (yaani wo kisi aur lafz ki buniaad per nahi rakha gaya) ya phir kisi aur lafz ki buniaad per rakha hua naam hai, k jawaab is safaayi k zariyea hai. Jaise k Muhammed s.a.w.a ne farmaaya: Hum Nabiyeen per wajib kiya gaya hai k logoun ki aql k mutaabiq baat karey, aur Abaa Abdullah ne farmaaya: Rasool Allah s.a.w.a ne kabhi apne ghulaamoun se unki aql k be-mutaabiq baat nahi ki, Phir Imam ne kaha k Rasool Allah s.a.w.a ne farmaaya: Hum Nabiyeen per wajib kiya gaya hai k logoun ki aql k mutaabiq baat karey ([1])

والرأي الأول إن اسم الله علم جامد : واختاره السيد الخوئي (رحمه الله) ، واستدل عليه بأمور سأعرضها وأبين بطلانها ، فيتبين بطلان هذا الرأي .

Aur pehli raaye ye hai k Allah ka naam Asli buniaad hai (yaani kisi aur naam se nahi banah, ya kisi aur lafz k sahaare ijaad nahi hua) Ya banaaya hua naam hai (kisi aur naam se) Aur As-Sayyed Al-khoie (Allah unper rehem karey) ne (usmea se ek khayal ko) chuna, aur masle k tehat ussper behes ki, jisse mea pesh karunga aur ghalat honay ki safaayi dunga, aur iss sonch k ghalat honay ki safaayi hogi.

* قال السيد الخوئي في كتاب البيان : (ومن توهم أنه اسم جنس فقد أخطأ ودليلنا على ذلك أمور : الأول : التبادر ، فإن لفظ الجلالة ينصرف بلا قرينة إلى الذات المقدسة ولا يشك في ذلك أحد . وبأصالة عدم النقل يثبت أنه كذلك في اللغة وقد حققت حجيتها في علم الأصول)

As-Sayyad Al-Khoie ne kitab Al-Bayan mea kaha: aur jis kisi ne soncha k ye ek jins (type of species) ka naam hai, usne gunah kiya, Aur issper hamaari daleel ye hai : Sabse pehle: Al-Tabadur(yaani jab koi lafz kaho to zehen seedha

ek maayene ki jaanib jaata hai, K bil-yaqeen zaat e muqaddas (ka naam Allah) bina koi aur lafz k sahaare pohonchta hai. Aur ismea kisi ko do raaye nahi hai, aur mantaq ki kami k sabab ye saabit hota hai, k ye zabaani bhi hai aur ilm e usool k mutaabiq bhi hai.([2])

أقول : الانصراف الى الذات المقدسة بلا قرينة ليس دليلاً على أنه علم جامد ، فاسم الرحمن ينصرف إلى الذات المقدسة بلا قرينة ولا أحد يقول إنه علم جامد ، وإذا قال أحد لا يلتفت إلى قوله ؛ لأنه مشتق وإنما هذا الانصراف بسبب الاستعمال .

Mea Kehta hun: (k haqeeqath k) zehen seedha zaat e ilaahi tak pohonchta hai (jis waqt naam e Allah liya jata hai) ye daleel nahi hai k Allah buniaad ka naam hai. Kyun k Al-Rahmaan bhi seedha zaat e ilaahi tak pohonchta hai, lekin phir bhi koi ye nahi kehta k Al-Rahmaan buniaadi naam hai,aur agar aesa koi kahey bhi to log uss taraf ghour nahi karenge, kyun k ye Mushtaq ism (derived name) hai. (Aur ye sabab k zehen seedha zaat e ilaahi tak

pohonchta hai) wo iss wajah se hai k usse baar baar istemaal kiya gaya.

أما قول السيد الخوئي رحمه الله (وبأصالة عدم النقل يثبت أنه كذلك في اللغة وقد حققت حجيتها في علم الأصول) فمنقوض ؛ لأنه إن أراد نقل من وضعوا قواعد اللغة فعدم نقلهم لا يدل على عدم الوجود ، بل إن المنقول من كلام العرب هو قطرة في بحر الذي لم ينقل من كلامهم ، مع أن ما ينقل عن العرب - مع احتمال وقوع الخطأ منهم - في هكذا لفظ تعتمد عليه العقيدة لا يمكن أن يكون حجة تامة بل لا قيمة له إن عارضته النصوص الشرعية .

MISSING

ولا أدري لم تشبث السيد الخوئي بظنون وأوهام كقاعدته المتقدمة التي بنيت على ما جمع بالاستقراء الناقص مع أن قاعدته من نسج العقول الناقصة غير المعصومة واستقراءهم ناقص ، وأعرض عن نص المعصوم فقد جاء عنهم (عليهم السلام) نص أو أكثر تدل على الاشتقاق .

Aur mujhey nahi pata k Sayyad khoie ne mafruzaat (assumptions) aur farebiyaan (delusions) ko kyun mazbooti se thaam rakha. Jaise k unka usool jo pesh kiya gaya, jo k na-mukammil ghour o fikr se jamah kiya gaya

jab k ye usool unke ghair masoom zehen ki buniaad se banah hai, aur wo Masoom ki ghour o fikr se door chale gaye, k bil yaqeen unse rivaayath moujood hai, k Allah k maakhuz (banaya hua) naam hai.

قال أمير المؤمنين (عليه السلام): (الله معناه : المعبود الذي يأله فيه الخلق ويؤله إليه ، والله هو المستور عن درك الأبصار ، المحجوب عن الأوهام والخطرات)

Allah k maayene hai jiski ibaadath ki jaaye, jiske baare mea Khilqat uljhan mea mubtela hai, aur jiski jaanib rujooh kiya jata ho, Aur Allah ghayb hai, aur khayaaloun aur tafakkuraat se chupa hua hai. ([3])

قال الباقر (عليه السلام) : (الله معناه : المعبود الذي أله الخلق عن درك ماهيته ، والإحاطة بكيفيته ، وتقول العرب : أله الرجل إذا تحير في الشيء فلم يحط به علما ، ووله إذا فزع إلى شيء مما يحذره و يخافه فالإله هو المستور عن حواس الخلق)

Al-Baquer alaihis salaam ne farmaaya: Allah se muraad jiski ibaadath ho, aur jisko jaanne k baare mea khilqat

uljhan mea mubtela hai, k wo hai kya aur kaisa hai !! Aur Arab kehte hai: “Alah a al rajol”(aadmi uljhan mea hai) agar wo kisi cheez k liye uljhan mea jo uske ilm mean ahi samaya, Aur wo “Walaha” kehte hai agar kisi cheez se darey huye hai jiske baare mea wo sehme huye ho aur darte ho. Lehaaza “Ilaah” logoun ko zehnoun se hijab k zariyea - Chupa hua hai.([4])

هذا مع أنّ الأئمة (عليهم السلام) حثوا خاصة أصحابهم على عدم نقل ورواية الجواهر التي خصوهم بها :

Jab k Aayemmah ne qareebi as-haab se kaha hai k iss kheemti khoul ko logoun mea mat kaho jo qusoosan (imam ne) unke liye kaha hai.

فعن حفص بن نسيب فرعان ، قال : دخلت على أبي عبد الله (عليه السلام) أيام قتل المعلى بن خنيس مولاه فقال (عليه السلام) لي : (يا حفص حدثت المعلى بأشياء فأذاعها فابتلي بالحديد إني قلت له إن لنا حديثاً من حفظه علينا حفظه الله وحفظ عليه دينه ودنياه ، ومن أذاعه علينا سلبه الله دينه ودنياه ، يا معلى إنه من كتم الصعب من حديثنا جعله الله نوراً بين عينيه ورزقه العز في

الناس ، ومن أذاع الصعب من حديثنا لم يمت حتى يعضه السلاح أو يموت متحيراً) .

Hafs ibn Naseeb ne kaha k mea jab Aba Abdullah k pass gaya jin ayyaam mea Almu'allee ibn qunays ka qatl hua tha, to unhone mujhse kaha: Aye Hafs, maine AlMua'allee se baat ki thi, aur usne elaan kardiya, lehaaza ussper loha chalaaya gaya, maine usse kaha tha k bilyaqeen hamare aese khoul hai, jis kisi ne usse bachaa rakha, Allah usse bachata hai, aur uske deen ko bachaata hai, aur uski dunia ko, aur jo koi elaan kardeta hai, allah uska deen o dunia cheen leta hai, Aye Almu'allee Bilyaqeen jo koi hamaare sakht khoul ko bacha rakhega, Allah usse noor banaadega aankhoun k darmiyaan, aur logoun k darmiyaan izzat dega, aur jo koi sakht khoul ko logoun mea bataadega, wo marega nahi jabtak k loha (ussper) na chale, ya wo uljhanoun mea parh jaayega.

وعن أبي بصير قال سمعت أبا جعفر (عليه السلام) يقول : (سر أسره الله إلى جبرئيل ، وأسره جبرئيل إلى محمد ، وأسره محمد إلى علي ، وأسره علي إلى من شاء الله واحداً بعد واحد ، وأنتم تتكلمون به في الطرق) .

Abu Baseer ne kaha : Abu Jaafer (Imam Muhammed Al-Baquer) alaihis salaam ne kaha: Allah ne Jibrayeel ko ek raaza bataaya, Aur Jibrayeel ne Muhammed s.a.w.a ko bataaya, aur Muhammed s.a.w.a ne Ali a.s ko bataaya, aur Ali ne bataaya jisko bhi Allah ne chaaha (bataane ko). Ek k baat ek, aur tum log raaste mea uss baare mea zikr karte ho.

وقال أبو عبد الله (عليه السلام) : (من أذاع علينا حديثنا هو بمنزلة من جحدنا حقنا) .

Aba Abdullah alaihis salaam ne farmaaya: jo koi hamaare khoul logoun mea sunah deta hai, wo haq k khilaaf zidd per hai.

وقال أبو عبد الله (عليه السلام) : (إني لأحدث الرجل الحديث فينطلق فيحدث به عني كما سمعه فأستحل به لعنه و البراءة منه)

Abaa Abdullah a.s ne farmaaya:
bil-tehqeeq mea ek shaks ko hadees sunaata hun, aur wo jaata hai aur mere naam se sunaa deta hai jaisa k wo sunaa tha, mea issper laanath karna jaayez samajhta hun aur mea usse bareeh hun. ([5])

فلم لا تكفي بعض الروايات - إن كان قد اطلع عليها السيد الخوئي - لإثبات أن اسم الله مشتق ، وبالتالي رد الظنون والتخرصات العقلية غير المعصومة عند السيد الخوئي ، وهل يعتقد (رحمه الله) أو من يتبنى رأيه أن هؤلاء الأولياء الذين هم خاصة شيعة آل محمد (عليهم السلام) وأصحابهم قد خالفوا الأئمة (عليهم السلام) ونقلوا كل ما سمعوا منهم (عليهم السلام) حتى ما نهاهم الأئمة (عليهم السلام) عن نقله ؟ وهم الذين أخلصوا غاية الإخلاص في طاعة الأئمة (عليهم السلام) والتزموا الحدود التي بينها لهم أئمتهم (عليهم السلام) .

To aesa kyun hai k Sayyed khoie ko kuch hadeesayn kaafi nahi rahi, Agar Sayyed khoie usse parhte – taake daleel hojaaye k Naam “Allah” Mushtaq hai (derived hai) aur iss tarah qyaas k khilaaf aur ghair e masoom ki aqal ki banaawati sonch jo Sayyed khoie k pass hai. Aur kya wo (Allah unper rehem karey) aur jisne unki sonch ko

apnaaya kya wo iss baat per yaqeen kiye k chuninda log jo shia e aale Muhammed mea se khaas hai, aur unke as-haab ne Imam k berkhilaaf kaha, aur wo sab kuch bataaye jo kuch Imam se suneh, chaahe wo aesa khoul ho jisse Imam ne bataane se manah bhi kiya ho? Aur wo aese hai jo kasrat e khuloos k saath Imam ki itaayat mea lagey hai, aur un haddoun k saath ahad kiye huye hai jisse unke Imam ne unhe bataadiya hai.

ثم إنّ هذه القاعدة التي تبناها السيد الخوئي (رحمه الله) وطرحها كأنها من اليقينيات المسلمة بقوله : (بأصالة عدم النقل يثبت أنه كذلك) هي قاعدة عقلية وظنية في أحسن أحوالها وهي عند السيد الخوئي كذلك ، وإلا فإن بعض الفقهاء (السنة والشيعة) ينفيها جملة وتفصيلاً . وعلى القول بأنها ظنية فإن الكلام هنا في العقائد ، والظن لا يغني عن الحق شيئاً في العقائد ، قال تعالى : ﴿ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنّاً إِنَّ الظَّنَّ لا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئاً إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴾ ، فلا بد من اليقين في العقائد .

Iske alaawa, wo nizam jo Sayyed khoie (Allah unper rehem karey) ne apnaa rakha tha aur usse aise pesh kiye jaise k wo Islaami buniaadi nizam hai, jo unhone kaha:

(mantaqi na karne ki sachaayi k liye wo ye saabit karte hai k) ye ek zehni aur mafrooza usool hai, aur ye Al-khoie k mutaabiq bhi hai, warna kuch ulemaa sunni ya shia isse mukammil inkaar kardete, aur ye kehna k ye (nizam) e qiyas hai, ye aqeede ki buniaad per hai, aur qiyas haq k khilaaf imaan k liye nahi hota. Aur un me se aksar sirf gumaan k pero hain, yaqeenan haq gumaan ki baraabari nahi kar sakta, aur jo kuch bhi wo karte hain Allah usko jaanta hai 10:36 ([6]) k imaan pokhta hona zaroori hai.

وكأن السيد الخوئي (رحمه الله) نسي قوله في كتابه هذا نفسه (البيان) عندما رد خبر الآحاد صحيح السند بقوله : (إن أخبار الآحاد لا تفيد علماً ولا عملاً) البيان ([7]) ، فبربكم أيهما أولى أن يعتمد عليه ظن يستند إلى قول معصوم ، أم ظن يستند إلى عقول بعض بني آدم الناقصة ؟

Aur ye aesa hai jaise k Sayyed Al-khoie, (allah unper rehem karey) jisko wo qyaas samajhte hai wo usspser etemaad nahi kiye, jiski buniyad khoul e masoom hai jo Imaan k baare mea kahey gaye, to phir unhe qyaas per bharosa nahi karna chahiyea tha jo k aqal ki buniaad aur

qyaas per tika hua tha, jiski wajah se unhone uss khoul ko thukra diya jo zyaada haq tha aur saaf tha, Sayyed Al-khoie iska bhi lehaaz nahi kiye k ye tehqeeq aqaayed e tauheed ki buniaad banegi. Lehaaza unhone qyaas ko yahan apnaaya, aur iss baat ko tarjee di jisse wo qyaas samajhte they, ba nisbat uss khoul k jo Imam Baquer alaihis salaam ka hai, jisko apnaana zyaada behtar tha ba nisbat qyaas k,([7]) (wo qyaas) jo ek naa-mukammil aur ghair-e-masoom zehen ki ijaad ho.

فإذا كان السيد الخوئي (رحمه الله) لا يعتمد على ما يعتبره ظناً مستنداً إلى قول معصوم في العقائد ، فالأولى به أن لا يعتمد على ظن مستند إلى دليل عقلي ظني ، فرد هكذا ظن أولى وأحجى ، وإن لم يعتبر السيد الخوئي نتيجة هذا البحث عبارة عن إرساء قانون ستبنى عليها اعتقادات تتعلق بالتوحيد ، ومن ثم قال بقبول الظن هنا فكان عليه الالتفات إلى أن ما تصوره ظناً مستنداً إلى قول الباقر (عليه السلام) المتقدم أولى أن يأخذ به من ظن يستند إلى قاعدة واستنتاج عقول ناقصة غير معصومة .

Al Sayyad Al Khoie ne kaha:

Dusri baat: ye hai k lafz e ilaahi (Allah) mazeed tafseelaath

k liye istemaal nahi kiya jaata k hum ye nahi kehte k sab kuch jaanne wala rab hahi aur khaalikh Allah hai, k sab kuch jaanne waala aur khaalikh se muraad hai Allah hai, aur ye daleel hai k lafz e ilaahi (Allah) haqeeqi buniaad hai (Mushtaq nahi hai, derived nahi hai, kisi aur se bana hua nahi hai) aur agar buniaad hai to phir asal bhi yahee hona chahiyea. To jo kehta hai k wo naam hai wo usse maayenoun se dekhta hai. ([8]) Al-bayaan safa 450

أقول : الوصف هو توضيح وبيان وتعريف ، والسيد الخوئي (رحمه الله) استخدم المغالطة في هذا المقام ، فصحيح أنّ الله لا يقع وصفاً لاسم الخالق أو العالم ولكنه يقع وصفاً لـ (هو) قال تعالى : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ ﴾ ؛ وذلك لأنّ العالم والخالق هي توضيح وبيان وتعريف للذات الإلهية أو (الله) ، ولكن الذات الإلهية أو (الله) توضيح وبيان وتعريف لـ (هو) أو الإسم الأعظم أو الكنه والحقيقة ، حيث إن الكنه والحقيقة تجلت بالذات الإلهية أو الله لمواجهة الخلق أي ليعرف سبحانه وتعالى ، ولذلك قال تعالى : ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾

Mea kehta hun:

Tafseel, ek wazaahat hai, aur ishaara hai aur bayaan hai. Aur Al-Sayyed Al-khoie (Allah unper rehem karey) ne is

muqaam per ghaltiyoun ka istemaal kiye, k ye haq hai k Allah (naam Allah) k liye wazaahat nahi hai, k wo khaalikh aur sab kuch jaanne wala hai, lekin wo “HUWA” ki wazaahath karta hai, k Allah ne kaha: Qul HUWA Allah ahad.(Kaho “wo” Allah Ahad hai) k bilyaqeen “sab kuch jaanne waala” aur khaalikh ye safaayi hai, ishaara hai, zaat e ilaahi “Allah” k liye bayan hai.lekin Zaat e ilaahi ya Allah safaayi hai ishaara hai bayan hai “HUWA” (uss) ki jaanib ya ism-e-Azam (sabse barha naam) ya uski kunn o haqeeqath k jaanib. Jab k uski kunn o haqeeqath ki tajalli hai zaat e ilaahi ya “Allah” jo makhlookh ki jaanib apna chehra kiye huye hai, taake Allah subhaanahu wa taala pehchaana jaaye. Kaho wo (HUWA) Allah ahad hai. 112:1 ([9])

﴿ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَداً لاصْطَفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴾

agar Allah ye chahta k koi beta banaaye to jo kuch wo paida kerta hai usmein se jise chahta muntakhab kerleta,

uski zaat aisi baton se munazza hai. Wo yekta o zabardast khuda hai 39:4

﴿ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴾

woh allah wohi hai jiskey siwa koi mabood nahi, chupi aur khuli ka janey wala wohi, rehman aur raheem hai 59:22

﴿ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴾

wo allah wohi hai jiskey siwa koi mabood nahi, baadshah hai pakeezah hai sahib-e-salamti hai amaan ata fermaney wala nighebani kerney wala zaberdast hukum chalaney wala (aur) sab se bara hai, jin jin cheezeon ko log shareek qaraar detey hain un sab se allah (ki zaat) munaza hai 59:23

﴿ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾

wo allah bananey wala paida kerney wala (aur) soorat ata fermaney wala hai kul achey achey naam ussi k hain (toye)

aasmanoun mein aur zameen mein jo kuch bhi hai ussi ki tasbeeh kerta hai (jeem) aur wohi zaberdast (aur) hikmat wala hai 59:24

أي من أراد أن يعرف الحقيقة والكنه فليتوجه إلى تجليها وهي الذات المقدسة أي الله ، وقد تبين أن إسم الله وقع وصفاً في كل الآيات المتقدمة ، والأصح أن يقال في كل أسماء الله أنها بمقام الوصف وليست وصفاً كسواها .

Yaani jo koi haq jaanna chahta hai, to uski tajalli ki jaanib rukh karey, jo k uski zaat-e-muqaddas hai, Aur ye baat waazey kardi gayi hai k naam “Allah” wazaahat k taur per hai pesh kiye gaye aayat mea. Aur ye sahih ai kehna Allah k her naam k baare mea, k wo saare muqaam e wazaahat per hai, lekin wo wazaahat nahi jo k uske alaawa ho.

* قول السيد الخوئي : (الثالث : إن لفظ الجلالة لو لم يكن علماً لما كانت كلمة (لا إله إلا الله) كلمة توحيد ، فإنها لا تدل على التوحيد بنفسها حين إذ كما لايدل عليه قول لا اله إلا الرزاق ، أو الخالق ، أو غيرهما من الألفاظ التي تطلق على الله سبحانه ، ولذلك لا يقبل إسلام من قال بإحدى هذه الكلمات)

Sayyed Al-khoie ka kehna hai: (Aur teesri baat ye k Lafz e Ilaahi (Allah) agar jarh na hota to phir ye bayaan “Laa ilaaha IllAllah” tauheed k lafz na hotay, aur phir ektaayi nahi dikkhaayi deti jaisa k kaha jaaye k koi khuda nahi siwaaye rab k, ya khaalikh k ya issi tarah kuch aur, wo lafz jo Allah k liye istemaal kiye jaate,jo Tauheed ki jaanib khud se ishaara nahi hai aur issi wajah se islam qubool nahi hai unki taraf se jo aese lafz istemaal karte hai. (yaani islam sirf unka qubool hai jo laa ilaaha illallah kehte hai (koi khuda nahi siwaaye Allah k) aur ye nahi kehte k Koi khuda nahi siwaaye rab k, ya phir ye nahi kehte k koi khuda nahi siwaaye khaalikh k ya phir rahmaan k).

Ref: Al-Bayaan safa 450

أقول : إنه لو كان إسم الله علماً جامداً لم تكن كلمة (لا إله إلا الله) كلمة التوحيد ، فالسيد الخوئي (رحمه الله) قلب الأمور رأساً على عقب وذلك لأن كل معاني كلمة إله - وهي المستثنى منه - تحتمل غيره سبحانه وتعالى وتشمل غيره ، وإليك هذه المعاني :

Mea kehta hun: Agar ye naam “Allah” asal hota (root name) to phir laa ilaaha illallah tawheed ka jumla nahi hota.

1

الخفاء (حقيقة محمد خفية عن الخلق لا يعرفه (صلى الله عليه وآله) تمام المعرفة . إلا الله)

1

Chupa hua (Haqeeqath e Muhammed khilqat se chupi hui hai, koi Aap s.a.w.a. ko nahi jaanta siwaaye Allah k).

2

التحير (وحقيقة محمد تحيرت فيها العقول)

2

Shukook (Aur zehen shak mea parh gaye haqeeqath e Muhammed ko samajhne mea).

3

الغيبة عن الأبصار (والأرواح غائبة عن الأبصار)

3

Nazar se Ghayb (rooh ghayb hai ba nisbat nigaah k)

4

التعبد (وهو الخضوع إلى الغير والائتمار بأمره ، والملائكة أيضاً مأمورون بالخضوع للأنبياء والمرسلين والائتمار بأمرهم ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا ﴾

4

Ibaadath: ye tasleem karna hai dusre ki taraf aur uski itaayath karna hai, aur ussi tarah farishtoun ko hukm hai k Ambiya aur wasiyeen ki itaayath karey, {Aur jab humne farishtoun se kaha Adam ko Sajda karo, to wo Sajda kiye} 2:34 **([15])**

5

الإقامة في المكان (والحقيقة المحمدية متجلية في كل مكان لأن الخلق خلقوا من نوره (صلى الله عليه وآله))

5

Ek jagaah per muqeem (Aur haqeeqath e Muhammediyaa her jagah per tajallinumah hai, bilyaqeen khalq ki khilqat unke hee noor se hui)

6

الارتفاع (ومحمد (صلى الله عليه وآله) أيضاً مرتفع نسبة إلى الخلق)

6-Aala Muqaam per hona : Aur Muhammed (s.a.w.a) aala hai bilmuqaabil khilqat k.

7

الوله أو الألله (وبمحمد أيضاً ولهت قلوب الأولياء)

7- Shak o uljhan mea hai Ilaah ko jaanne mea (Muhammed k zariyea bhi, unke chuninda afraad k dil bhi shak o uljah mea hai (haqeeqath e Muhammed ko janne mea)

8

الرجوع والفزع في الحوائج (وإلى محمد (صلى الله عليه وآله) أيضاً يفزع في الحوائج ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّاباً رَحِيماً ﴾

([16])

Palatna aur zaroorath per madad talaash karna (Aur Muhammed wa aale Muhammed ki taraf rujooh kiya jaata hai madad k waqt) aur ye log ussi waqt jabke inhonay apnay ooper zulm kiya tumhaare paas aajate aur allah se baksheesh maangte aur rasool bhi inke liye baksheeh talab karta to ye zaroor allah ko touba khubool karne wala (aur) rehem karne wala paate4:64

9

السكون (وإلى محمد تسكن النفوس ﴿ وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾

Sukoon (Muhammed ki taraf taskeen e nafs k liye) k tumhaari dua e rehmat karna unki taskeen ka baais hoga, aur Allah sunne waala (aur) jaanne waala hai 9:103

فالحق ، إن معنى كلمة التوحيد أنه لا إله إلا الإله الكامل المستغرق لكل الكمالات الإلهية ، الذي لا يعتريه نقص أو الإله الذي هو نور لا ظلمة فيه ، وهو الله سبحانه وتعالى فالألف واللام لاستغراق الكمالات الإلهية ، أي إنّ كلمة التوحيد نظير من يقول لا إنسان إلا الإنسان أي الإنسان الكامل ، أي إنّ التعريف بالألف واللام يراد منها استغراق كل الكمالات الإنسانية .

وعلى هذا فإن كلمة التوحيد لا إله إلا الله تبين بوضوح أنّ الألوهية المطلقة محصورة به سبحانه وتعالى .

Lehaaza, Sach ye hai k lafz e tauheed k maayene ye hai, k koi Ilaah nahi siwaaye (wo ek) kaamil rab k jismea koi kami nahi hai, jo noor hai bina andhiyaare k aur wo Allah hai jismea saari ilaahi kamaalaath chupey huye hai, jismea koi kami nahi hai, ya wo jismea koi andhera nahi hai, aur wo Allah subhaanahu wa taala hai. Lehaaza Alif aur Laam jazb huye hai (miley huye hai) ilaahi kamalaath mea, yaani tauheed k maayene aese hai k koi kahey k “koi insaan nahi siwaaye insaan k” yaani jo mukammil insaan ho, yaani k Alif aur laam se ye liya jaa sakta hai k ye mukammil kamaalaath e insaani mea jazb ho chuka hai.

Aur isse ye milta hai k lafz e tauheed Laa ilaaha ill Allah koi ilaah nahi siwaaye Allah k, saaf bataata hai k mutlakh e ilaahi sirf ussi subhaanahu wa taala k liye hee hai.

وأيضاً : تبين ضمناً أن الاتصاف بصفة الألوهية المقيدة بالافتقار إليه سبحانه وتعالى تشمل خاصة من خلقه يفزع إليهم في الحوائج أي يؤله إليهم ، فهم يقضون الحوائج بإذن الله ويخلقون بإذن الله ويشفعون بإذن الله سبحانه وتعالى ﴿ وَرَسُولاً إِلَى بَنِي إِسْرائيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْراً بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾

Aur ye bhi: waazey hota hai, k uloohiayyath ki wazaahat jiski nisbath usse hai jo uss subhaanallah wa taala k saamne ghareeb hai, to makhlookh mea jo khaas hai unhe bhi talab kiya jata hai, yaani unki taraf rujooh kiya jata hai, k wo Allah ki marzi se dusroun ki kamiyyoun ko poora karte hai, aur Allah ki marzi se khalq karte hai, aur Allah Subhaanahu wa taala ki marzi se sifaarish karte hai, aur bani israayeel ki taraf rasool (banaaker bhejega aur wo

yeh kahega k mea tumhaare rabb ki taraf se nishaani lekar aaya hun, mea tumhaare liye goondhee mitti se parindey ki see suurat payda karunga phir usmea phook maarunga phir wo hukum e khuda se parinda banjaayega, aur mea maadarzaad andhey aur kordhi (leprosy) ko tandarust karunga aur mea hukum e khuda se murdoun ko zinda karunga, aur jo kuch tum apnay gharoun mea khaate ho aur jo kuch zakheera karte ho uski tumko khabar dunga, agar tum momin ho to yakheenan ismea tumhaare liye nishaani moujuud hai 3:49

﴿ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلاً وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْراً بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴾

(uswaqt ko yaad karo) jiswaqt khuda ta’ala fermayega k aye Eesa ibn-e-Marium (zara) meri In nematon ko (tu) yaad karo jo tumper aur tumhaari walidah per thin k mein

ne rooh-al-quds k zariye se tumhaari taeed ki thi tum bachpan mein aur burhape mein logon se (yaksaan) batein kertey they, aur ye k mein ne tumko kitaab aur shariyat aur torayt aur injeel ki taleem di, aur ye k jis waqt tum merey hukum se gundhi hui mithi mein se parindey ki si soorat banatey they phir usmein phoonk martey they tu wo merey hukum se parinda banjata tha aur tum mader zad andhey aur korhi ko merey hukum se acha kerdetey they, aur ye k tum murdon ko merey hukum se zinda kertey they, aur ye k mein ne bani Israel ko tumhaari eeza dehi se baaz rakha jiswaqt tum unkey pass khuli daleelein leker aaye tu unmein se jo kafir hogaye they unhoney ye kehdia tha k ye kuch nahi hai mager khula jadoo 5:110

وقال تعالى : ﴿ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴾ أي إنه يوجد خالقون غيره سبحانه وتعالى يخلقون بحوله وقوته وهو أحسنهم ؛ لأنه غني وهم فقراء إليه سبحانه .

Aur Allah farmaata hai: Kaisa barkat wala hai Allah jo sab banaane waaloun mea acha hai jiske maayene hai k Allah

subhaanahu wa taala k alaawa bhi banaane waale hai, jo uski taakhat se banaate hai aur uski quwwat se aur wo sabse acha hai, k wo Ameer hai wo baakhi uski ba nisbat ghareeb hai

وقال تعالى : ﴿ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَى وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴾، والآيات الدالة على ذلك كثيرة .

Aur Allah farmaata hai: wo unkey aainda aur guzishta (sab) ka haal janta hai aur wo kisi ki safarish nahi kertey siwaye uskey jo usko pasand ho aur wo uskey khof se dartey rehtey hain 21:28 aur aese kayyi aayatein hai jo iski taraf ishaara karte hai.

فعلى ما تقدم تبين أنه على القول بأن اسم الله علم جامد تكون كلمة (لا إله إلا الله) ليست كلمة التوحيد ؛ لأنه يقال لك هذا يفزع إليه في الحوائج فهو إله يؤله إليه فكلامك غير مستقيم ؛ لأن من يؤله إليهم في الحوائج كثير إلا أن تقدر كلمة كامل مطلق أو غني مطلق فتقول لا إله كامل مطلق إلا الله ، وفي هذه الحالة نرد كلمة السيد الخوئي (رحمه الله) عليه فنقول : (إن لفظ الجلالة لو كان علماً جامداً لما كانت كلمة لا إله إلا الله كلمة التوحيد فإنها لا تدل على التوحيد بنفسها حينئذ) .

To jo kuch pesh kiya gaya aur waazey kardiya gaya k (agar koi kehta hai k) lafz Allah buniyaadi hai (k koi aur lafz se nahi bana hai) phir laa ilaaha illaha jumla e tauheed nahi ho sakta, kyun k ye bataa diya gaya hai k ye zaroorath k waqt pukaara jata hai, lehaaza wo aesa ilaah hai jiski talab hoti hai, lehaaza aapka kalaam sahi nahi hai, (k Lafz Allah buniyaadi hai) kyun k madad k liye pukaare jaane waale kayyi hai, siwaaye ye k agar koi kahe k kaamil e mutlakh aur kaamil Ameer, k agar kahey k koi mutlakh e ilaahi nahi siwaaye Allah k. Aur is masle mea hum As Sayyad Al-khoie (Allah unper rehem karey) k alfaaz unhee ko lautaate hai, aur hum kehte hai: k agar lafz e zuljalaal (Allah) buniyaadi hota phir lafz e tauheed Laa ilaaha IllAllah kalma e tauheed nahi hota, kyun k wo phir tauheed ki taraf ishaara nahi kar raha hota.

قال الإمام الرضا (عليه السلام) : (حدثنا أبي العبد الصالح موسى بن جعفر قال : حدثني أبي الصادق جعفر بن محمد ، قال : حدثني أبي أبو جعفر بن علي باقر علوم الأنبياء ، قال : حدثني أبي علي بن الحسين سيد العابدين ، حدثني

أبي سيد شباب أهل الجنة الحسين ، قال : حدثني أبي علي بن أبي طالب (عليهم السلام) قال : سمعت النبي (صلى الله عليه وآله) يقول : سمعت جبرائيل يقول : قال الله جل جلاله : إنى أنا الله لا إله إلا أنا فاعبدوني ، من جاء منكم بشهادة أن لا إله إلا الله بالإخلاص دخل في حصني ، ومن دخل في حصني أمن من عذابي)

Imam Al Raza alaihis salaam ne farmaaya k: mere waalid, jo Allah k saaleh bande hai Musa bin Jaafer ne farmaaya: k Baquer Al uloom ne farmaaya k: mere waalid Ali ibn Al Hussain Zain ul Aabedeen ne farmaaya k mere waalid shabaab al Jannah Al-Hussein ne farmayaa K mere waalid Ali ibn Abutalid alaihis salaam ne farmaaya k Maine Muhammed Rasool Allah se sunah k Aap s.a.w.a ne farmaaya K Jibrayeel ne mujhse kaha k Allah Subhaanahu wa taala ne kaha: Bil Yakheen, mea Allah hun aur mere siwaaye koi Allah nahi, to meri ibaadat karo jo koi tum mea se khuloos k saath gawaahi dete hai k koi ilaah nahi siwaaye Allah k wo mere qila mea daakhil hogaya, aur jo koi mere qilay mea daakhil hogaya wo mere azaab se bach

gaya.

Ref: Uyoon Akhbar Al Raza Safa 143

وقال (عليه السلام) : (سمعت أبي موسى بن جعفر يقول : سمعت أبي جعفر بن محمد يقول : سمعت أبي محمد بن علي يقول : سمعت أبي علي بن الحسين يقول : سمعت أبي الحسين بن علي يقول : سمعت أبي أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (عليهم السلام) يقول : سمعت النبي (صلى الله عليه وآله) يقول : سمعت الله عز وجل يقول : لا إله إلا الله حصني فمن دخل حصني أمن من عذابي ، قال : فلما مرت الراحلة نادانا : بشروطها وأنا من شروطها)

Imam Ali Al Raza alaihis salaam ne farmaya main sunah k mere waalid ne farmaaya: : k Baquer Al uloom ne farmaaya k: mere waalid Ali ibn Al Hussain Zain ul Aabedeen ne farmaaya k mere waalid shabaab al Jannah Al-Hussein ne farmayaa K mere waalid Ali ibn Abutalid alaihis salaam ne farmaaya k Maine Muhammed Rasool Allah se sunah k Aap s.a.w.a ne farmaaya K Jibrayeel ne mujhse kaha k Allah Subhaanahu wa taala ne kaha: Bil Yakheen, mea Allah hun aur mere siwaaye koi Allah nahi, to meri ibaadat karo jo koi tum mea se khuloos k saath

gawaahi dete hai k koi ilaah nahi siwaaye Allah k wo mere qila mea daakhil hogaya, aur jo koi mere qilay mea daakhil hogaya wo mere azaab se bach gaya.
Phir unhone kaha k jab oonth kuch door chala gaya to Aap (Imam Ali Al Raza a.s) ne hum ko pukaarker kaha k uski kuch sharaayat hai aur mea uski shirtt hun.

Ref: Uyoon Akhbar Al Raza Safa 145

يعني قالها بالعمل أي أن يكون ممن شملهم الحديث القدسي : (من تقرب إلي بالفرائض كان يدي وعيني ...) ، وممن شملهم الحديث القدسي : (عبدي أطعني تكن مثلي تقل للشيء كن فيكون) . ويكون ممن يخاطبهم الجليل كما في الحديث القدسي : (أنا حي لا أموت وقد جعلتك حياً لا تموت أنا أقول للشيء كن فيكون وقد جعلتك تقول للشيء كن فيكون) .

Yaani k (jo koi laa ilaaha illallah kehta hai) amal se aur maayenoun se to wo un jaisa hojaata hai jo hadeeth Al Qudsi mea shaamil kiye gaye, K jo koi mujhse khareeb hona chahta hai amal se to wo mera haath aur meri aankh ban jaata hai. Aur jo koi Iss Hadeeth Al Qudsi mea shaamil hai : Aye mere bande meri itaayat kar k tu mujh

jaisa hojaaye, k tu kuch kahey k hoja to wo hojaaye. Aur unn jaisa hojaaye k jo Allah ne Hadeeth Al Qudsi mea farmaaya: K mea zinda hun aur marunga nahi, aur bilyakheen tum zinda ho aur tum nahi marogay, aur mea kehta hun to wo hojaata hai, aur maine tumhe aesa banaaya hai k tum kaho to wo hojaaye.

فالمطلوب من العبد أن يكون صورة لولي الله وخليفته في أرضه فنقص مرتبة أو مقام أكيد إنه عذاب من الله وإن كان العبد من أهل الجنة ؛ لأنه نسبة إلى من فوقه معذب وفاقد لكمال كان ممكناً أن يتحصله ، فالأمن من العذاب يتحقق بأن يكون العبد مثل الله ويد الله وعين الله ويقول للشيء كن فيكون وحي لا يموت ، قال تعالى : ﴿ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴾

Lehaaza jo kuch bande se talab kiya jata hai k wo zameen per Allah k wasi ka aqs banjaaye, darjaat mea kami hona bil yakheen Allah ki taraf se azaab hai, agarche wo banda Jannat k logoun mea se hee kyun na ho, kyun k uske aala darje per jo hai unke hisaab se ye azaab mea hai, aur uss kamaalaath se mehroom hai jisse wo haasil kar sakta tha,

lehaaza Allah k Azaab se bach jaana uski misaal aesee hai k Allah k haath hojaana ya Allah ki Aankh hojaana aur Kuch kehte hee hojaana aur zinda rehna aur kabhi nahi marna, k Subhaanahu wa taala ne farmaaya: aur (pheli martaba) soorr phooka jaayega tu jo asmaano mea han wo (bhi)(murkar) girparayngay Aur jo zameen mea han wo (bhi) siwaaye unke jinko Allah chaahay phir ussmay dobara phook marii jaayegi tu yaka yuk wo sab kharay hokar (idhar udhar) daykhnay lagengay 39:68

وقال تعالى : ﴿ لا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى وَوَقَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴾

Aur Allah taala farmaata hai: pehli maut k siwa un (jannatoun) mein wo maut ka maza na chakhenge aur ye tumhaare parwardigaar ki inaayat hai jo unko azaab e jahannum se bachaega 44:56

وهذه تتحقق بأن يقول العبد بالفعل والعمل لا إله إلا الله ، وقولها يكون بمتابعة ولي الله وخليفته في أرضه في كل حركة وسكنة وكما قال الإمام الرضا (عليه السلام): (بشرطها وشروطها وأنا من شروطها)

Aur ye haasil hota hai bande ka “laa ilaaha ill allah” kehne se uske amal aur uske kaam k zariyea, aur ye kehna uske zameen per wasi ki itaayat karna hai, her lamhe mea, jaisa k Imam Ali Al Raza alaihis salaam ne farmaaya: Uske kuch sharaayet hai, aur uski shartoun mea se mea ek shurtt hun.

فتبين أن قول لا إله إلا الله يكون بتحصيل أسماء الله الحسنى أي أن يتحلى بها العبد أي أن يكون هو أسماء الله الحسنى ، أي أن يكون العبد الله في الخلق ، فيكون مصداقاً لمن أحصى أسماء الله الحسنى ودخل الجنة ، جنة الحق وجنة أسماء الله وجنة إسم الله ، فتبين إن خير ما قال رسول الله والنبيون من قبله لا إله إلا الله ، وتبين إن إسم الله ليس علماً جامداً كما توهم السيد الخوئي (رحمه الله) ومن تابعه في قوله ، بل وتبين أن لا إله إلا الرازق ، ولا إله إلا الخالق كلمات توحيد ؛ لأنه سبحانه الخالق والرازق المطلق الذي لا يحتاج إلى غيره ، ولكن لا إله إلا الله أكملها وخيرها ؛ لأنها توحيد من كل الجهات كما قال (صلى الله عليه وآله): (خير ما قلت والنبيون من قبلي لا إله إلا الله)

Aur iss tarah ye waazey hogaya k Laa ilaaha illallah ilaahi naam k zariyea haasil kiya jaa sakta hai, jo kek banda haasil karta hai, k wo ilaahi naam ban jaata hai, k wo

Khilqat mea Allah banjaata hai, iss tarah wo daleel ban jaata hai jo koi Allah k ilaahi naam haasil kiye hai, aur Jannat mea parwaaz karta hai, jo k haqeeqi Jannat hai aur Allah k ism ki Jannat hai. Lehaaza ye baat waazey ho chuki jo kuch Rasool Allah s.a.w.a ne aur unse pehle nabiyoun ne kaha k Laa ilaaha illallah aur ye waazey hogaya k Ism "Allah" buniyaadi nahi hai, jaise k As Sayyad Al Khoie (Allah unper rehem karey) aur unke khoul k mureedoun ne jo sonch rakha tha, aur ye bhi waazey kiya gaya k koi ilaah nahi siwaaye Al Razzaq k, aur koi ilaah nahi siwaaye Al-khaaliq k, ye jumle tauheed k jumle hai, k bil yaqeen wo khaaliq hai jo khaaliq e mutlakh hai, jisse kisi aur ki zaroorath nahi hai, aur laa ilaaha illallah sabse zyaaada mukammil aur behtar hai, k wo (laa ilaaha illallah) her taraf se tauheed hai, jaise k Aap s.a.w.a ne farmaaya: sabse behtar jo maine aur mujhse pehle nabbbiyoun ne kaha hai wo laa ilaaha illallah hai

* قول السيد الخوئي (رحمه الله) (الرابع : إن حكمة الوضع تقتضي وضع لفظ للذات المقدسة ،كما تقتضي الوضع بازاء سائر المفاهيم . وليس في لغة العرب لفظ موضوع لها غير لفظ الجلالة ، فيتعين أن يكون هو اللفظ الموضوع لها .

Syed Khoie (Allah unper rehem karey) ne kaha:
Chouthi baat ye k: lafz k itlaakh ki hikmat k liye zaat e ilaahi k liye lafz ka itlaakh karna hai, jaise k dusre deegar tasavvuraat k liye zaroori hai. Aur Arabi zabaan mea aesa koi lafz nahi jo ilaahi zaat k liye hai siwaaye “Allah” k lehaaza ye tayy hai k Allah ilaahi zaat k liye hee hai.

إن قلت : إن وضع لمعنى يتوقف على تصور كل منهما ، وذات الله سبحانه يستحيل تصورها ، لإستحالة إحاطة الممكن بالواجب ، فيمتنع وضع لفظ لها .

Agar aap kehte ho: kisi maayene ko bithaane k liye uske huliyea ko janne per hai, Aur Allah ki zaat ko janna mumkin nahi hai, aur na-mumkinaat iss mumkinaat k liye zaroori hai, to ye mumkin nahi hai k uske liye lafz ka istemaal ho,

ولو قلنا بأنّ الواضع هو الله - ولا يستحيل عليه أن يضع اسماً لذاته لأنه محيط بها - لما كانت لهذا الوضع فائدة ؛ لإستحالة أن يستعمله المخلوق في معناه ، فإن الإستعمال أيضاً يتوقف على تصور المعنى كالوضع على إن هذا القول باطل في نفسه .

Aur Agar hum kahey k jisne naam rakha wo Allah hai, aur uske liye ye na-mumkin nahi tha k naam rakhey, apni zaat ka k wo uske ihatta kiya hua hai, to iska koi faayeda nahi (k Allah ne naam rakha hai) k ye naa-mumkin hai k khalq shuda iska istemaal karey uske (sahi) maayenoun mea kyun k istemaal karna uske maayenoun ko zehen mea rakh ker hota hai, lehaaza ye kalaam hee asliyatt mea jhoot hai.

قلت : وضع اللفظ بازاء المعنى يتوقف على تصوره في الجملة ، ولو بالإشارة إليه . وهذا أمر ممكن في الواجب وغيره . والمستحيل هو تصور الواجب بكنهه وحقيقته . وهذا لايعتبر في الوضع ولا في الاستعمال . ولو اعتبر ذلك امتنع الوضع والاستعمال في الموجودات الممكنة التي لا يمكن الإحاطة بكنهها : كالروح والملك والجن . ومما لايرتاب فيه أحد انه يصح استعمال اسم الإشارة أو الضمير ويقصد به الذات المقدسة ، فكذلك يمكن قصدها من اللفظ الموضوع لها . وبما

ان الذات المقدسة مستجمعة لجميع صفات الكمال ، ولم يلحظ فيها - في مرحلة الوضع - جهة من كمالاتها دون جهة صح أن يقال : لفظ الجلالة موضوع للذات المستجمعة صفات الكمال ...)، انتهى كلام السيد الخوئي .

Mea Kehta hun: Maayene k nisbat se lafz ka istemaal kalaam mea uski jagah k hisaab se hota hai, chaahe uska ek ishaara hee kyun na ho, Aur ye masla mumkinaat mea se hai, jo k zarooriyaat aur usse hatkar jo kuch ho, aur jo kuch naa-mumkin hai wo kunn o haqeeqath ka tasavvur hai aur usse nahi dekha jaa sakta hai aur na nisbath dee jaati sakti hai aur na istemaal kiya jaa sakta hai, aur agar usse soncha jaa sakta hai, to phir uska makhlookh ki mumkinaat mea itlaakh aur istemaal mumkin nahi hota, jo uski kunn o haqeeqath tak pohonche, jo k (uski makhlookh) rooh aur farishte aur jinnaat hai, aur jo kisi k liye bina koi shak k hai wo uska naam ya ishaara hai jiske maayene ilaahi zaat hai, wo lafz jo uske liye istemaal hua hai, aur kyun k ilaahi zaat saare siffaath ka ihaatta kiye huye hai, jo usmea dekha nahi gaya jab k uska itlaakh kiya

gaya tha, jo k uske kamalaath ka chehra hai aur koi aur chehra nahi hai, to ye kehna sahi hai k lafz e ilaahi ("Allah") zaat k liye istemaal hota hai, jo saare kamalaath ko ekja karta hai,

Ref: Sayyad Khoire ki kitab Al Bayaan safa 451

وفيه : أقول :

Mea kehta hun Aur ussi mea ye hai k:

1

إن السيد الخوئي (رحمه الله) استخدم قياس التمثيل وهو باطل ، بل ومن أساليب المغالطة فلا يمكن أن يقاس سبحانه وتعالى بخلقه

1

K Sayyed Khoie (Allah unper rehem karey) ne peshkash mea Qyaas ka istemaal kiya jo k jhoot hai balke ye tareekha baatil ka hai, k ye mumkin nahi hai k Allah Subhaanahu taala ko Khilqat apne taraazu mea tol sakey.

2

إن مفهوم الألوهية موضوع له لفظ إله ، والذات المقدسة واقعة ضمن هذا المفهوم فهي مصداق له في الخارج ، ولو لم تكن الذات المقدسة مصداقاً لمفهوم الألوهية لما وقع الشرك أصلاً ، فالإنسان لما حصل على مفهوم الألوهية أخذ في البحث عن مصداق له في الخارج فوقع الخطأ في المصداق وانحرف أناس في اعتقادهم فألَّهوا الحجر والشجر واتخذوا الأصنام آلهة تعبد من دون الله سبحانه ، ولا أحد يقول إنه يجب أن يوضع لفظ إزاء كل مصداق ، فالسيد الخوئي رحمه الله الظاهر أنه خلط بين المفهوم والمصداق .

2

K lafz e ilaah ka istemaal uloohiyyat k tasavvur mea hota hai, aur zaat e muqaddasa issi mafhoom mea paaya jata hai, aur agar zaat e muqaddasa tasavvuraat e uloohiyat ki daleel nahi hai to shirk pehle marhele mea hota hee nahi tha, k jab Insaan ko Tasavvuraat e uloohiyyat nazar aaye to wo bahar daleel ki talaash kiya, to ghaltiyaa ghir gaye daleel ki talaash mea aur log gumraah honay lagey apne imaan mea, to unhone phattaroun se jhaaroun se khuda bana liyea, jo Alah subhaanahu wa taala k alaawa hai, aur ye koi nahi kehta k her daleel ko ek naam diya jaaye,

lehaaza aesa lagta hai k Sayad khoie ne daleel aur tasavvuraat ko mila daale.

ولم أعرّض لباقي كلام السيد الخوئي ؛ لأنه انتقض من أصله وقد بناه السيد (رحمه الله) على وهم تبين بطلانه .

Aur Syed khoie ki baakhi taqreer ko mean ahi bataaonga k wo shuru se hee ghalat hai, balke syed khoie (Allah unper rehem karey) ne usse apne tasavvuraat se bana liya hai jiska jhoot waazey kardiya gaya,

والحق ، إنّ إسم الله ليس علماً جامداً كما توهم السيد الخوئي (رحمه الله) ، وقد روي عنهم ما يبين أنه مشتق كما تقدم ، كما وإن القرآن استخدم للذات إسم الله كما استخدم إله ، قال تعالى : ﴿ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ ﴾ وهذه الآية نظير لا إله إلا الله أي إن القرآن استخدم إله واحد في كلمة التوحيد .

Aur haq ye hai k, jo naam “Allah” hai wo buniyaadi soncha nahi jaa sakta. Aur aesee rivaayatein moujood hai jahan bataaya gaya k Allah Mushtaq hai. K jis tarah se pesh kiya gaya. Aur ye k Quran ne bhi zaat e ilaahi k liye Lafz e Allah ka istemaal kiya hai, jaisa k Allah ne

farmaaya: k “koi ilaah nahi siwaaye uss ek ilaah k” 5:73 aur ye aayat koi ilaah nahi siwaa Allah k nahi, yaani quran ne tauheed k lafz mea ek ilaah ka istemaal kiya.

كما استخدم القرآن اسم الله بمعنى إله ، قال تعالى : ﴿ وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ ﴾ وفي الآية القرآنية اسم الله بمعنى إله ، ولا داعي للعناء الذي تجشمه السيد الخوئي (رحمه الله) في تفسير هذه الآية ، فقد تخبط العشواء وخاض في مقام أجنبي عن موضوع البحث ، فأكيد أنّ الله سبحانه وتعالى محيط بالمكان والزمان ويعلم سركم وجهركم ، ولكن الآية القرآنية استخدمت (الله) بمعنى إله ، وهذا يفهمه كل عربي دون عناء ، وكفة هذا المعنى راجحة لدى كل صاحب فهم مستقيم ، وأكتفي بهذا القدر فقد تبين أن اسم الله ليس علماً جامداً

Jiss tarah Quran ne Ilaah k liye Lafz e Allah ka istemaal kiya gaya hai, Allah farmaata hai k wo Allah hai jo zameen o Aasmaan mea moujood hai 6:3 Aur quran ki aayatoun mea Allah k maayene Ilaah hai, aur ismea koi zaroorath nahi k samjhaaya jaaye jo Syed Khoie (Allah unper rehem karey) no jo tafseer bayaan karne ki koshish ki hai, k wo bina ilm k (ya kashf k) (aur wo uljhan mea they) aur wo alag mukhaam ki taraf chale gaye, k ye bilyaqeen

tayyshuda hai k Allah jagah aur waqt se munazza hai, aur tumhaare baatin se aur zaahir se waqif hai, Lekin Quran ne Lafz e Allah ka istemaal kiya jiske maayene Ilaah hai, aur ye her ek Arab jaanta hai bina koi mushkil k, aur yahee maayene waazey hai jo koi seedha sonch rakhta hai, Aur mea kehta hun k itna kaafi hai, aur ye waazey ho chuka k Allah ka naam (Mushtaq hai) Buniyaadi nahi hai.

الآن نعود إلى إجابة السؤال : **(الله : هذا الاسم الذي يعرفه الناس إسماً للذات الإلهية - بل هو بالفعل يطلق عليها فقط إذا كان يراد به الألوهية المطلقة - هل يمكن أن يطلق - إذا لم يُرَد به الألوهية المطلقة - على غير الذات الإلهية المقدسة ؟)**

Ab Hum iss sawaal ki taraf chalet hai : **Allah: Ek Aesa naam jo log jaante hai k ilaahi zaat ka naam hai, balke usse jab hee diya jata jab k niyyat mea mutlakh e ilaahi ho, to kya ye mumkin hai k Allah kaha jaaye jab k niyyat mea mutlaakhi e ilaahi na ho aur muqaddas ilaahi zaat k alaawa ho?**

ويكون الجواب بحسب ما تقدم : نعم يمكن أن يطلق ولكن ما يمنع إطلاقه هو الاستعمال تماماً كما يمنع إطلاق الرحمن على غيره سبحانه وتعالى الاستعمال ، ولكن هذا المنع يمكن أن يرتفع بوضع قيد أو وصف إضافي يميزه عند الإطلاق على غير الذات الإلهية كالقول : (الله في الخلق) ، أي بمعنى صورة الله كما ورد في الحديث ، وبمعنى روح الله كما ورد في القرآن ، أوكالقول : ﴿ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ﴾، أوكالقول : ﴿ هَلْ يَنظُرُونَ إِلاَّ أَن يَأْتِيَهُمُ اللّهُ فِي ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ ﴾

Aur jawaab hai uske mutaabiq jo kuch pesh kiya gaya hai, k haan ye mumkin hai k diya jaaye, lekin jo kuch isse rokta hai wo zarooriyaat hai, k jiss tarah Al-Rahmaan dene se roka jata hai, uske liye jo uss subhaanahu wa taala k alaawa ho, halaanke ye hadd ko hataaya jaa sakta hai jab k tarruf mea ek aur lafz laaya jaaye, jaisa k kaha jaata hai k “Khilqat mea Allah” ya phir “Allah ka Aqs” jaisa k hadeesoun mea paaya jaata hai aur deegar jagah “Allah ki Rooh” jaise Quran mea hai : Allah ka haath unke haathoun per hai 48:10 ya kaha gaya ho : kya wo chahte hai k Allah baadaloun per sawaar hokar aaye 2:210

([1])

. الخفاء (حقيقة محمد خفية عن الخلق لا يعرفه (صلى الله عليه وآله) تمام المعرفة إلا الله)

([1])

Chupa hua (Haqeeqath e Muhammed khilqat se chupi hui hai, koi Aap s.a.w.a. ko nahi jaanta siwaaye Allah k).

([2])

التحير (وحقيقة محمد تحيرت فيها العقول)

([2])

Shukook (Aur zehen shak mea parh gaye haqeeqath e Muhammed ko samajhne mea).

([3])

الغيبة عن الأبصار (والأرواح غائبة عن الأبصار)

([3])

Nazar se Ghayb (rooh ghayb hai ba nisbat nigaah k)

([4])

التعبد (وهو الخضوع إلى الغير والائتمار بأمره ، والملائكة أيضاً مأمورون بالخضوع للأنبياء والمرسلين والائتمار بأمرهم ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلاَئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا ﴾

([4])

Ibaadath: ye tasleem karna hai dusre ki taraf aur uski itaayath karna hai, aur ussi tarah

farishtoun ko hukm hai k Ambiya aur wasiyeen ki itaayath karey, {Aur jab humne farishtoun se kaha Adam ko Sajda karo, to wo Sajda kiye} 2:34

([5])

الإقامة في المكان (والحقيقة المحمدية متجلية في كل مكان لأن الخلق خلقوا من نوره (صلى الله عليه وآله))

([5])

Ek jagaah per muqeem (Aur haqeeqath e Muhammediyaa her jagah per tajallinumah hai, bilyaqeen khalq ki khilqat unke hee noor se hui)

([6])

الارتفاع (ومحمد (صلى الله عليه وآله) أيضاً مرتفع نسبة إلى الخلق)

([6])

Aala Muqaam per hona : Aur Muhammed (s.a.w.a) aala hai bilmuqaabil khilqat k.

([7])

قال ذلك في كتابه البيان في تفسير القرآن : ص221 ، ص313.

([7])

Ye jumla unki kitab “Al Bayaan fee tafseer Al-Quran” safa 221,313 per moujood hai

ملحق 3

Zameemah 3

بعض الأمثلة مما في كتب الوهابية من كلمات كلها تجسيم وحد لله تعالى الله علواً كبيراً ، وللإختصار أقتصر على نقل القليل من كتاب (لمعة الاعتقاد) لابن قدامة المقدسي وتعليق ابن جبرين وبعض فتاوى ابن جبرين الملحقة بهذا الكتاب ، وأيضاً بعض فتاوى ابن عثيمين في هذا الباب :

Wahaabi k kutub se kuch misaalein hai un lafz se jisse wo Allah ko jismaani aur jism mea dhaalte hai, (balke) wo isse munazza hai, aur isse mukhtasar karne k liye mea kuch pesh karta hun kitab “Lam’it Al-Itiqad” jo Ibn Qidamah Al-Maqdisi ki likhi hui hai, aur jiss per Ibn Jireen ka tazkera hai, aur kuch Ibn Jireen k fatwe, jo iss kitab k saath hai, aur kuch fatwe Ibn uthaimayn k jo iss baab se hai.

: قال ابن قدامة في كتاب (لمعة الاعتقاد)

فَصْلٌ رُؤْيَةُ الْمُؤْمِنِينَ لِرَبِّهِمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يَرَوْنَ رَبَّهُمْ بِأَبْصَارِهِمْ وَيَزُورُونَهُ ، (وَيُكَلِّمُهُمْ ، وَيُكَلِّمُونَهُ ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴾ وَقَالَ تَعَالَى: ﴿ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴾ فَلَمَّا حَجَبَ أُولَئِكَ فِي حَالِ السُّخْطِ ، دَلَّ عَلَى أَنَّ الْمُؤْمِنِينَ يَرَوْنَهُ فِي حَالِ الرِّضَى ، وَإِلَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا فَرْقٌ ، وَقَالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- : (إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تُضَامُّونَ فِي رُؤْيَتِهِ) ، حَدِيثٌ صَحِيحٌ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا تَشْبِيهٌ لِلرُّؤْيَةِ ، (لَا لِلْمَرْئِيِّ ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا شَبِيهَ لَهُ ، وَلَا نَظِيرَ

“Lam’it Al-Itiqad” mea Ibn Qidamah ne kaha:

(wo baab jismea momineen k kashf hai jo unke rab k liye hotay hai jismea wo apni nigaah se apne rab ko dekhte hai, aur usse jaaker milte hai, aur usse baat karte hai, wo unse baat karta hai k Quran mea Allah ne kaha: uss din kuch chehre usko dekhne se uske noor se roshan hojaayenge 75:22 Aur Allah ne kaha: Nahi, balke ussdin un k aur Allah k darmiyaan hijab hoga 83:15 to jaise k usne hijab dala usse dekhne se apne ghusse ki wajah se,ye ishaara hai k uske momin uski mutmayeeni k badaulat

usse dekhenge warna ismea koi farq nahi hota, Aur Rasool Allah s.a.w.a ne kaha : Bil yaqeen tum apne rab ko dekhogay jaisa k chaand ko dekhte ho,aur tum mea ikhtelaaf na hoga usse dekhne mea, Aur ye hadees e sahih hai jissper sab muttakfiq hai, aur ye dekhe jaisa hai, uske liye nahi jo dikh raha hai, kyun k Allah subhaanahu wa taala jaisa koi nahi hai.

Ref: Ibn Qidamah Al-Maqdisi ki kitab Lam'it Al-;Itiqad

وعلق ابن جبرين عليه فقال :

(وأما الرؤية في الآخرة فأثبتها أهل السنة رؤية صريحة ، أن المؤمنين في الجنة يرون الله " تعالى " ويزورونه ، ويكلمهم ويكلمونه ..... عرفنا بذلك مذهب أهل السنة ، وهل نقول : إنهم يرونه في جهة ؟ لا شك أنهم يرونه من فوقهم ، وأنهم يرونه رؤية حقيقية ورؤية مقابلة كما يشاءون ، وأن الأدلة واضحة ، ومن أصحها حديث جرير لقوله : (كما ترون القمر ليلة البدر) أو : (كما ترون هذا القمر)

والتشبيه هنا للرؤية ، شبه الرؤية بالرؤية ، وليس المراد تشبيه الرب – تعالى – بالقمر ، وإنما تشبيه رؤيتكم بأنها رؤية حقيقية كرؤيتكم لهذا القمر)

Ussper Ibn jireen ki tafseer k unhone kaha:
(Jahan tak dekhne ka sawaal hai, to Ahle Sunnath ne saabit kiya hai k ye saaf taur per dekhna hee hai, k momineen Jannath mea Allah ko dekhenge aur ye k wo unse baat karega, aur wo usse baat karenge, ... iss tarah hamey Ahle sunnath k fiqh ka pata chalta hai, to kya hum kehte hai k wo kisi ek ruqh ki jaanib nazar aayega, ? ismea koi shak nahi k wo ooper ki jaanib se dikha jaayega, aur wo usse asli ka dekhna dekhenge, aur jab chaahe dekh sakenge, aur ye k daleelayn saaf hai, aur un sab mea jurair ka kehna sahih hai k usne kaha: Jaise k chaudhvi k chaand ko dekha jaata hai,

Aur yahan dekhne ki mushabehat dekhne hee ki taraf hai, k Allah ko dekhna chand ko dekhne ki tarah hai, aur yahan niyyat ye nahi k khuda ko chand kaha jaaye, balke yahan aapke dekhne ko sahi sahi chand ko dekhne k mushaabe hai.

وقال ابن جبرين :

في تعليقه على قوله تعالى : ﴿ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴾

(أثبت الله أن الأبصار لا تحيط به – يعني : متى رأته الأبصار لم تحط به إذا حصلت الرؤية يوم القيامة ، فإن الأبصار لا تحيط به – أي : لا تدرك ماهيته ، ولا تدرك كنهه ، ولا تدرك كيفية ذاته ، وذلك لعظمته التي لا يحيط علماً أحد من الخلق بها ، ولا يحيطون به علما ، إذن فصارت الآية دليلاً على إثبات الرؤية لا على نفيها ، ولكنهم قوم يجهلون) .

Ibn Jireen ne kaha:

Apni raaye jab pesh ki Allah k khoul k baare mea k :

wohi Allah tu tumhaara perwerdigaar hai, koi mabood uskey siwa nahi, her cheez ka paida kerney wala hai bass ussi ki tum ibaadat karo, aur wohi her cheez ka mohafizz hai 6:102 nazrein usko nahi patein halankey wo binayon ko mehsoos kerta hai, aur wo bareek been aur khaberdaar hai 6:103

Allah ne saabit kiya hai k aankhein usse aar paar nahi kar sakti hai, Yaani jab koi nigaah uski taraf barhti hai to usse aar paar nahi kar sakti, agar ye dekhna Qayamat k din kyun na ho, To Aankhein usse aar paar nahi kar sakti yaani k unhe ehsaas nahi k wo kya zaat hai, aur ye uske aala muqaam ki wajah se hai, jo k makhlookh mea se kisi k pass uska ilm nahi hai, aur naa hi wo usse ilm mea tarjee de sakte hai. Lehaaza Aayat daleel banti hai, k dekha jaa sakta aur inkaar nahi kiya jaa sakta, lekin wo jaahil log hai.

وأنكر ابن جبرين على الأشاعرة الذين هم معظم السنة في العالم الإسلامي قولهم بأن الرؤية هنا قلبية فقال :

Aur iss tarah Ibn Jireen ne Ashari ki baat ka inkaar kiya, jo k islaami duniya k sunni mea aksariyyat hai, k dekhna yahan dil se dekhna hai k unhone kaha:

أما الأشاعرة يتظاهرون بأنهم من أهل السنة ، وبأنهم من أتباع الأئمة الأربعة : منهم شافعية ، ومنهم مالكية ، ومنهم حنفية ، ومنهم حنابلة كثيرون ، ولا

يقدرون على أن يصرحوا بالإنكار ، أكثرهم الشافعية قد اشتهر عن إمامهم أنه أثبت الرؤية فلا يقدرون على الإنكار

Jahan tak Ashariyyat ki baat hai wo Ahle Sunnath se honay ka daawa karte hai, k wo chaar Imam ki ittebah karte hai, unmea se hai shaafayi, maliki, Hanafi, aur zyaadatar Hambali hai, aur unmea salaahiyyath nahi k iska inkaar kar sakey, Inki Aksarriyath ka Imam Shaafayi ne dekhne (Allah ko) mohkam bataaya, to wo iska inkaar nahi karsakte.

يثبتون الرؤية ولكن ما المراد بالرؤية عندهم ؟ ليس الرؤية التي هي رؤية الأبصار ، إنما يفسرونها بالتجليات التي تتجلى للقلوب ، ومن المكاشفات التي تنكشف لهم ، ويظهر لهم منها يقين وعلم بما كانوا جاهلين به ، تمحلوا وهذا بلا شك قول باطل ، وإنكار للحقائق ، فتجدهم يثبتون الرؤية ويقررونها في كتب تفاسيرهم حتى أكابر الأشاعرة : كالرازي ، وأبي السعود ، والبيضاوي ، ونحوهم . ولكن عندما تكلموا عن هذه الآية : ﴿ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ ﴾ ، قالوا : (يُرى نفي الجهة) كيف يرى بلا جهة ، يرى بلا مقابلة ! ما هي الرؤية بلا مقابلة ؟ (الرؤية تجليات ، الرؤية مكاشفات ، فأثبتوا الاسم ولكن لم يثبتوا الحقيقة

Wo dekhne ki daleel dete hai, lekin dekhne se inke pass kya muraad hai? K dekhna aesa nahi k aankhoun se dekha jaaye, balke dil ki aankhoun se tajalli ko dekha jaaye, aur jo wahi unhe dikhaayi jaati hai, aur Ilhaam aur ilm, jisse wo jaahil they aur (Ilm, ya wahi, ya Ilhaam se) waazey hota hai, lekin ye khoul jhoota hai, aur sach ka inkaar karta hai, k hum dekhte hai k wo Allah ko dekhne ka iqraar karte hai, aur isse apni taweel k kutub mea iqraar karte hai jaise inke barhe aalim, Al-Razi, aur Abu-Al-Suoud aur Al-Baydawi aur unn jaise. Lekin jab wo iss aayat k baare mea baat karte hai, “Uss din kuch chehre roshan hojaayenge” wo kehte hai k wo bina ruqh k dekha jaa sakta hai, aur wo bin ruqh k kaise dekha jaa sakta hai bin mulaakhaat k, ye dekhna kya hai jo mulaakhat k bina hai? K dekhna tajalli hai, aur dekhna khud ko dikhaana hai, to iss tarah wo naam ki daleel dikhaaye lekin haqeeqath ki daleel nahi dikhaaye.

قال ابن قدامة :

إثبات صفتي النفس والمجيء لله تعالى ، وقوله تعالى إخباراً عن عيسى (عليه السلام) ، أنه قال : ﴿ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ﴾ ، وقوله (سبحانه : ﴿ وَجَاءَ رَبُّكَ ﴾ وقوله : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ ﴾ .

Apni khoobi ko saabit karna aur Allah taala ki baargah mea haazir hona, k Isa ne Allah se kaha: tu jaanta hai mere Nafs k baare mea aur mean ahi jaanta tere nafs k baare mea, 5:116 Aur Allah farmaata hai: to tumhaara rab aagaya aur uska kehna Kya wo intezaar mea hai k Allah unke pass aaye 2:210

وعلق عليه ابن جبرين ، فقال :

فإثبات صفة المجيء ﴿ وَجَاءَ رَبُّكَ ﴾ وكذلك : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ ﴾ ومثلها قوله - تعالى- في سورة الأنعام : ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ ﴾ ..... ونحن نقول : لا يلزم من إتيان أمر الله في آيات امتناع إتيان الله - تعالى- في آية أخرى ، وإذا أثبتنا لله الإتيان قلنا : يجيء كما يشاء)

Ibn Jireen ne iski tafseer mea kaha:

aane se muraad aane ki siffath hai, Aur tumhaara rab

aagaya aur ye bhi k Kya wo intezaar mea hai k Allah unke pass aaye 2:210 aur issi tarah subhaanahu wa taala ka khoul hai ab kia wo uskey muntazer hain k unkey pass farishtey aayein ya tumhaara perwerdigaar aaye ya tumhaarey perwerdigaar ki kuch nishaniyan aayein 6:158 Aur hum kehte hai k Allah ka aana iss baat ka inkaar nahi karta hai k dusri aayat mea kaha k Allah aata jaata nahi hai, aur agar hum saabit karte hai k Allah aata hai to apni marzi aur ikhteyaar se aata hai.

وهذه بعض الأسئلة وإجابة ابن جبرين عليها وهي ملحقة بتعليقه على نفس الكتاب :

Aur ye kuch sawaal aur uske jawaab jo ibn jireen ne diye aur uski raaye jo wahi kitab mea likhi hai:

س : وهذا يقول : يوجد حديث ورد فيه ما نصه لمسلم عن ابن عمر مرفوعاً : (يطوي الله السماوات يوم القيامة ، ثم يأخذهن بيده اليمنى ، ثم يقول : أنا الملك أين الجبارون ؟ أين المتكبرون ؟ ، ثم يطوي الأراضين السبع ، ثم يأخذهن بشماله ، ثم يقول : أنا الملك ، أين الجبارون ؟ أين المتكبرون ؟

ج : التساؤل في إثبات لفظ الشمال لله كيف يمكن الجمع بينه وبين الراوية وبين حديث : (المقسطون على منابر من نور عن يمين الرحمن ، وكلتا يديه يمين) ، يعني أن في هذا الحديث : (كلتا يديه يمين) ، وفي الحديث الثاني : (يطويهن بشماله) .

يظهر لي الجمع بينهما أن المراد بالشمال ما تقابل اليمين ، فإن ما يقابل اليمين اسمه شمال ، ويظهر من قوله : (وكلتا يديه يمين) أن المراد أنها يمين في البركة ، وفي الخير ، فإن اليُمن أصله كثرة الخير أصله البركة والخير ، فعلى هذا لا مخالفة بينهما (كلتا يديه يمين) مباركة في كثرة الخير ، ولله شمال تقابل اليمين ، وليس في ذلك نقص) .

Sawaal: aur ye kehte hai jo Hadees e Sahih mea moujood hai k jo Muslim ibn umer se rivaayath ki gayi hai k Allah aasmaanou ko lapayt dega aur aur apne seedhay haath mea lega aur kahega: Mea Baadshah hun aur taakhatwar kahan hai? Aur takabbur waale kahan hai? Phir wo saath zameen ko lapaytega apne baayein haath mea aur kahega: Mea Baadshah hun, aur taakhatwar kahan hai? Aur takabbur karne waale kahan hai?

Jawaab: Sawaal Allah k baayein haath k baare mea hai, aur issko hum unn hadees se kaise samjhenge jahan hadees mea likha hai: Wo baraabari waale jo noor k member jo Al-Rahmaan k seedhi jaanib hotay hai, aur uske dono haath seedhay hai yaani iss hadees mea kaha jaa raha hai, uske dono haath seedhay hai aur wahan kaha jaa raha hai k uske baayein haath mea lapeytee jaayegi,

Aesa lagta hai jahaan hum dono rivaayatoun ko jaanchenge k baayein haath se muraad wo hai jo seedhay haath k berkhilaaf ho, k jo seedha k berkhilaaf ho wahi baayan hai, aur iss baat se saaf hojaata hai k “dono haath seedhay hai” jisse muraad hai k dono rehmat k hai, aur achaayi mea k seedhay ki buniyaad achaayi aur rehmat ki kasrat hai. Lehaaza ab samajh mea aata hai k dono mea koi tazaad nahi hai. Aur Allah hee ka baayan hai jo seedha k berkhilaaf hai aur ismea koi kami nahi hai.

س : هذا السائل يقول : هل يصح أن يقال إن العينين في الوجه لله - تعالى - وأن الأصابع في اليد ، وهكذا أم هذا من التشبيه ؟

ج : لم يرد في ذلك ما يعتمد عليه ، ولكن بالنسبة للأصابع ورد الحديث الذي فيه أن ذلك اليهودي جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم وأشار بيده ، أشار بأصابعه ، وقال : (إنا وجدنا في كتبنا أن الله يضع السماوات على ذه والأراضين على ذه والجبال على ذه والمياه والبحار على ذه والمخلوقات على ذه وكل ذلك يشير إلى أصابعه ، وأن النبي - صلى الله عليه وسلم - قرأ بعد ذلك الآية : ﴿ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ وضحك تصديقاً لقول الحبر) فإذا أقره على ذلك أفاد بأن الأصابع في اليد ، ولكن مع ذلك لا يلزم أن تكون مثل أصابع المخلوقين في أناملها وفي طولها وفي كذا وكذا ، بل إنما فيه إثبات اليد وفيه إثبات الأصابع فيها)

Sawaal : Sawaali ne poocha

Kya ye sahi hai kehna k do aankhein Allah Subhanahu wa taala k Chehre mea hai? Aur ungliyaan Haath mea hai aur ...aur... ya phir ye Allah ko logoun k mushaabeh karna hai?

Jawaab:

Iss baare mea koi rivaayat moujood nahi hai (k aankhein chehre mea hai) jissper bharosa kiya jaaye(jawaab dene mea) Lekin Jahaan tak ungliyoun ka sawaal hai, ek

hadeeth rivaayath mea hai k ek yahoodi Nabi s.a.w.a k pass aaya, aur ungli se ishaara kiya aur kehne laga: “Bil tehqeeq hum ne apni kitaaboun mea aaya k Allah Aasmaan ko iss ungli per uthaaya hua hai, aur zameen ko iss ungli per aur pahaard ko iss ungli per, aur paani aur samandar ko iss ungli per aur khilqat ko iss ungli per” aur iss tarah apne ungliyoun ki jaanib ishaara kar raha tha. Phir Rasool Allah s.a.w.a ne Aayat ki tilaawat ki : aur unhone azmat e khuda ka andaaza nahi kiya jaisa karne ka haq hai, halaanke Qayamat k din saari zameen uske hatheyli ki giraft mea hogi. Aur phir Aap s.a.w.a ne taqdees k taur per muskuraaya, to chunke Rasool ne isse maanah, lehaza ye maana jaa sakta hai k hatheyli mea ungliyaan bhi hai, lekin zaroori nahi hai k khalq shuda ki tarah hee ho, k haath konay mea hee ho aur ..aur .. balke sirf iss baat ka yaqeen hai haath hai aur haath mea ungliyaa hai.

س :يقول :كيف نوفق بين ما نقل عن ابن تيمية في) الفتاوى في آيـة البقرة ﴿ فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ ﴾ وأنها لا تدل على صفة الوجه وما ذكر هو في بيان تلبيس الجهمية من أنها تدل على صفة الوجه ، وما ذكره ابن القيم كذلك من أنها تدل على الوجه في "مختصر الصواعق "فهل يصح أن يقال :إن الوجه جزء من ذات الله ؟

ج :سؤاله الأول :يعني المشهور أن آية البقرة :﴿ فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ ﴾ قد أخذها بعض أهل الوحدة والاتحاد دليل على أن الله في كل مكان ؛ لأنهم قالوا إذا توجه الإنسان فوجه الله هنا ، ووجه الله هنا ، ووجه الله هنا ، فقال ابن تيمية :في مواضع من "المجموع "إن هذه الآية ليست من آيات الصفات ، وإنما المراد وجه الله يعني :الجهة التي يوجه العبد إليها أو يأمل في توجهه إليها ، هكذا ، الذي نفهم ، أما في تلبيس الجهمية ما أذكر أنه قال ذلك وإن كان قال ذلك فيمكن إنـه قال :إنها دالة على إثبات صفة الوجه باللزوم ، ولكن يكون معناها أنها دالة على صفة الوجه وعلى صفة الجهات الأخرى ، والوجه لا

شك انه جزء من الذات في حق الإنسان ، وكذلك في حق الله - تعالى- أنه من ذاته ، وجه الله من ذاته) .

Sawaal:

Hum in do baatoun ko kaise samajh sakte hai jo ibn Taymiyyah ne kaha jo fatwa k baare mea Sureh Baqarah ki aayat Allah ka chehra hai k ye ishaara Chehre ki siffath ki taraf nahi hai, aur jo kuch “Bayan Talbees Al-Jahmiyyah” mea likha hai k siffath e chehre ki taraf ishaara hai aur ye baat Ibn Al-Qaym ne bhi “Mukhtasar Al-Sawa’iq” mea bhi darj kiya jo daleel dete hai k Allah ka chehra hai, to ye kehna sahih hai k chehra Allah ki zaat ka hissa hai?

Jawaab:

Unka pehla sawaal: ye bohhot aam baat hai k ye aayat (Alah ka chehra hai) Ahlul wihda Wal-ittihad ne isse daleel banaaya hai k Allah her jagah hai, k jab koi shaks koi bhi rukh karta hai to phir Allah ka chehra uss rukh ki taraf hai, to Ibn Tayymiyyah ne kaha: Aur kuch jagah ye aayat

ber buniaad e siffath nahi hai, balke Allah k chehre se muraad uski taraf rukh karna hai, ya umeed karna k Allah k chehre ki jaanib rukh kiya gaya. Aur iss tarah hum samajhte hai,. Aur jahan tak Talbees Al-Jahmiyyah hai mujhey yaad nahi agar aesa kuch unhone kaha ho, aur agar kaha hai, to ye mumkin hai k unhone ye kaha hoga k: k chehre ki siffath ki daleel k laazimiyyat k taur per hai, lekin uske maayene ye honge k ye daleel hai chehre ki siffath ki (ya chehre ko waazey karne ki) aur wo siffath ki jo dusre rukh per hai. Aur ismea koi shak nahi k chehra zaat ka hissa hai insaan k mutaabiq, aur Allah Subhaanahu wa taala k mutaabiq, aur wo ye hai k Allah ka chehra uski zaat ka hissa hai.

س :هذا يقول :ما تفسير السلف الصالح رضوان الله عليهم لقوله :﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾ فإن بعض الطوائف من أهل هذه البلاد تقول :إن كل صفاته هالكة

إلا الوجه ، ومن ثم يستدلون أن صفاته مخلوقة فهي تبلى كما تبلى كل المخلوقات .

ج :لا يلزم ذلك ولا يجوز ، بل وجه الله ـ تعالى ـ صفة من صفاته وجزء من ذاته وكل صفاته لا يأتي عليها التغير ، فلا يقال إنها تفنى ، ـ تعالى ـ الله عن ذلك ، فإذا كان وجهه باقياً ﴿ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ﴾ فكذلك بقية صفاته التي هي من ذاته ، ونقف عند هذا ، والله أعلم وصلى الله على محمد) .

Sawaal:

Al-Salaf Al-Salih ki tafseer kya hai? Allah unnper rehem karey, aur uski aayat k mutaabiq k “Sab kuch fanah hoga siwaaye Allah k chehre k” k kuch maslak deegar mulk k unka ye kehna hai, k bil-tehqeeq uske saare siffath fanah hojaayenge siwaaye uske chehre k aur isse ye daleel banaate hai k Siffat bhi khalq hui hai jaise k makhlookh khalq huye hai k wo fanah honge jaise k deegar makhlookh fanah hogi.

Jawaab:

iski zaroorath nahi hai aur aesa kehna jaayez nahi hai. Balke Allah ka chehra Siffaath mea se ek siffath hai, aur uski zaat ka hissa hai, aur uski siffath mea koi tabdeeli nahi aati, to ye kaha nahi jaa sakta k wo (siffath) fanah hogi. Allah isse munazza hai, To Agar sirf Chehra rahega, (Aur tumhaare rab ka chehra baakhi rahega) to uske saath uski siffath bhi baakhi rahegi, jo uske zaat se hai, aur hum yaheen ruk jaayenge, Aur Allah behtar jaanta hai, aur Allah rehmat naazil karega Muhammed per.

وهذه بعض الأسئلة وإجابة ابن عثيمين عليها :

Aur ye kuch Sawaal jawaab Ibn Tayymiyyah se hai:

السؤال :بارك الله فيكم فضيلة الشيخ من الجزائر أبو بسام يقول فضيلة الشيخ ما قول أهل السنة والجماعة في رؤية المسلم لربه عز وجل يوم القيامة .

الجواب :الشيخ :قول أهل السنة والجماعة في رؤية الله سبحانه وتعالى يوم القيامة ما قاله الله عن نفسه وقاله

عنه رسوله صلى الله عليه واله وسلم ، فالله تعالى قال في كتابه :﴿ وُجُوهٌ يَوْمَئِذ ﴾ ، يعني يوم القيامة ﴿ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴾ ناضرة الأولى :بمعنى حسنة ، الثانية ، من النظر بالعين ؛ لأنه أضاف النظر إلى الوجوه : فالوجوه محل العينين التي يكون بهما النظر وهذا يدل على أن المراد نظر العين ولو كان المراد نظر القلب وقوة اليقين لقال) :قلوب يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة ولكنه قال) :وجوه يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة ((

Sawaal:

Allah aap per rehem karey sheikh, Algeria se Abu Bassam ne poocha hai:

Aye Sheikh, Ahle Sunnah wal-Jamaah ne kya kaha hai “Musalmaan Qayamat k din apne rab ka chehra dekhenge” k baare mea?

Jawaab:

Aye Sheikh, Ahle Sunnah wal-Jamaah ne kya kaha hai “Musalmaan Qayamat k din apne rab ka chehra

dekhenge” wahi jo Allah ne uske baare mea kaha apni kitab mea, k Allah subhaanahu wa taala kehta hai: kuch chehre ussdin(yaani Qayamat k din) roshan honge (roshan apne rab ko dekhne ki wajah se honge). Pehle to Roshni se muraad achaayi hai, aur dusra ye k dekhne se muraad aankhoun se dekhna hai, kyun k usne dekhne ko chehre k saath bataaya hai. K Chehra hee wo jagah hai jahan nigaah ruki hai, (Aur Aankh) wo jagah per rukee hai, aur ye saabit karta hai k chehra had e nigaah mea hai aur ye dil se dekhna nahi hai (Balke aankh se) k agar ye maayene hotay k dil se dekhna hai aur yaqeen se, to wo kehta : Kuch dil uss din roshan hojaayenge Khuda ko dekh ker, balke usne kaha: Kuch chehre uss din roshan hojaayenge apne rab ka chehra dekh kar

Ref: Ibn uthaimayn k jumle Fatawai Nur ‘Ala Al-Darb se Tape 241

السؤال :السائل م ن ، من المدينة النبوية يقول :أسأل (عن هذا الدعاء هل هو وارد) :اللهم يا من لا تراه العيون ولا يصفه الواصفون (؟

الجواب :الشيخ :لا هذا غلط هذا غلط عظيم ؛ لأنه إذا قال :اللهم يا من لا تراه العيون وأطلق صار في هذا إنكار لرؤية الله تعالى في الآخرة ، وقد ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم أن المؤمنون يرون ربهم يوم القيامة عياناً بأبصارهم كما يرون الشمس صحواً ليس دونها سحاب ، وكما يرون القمر ليلة البدر .....)

Sawaal:

Sawaali M.N Madina-e-Rasool se, kehte hai: Mea ye dua parhta hun,
Aye Allah, jisse koi aankh dekh nahi sakti, aur koi use bayan nahi karsakta?

Jawaab:

Sheikh, nahi balke ye ghalat hai, ye bohhot barhi ghalti hai, K Agar wo kehde k : Aye Allah, jisse koi dekh nahi sakta, phir ismea Allah subhaanahu wa taala ko dekhne se inkaar moujood hai, aur ye baat Rasool se waaze hai k Momineen Allah ko Qayamat mea dekhenge apni ankhoun se, jiss tarah sooraj ko dekhte hai, jab koi baadal na ho, aur jis tarah chand ko dekhte hai chaudhvi ki raat.

Ref:Ibn uthaimayn k jumle Fatawai Nur ‘Ala Al-Darb se Tape 341

السؤال ..... :السائل يسأل :أين الله ؟ فأجيب بأنه في السماء ، واستشهد المجيب على ذلك بآيات من القرآن الكريم منها قوله تعالى :﴿ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ﴾، ولكن يبدو أن هذا الأخ قد استشكل هذه الإجابة ولم تطابق مفهومه الذي كان يعتقده فأرسل يستفسر حول ذلك أليس توضحون له الحقيقة حول هذا الموضوع ؟

الجواب) :الشيخ :الحقيقة حول هذا الموضوع أنه يجب على المؤمن أن يعتقد أن الله تعالى في السماء كما ذكر

) : الله ذلك عن نفسه في كتابه حيث قال سبحانه وتعالى
أمنتم من في السماء أن يخسف بكم الأرض فإذا هي
تمور أم أمنتم من في السماء أن يرسل عليكم حاصباً
(..... فستعلمون كيف نذير

Sawaal:

Sawaali ne poocha Allah kahan hai? To jawab aaya wo aasmaan mea hai, aur jisne jawaab diya usne daleel k liye Quran ki ye aayat bataayi k Rahman Arsh per jamah hua hai, lekin lagta hai iss bhai ko iss jawaab se mushkilay payda hui, au unhe samajh mean ahi aaya, to unhone ye sawaal phir bheja hai, kya aap iss masle ko waazey karenge?

Jawaab:

Sheikh, iss masle ki haqeeqath ye hai k momin per wajib hai k maane k Allah Aasmaan per hai, jiss tarah Allah ne Apni kitab mea farmaaya: kya tum usse panaah le chuke jo aasmaan mea hai k wo zameen ko nahi dhasega, jab k wo

bodi hui hai, ya tumne panah le rakhi hai usse jo aasmaan mea hai aur tumhey toofan mea nahi chorega? Lekin tumhey meri chetaavni (inteba) jaan leni chahiyea.

Ref: Ibn uthaimayn k jumle Fatawai Nur ‘Ala Al-Darb se

ملحق 4

Zameemah 4

قال تعالى :﴿ هَلْ يَنظُرُونَ إِلاَّ أَن يَأْتِيَهُمُ اللّهُ فِي ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ وَالْمَلآئِكَةُ وَقُضِيَ الأَمْرُ وَإِلَى اللّهِ تُرْجَعُ الأُمُورُ

Allah taala farmaata hai: kia wo iska intezaar karte hai k allah baadaloun k saaye mea unke pass aaye aur farishte aaye aur kull maamela hee chuk jaaye, halaan k kull umoor(amr plural) k baazgasht khuda hee ki taraf hogi 2:210

.....) : وفي التوراة ـ سفر العدد ـ الأصحاح الثاني عشر
فنزل الرب في عمود سحاب ووقف في باب الخيمة 5
ودعا هرون ومريم فخرجا كلاهما .6 فقال اسمعا
كلامي .إن كان منكم نبي للرب فبالرؤيا أستعلن له في
الحلم أكلمه .7 وأما عبدي موسى فليس هكذا بل هو
أمين في كل بيتي .8 فما إلى فم وعيانا أتكلم معه لا
بالألغاز .وشبه الرب يعاين ...)

Aur Taurayt k kitab As Siffar mea baab 5: aur rab baadaloun k khambe mea aaya, aur khayme k darr per

khara hua aur Haruun aur Mariam ko pukaara, aur wo dono aage barhe 6 . Aur usne kaha: Mere lafz sunoh, Agar tumhaare darmiyaan koi Nabi ho to mea Khuda usse khud Kashf k zariyea bataaonga, aur usse khwaab k zariyea baat karunga, 7. Mera Banda Musa nahi, balke wo imaandaar hai mere gher mea. 8. Aur usse mea baraaye zabaani aur khulker baat karunga aur chupey huye lafzoun mean ahi , aur wo apne rab ko samjhega. 1.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches Page 231

وفي التوراة ـ سفر الخروج ـ الأصحاح السادس عشر :
وإذا مجد الرب قد ظهر في السحاب .11 فكلم الرب ...)
موسى قائلاً .12.....)

Aur taurayt ki kitab Al khurooj mea baab 16:
10: thayro k Khuda ki shaan baadaloun mea zahoor ki, 11: Aur rab ne Musa se baat ki, aur kaha.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches

(: -وفي التوراة - سفر الخروج - الأصحاح التاسع عشر
فقال الرب لموسى ها أنا آت إليك في ظلام 9.....
السحاب لكي يسمع الشعب حينما أتكلم معك فيؤمنوا بك
أيضا إلى الأبد . .....)

Aur Taurayt ki Kitaab Al-Khurooj mea baab 19
9: Aur Rab ne Musa se kaha, Mea ghaney baadaloun mea tumhaare pass aaonga take log sunle jab mea tumse baat karun aur hamesha k liye yaqeen karle.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 117

وفي التوراة - سفر الخروج - الأصحاح الرابع
. والعشرون .....) :13 فقام موسى ويشوع خادمه
وصعد موسى إلى جبل الله .14 وأما الشيوخ فقال لهم
اجلسوا لنا ههنا حتى نرجع إليكم .وهو ذا هرون وحور

معكم .فمن كان صاحب دعوى فليتقدم إليهما 15. فصعد
موسى إلى الجبل .فغطى السحاب الجبل 16. وحل مجد
الرب على جبل سيناء وغطاه السحاب ستة أيام .وفي
اليوم السابع دعي موسى من وسط السحاب 17. وكان
منظر مجد الرب كنار آكلة على رأس الجبل أمام عيون
بني إسرائيل 18. ودخل موسى في وسط السحاب
وصعد إلى الجبل .وكان موسى في الجبل أربعين نهارا
(وأربعين ليلة

Aur Taurayt ki kitab Al-khurooj mea Baab 24:
13: Aur Musa kharey huye aur unke wazeer Yashua, Aur Musa Khuda k pahaard per gaye, 14: aur unhone barhoun se kaha, tum yahan ruko, jab tak k hum tumse phir aaker na miley, aur ruko k Harun aur hur tumhaare saath hai, aur kisi shaks ko koi masla hai to unke pass jaao. 15: aur Musa pahaard per chale gaye, aur ek baadal ne pahaard ko ghayre mea leliya, 16: aur Rab ki tajalli hui Sinai k pahaard per, aur baadaloun ne usse che din tak ghayre

rakha, aur saathwe din Usne Musa ko baadaloun mea se pukaara, Aur rab ka nazaar ek bharakti hui aag ki tarah tha, bani Israel ki aankhoun mea pahaard k ooper se, 18: aur Musa baadaloun ki gehraayi mea chale gaye, jo pahaard k ooper tha, aur Musa wahan chalis din aur chaalis raatein rahey.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 125

وفي التوراة ـ سفر الخروج ـ الأصحاح الثالث

والثلاثون .....) :8 وكان جميع الشعب إذا خرج
موسى إلى الخيمة يقومون ويقفون كل واحد في باب
خيمته وينظرون وراء موسى حتى يدخل الخيمة .9
وكان عمود السحاب إذا دخل موسى الخيمة ينزل ويقف
عند باب الخيمة .ويتكلم الرب مع موسى .10 فيرى
جميع الشعب عمود السحاب واقفاً عند باب الخيمة .
ويقوم كل الشعب ويسجدون كل واحد في باب خيمته .
ويكلم الرب موسى وجهاً لوجه كما يكلم الرجل 11

صاحبه .وإذا رجع موسى إلى المحلة كان خادمه يشوع بن نون الغلام لا يبرح من داخل الخيمة)

Aur Taurayth ki Kitaab Al-Khurooj Baab 33

8: Aur wo guzar gaya jab Musa khayme tak pohonche, k her shaks utha aur apne darwaaze per khara hua, aur Musa ki jaanib dekhne laga, yahaan tak k Musa Khayme mea chale gaye, 9: aur wo guzar gaya jab Musa Khayme mea daakhil huye, to ek baadaloun ka sutoon naazil hua, aur Rab ne Musa se baat ki. 10: aur sab ne dekha k baadaloun ka ek sutoon khaymagah k Darwaaze per ruka raha, aur her shaks khara hua aur ibaadat kiya apne apne khayme k darwaaze per. 11: aur Rab ne Musa se aamne saamne baat ki, jiss tarah ek shaks apne dost se baat karta hai, Aur phir wo khayme ki jaanib murh gaye, lekin unka ab Yusha bin Noon jo jawaan they, Khayme se baahar na aaye.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 142

وفي التوراة ـ سفر الخروج ـ الأصحاح الرابع والثلاثون .....) :وبكر موسى في الصباح وصعد إلى جبل سيناء كما أمره الرب .وأخذ في يده لوحي الحجر 5 فنزل الرب في السحاب .فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب .6 فاجتاز الرب قدامه ونادى الرب الرب إله رحيم ورؤوف بطي الغضب وكثير الاحسان والوفاء . حافظ الاحسان إلى ألوف .غافر الإثم والمعصية 7 والخطية .ولكنه لن يبرئ إبراء .مفتقد إثم الآباء في الأبناء وفي أبناء الأبناء في الجبل الثالث والرابع .8 فأسرع موسى وخر إلى الأرض وسجد .9 وقال إن وجدت نعمة في عينيك أيها السيد فليسر السيد في وسطنا فإنه شعب صلب الرقبة .واغفر إثمنا وخطيتنا واتخذنا . ملكا ..... (

Aur Taurayth ki Kitaab Al-Khurooj Baab 34

4: Aur Musa Subah jaldi uthey, aur Sinai ki pahaardi per gaye, jiss tarah k Rab ka hokum tha, aur apne haath mea do phattar k saheefay liye, 5: Aur Rab Baadaloun mea naazil hua, aur unke saath khara hua, aur rab k naam ki taarif ki, 6: aur rab unke saamne se gaya, aur hamd e rab ki, rab jo raheem aur shaan wala hai jo achaayi mea bohhot zyaada aur sacha hai.7: jis rehmat ko hazaar saal rakha aur gunaahoun ko baqksh diya, lekin jisse pashtaawa nahi khatam hoga, aur bachoun ka baap se na milne ki kotaahi, aur bachoun k bache yahan tak k teesri aur chauthi nasl. 8: Aur Musa ne jaldi ki aur zameen per sajda kiye aur ibadat ki. 9: aur unhone kaha: agar aapki moujoodgi mea mujhey rehmat haasil hoti aye Rab, Aye mere rab, mea aapki ibaadat karta hun, hum mea aayea k akri hui gardan k log hai aur hamaari na insaafi ko maaf kijiyea, aur hamaari sarkashi ko, aur gunaahoun ko aur hamey apni aal banayea.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 143

وفي التوراة ـ سفر المزامير ـ المزمور السابع والتسعون ـ) :1 الرب قد ملك فلتبتهج الأرض ولتفرح الجزائر الكثيرة .2 السحاب والضباب حوله .العدل والحق قاعدة كرسيه .3 قدامه تذهب نار وتحرق أعداءه حوله .4 أضاءت بروقه المسكونة .رأت الأرض وارتعدت .5 ذابت الجبال مثل الشمع قدام الرب قدام سيد الأرض كلها .6 أخبرت السموات بعدله ورأى جميع الشعوب مجده 7 يخزى كل عابدي تمثال منحوت المفتخرين بالأصنام .اسجدوا له يا جميع الآلهة .8 سمعت صهيون ففرحت وابتهجت بنات يهوذا من أجل أحكامك يا رب .9 لأنت أنت يا رب علي على كل الأرض .علوت جداً على كل الآلهة 10 يا محبي الرب أبغضوا الشر .هو حافظ نفوس أتقيائه .من يد الأشرار

ينقذهم .11 نور قد زرع للصديق وفرح للمستقيمي القلب
(افرحوا أيها الصديقون بالرب واحمدوا ذكر قدسه 12 .

Aur taurayth mea kitab Psalms mea Baab 97

1: Rab ki baadshahiyyath hai, zameen khush hojaaye, Aur Azeem jazeeray khush rahey, iske chaaro taraf dhundle baadal hai, haq aur Insaaf iske takht ki khilqat hai, 3: ek aag uske saamne hai jo uske dushmanoun ko jalaadeti hai. 4: uski Roshni poore zameen ko roshan kardeti hai, k zameen dekhi aur kaampe lagi. 5: moujoodgi e rab e kull zameen se pahaard moam ki tarah pighal gaye, 6: aasmaan uske haq ki gawaahi diye, aur her shaks uski shaan dekha. 7: khode huye mujassamou k tamaam purastish karne waale jo faqr karte hai, sab khuda ki ibaadat karo, 8: Zion ne sunah aur khush hua, aur yahoodah ki betiyaan tere Insaaf se khush huye aye Rab! 9: k tuu aye rab, zameen per aala muqaam rakhta hai, k tu uloohiyyat mea sabse aala hai. 10: Aye Rab se Muhabbat

karne waalo buraayi se nafrat karo. Wo taqwa karne waaloun ka nigehbaan hai, aur burey logoun se unhe bachata hai, 11: haq parastoun k liye Roshni hai, aur khushiyaan hai jo dil se saaf hai. 12: Aye Nake logoun khudawand se khush ho, aur iski quds ko yaad karne k liye shukr adaa karo.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 901

وفي التوراة ـ سفر المزامير ـ المزمور التاسع والتسعون) :1 الرب قد ملك .ترتعد الشعوب .هو جالس على الكروبيم .تتزلزل الأرض 2. الرب عظيم في صهيون وعال هو على كل الشعوب 3. يحمدون اسمك العظيم والمهوب .قدوس هو 4. وعز الملك أن يحب الحق .أنت ثبت الاستقامة أنت أجريت حقاً وعدلاً في يعقوب 5 علوا الرب إلهنا واسجدوا عند موطئ قدميه .قدوس هو 6. موسى وهرون بين كهنته

وصموئيل بين الذين يدعون باسمه .دعوا الرب و هو
استجاب لهم .7 بعمود السحاب كلمهم .حفظوا شهاداته
والفريضة التي أعطاهم .8 أيها الرب إلهنا أنت استجبت
لهم .إلها غفوراً كنت لهم ومنتقماً على أفعالهم .9 علوا
الرب إلهنا .واسجدوا في جبل قدسه لأن الرب إلهنا
قدوس)

Aur taurayth mea kitab Psalms mea Baab 99

1 : Rab ki baadshahiyyat hai, aur log kaampte hai, wo karobi per baythega aur zameen laraz utthi hai 2: Khuda seenoun mea Azeem hai. Aur her ek aala hai, 3: wo aapke Azeem o azmat naam ki tarif karte hai, aur paak hai wo. 4: Aur baadeshah ne haqeeqath ko pasand kiya, aur Insaaf qaayam kiya. Aur Yaqoob k adl o insaad se kaam liya. 5: hamd hai khuda hamaare rab ki, aur iske khadmoun k thikaane per ibaadat karo, k paak hai wo. 6: Musa aur

Haroon uske arkaan mea shaamil hai, aur saamuel in logoun mea shaamil hai jo iska naam pukaarte hai, k wo rab ko pukaarte hai wo aur jawaab deta hai. 7: aur wo baadaloun k sutoon se jawaab deta hai, wo iski misaaq ko thaame jo usne inhe dee thi. 8: Aye rab, hamaare khuda, tuu ne inko jawaab diya, aur tu ne unko maaf kiya, aur inke amal ka badla diya 9: khudawand hamaara khuda baalatar hai, aur uske quddoos pahaard per ibaadath karo, k rab hamaara khuda paak hai.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 902

) : وفي التوراة ـ سفر المزامير ـ المزمور المئة والرابع

باركي يا نفسي الرب .يا رب إلهي قد عظمت جداً 1

مجداً وجلالاً لبست .2 اللابس النور كثوب الباسط

السموات كشقة 3 المسقف علاليه بالمياه الجاعل

السحاب مركبته الماشي على أجنحة الريح 4 الصانع

ملائكته رياحا وخدامه نارا ملتهبة 5 المؤسس الأرض

على قواعدها فلا تتزعزع إلى الدهر والأبد .6 كسوتها
الغمر كثوب .فوق الجبال تقف المياه .7 من انتهارك
. تهرب من صوت رعدك تفر .8 تصعد إلى الجبال
(تنزل إلى البقاع

Aur Taurayth mea Kitaab Psalm mea Baab 140

1: Meri rooh se hamd karta hun, mere khuda tuu barha aala hai, k tu shaan o shoukat se malboos hai, 2: wo Roshni ko libaas ki tarah orhey huye aasmaan ko fleet ki tarah phaylaata hai, 3: aur paani per apni chat ka ooperi hissa rakha hai, aur baadaloun ko apni sawaari banaaya hai aur hawaa k pankhoun per sayr karta hai, 4: wo hawaa ko apna Rasool banaata hai, aur aag ki larhiyoun ko apna banda 5: aur zameen ko apni buniaad per qaayam karta hai, k wo hil nahi sakti. 6:aur usse paani ki gehraayiyoun se orha aur paani pahaard se bhi ooper raha. 7: lekin garajne ki awaaz se paani bhi faraar huye, k teri garj ki awaaz se wo faraar hogaye, 8: wo pahard k ooper behne

lagey aur waadiyoun mea neechay jaane lagey

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 905

وفي إنجيل متى - الأصحاح الرابع والعشرون .....) :29
وللوقت بعد ضيق تلك الأيام تظلم الشمس والقمر لا
يعطي ضوءه والنجوم تسقط من السماء وقوات
السموات تتزعزع .30 وحينئذ تظهر علامة ابن
الإنسان في السماء .وحينئذ تنوح جميع قبائل الأرض
ويبصرون ابن الإنسان آتيا على سحاب السماء بقوة
ومجد كثير .31 فيرسل ملائكته ببوق عظيم الصوت
فيجمعون مختاريه من الأربع الرياح من أقصاء
السموات إلى أقصائها .....36 وأما ذلك اليوم وتلك
الساعة فلا يعلم بهما أحد ولا ملائكة السموات إلا أبي
وحده .37 وكما كانت أيام نوح كذلك يكون أيضا مجئ
ابن الإنسان .38 لأنه كما كانوا في الأيام التي قبل
الطوفان يأكلون ويشربون ويتزوجون ويزوجون إلى
اليوم الذي دخل فيه نوح الفلك 39 ولم يعلموا حتى جاء

الطوفان وأخذ الجميع .كذلك يكون أيضا مجئ ابن
الإنسان .40 حينئذ يكون اثنان في الحقل .يؤخذ الواحد
ويترك الآخر .41 اثنتان تطحنان على الرحى .تؤخذ
الواحدة وتترك الأخرى 42 اسهروا إذا لأنكم لا تعلمون
في أية ساعة يأتي ربكم .43 واعلموا هذا أنه لو عرف
رب البيت في أي هزيع يأتي السارق لسهر ولم يدع
بيته ينقب .44 لذلك كونوا أنتم أيضا مستعدين لأنه في
ساعة لا تظنون يأتي ابن الإنسان .45 فمن هو العبد
الأمين الحكيم الذي أقامه سيده على خدمه ليعطيهم
الطعام في حينه .46 طوبى لذلك العبد الذي إذا جاء
سيده يجده يفعل هكذا .47 الحق أقول لكم إنه يقيمه على
جميع أمواله .48 ولكن إن قال ذلك العبد الردي في قلبه
سيدي يبطئ قدومه .49 فيبتدئ يضرب العبيد رفقاءه
ويأكل ويشرب مع السكارى .50 يأتي سيد ذلك العبد في
يوم لا ينتظره وفي ساعة لا يعرفها .51 فيقطعه ويجعل
نصيبه مع المرائين .هناك يكون البكاء وصرير الأسنان

Aur Mathew ki injeel mea, Baab 24:

Aur indono k fitne k fauri baad, sooraj taariki mea chala jata hai aur chaand apni Roshni nahi deta, aur sitaare aasmaan se girjaayenge, aur aasmaan ki taakhat laraz utheygi, 30: Aur phir Aadmi k bete ki nishaaniya zaahir hogi, aur zameen k saare qabeele royenge, aur wo dekhenge k Insaan ka beta barhi shan o shoukat aur taakhat k saath baadaloun k saaye mea aa raha hai, 31: aur wo farishtoun ko barhi soor k saath bhejega, aur wo apne chuney huye chaaroun ko aasmaan k ek konay se dusre konay tak jamah karega. 36: lekin uss ghanta ka aur uss din ka pata kisi ko nahi siwaaye mere baap ko. 37: lekin jaise Noah k din they ussi tarah Aadmi k bete k din honge. 38: k wo din jo toofaan se pehle they, k wo khaate aur peete aur nikah karte aur nikah mea dete they yahaan tak k Noah kashti mea sawaar huye 39: aur toofaan k aane tak pata nahi tha, aur un sab ko le dooba, aur issi tarah Inssan ka beta aayega, 40: phir khet mea do rahenge to ek

leliya jaayega aur dusre ko chor diya jaayega. 41: do aurtein chakki pees rahi hongi, ek ko leliya jaayega dusre ko chor diya jaayega, 42: lehaaza dekhte raho, k tumhey pata nahi k rab kab aayega 43: ye jaanlo k agar achey aadmi ko pata hota k chor kis ghari aayega, to wo dekhta rehta aur apna gher barbaad nahi karta. 44: lehaaza tum bhi tayyaar raho, k tumhey pata nahi k Insaan ka beta kiss sa'ath per aayega. 45: kaun aesa wafadaar banda hai jisse uske Maalik ne apne naukaroun ko waqt per khaana dene k liye muqarrar kiya tha? 46: Mubaarak hai wo banda k jab uske maalik aayega aur usse aesa karte huye payega. 47: Sach mea, aur mea tumse sach kehta hun, wo usse apne tamaam maal per muqarrar karega, 48: Lekin agar koi bura naukar ye kehde k mere maalik aane mea deri kar rahe hai 50: to uska maalik aese din aayega jismea wo umeed nahi rakhta aura ese sa'ath mea aayega jismea wo aagah nahi. 51: aur usse kaat dega, aur uska muqaam

munafiqeen mea rakhega,, jahan wo daant pees k rehjaayega aur royega.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 45

وفي إنجيل متى - الأصحاح السادس والعشرون .... (:فأجاب رئيس الكهنة وقال له أستحلفك بالله الحي أن تقول لنا هل أنت المسيح ابن الله .64 قال له يسوع أنت قلت .وأيضا أقول لكم من الآن تبصرون ابن الإنسان جالسا عن يمين القوة وآتيا على سحاب السماء .65 فمزق رئيس الكهنة . حينئذ ثيابه قائلا قد جدف .ما حاجتنا بعد إلى شهود .ها قد سمعتم تجديفه ماذا ترون .فأجابوا وقالوا إنه مستوجب الموت .67 حينئذ بصقوا في 66 وجهه ولكموه .وآخرون لطموه 68 قائلين تنبأ لنا أيها المسيح من ضربك 69 أما بطرس فكان جالساً خارجا في الدار .فجاءت إليه جارية قائلة وأنت كنت مع يسوع الجليلي .70 فأنكر قدام الجميع قائلاً لست أدري ما تقولين .71 ثم إذ . خرج إلى الدهليز رأته أخرى فقالت للذين هناك وهذا كان مع يسوع الناصري فأنكر أيضاً بقسم إني لست أعرف الرجل .73 وبعد قليل جاء القيام وقالوا 72 لبطرس حقا أنت أيضا منهم فإن لغتك تظهرك .74 فابتدأ حينئذ يلعن ويحلف إني لا أعرف الرجل .وللوقت صاح الديك .75 فتذكر بطرس كلام يسوع

الذي قال له إنك قبل أن يصيح الديك تنكرني ثلاث مرات .فخرج إلى خارج وبكى بكاء مراً)

Aur Mathew ki injeel mea, Baab 26:

Aur barhey paadri (priest) ne jawaab diya aur usse kaha, mea qasam khaata hun uss khuda ki jo zinda hai, k aap Maseeh Allah k bete hai, 64: Isa ne unse kaha: Tumne kehdiya, lekin mea tumse kehta hun, k iske baad tum Insaan k bete ko taakhat k seedhay haath ki jaanib baytha hua dekhogay, jo aasmaan se baadaloun mea se aayega, 65: to barhe paadri ne apna girehbaan chak kiya aur kaha: ye khuda ki tauheen hai, iske aage aur kya daleel chahiyea humko, ? thayro k tumne iski tauheen suni hai, 66: kya sonchte ho phir? Sab ne kaha isse saza e maut deni chahiyea 67: phir unhone unke munh per thooka aur mukka maara, aur dusroun ne usse apne haathoun se jhaaparh maara 68: wo kehne lage k ab pesh goyi karo aye Maseeh k kisne tumhey maara. 69: aur jahan tak Peter ka sawaal hai wo apne gher k baahar baythe they, ek

naukraani inke paas aayi, aur kehne lagee k aap bhi Isa k saath they, 70: lekin unhone inkaar kiya, aur kaha mujhey nahi pata tum kya keh rahe ho, 71: aur jab wo raahdaari mea gaye to ek aurat ne unhe dekha aur wahan moujood logoun se kaha, Ye Isa e Nasaari k saath tha 72: phir unhone khasam khaaker kaha mea isse nahi jaanta hun, 73: aur kuch dere baad kharey hoker peter se kaha, waaqayi aap bhi inmea se ek hai, kyun k aapki zabaan aapko zaahir karti hai, 74: phir unhone laanath bheji aur qasam khaana shuru kardi k mea iss aadmi ko nahi jaanta, aur fauran hee murgha bol utha, 75: Aur Peter ko Isa k jumle yaad aaye k Murghe k bolne se pehle tum teen baar mujhey inkaar karogay, to wo baahar gaye aur ronay lagey.
Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 51

وفي إنجيل مرقس - الأصحاح الثالث عشر .....) 24: وأما في تلك الأيام بعد ذلك الضيق فالشمس تظلم والقمر لا يعطي ضوءه 25. ونجوم السماء تتساقط والقوات التي في السموات تتزعزع 26. وحينئذ يبصرون ابن الإنسان

آتيا في سحاب بقوة كثيرة ومجد 27 فيرسل حينئذ ملائكته ويجمع مختاريه من الأربع الرياح من أقصاء الأرض إلى أقصاء السماء ..... 32. وأما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بهما أحد ولا الملائكة الذين في السماء ولا الابن إلا الآب)

Aur Mark ki injeel mea, Baab 13:

24: Lekin unn dinoun mea zulm k baad sooraj taariki mea chala jaayega, aur chaand apni Roshni chor dega, 25: aur sitaare aasmaan se girney lagenge, aur aasmaani taakhat laraz utheygi. 26: phir wo Insaan k bete ko apni shaan o shoukat aur taakhat k saath baadaloun mea aata dekhenge, 27: Phir wo farishtoun bhejega aur chaar hawaaon mea se aur zameen o aasmaan k konay mea se chuneyga, 32: lekin uss din ya sa'ath k baare mea koi nahi jaanta, na farishte na hee beta, lekin baap (jaante hai).

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 81

وفي إنجيل مرقس - الأصحاح الرابع عشر .....) :فسأله رئيس الكهنة أيضاً وقال له أأنت المسيح ابن المبارك 62. فقال يسوع أنا هو وسوف تبصرون.

ابن الإنسان جالساً عن يمين القوة وآتياً في سحاب السماء .63 فمزق رئيس الكهنة ثيابه وقال ما حاجتنا بعد إلى شهود .64 قد سمعتم التجاديف .ما رأيكم فالجميع حكموا عليه أنه مستوجب الموت .65 فابتدأ قوم يبصقون عليه . ويغطون وجهه ويلكمونه ويقولون له تنبأ .وكان الخدام يلطمونه 66 وبينما كان بطرس في الدار أسفل جاءت إحدى جواري رئيس الكهنة .67 فلما رأت بطرس يستدفئ نظرت إليه وقالت وأنت كنت مع يسوع الناصري .68 فأنكر قائلاً لست أدري ولا أفهم ما تقولين .وخرج خارجا إلى الدهليز .فصاح الديك فرأته الجارية أيضاً وابتدأت تقول للحاضرين إن هذا منهم .70 فأنكر أيضاً 69 . وبعد قليل أيضاً قال الحاضرون لبطرس حقاً أنت منهم لأنك جليلي أيضاً . ولغتك تشبه لغتهم .71 فابتدأ يلعن ويحلف أني لا أعرف هذا الرجل الذي تقولون عنه .72 وصاح الديك ثانية .فتذكر بطرس القول الذي قاله له يسوع (إنك قبل أن يصيح الديك مرتين تنكرني ثلاث مرات .فلما تفكر به بكى

Aur Mark ki injeel mea baab 14:

61: Aur phir se barhe paadri ne poocha, kya tum Maseeh ho aur rahman k bete ho? 62: Aur Isa ne kaha: mea hun: aur tum Insaan k bete ko taakhat k seedhay haath ki jaanib baytha dekhogay jo aasmaan se baadaloun mea aayega. 63: Aur phir barhey paadri nea girehbaan chaak

kiya aur kaha: iske aage aur kya daleel chahiyea? 64: k tumne khuda ki touheen sunli, ab kya sonchte ho? To sab ne unke liye saza e maut qaraar di, 65: aur kuch unnper thookne lagey, aur unke chehre ko chupa diya, aur isse mukka maarey aur kaha ab naboowat karo aur ghulaamoun ne unhe apne haathoun se maara, 66: Aur Peter jab neechay adaalat mea tha to barhe paadri ki laundi aagayi 67: jab usne Peter ko laal laal hotay huye dekha to iski taraf dekh ker kaha, k tum nasaari k Isa k saath they 68: lekin unhone inkaar kiya aur kaha k mujhey nahi maalum k tum kya keh rahi ho, aur phir wo baahar ki taraf chale gaye, aur Murgha bang dene laga, 69: aur ek kaneez ne dekha aur unse kehne lagi, ye unmea se hai, 70: aur unhone phir inkaar kiya, aur kuch dere baad wo kharey huye aur kehne lagey k bil yaqeen tum unmea se ho k tum bhi nasaari ho, aur tumhaari zabaan tasdeeq karti hai. 71: Lekin wo laanath karne lagey aur qasam khaaker boley, mea isse nahi jaanta jiske baare mea tum

kehte ho. 72: aur phir dusri baar Murgha bang diya, aur Pete ko Isa k Jumle yaad aaye, k unhone kaha tha Murgha k do baar bang dene se pehle tum mujhey teen baar inkaar karogay, aur jab unhone ye soncha to ronay lagye.

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 85

وفي العهد الجديد - رؤيا يوحنا اللاهوتي - الأصحاح الأول- ..... (7: هو ذا يأتي مع السحاب وستنظره كل عين والذين طعنوه وينوح عليه جميع قبائل الأرض .....)

Naye Ahad (New Testament) mea jo kitab e rooya hai:

Pehla Baab:

7: Thayro, k wo baadaloun mea aayega, aur her aankh usse dekhegi, aur wo bhi dekhenge jinhone usse bhaala maara tha, aur zameen per her rehne waala iska maatam karenge.)

Ref: The old & new testament Vol 1 – Congregation for eastern Churches pages 395.

ملحق 5

Zameemah 5

عن علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن اذينة ، عن أبي عبد الله)عليه السلام (قال) :قال :ما تروي هذه الناصبة ؟ فقلت :جعلت فداك فيماذا ؟ فقال :في أذانهم وركوعهم وسجودهم ، فقلت :إنهم يقولون :إن ابي بن كعب رآه في النوم ، فقال :كذبوا فإن دين الله عز وجل أعز من أن يرى في النوم ، قال :فقال له سدير الصيرفي :جعلت فداك فأحدث لنا من ذلك ذكرا ، فقال أبو عبد الله)عليه السلام : (إن الله عز وجل لما عرج بنبيه)صلى الله عليه وآله (إلى سماواته السبع أما اوليهن فبارك عليه ، والثانية علمه فرضه فأنزل الله محملاً من نور فيه أربعون نوعاً من أنواع النور ،كانت محدقة بعرش الله تغشي أبصار الناظرين ، أما واحد منها فأصفر فمن أجل ذلك اصفرت الصفرة ، وواحد منها أحمر فمن أجل ذلك احمرت الحمرة ، وواحد منها أبيض فمن أجل ذلك ابيض البياض ، والباقي على ساير عدد الخلق من النور والالوان في ذلك المحمل حلق وسلاسل من فضة ، ثم عرج به إلى السماء فنفرت الملائكة إلى أطراف السماء وخرت سجداً و قالت :سبوح قدوس ما أشبه هذا النور

بنور ربنا ، فقال جبرئيل)عليه السلام : (الله أكبر الله أكبر ، ثم فتحت أبواب السماء واجتمعت الملائكة فسلمت على النبي)صلى الله عليه وآله (أفواجاً وقالت :يا محمد كيف أخوك إذا نزلت فاقرأه السلام ، قال النبي)صلى الله عليه وآله : (أ فتعرفونه ؟ قالوا :وكيف لا نعرفه وقد أخذ ميثاقك وميثاقه منا وميثاق شيعته إلى يوم القيامة علينا ، وإنا لنتصفح وجوه شيعته في كل يوم وليلة خمساً - يعنون في كل وقت صلاة - وإنا لنصلي عليك وعليه .

Ali Ibn Ibrahim ne apne walid se aur unhone Ibn Umayr se sunah k Ibn Adheena ne kaha k Aba Abdullah ne farmaaya:

wo Naasibi kya kehte hai? (Naasibi jo dushman e Ahlebait aur unke mureed hai)

to maine kaha: Mea Aap per qurbaan, Kis baare mea ?

Aap a.s ne farmaaya: unki Adhaan mea aur Rukooh aur Sajde mea?

Maine kaha: Bil-tehqeeq wo kehte hai k Ibn Ka’b ne khwaab mea dekha (Adhaan)

to Aap a.s ne farmaaya: wo jhoot bolte hai, k Allah ka deen isse aala hai k khwaab mea dekha jaaye.

usne kaha k Sudayr Al-Sirfi ne Aap a.s se kaha: Mea Aap a.s per qurbaan, Aap a.s iss baare mea hamey aagah kijiyea.

To Abaa Abdullah a.s ne farmaaya:

Jab Allah Subhanahu wa taala ne apne Nabi, ko saath aasmaan tale le gaye, to pehle aasmaan per unnper barkat naazil ki, aur dusre aasmaan per unhe waajibaat ki taalim di, aur Allah ne chaalis khism ki Roshni per noor k faanus ko utaara, wo noor arsh e ilaah k atraaf moujood tha, dekhne waale usse dekh nahi paate they, jismea se ek peela (noor) tha, jiski wajah se uska rang peela tha, aur issi wajah se surkhi, surkh rang ki thi, aur issi wajah se sufayd, sufayd hai, aur baakhi deegar khilqat se hai aur rangoun se, aur uss faanus mea anghoti aur chaandi hai, phir unhe Jannat mea uthaaya, to farishte aasmaan k konay mea gaye aur sajde mea gir parhe.

Aur unhone kaha: Paak aur shaan o shoukat waala hai Rab, ye noor kitna hamaare rab k noor jaisa hai!

Phir Jibrayeel ne kaha: Allah Akbar! Allah Akbar!
Phir Jannat k darwaaze khul gaya aur farishte barhi jama'at mea Nabi s.a.w.a. ko salaam karne lagey.
Aur unhone kaha: "Aye Muhammed Aap k bhai kaise hai? Agar aap neechay jaaye to hamaara salaam bhejiyea"
Nabi s.a.w.a ne kaha: Kya tum unhe jaante ho?
Unhone kaha: Aur hum kaise unhe na jaane, jab aapka aur unka Misaaq hum se liya gaya, aur aapke shia ka, bil yaqeen hum unke shia ko din mea paanch baar dekhte hai!! Unka matlab tha k her waqt-e-Salaath, aur bilyaqeen hum rehmat aur barkat bhejte hai aap per aur unper.

[قال] :ثم زادني ربي أربعين نوعاً من أنواع النور لا يشبه النور الأول وزادني حلقاً وسلاسل وعرج بي إلى السماء الثانية ، فلما قربت من باب السماء الثانية نفرت الملائكة إلى أطراف السماء وخرت سجداً وقالت :سبوح قدوس رب الملائكة والروح ، ما أشبه هذا النور بنور ربنا ، فقال جبرئيل)عليه السلام(: أشهد أن لا إله إلا الله ، أشهد أن لا إله إلا الله .فاجتمعت الملائكة وقالت :يا جبرئيل من هذا معك ؟ قال :هذا محمد)صلى الله عليه وآله (، قالوا :وقد بعث ؟ قال :نعم ، قال النبي)صلى الله عليه وآله : (فخرجوا إلي شبه المعانيق

فسلموا علي وقالوا :اقرأ أخاك السلام ، قلت :أ تعرفونه ؟ قالوا :وكيف لا نعرفه وقد أخذ ميثاقك وميثاقه وميثاق شيعته إلى يوم القيامة علينا وإنا لنتصفح وجوه شيعته في كل يوم وليلة خمساً - يعنون في كل وقت صلاة - قال :ثم زادني ربي أربعين نوعاً من أنواع النور لا تشبه الأنوار الأولى ، ثم عرج بي إلى السماء الثالثة فنفرت الملائكة وخرت سجداً وقالت :سبوح قدوس رب الملائكة والروح ما هذا النور الذي يشبه نور ربنا ؟ فقال جبرئيل)عليه السلام : (أشهد أن محمداً رسول الله ، أشهد أن محمداً رسول الله .فاجتمعت الملائكة وقالت :مرحباً بالأول ومرحباً بالآخر ومرحباً بالحاشر ومرحباً بالناشر محمد خير النبيين وعلي خير الوصيين .قال النبي)صلى الله عليه وآله : (ثم : سلموا علي وسألوني عن أخي ، قلت :هو في الأرض أ فتعرفونه ؟ قالوا وكيف لا نعرفه وقد نحج البيت المعمور كل سنة وعليه رق أبيض فيه اسم محمد واسم علي والحسن والحسين]والأئمة) [عليهم السلام (وشيعتهم إلى يوم القيامة - وإنا لنبارك عليهم كل يوم وليلة خمساً - يعنون في وقت كل صلاة ، . ويمسحون رؤوسهم بأيديهم

Aap s.a.w.a ne kaha: Phir mere rab ne mujhey aur chaalis noor se nawaaza jo pehle k noor k ba-nisbath bilkul alag they. Aur meri anghoti aur zewaraath mea izaafa kiya, aur mujhey dusri Jannat ki jaanib legaya, aur jab mea Jannat k

darwaaze per gaya to Farishte Jannat k koniyoun mea jaaker bayth gaye aur sajde mea gir parhe.

Aur unhone kaha: Shaan o shoukat waala hai Farishte aur rooh ka rab, ye noor kitna hamaare rab k noor jaisa hai!!
Phir Jibrayeel ne kaha: Laa ilaaha illallah, Laa ilaaha ill allah

To Farishte jamah huye aur kehne lagey: Aye Jibrayeel ye aapke saath kaun hai?
usne kaha: Ye Muhammed hai

Unhone kaha: kya ye bheje gaye?
usne kaha: Haan
Nabi s.a.w.a ne kaha: phir wo mere pass aaye iss tarah k jaise wo ek dusre se galey miley huye hai, aur mujhey salaam kiya, aur kaha: Hamaara salaam aap k bhai tak pohonchaayea.
Maine kaha: kya tum jaante ho unhe?
Unhone kaha: Aur hum kaise unhe na jaane, jab aapka aur unka Misaaq hum se liya gaya, aur aapke shia ka, bil

yaqeen hum unke shia ko din mea paanch baar dekhte hai!! Unka matlab tha k her waqt-e-Salaath,
phir Aap s.a.w.a. ne kaha: Phir mere rab ne mujhey aur chaalis noor ataa kiye, jo pehel jaise nahi they, aur mujhey teesri Jannat ki jaanib uthaaya. To Farishte Jannat k konay mea chale gaye, aur sajde mea gir parhe aur kaha: paak hai farishtoun aur rooh ul quds ka rab, ye noor kaisa hai jo hamaare rab k noor se milta hai.
Jibrayeel ne kaha: Mea gawaahi deta hun Muhammed Allah k Rasool hai, Mea gawaahi deta hun Muhammed Allah k Rasool hai.
to Farishte jamaah huye aur kaha: Salaam ho awwal per aur aakhir per, Salaam ho jo jamaah karta hai aur phaylaata hai, Muhammed Sabse behter Nabi per aur Ali sabse behtar wasi per.
Phir Nabi s.a.w.a ne kaha: phir wo mujhey salaam kiye aur mere bhai k baare mea pooche. Maine kaha: wo Zameen per hai, kya unhe jaante ho?

Unhone kaha: hum kaise nahi jaante jab k hum her saal Al-Bayt Al-Mamoor ka hajj karte hai, aur ussper ek safayd parcha hai, jissper Naam hai Muhammed, aur Ali ka Naam hai, aur Al-Hassan aur Al-Hussain aur aayemma aur Shia jo Qayamat tak aayenge. Aur bilyaqeen hum unnper roz paanch dafaa rehmat bhejte hai, unke maayene hai k waqt-e-salaath per, aur wo apna chehre apne haath se mass karte hai.

قال :ثم زادني ربي أربعين نوعاً من أنواع النور لا تشبه تلك الأنوار الأولى ، ثم عرج بي حتى انتهيت إلى السماء الرابعة فلم تقل الملائكة شيئاً وسمعت دوياً كأنه في الصدور ، فاجتمعت الملائكة ففتحت أبواب السماء وخرجت إلي شبه المعانيق فقال جبرئيل)عليه السلام : (حي على الصلاة حي على الصلاة ، حي على الفلاح حي على الفلاح .فقالت الملائكة :صوتان مقرونان معروفان فقال جبرئيل)عليه السلام : (قد قامت الصلاة ، قد قامت الصلاة .فقالت الملائكة :هي لشيعته إلى يوم القيامة ، ثم اجتمعت الملائكة وقالت :كيف تركت أخاك ؟ فقلت لهم :وتعرفونه ؟ قالوا :نعرفه وشيعته وهم نور حول عرش الله وإن في البيت المعمور لرقا من نور]فيه كتاب من نور [فيه اسم محمد وعلي والحسن والحسين والأئمة وشيعتهم إلى يوم القيامة ، لا يزيد فيهم رجل

: ولا ينقص منهم رجل وإنه لميثاقنا وإنه ليُقرأ علينا كل يوم جمعة ، ثم قيل لي ارفع رأسك يا محمد ، فرفعت رأسي فإذا أطباق السماء قد خرقت والحجب قد رفعت ، ثم قال لي :طأطئ رأسك ، أنظر ما ترى ؟ فطأطأت رأسي فنظرت إلى بيت مثل بيتكم هذا وحرم مثل حرم هذا البيت لو ألقيت شيئاً من يدي لم يقع إلا عليه ، فقيل لي :يا محمد إن هذا الحرم وأنت الحرام ولكل مثل مثال ، ثم أوحى الله إلي :يا محمد ادنُ من صاد فاغسل مساجدك وطهرها وصل لربك فدنا رسول الله)صلى الله عليه وآله (من صاد وهو ماء يسيل من ساق العرش الأيمن ، فتلقى رسول الله)صلى الله عليه وآله (الماء بيده اليمنى فمن أجل ذلك صار الوضوء باليمين ، ثم أوحى الله عز وجل إليه أن اغسل وجهك فإنك ، تنظر إلى عظمتي ، ثم اغسل ذراعيك اليمنى واليسرى فإنك تلقى بيدك كلامي ثم امسح رأسك بفضل ما بقي في يديك من الماء ورجليك إلى كعبيك فإني . أبارك عليك وأوطيك موطئا لم يطأه أحد غيرك ، فهذا علة الأذان والوضوء

Phir mere rab ne mujhey aur chaalis noor ataa kiye jo pehle jaise nahi they,aur mujhey uthaaya yahaan tak k mea chouthi Jannat tak pohonch gaya, Aur farishtoun ne kuch na kaha aur mujhey unke seenoun se awaaz aa rahi thi (humming sound) Phir farishte jamah huye aur wo Jannat ka darwwaza kholne lagey, aur mere qareeb aaye jaise k

wo ek dusre se galey milay huye hai,
Jibrayeel ne kaha: Hayya Alas salaah, Hayya Alas Salaah, Hayya Alal Falah Hayya Alal falah (Salaath ko aao salaath ko aao, kamaayabi ko aao kaamyabi ko aao).
To Farishtoun ne kaha: ye do jamaah ki hui awaazein hai.
Jibrayeel ne kaha:
Qadkha matis salaath, Qadkha matis salaath
(Salaath Qaayem ho chuki, Salaath Qaayem ho chuki).
Farishtoun ne kaha: ye unke Shia k liye hai Qayamat tak.

Phir Farishte jamaah huye aur kaha: Aap s.a.w.a ne Apne bhai ko kaha chor diya aur wo kaise hai?
Phir maine kaha: kya unhe jaante ho?
Unhone kaha: hum unhe jaante hai aur unke Shia ko, k wo Arsh k atraaf noor hai, Bil Yaqeen Al-Bayt Al-Mamoor mea ek parcha hai jismea naam likhey huye hai Muhammed, Ali, Al-Hassan, Al-Hussain aur Ayemmah aur unke Shia k naam, unmea se ek Aadmi kam nahi hota ar na ek Aadmi barhta hai, Aur yahee hamaara ahad hai,

aur yahee hum her Jummah parhte hai.
Phir Mujhse kaha gaya : Apne sir ooncha kijiyea Aye Muhammed,
Phir maine apna sir uthaaya aur dekh k aasmaan ki paltiyaa toot gayi aur pardah uthaa liya gaya.
Phir mujhse kaha gaya k sir neechay kijiyea aur dekhiyea kya dikhta hai:

To maine neechay dekha aur mujhey ek ghar dikha, aur ek muqqadas jagah dekhi, agar mea kuch giraaon to wo seedhay ussi jagah jaayega.

To mujhse kaha gaya: Aye Muhammed, ye muqaddas jagah hai, aur aap muqaddas ho, aur her ek ki ek misaal hai,
Phir mujhey Allah ne Ilhaam kiya k: Aye Muhammed, Saad ki jaanib aayea, aur apni Masjid ko saaf aur paak rakhiyea, aur ismea ibaadat kijiyea.
To Rasool Allah s.a.w.a Saad ko pohonche aur wahan Kursi k seedhay khadam ki jaanib se paani ka bahaav tha,

to Rasool s.a.w.a ne seedhay haath se paani liya, lehaaza ye sunnat hogayi k Wadhu seedhay haath se kiya jata hai.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Apne chehra dho, k aap aala ko dekh rahe hai, phir apne dono haath dho, sedha aur bayan , k aap mere lafzoun se milenge, phir apna sir mass karo pani se jo pani haath mea rehgaya, aur apne khadam takhnoun tak, k mea aap per rehem karun aur aesee jagah rakhun jahan pehle koi nahi tha,
To ye illat hai Azaan aur wazu ki,

ثم أوحى الله عز وجل إليه :يا محمد استقبل الحجر الأسود وكبرني على عدد حجبي فمن أجل ذلك صار التكبير سبعاً ؛ لأن الحجب سبع فافتتح عند انقطاع الحجب ، فمن أجل ذلك صار الافتتاح سنة والحجب متطابقة بينهن بحار النور وذلك النور الذي أنزله الله على محمد)صلى الله عليه وآله (، فمن أجل ذلك صار الافتتاح ثلاث مرات لافتتاح الحجب ثلاث مرات ، فصار التكبير سبعاً والافتتاح ثلاثاً ، فلما فرغ من التكبير والافتتاح أوحى الله إليه سمِّ باسمي فمن أجل ذلك جعل بسم الله الرحمن الرحيم في أول السورة ، ثم أوحى الله إليه أن احمدني ، فلما قال :الحمد لله رب العالمين ، قال النبي في نفسه شكراً ، فأوحى الله عز وجل إليه قطعت حمدي فسم باسمي فمن أجل ذلك جعل في الحمد

: الرحمن الرحيم مرتين ، فلما بلغ ولا الضالين قال النبي)صلى الله عليه وآله(
الحمد لله رب العالمين شكراً ، فأوحى الله إليه قطعت ذكري فسم باسمي فمن
أجل ذلك جعل بسم الله الرحمن الرحيم في أول السورة ثم أوحى الله عز وجل
* إليه :اقرأ يا محمد نسبة ربك تبارك وتعالى :﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ *اللَّهُ الصَّمَدُ
﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ *وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ

Phir Allah ne Ilhaam kiya (Muhammad se) : Aye Muhammed, Kaale phattar ki jaanib rukh karo, aur kaho, Allah Akbar, utni baar jitney mere Hijaab hai,
Iss wajah se Takbeer saath hogaye, kyun k hijab saath hai. To jab wo shuru kiya to hijab hatte gaye. Issi wajah se Ifteta jaayez hogaya, Aur hijab ek dusre se milte julte huye they, aur unke darmiyaan noor ka samandar hai, aur wo noor hai jo Allah ne Muhammed s.a.w.a per naazil kiya, aur issi wajah se Ifteta teen baar jaayez hua, kyun k hijab teen baar hata tha, Lehaaza Takbeer Saath hai aur teen iftetah hai,
to jab wo Takbir aur iftetah se baja laaye, to Allah ne

Ilhaam kiya: Mera naam Kaho.
Aur issi wajah se Bismillah hir rahman nir Raheem sureh ki shuruaat hogayi.
Phir Ilhaam hua k Meri hamd karo: Phir Aap s.a.w.a ne kaha: Tamaam taarifayn uss Allah ki jo aalameen ka ra bhai.
Phir Nabi ne dil hee dil mea shukr adaa kiya,
To Allah ne Ilhaam kiya: tumne meri hamd ko rok diya, lehaza phir se mera naam lo.
Lehaaza uss wajah se AAP s.a.w.a ne kaha : Ar-Rahmaan Ar-Raheem.
Aur jab wo pohonche (Ya wo jo qasaare mea hai) Nabi s.a.w.a ne farmaaya: Tamaam taarifayn uss Allah ki jo Aalameen ka rab hai, Shukr hai tera.
Phir Allah ne Ilhaam kiya, k Aap ne meri hamd rok di, lehaaza phir se mera naam lein:
Lehaaza iss wajah se Bismillah Ar rahmaan nir Raheem sureh ki shuruaat mea hai.

Phir Allah ne Ilhaam kiya: apne rab k saath Parhiyea Aye Muhammed, Kaho: Allah Ahad hai, Allah baa-barkat waala hai, naa wo kisi ka baap tha, Aur na kisi ka beta tha, aur naa hi uska koi kufu tha. (Sureh Tawheed) 112:1

ثم أمسك عنه الوحي فقال رسول الله)صلى الله عليه وآله : (الواحد الأحد الصمد ، فأوحى الله إليه :لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد ، ثم أمسك عنه الوحي فقال رسول الله)صلى الله عليه وآله : (كذلك الله كذلك]الله [ربنا فلما قال ذلك أوحى الله إليه :اركع لربك يا محمد ، فركع فأوحى الله إليه وهو راكع قل :سبحان ربي العظيم ففعل ذلك ثلاثاً ، ثم أوحى الله إليه :أن ارفع رأسك يا محمد ، ففعل رسول الله)صلى الله عليه وآله (فقام منتصباً فأوحى الله عز وجل إليه :أن اسجد لربك يا محمد ، فخر رسول الله)صلى الله عليه وآله (ساجداً ، فأوحى الله عز وجل إليه قل :سبحان ربي الأعلى ، ففعل ذلك ثلاثاً ، ثم أوحى الله إليه :استو جالساً يا محمد ، ففعل فلما رفع رأسه من سجوده واستوى جالساً نظر إلى عظمته تجلت له فخر ساجداً من تلقاء نفسه لا لأمر أُمر به فسبح أيضا ثلاثاً ، فأوحى الله إليه :انتصب قائماً ، ففعل فلم ير ما كان رأى من العظمة فمن أجل ذلك صارت الصلاة ركعة وسجدتين .

Phir Ilhaam ruk gaya, to Muhammed s.a.w.a ne kaha: Wo Ek, Wo Ahad o Samad, Allah ne wahi ki.

Phir Allah ne Ilhaam kiya: Jiska na koi baap tha aur na koi beta tha aur na hi koi uska hamsar tha.
phir Ilhaam ruk gaya to Muhammed s.a.w.a ne kaha: mera Rab aesa hee hai, Mera rab aesa hee hai.
Phir aap ne jab aesa kaha to Allah ne Ilhaam kiya : Apne rab k aage jhuk jaao aye Muhammed!
To wo jhuk gaye,
Phir Allah ne Ilhaam kiya: kaho Subhaana rabbi al-azeem to aap s.a.w.a ne teen baar kaha.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: apna sir buland karo Aye Muhammed.
To Rasool Allah s.a.w.a ne sir buland kiya aur seedha kharey hogaye.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Sajde mea jaao Aye Muhammed.
To Rasool Allah s.a.w.a Sajde mea gir parhe.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Kaho Subhaana Rabbi Al-Alaa.
To Aap s.a.w.a ne teen baar kaha.

Phir Allah ne Ilhaam kiya: to wo bayth gaye. Aur Allah k jalwe ko dekha, to wo khud se phir Sajde mea gir parhe naa k unko hukum hua. Aur phir teen baar hamd kiye.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: kharey hojaao.
To wo kharey huye, lekin ab wo jalwa nahi dekhe jo pehle dekhe they, lehaaza iss tarah Salaath ek rakaath aur do sajde bangayi.

ثم أوحى الله عز وجل إليه :اقرأ بالحمد لله ، فقرأها مثل ما قرأ أولاً ، ثم أوحى الله عز وجل :إليه اقرأ إنا أنزلناه فإنها نسبتك ونسبة أهل بيتك إلى يوم القيامة ، وفعل في الركوع مثل ما فعل في المرة الأولى ثم سجد سجدة واحدة ثم أوحى الله إليه :ارفع رأسك يا محمد ثبتك ربك ، فلما ذهب ليقوم قيل :يا ، محمد اجلس ، فجلس فأوحى الله إليه يا محمد إذا ما أنعمت عليك فسمِّ باسمي فأُلهم أن قال :بسم الله وبالله ولا إله إلا الله والأسماء الحسنى كلها لله ، ثم أوحى الله إليه :يا محمد صل على نفسك وعلى أهل بيتك ، فقال :صلى الله علي وعلى أهل بيتي ، وقد فعل ، ثم التفت فإذا بصفوف من الملائكة والمرسلين والنبيين فقيل :يا محمد سلم عليهم ، فقال :السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، فأوحى الله إليه :أن السلام والتحية والرحمة والبركات أنت وذريتك .

Phir Allah ne Ilhaam kiya: Hamd parho. (Sureh Fateha)

To Aap s.a.w.a ne phir se parha jaisa k aap ne pehle parha tha.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Parho: Bil-Yaqeen humne naazil kiya lailatul Qadr ko (Qadr waali raat ko) k wo Aap k aur aap k Ahlebait k baare mea hai Qayamat tak k liye.
Phir Aap s.a.w.a ne rukooh kiya jaise k pehle kiya tha.
Phir aap s.a.w.a ne ek Sajda kiya.
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Aye Muhammed Apna Sir uthaayea, k Allah aapko qayaam karey.
Phir jab wo kharey honay lagey to kaha gaya: Aye Muhammed bayth jaayea.
to Aap s.a.w.a bayth gaye
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Aye Muhammed, Agar maine aapko nawaaza hai, to mera naam lijiyea,
to Aap s.a.w.a ko Ilhaam hua k kahey:
Shuru Allah k naam se aur Allah se, aur koi ilaah nahi siwaaye Allah k, aur saare achey naam Allah hee k hai, (Bismillah wa billah wa laa ilaaha illAllah, Wal Asma ul-

husna Kulleha lillah)
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Aye Muhammed, Apne aur apne Ahlebayt k liye salaamti ki dua kijiyea.
to Aap s.a.w.a ne farmaaya: Salaamti ho Allah ki jaanib se Muhammed aur Aale Muhammed per.
Aur Aesa kiya.
Phir wo paltey, aur malaaika o Rasool o Nabiyeen ki saff ko paaye.
to Kaha gaya : Aye Muhammed unnper salaam bhejiyea.
to Aap s.a.w.a ne farmaaya: As salaam alaikum wa rehmatullah he wabarakaatahu,
Phir Allah ne Ilhaam kiya: Bil Salaamti aur rehmat aur barkat hai aap aur aap ki Aal per.

ثم أوحى الله إليه أن لا يلتفت يساراً وأول آية سمعها بعد قل هو الله أحد وإنا أنزلناه آية أصحاب اليمين و أصحاب الشمال فمن أجل ذلك كان السلام واحدة تجاه القبلة ، ومن أجل ذلك كان التكبير في السجود شكراً وقوله :سمع الله لمن حمده لأن النبي)صلى الله عليه وآله (سمع ضجة الملائكة بالتسبيح والتحميد والتهليل ، فمن أجل ذلك قال :سمع الله لمن حمده ، ومن أجل ذلك صارت

الركعتان الأوليان كلما أحدث فيهما حدثا كان على صاحبهما إعادتهما فهذا الفرض الأول في صلاة الزوال يعني صلاة الظهر)

Phir Allah ne Ilhaam kiya k baayein jaanib na dekhe.aur jo pehli aayat Aap s.a.w.a ne sunah (baad e Sureh e Qul aur Inna Anzalnaa k) wo aayat Daayein haath waale (As-haab al Yameen) aur baayein haath waale ki hai. Aur issi wajah se Aman Qible ki samt ki jaanib tha. Aur issi wajah se Sajde mea Takbeer Shukr hai.

Aur ye kehna: “Allah uski sunta hai jo uski hamd karta hai” jiski illath Farishtoun ka hamd o sanah karna hai issi wajah se Aap s.a.w.a ne kaha: Allah uski suntan hai jo uski hamd karte hai” Aur ussi wajah se jo kuch pehle do rakaat mea hua, wahi dauhraana hai, k ye sabse pehla waajib amal hai. Salaath al zawaal mea, yaani Zohr mea.

Arabic Ref: Al-Kafi Jild 3 Baab 3 Safa 482-486

فلما رفع رأسه من سجوده واستوى جالساً نظر إلى عظمته تجلت له .....)
: (..... فخر ساجداً من تلقاء نفسه لا لأمر أُمر به

to wo bayth gaye. Aur Allah k jalwe ko dekha, to wo khud se phir Sajde mea gir parhe naa k unko hukum hua.

. هذه الكلمات تبين بوضوح ملازمة السجود الحقيقي للمعرفة

Ye Alfaaz waazey karte hai k haqeeqat e Sajda Maarefat k saath hai.

ثم اجتمعت الملائكة وقالت كيف :تركت أخاك ؟ فقلت لهم :وتعرفونه ؟ ...) قالوا :نعرفه وشيعته وهم نور حول عرش الله وإن في البيت المعمور لرقا من نور]فيه كتاب من نور [فيه اسم محمد وعلي والحسن والحسين والأئمة وشيعتهم إلى يوم القيامة لا يزيد فيهم رجل ولا ينقص منهم رجل وإنه لميثاقنا وإنه : (.... ليُقرأ علينا كل يوم جمعة

Phir Farishte jamaah huye aur kaha: Aap s.a.w.a ne Apne bhai ko kaha chor diya aur wo kaise hai?
Phir maine kaha: kya unhe jaante ho?
Unhone kaha: hum unhe jaante hai aur unke Shia ko, k wo Arsh k atraaf noor hai, Bil Yaqeen Al-Bayt Al-Mamoor mea ek parcha hai jismea naam likhey huye hai Muhammed, Ali, Al-Hassan, Al-Hussain aur Ayemmah

aur unke Shia k naam, unmea se ek Aadmi kam nahi hota ar na ek Aadmi barhta hai, Aur yahee hamaara ahad hai, aur yahee hum her Jummah parhte hai.

وشيعة علي هنا الذين لا يزيد فيهم رجل ولا ينقص منهم رجل هم الأئمة والمهديون حجج الله من ولد علي)عليه السلام (، فهم النور الذي حول العرش وأسماؤهم مكتوبة في رق من نور وموضوعة في البيت المعمور الذي هو قبلة الملائكة ، والذي ورد في الروايات أن الكعبة إنما هي صورة له صورت للناس ، في الأرض ، وكون هذه الأسماء أي أسماء الأئمة والمهديين هي ميثاق الملائكة ويقرأ عليهم كل يوم جمعة يبين بوضوح تام أن هذه الأسماء متعلقة بسجودهم وباستغفارهم عن اعتراضهم عندما أمروا بالسجود ، بل وبحسب العلاقة بين البيت المعمور والكعبة وبحسب هذه الرواية المباركة تعرف أن السجود إلى الكعبة إنما لعلة وجود نور هذه الأسماء فيها ، والذي أشار له بوضوح تام ولادة علي بن أبي طالب)عليه السلام (في الكعبة ووضع الحجر الذي أودع العهد والميثاق في ركنها .

Aur Shia-ne-Ali (jo yahan bataaya gaya) jismea se ek Aadmi kam nahi hota aur nae k Aadmi barhta hai, wo Aayemmah aur Mahdiyeen hai, jo Allah ki Daleel hai, Ali k betoun mea se k wo Noor hai jo Arsh k atraaf hai. Aur

unke naam likhey gaye Parchey per aur usse Al-Bayt Al-Mamoor mea daala gaya. Jo Malaaika ka Qibla hai, aur rivaayatoun mea bataaya gaya k Kaaba ussi ka Aqs hai Zameen per log k liye, Aur ye haqeeqath k ye nam Aayemmah aur Mahdiyeen k hai, aur yahee Ahad hai Malaaika k liye, aur yahee her jummah unper parha jaata hai, aur saaftaur per waazey karne k liye ye naam unke sajde k liye hai jo aur maafi k liye jo unhone Adam k Sajde per sawaal uthaya tha.

Aur jahaan tak Al-Bayt Al-Mamoor aur Kaaba ka Rishta hai, iss mubaarak rivaayath k mutaabiq, hamey pata chalta hai k Kaaba ko Sajda ki buniaad yahee naam hai, aur jo kuch waazey huya vilaadat e Ali Ibn Abutalib jo Kaabe mea hui. Aur uske pass wo phattar (Hajr e Aswad) konay mea rakhna jismea ye Ahad Moujood hai.

ثم أوحى الله عز وجل إليه :يا محمد استقبل الحجر الأسود وكبرني على ....)
: (..... عدد حجبي ، فمن أجل ذلك صار التكبير سبعاً لأن الحجب سبع

Aye Muhammed, Kaale phattar ki jaanib rukh karo, aur kaho, Allah Akbar, utni baar jitney mere Hijaab hai,
Iss wajah se Takbeer saath hogaye.....

التكبيرات السبع في الصلاة معروفة للمؤمنين وهي تكبيرة الإحرام وست تكبيرات تفتتح بها الصلاة .

Saath takbeer momineen ko pata hai jismea Takbeerath e Ehraam k baad che takbeer hai jisse Salaath shuru hoti hai.

أما كون الحجر الأسود بالخصوص من الكعبة هو الذي أمر الله محمداً)صلى الله عليه وآله (باستقباله فلأن الحجر يشير إلى المهدي ، و المهدي أو يوسف آل محمد هو قبلة محمد)صلى الله عليه وآله (وآل محمد)عليهم السلام (، فكلهم قد بشروا به وشاركوا في تهيئة الطريق لإقامة دولة العدل الإلهي التي سيقيمها المهدي .

Aur jahan tak Kaala phattar jo Kaaba mea khaas hai, jo Allah ne Muhammed s.a.w.a ko hukum diya, k rukh karey, wo iss wajah se k wo Phattar Al-Mahdi ki taraf Ishaara hai, Aur Al-Mahdi ya Yousuf e Aale Muhammed , Qibla e Muhammed hai, Aur Aal-e-Muhammed ne unki

mubaarakbaadi dee hai, aur ilaahi nizam k liye her ek ne hissa liya, jo Al-Mahdi hai qayaam karenge.

وهذا جواب أحد الأسئلة التي وردت عن طريق الأنترنت وفيه تفصيل عن الحجر الأسود وارتباطه بالمهدي أو القائم :

Ye Internet per moujood ek sawaal ka jawaab hai, aur ismea siyaha phattar aur Al-Mahdi k taalukh se tafseelaath hai.

س /من هذا الرجل ؟

السلام على يماني آل محمد ورحمة الله وبركاته

اللهم صل على محمد وآل محمد الأئمة والمهديين وسلم تسليماً

في عام 1424هـ قمت بأداء مناسك الحج وكانت الحجة الثانية لي ولله الحمد ومعي زوجتي ، وكنا مع أحد حملات الحج المشهورة في الأحساء ، وكان لنا عبر وقصص في تلك الحجة المباركة ، فعندما كانت ليلة عرفه حصلت حادثة لنساء الحملة فسمعوا ليلة عرفه بعد أعمال تلك الليلة صيحة قوية)صراخاً قوياً (تكرر مرتين أيقظ النائمة من نومها ، والغريب أن بعض الجالسين من النساء لم يسمعوا تلك الصيحة ، فهذه الصيحة أرعبت النساء وأخافتهم ولم يعرفوا من أين هذا الصوت .

والقصة الثانية والأهم هي :عندما دخلت أنا وزوجتي الحرم لطواف الحج ، شاهدت زحاماً شديداً وخشيت أن لا أستطيع تطويف زوجتي طواف الحج وقال لنا المرشد الديني للحمله :عندما تشاهدون زحاماً قولوا :يا عليم يا عظيم ينفك الزحام ، حيث جربت هذا الذكر في طواف العمرة ولاحظت الزحام ينفك – عموماً - قلت مرة واحدة :يا عليم يا عظيم ، وإذا برجل يأتي فوراً من بين الركن والمقام ويشق صفوف الحجيج بعد انتهائي من الذكر ، وكأنه آتٍ لنا من طوافه أو قبل أن ينهي طوافه حيث لم يعبر الركن والمقام ، واستقبلنا مخصوص والكعبة خلفه ولم يكن في طريقه لنا أحد من الحجيج ، وقال لي :تعال خلفي أطوفكما وذهبت خلفه مع زوجتي وطوفنا طواف الحج ولم نشعر بأي زحام أو ضيق ، وكان يقرأ أدعية وأذكار ومن بينها دعاء كميل وأنا أكثر الصلاة على محمد وآل محمد وأقول في نفسي :ربما يكون هذا المهدي محمد بن الحسن)عليه السلام (ولكن أقول :من أنا حتى يخرج لي المهدي ويطوفني ؟ وفي أثناء الشوط الأول من الطواف كانت زوجتي خلفي وقال لي :دع زوجتك أمامك ، وأمرتها أن تكون أمامي وخلفه أي وسطنا وهو قصد أن يعلمني كيف أحافظ على زوجتي أثناء الطواف .

وعند وصولنا إلى الحجر الأسود يشير إليه بيمينه ويقول :الله أكبر ، وعندما انتهينا من الشوط السابع بعد مقام إبراهيم)عليه السلام (قلت له :أريد أن أطوف طواف النساء معك ، فقال لي :إن شاء الله ، وكأنه يودعني وقابلني

بوجهه وهو يمشي عني إلى الوراء وكأنه أزاح تلك الآلاف من الناس وهو يمشي إلى الخلف ، واتسع له المكان ومضى ، وكأن الحجيج بحر وهو موجة قوية أزاحت مياه البحر .

، أما أوصاف هذا الرجل :فهو غائر العينين ، مشرف الحاجبين ، طويل نحيف أسمر اللون ، شعره أسود طويل ، والغريب أنه يلبس لباساً أخضر فاتحاً يوم طواف الحج وعلى رأسه غطاء نسميه نحن بالخليجي الطاقية .سؤالي :من هو هذا الرجل ؟ هل هو يماني آل محمد)عليهم السلام (؟ ومن أنا حتى يأتي يماني آل محمد)عليه السلام (ويطوفني ؟ أم هو الخضر بما أنه لابس لباساً أخضر ، أم أنه من أنصار الإمام المهدي محمد بن الحسن)عليه السلام (؟؟؟

وسألت أحد طلبة الحوزة وقال :إنه الإمام)عليه السلام (، وسألت أحد المؤمنين ، وقال :ربما يكون الخضر)عليه السلام (أو أحد أعوان الإمام)عليه السلام (.

سمعت قصة حصلت لأحد الأنصار وقصها عليّ ووصفه لي وهي نفس الصفات التي رأيتها ولو رأيت الرجل الذي طوفني بعد هذه السنين عرفته من بين مليون رجل .

والسلام على يماني آل محمد ورحمة الله وبركاته

اللهم صل على محمد وآل محمد الأئمة والمهديين وسلم تسليماً

مسلم أنصاري 40 سنة

الأحساء – السعودية

تحصيل ثانوي

Sawaal

Ye shaks kaun hai?

Salaamti ho Yamaani e Aale Muhammed per, aur rehmat o barkat ho, Allah rehmat barsaaye Muhammed wa Aale Muhammed per jo Aayemmah aur Mahdiyeen hai.
1424 Hijri mea, Hajj k liye mea gaya tha aur ye dusri baar tha, aur tamaam taarifay Allah ki, Aur mere saath meri zawjah bhi thi, aur hum Al-Ahsaa k naami giraami khaafele k saath they, aur hum uss khafele mea kaafi seekhay aur achey khisse bayaan huye dauraan e safar mea. To Arafa ki raat mea ek haadsa hua tha khafele ki ek Mohtarma k saath, k wo ek zor ki cheekh sunaayi di jab saare aamaal kar chukay they, to ye cheekh se haibath

taari hui uss Mohtarma mea, aur wo darr gaye, aur pata nahi chala k kis rukh se ye cheekhne ki awaz aayi.

Aur dusri kahaani ye hai k jab mea aur meri zawjah haram mea daakhil huye tawaf k liye, to bheerh bohhot zyaada tha, aur mujhey nahi lagta tha k iss haalath mea, apni zawjah ko tawaf ki ijaazat de paaonga, Khafele k rehnuma ne kaha k jab zyaada bheerh dekho to Ya Aleem Ya Atheem kehna chahiyea aur bheerh kam hojaayegi, aur jab maine tawaf e Umra k liye ye tilaawat ki to maine bheerh ko kam hotay dekha, jab k maine sirf ek hee baar kaha. Aur phir maine rukn o maqam se ek shaks ko aate dekha, aur wo haajiyoun ki saff k darmiyaan se aa rahe they aur aesa lag raha tha wo tawaf se hamaari hee jaanib aa rahe hai, ya wo tawaf karne se pehle hee kyun k rukn o maqam tak nahi pohonche they, Aur wo hamaari taraf rukh kiya huye they aur Kaaba unke peechay tha aur iss tarah koi aur nahi tha.

Unhone hum se kaha k mere peechay aao aur mea aapko tawaf karwaata hun, to meri zawjah aur mea, dono unke peechay chale gaye aur unhone tawaf karwa diya, aur hamey koi bheerh nazar nahi aayi aur wo dua aur zikr kar rahe they, aur unmea se dua e Kumail thi, aur mea zyaada se zyaada Muhammed wa aale Muhammed per salwaat parh raha tha, aur dil hee dil mea sonch raha tha k shaayad yahee Mahdi e Aale Muhammed ho, phir sonchne laga k mea kaun hota hun jo wo mere liye aayenge, aur mera tawaf karwaayenge.

To pehle tawaf mea meri zawjah mere peechay they, to unhone kaha k apni zawjah ko aage rakho, to maine Apni zawjah se kaha k aage chalo, aur mea peechay raha, yaani mere aur unke darmiyaan, aur phir wo mujhey sikhaana chahte they k kis tarah tawaf k dauraan mehfoozi barti jaati hai. Aur jab Hajr e Aswad tak pohonche to meri taraf ishaara karke kaha Allah Akbar.

Aur jab saath tawaf ho chuke Baad e Maqaam e Ibrahim, to maine kaha k Tawaaf un nisa bhi mea aapke saath karna chahta hun, to unhone Inshallah kaha: iss tarah k wo mujhey alweda keh rahe ho, aur wo meri taraf dekhte huye peechay chale gaye, aur aesa lag raha tha k wo hazaaroun ko majme ko peechay hatte huye khud se hataaye jaa rahe they, aur jagah khud ba khud khulne lagee aur wo chale gaye, aesa laga k saara majma samandar hai aur wo ek sakht mauj hai jo samandar ko hataaye jaarahi hai.
aur iss aadmi ka huliya aesa tha k bhanwe (eyebrows) jurhey huye nahi they, aur gandum ka rang (wheatish) tha, baal kale aur lambe they, aur ajeeb baat ye hai k hajj k dauraan wo halke sab (light green) kapre pehne huye they, aur sir per ek kapra jisse khaliji kaha jaata hai.

To Mera sawaal hai k ye kaun shaks they? Kya ye Yamaani e Aale Muhammed they? Aur mea kaun hota

hun k mere saath tawaf kiya jaaye, aur kya ye Al-khizr a.s they? Ya Imam k koi Ansar?

Maine ek aur aesa hee khissa sunah jo ek Ansar k saath hua, aur wo mujhse bayaan kiye aur wo huliya bhi aesa hee tha jaise maine bataaya, agar mea iss shaks ko dekhun laakhoun mea se tab bhi mea inhe pehchaan jaaonga,

Aur salaamti ho Yamaani e Aale Muhammed per aur allah rehmat barsaaye Muhammed wa Aale Muhammed per jo Aayemmah aur Mahdiyeen hai.

Ansary Muslim,
40 years

Al-Ahsaa Saudi Arabia
Thanawi Certificate waale.

ج/ بسم الله الرحمن الرحيم

والحمد لله رب العالمين

وصلى الله على محمد وآل محمد الأئمة والمهديين وسلم تسليماً

Jawaab:

Shuru Allah k naam se jo Rahmaan hai aur Kasrat se Rehem karne wala hai.
Tamaam Taarifayn Allah ki jo Aalameen ka rab hai.

Allah rehmat barsaaye Muhammed wa Aale Muhammed per jo Aayemmah aur Mahdiyeen hai.

إعلم أن الله ذاكر من ذكره ويعطي الكثير بالقليل وأنت ذكرته سبحانه في بيته بإخلاص فذكرك وأعانك ويسر أمرك ، أسأل الله أن يوفقك دائماً للإخلاص له سبحانه والعمل لما يرضيه ، أما عبد الله الذي أعانك فهو أعانك بحول الله وقوته ، وعندما أمره الله أن يعينك فالفضل كله لله سبحانه ، فاشكر الله سبحانه وتعالى الذي منَّ عليك بهذا ولو أن الله أمره أن يخبرك باسمه لأخبرك . أما إن هذا العبد عندما كان يصل الحجر يقول : الله أكبر فهذا تكليفه هو ، أما أنت وغيرك من الناس فتكليفكم أن تقولوا عند وصول الحجر : (اللَّهُمَّ أَمَانَتِي أَدَّيْتُهَا وَ مِيثَاقِي تَعَاهَدْتُهُ لِتَشْهَدَ لِي بِالْمُوَافَاةِ اللَّهُمَّ تَصْدِيقاً بِكِتَابِكَ وَعَلَى سُنَّةِ نَبِيِّكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وأن علياً والأئمة من ولده حجج الله وأن المهدي والمهديين من ولده حجج الله – وتعدهم الى حجة

الله في زمانك - آمَنْتُ بِاللَّهِ وَكَفَرْتُ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَباللَّاتِ وَالْعُزَّى وَعِبَادَةِ الشَّيْطَانِ وَعِبَادَةِ كُلِّ نِدٍّ يُدْعَى مِنْ دُونِ اللَّهِ) .

Jaanlo k Allah unhe yaad rakhta hai jo usse yaad karte hai, aur wo bohhot kam k badle bohhot zyaada deta hai, aur tumne quloos k saath uske gher mea usse yaad kiya, to usne tumhe yaad kiya aur madad ki aur tumhaari mushkil aasaan kardi, Mea Allah se dua karta hun k tumhey kaamyaab rakhey tumhaare iss quloos mea jo subhaanhu taala k khusnhoodi k liye ho.

Aur jo Allah ka banda tumhaari madad kiya, usne madad ki Allah ki taakhat o khudrat se aur Allah k hukum se, to saari taarifayn Allah hee ki hai, to Allah Subhaanahu wa taala ka shukr karo, aur agar Allah chaahta k tumhey naam bataa diya jaaye to wo bataata.
Aur jahan tak hajr e Aswad k khareeb Allah Akbar Kaha, ye uski zimmedaari hai, lekin tum ya koi aur agar Hajr e Aswad tak pohonche to unhe kehna chahiyea: Ya Allah, maine apni bharosa mukammil kiya, aura had ko qubool

kiya, aur tu gawaahi dena k mea yahan aaya. Ya Allah, teri kitab ki tasdeeq mea aur tere Nabi ki sunnath mea aur mea gawaahi deta hun k nahi hai koi ilaah siwaaye Allah k aur uska koi shareek nahi, aur ye k Muhammed uske abd o Rasool hai, Aur Ali aur Imam unki nasl se Allah ki hujjat hai, aur ye k Al-Mahdi aur Mahdiyeen unki nasal se Allah ki hujjat hai, Aur unhe ginoun yahan tak k tum apne daur ki hujjat tak pohoncho, - Mea Allah per bharosa karta hun aur inkaar karta hun zaalimoun se aur jabr karne waale laat o uzza se, aur shaitaan ki ibaadat se aur her butt ki ibaadath se jo Allah k alaawa pukaara jaata ho.

ودين الله كله يكاد يكون مسألة واحدة فتح بها خلق الإنسان الأرضي ذكرها تعالى بقوله : ﴿ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً ﴾ ، والقرآن كله في الفاتحة والفاتحة في البسملة والبسملة في الباء والباء في النقطة والنقطة علي (عليه السلام) ، قال أمير المؤمنين : (أنا النقطة) ، وماذا كان أمير المؤمنين علي (عليه السلام) غير أنه خليفة الله في أرضه ؟!

Allah ka saara deen ek hee shay hai, jisse wo zameen k insaan ko khalq kiya, Subhaanahu wa taala ne Kaha: Bil

yakheen mea zameen per Khalifa banaane wala hun Saari quran Sureh Fateha mea hai, aur Sureh Fateha, Bismillah mea hai aur Bismillah Baa mea hai aur Baa Nuqte mea hai. Aur Nuqta e Baa Ali a.s hai. Ameeril Momineen ne kaha: Mea Baa ka nuqta hun Aur Ameerilmomineen hai kya, k wo zameen per Allah k khalifa hai.

إذن ، فالنقطة والباء والبسملة والفاتحة والقرآن والدين كله هو خليفة الله في أرضه ، والقرآن والدين كله هو العهد والميثاق الذي أُخذ على العباد بإطاعة خلفاء الله وأودعه الله في حجر الأساس أو الحجر الأسود أو حجر الزاوية أو الحجر المقتطع من محمد (صلى الله عليه وآله) لهدم حاكمية الشيطان والطاغوت ، وقد ذكر هذا الحجر في الكتب السماوية وفي الروايات ، وقريش عندما اختلفوا فيمن يحمل الحجر كانوا يعلمون أن هذا الحجر يشير إلى أمر عظيم ولهذا اختلفوا فيمن يحمله ، وكانت مشيئة الله أن محمداً (صلى الله عليه وآله) هو من حمل الحجر ووضعه في مكانه لتتم آية الله ، وإشارته سبحانه إن قائم الحق والعبد الذي أودعه الله العهد والميثاق الذي يشير له هذا الحجر سيخرج من محمد (صلى الله عليه وآله) الذي حمل الحجر .

Lehaaza, Nuqta, ya Baa ya Bismillah ya Quran, aur saara deen zameen per Allah ka khalifah hai. Aur Quran aur

saara deen, eka had o paymaan hai, jo liya gaya taake bande Allah k khalifah ki itaayat karey, Aur Allah ne hajr e Aswad mea ye rakha hai, ya kaala phatta, ya kata hua phattar Muhammed s.a.w.a se taake shaitaan ki haakimiyyat ko khatam kardiya jaaye aur zaalim ko, Aur ye phattar (hajr e Aswad) ilaahi kutub mea likha hua hai. Aur jab Quraysh ikhtelaaf rakhey k iss phattar ko kaun lagaayega to wo jaante they k ye phattar ek barhe masle ki taraf ishaara hai, aurr issi wajah se unmea isse lagaane mea ikhtelaaf tha. Aur ye Allah ka iraada tha k Muhammed hee isse lagaaye, taake Allah ki nishaani poori hojaaye, aur uska aala ishaara k Qaim e haq aur Allah ka Banda jismea Allah ne ahad o misaaq ko rakha jiska ishaara ye phattar karta hai, aur wo Muhammed se hee aayega, jisne ye phattar ko rakha.

عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ : (إِنَّ قُرَيْشاً فِي الْجَاهِلِيَّةِ هَدَمُوا الْبَيْتَ فَلَمَّا أَرَادُوا بِنَاءَهُ حِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ وَأُلْقِيَ فِي رُوعِهِمُ الرُّعْبُ حَتَّى قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَيَأْتِي كُلُّ رَجُلٍ مِنْكُمْ بِأَطْيَبِ مَالِهِ وَلَا تَأْتُوا

بِمَالٍ اكْتَسَبْتُمُوهُ مِنْ قَطِيعَةِ رَحِمٍ أَوْ حَرَامٍ فَفَعَلُوا فَخُلِّيَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ بِنَائِهِ فَبَنَوْهُ حَتَّى انْتَهَوْا إِلَى مَوْضِعِ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ فَتَشَاجَرُوا فِيهِ أَيُّهُمْ يَضَعُ الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ فِي مَوْضِعِهِ حَتَّى كَادَ أَنْ يَكُونَ بَيْنَهُمْ شَرٌّ فَحَكَّمُوا أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ مِنْ بَابِ الْمَسْجِدِ فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) فَلَمَّا أَتَاهُمْ أَمَرَ بِثَوْبٍ فَبَسَطَ ثُمَّ وَضَعَ الْحَجَرَ فِي وَسَطِهِ ثُمَّ أَخَذَتِ الْقَبَائِلُ بِجَوَانِبِ الثَّوْبِ فَرَفَعُوهُ ثُمَّ تَنَاوَلَهُ (صلى الله عليه وآله) فَوَضَعَهُ فِي مَوْضِعِهِ فَخَصَّهُ اللَّهُ بِهِ)

Saeed Ibn Abdullah Al-Araj ne kaha k Abaa Abdullah Imam Jafer As Sadiq alaihis salaam ne farmaaya:
Bil Yaqeen Quraysh daur e Jaahiliyyat mea Kaaba ko mismaar kar chukey they, aur jab wo banaane lagey, to unke aur banaane k darmiyaan mushkilein aagayi, aur haibath dil mea daaldi gayi, yahaan tak k unmea se ek ne kaha: her shaks apni achi kamaayi laaye aur aesa paisa mat laao jo tumne apne khandaan se naata torh kar jamah kiya hai, ya Haram tareeqe se, to wo aesa hee kiye, to ye mushkilein kam hoti gayi, aur wo banaaye, yahan tak k Hajr e Aswad ko lagaane k liye ikhtelaaf kiye, to wo ek dusre se larhne lagey, yahan tak k shaitaan unke

darmiyaan haavi honay laga, to unhone ye faysla kiya k ab masjid mea jo pehle daakhil hoga wahi lagaayega, to Muhammed Rasool Allah daakhil huye, aur jab wo pohonche to wo kehne lagey k ek kapra laao, aur unhone bichaaya uss kapre ko, aur phattar ko darmiyaan mea rakh diya, to her khabeele ne ek kona pakra aur usse uthaaya aur phir Muhammed s.a.w.a ne uss phattar ko liya aur uske muqaam per rakha, iss tarah Allah ne inke liye isse khaas kiya.

Ref: Al Kafi Jild 4 Safa 217

فمحمد (صلى الله عليه وآله) حمل الحجر الأسود وهذه إشارة أن القائم وحامل الخطيئة وحامل الراية السوداء التي تشير إليها سيخرج من محمد (صلى الله عليه وآله) ، وأيضاً محمد (صلى الله عليه وآله) هو من يحمله في صلبه ؛ لأنه مستودع في فاطمة بنت محمد (صلى الله عليه وآله) ولذا يكون حامل الخطيئة الحقيقي هو رسول الله محمد (صلى الله عليه وآله)

To, Muhammed s.a.w.a ne Hajr e Aswad ko uthaaya aur ye ishaara hai k Qaim Aap s.a.w.a k zariyea aayega, jo her ek k gunaahoun ko apne sir per uthaaye huye hai, aur jo

kaala parcham uthaaye huye hai, jo uski taraf ishaara karta hai, Aur ye bhi k Muhammed s.a.w.a wahi hai jo apne sulb mea usse uthaaye huye hai, kyun k unhe Fatima binte Muhammed mea rakha gaya,lehaaza haqeeqi shaks jo her ek k gunaahoun ko apne sir pe uthaaye huye hai wo Muhammed Rasool Allah s.a.w.a hee hai.

أما اللون الأسود الذي شاء الله أن يكتسي به هذا الحجر فهو يشير إلى ذنوب العباد ويذكرهم بخطاياهم لعلهم يتوبون ويستغفرون وهم في بيت الله ، وهو نفسه لون رايات قائم الحق ، قائم آل محمد السوداء ، فالرايات السود تشير إلى الحجر والحجر يشير إليها وكلاهما يشيران بلونهما الأسود إلى خطيئة نقض العهد والميثاق المأخوذ على الخلق في الذر ، وأيضاً يشيران إلى ما يتحمله من عناء حامل هذه الخطيئة - وحامل الراية السوداء التي تشير إلى الخطيئة - العبد الذي أوكل بكتاب العهد والميثاق ، وهو الحجر الأسود وهو قائم آل محمد

Aur Jahaan tak Kaala rang (Hajr e Aswad) ka sawaal hai jo Allah ne ussper charaaya hai wo logoun k gunaahoun ki taraf ishaara hai, aur ye unko apne gunaah yaad dilaata hai, k shayad wo pashtaaye aur maafi maange, jab k wo Allah k gher mea hai, aur ye rang waisa hee hai jaisa k

Qaim e Aale Muhammed k parcham ka rang (kaala) hai. Lehaaza Kaala parcham, hajr e aswad ki jaanib ishaara hai, aur hajr e aswad Kaale parcham ki jaanib ishaara hai. Aur dono apne kale rang k zariyea logoun k gunaahoun ki taraf ishaara karte hai, jo aalam e thar mea ahad o misaaq ki behurmati se hui, aur wo takleef ki taraf bhi ishaara karte hai jo gunaahoun ko uthaane se hoti hai, Aur Kaala parcham ko uthaane waala jo gunaahoun ki taraf ishaara karte hai, Wo Banda jo iss ahad o misaaq k saath bheja gaya wahi kaala phattar hai aur wahi Qaim e Aale Muhammed bhi hai.

والحجر مرتبط بمسألة الفداء الموجودة في الدين الإلهي وعلى طول المسيرة المباركة لهذا الدين فدين الله واحد ؛ لأنه من عند واحد ، والفداء قد ظهر في الإسلام بأجلى صوره في الحسين (عليه السلام) ، وقبل الإسلام تجد الفداء في الحنيفية دين إبراهيم (عليه السلام) بإسماعيل ، وتجده أيضاً بعبد الله والد الرسول محمد (صلى الله عليه وآله) ، وأيضاً تجده في اليهودية دين موسى (عليه السلام) بيحيى بن زكريا (عليه السلام) ، وتجده في النصرانية بالمصلوب ، وبغض النظر عن كون النصارى يتوهمون أن المصلوب هو عيسى (عليه السلام)

نفسه ، فإنهم يعتقدون بأن المصلوب هو حامل الخطيئة ومعتقداتهم وإن كان فيها تحريف ولكن هذا لا يعني أنها جميعاً جاءت من فراغ تام وليس لها أي أصل في دين الله سبحانه حرفت عنه ، بل كثير من العقائد المنحرفة في الحقيقة هي تستند إلى أصل ديني أخذه علماء الضلال غير العاملين وحرفوه وبنوا عليه عقيدة فاسدة ، فقضية كون الرسل يتحملون بعض خطايا أممهم ليسيروا بالأمة ككل إلى الله موجودة في دين الله ولم تأتِ من فراغ ، ويمكنك مراجعة نصوص التوراة مثلاً للإطلاع على تحمل موسى (عليه السلام) عناءً إضافياً لما يقترفه قومه من الخطايا ، ورسول الله محمد (صلى الله عليه وآله) تحمل خطايا المؤمنين قال تعالى : ﴿ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطاً مُّسْتَقِيماً ﴾

Aur phattar se muraad Masla e Qurbaani bhi hai, jo ilaahi deen mea moujood hai, aur jo iss deen k dauraan-e-safar mea moujood hai, k Allah ka deen ek hai, kyun k wo ek se hai, Aur Qurbaani jo deen mea sabse behtar Al-Hussain ki shakal mea zaahir hui.Aur islam se pehle isse deen e hanafiyya mea jo deen e Ibrahim hai Ismail k saath dekh sakte hai. Aur yahee Abdullah (Muhammed s.a.w.a k walid e mohtaram) mea dekh sakte hai, aur isse yahoodiyoun

mea bhi dekh sakte hai Yahya ibn Zakaria ki shakal mea. Aur Nasraaniyoun mea uske saath jo masloob (crucify) hua, hqeeqath se qatah e nazar karke agar dekhe, nasraani samajte hai k jo masloob (crucify) huye wo Isa a.s hee hai, k wo iss baat ka yaqeen rakhte hai k jo masloob hua wo her ek k gunaahoun ko uthaaye huye hai, aur unka aqeeda chaahe wo milaawati hee kyun na ho, jiska matlab ye nahi k ye aqaayed mukammil ghalat raaste se hee aaye huye hai, aur ye k iska matlab ye nahi k inki buniaad deen e Ilaah se nahi aur kuch lena dena nahi hai, jahan se wo shuru hokar phir bigarh gaye, balke aese kayyi milaawati (distorted) aqeede hai jinki asli buniaad asal-deen se hee hai, jisse baatil Ulema ne lekar bigaard diya hai. To ye haqeeqath k Rasool saare gunaahoun ko uthaate hai, jo unke mulk ne kiye hai, taake mulk k saath Allah ki taraf chale, ye baat her deen mea moujood hai,aur ye aesa hee nahi aaya. Aur Aap taurayth dekh sakte hai k usmea Musa ne, jo zyaada takleefain uthaayi jo unki ummath ne

gunaah kiye, k Subhaanahu wa taala ne farmaaya: K Allah unn gunaahoun ko maaf karey jo maazi mea huye aur mustaqbil mea honay waale hai, aur apni nehmat ko mukammil karega, aur seedhi raah ki hidaayat dega. 48:2

وتفسيرها في الظاهر :أنه تحمل خطايا أمته وغفرها الله له ، عن عمر بن يزيد بياع السابري قال قلت لأبي عبد الله)عليه السلام) : (قول الله في كتابه ﴿ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ ما تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَ ما تَأَخَّرَ ﴾ ، قال :ما كان له من ذنب و لا هم بذنب و لكن الله حمله ذنوب شيعته ثم غفرها له)

Iss Aayat ki zaahiri tafseer ye hai k Muhammed s.a.w.a ne apne mulk k gunaah uthaaliye, aur Allah ne unki khaatir ye saare gunaah maf kardiya. Umar bin Yazid bayya' Al-Sabiri ne kaha: Maine Aba Abadullah se quran ki aayat: K Allah unn gunaahoun ko maaf karey jo maazi mea huye aur mustaqbil mea honay waale hai, aur apni nehmat ko mukammil karega, aur seedhi raah ki hidaayat dega. 48:2 Aap a.s ne farmaaya: Aap s.a.w.a k koi gunah nahi they, aur Aap s.a.w.a ne kabhi koi gunah nahi kiya, lekin Allah

ne unse apne Shia k gunah uthaaya aur unhe maaf kardiya. Ref: Tafseer Al-Qummi Jild 2 Safa 314

وتحمل الرسل لخطايا أممهم لا يعني أنهم يتحملون خطيئة نقض العهد والميثاق عن منكري خلفاء الله الذين يموتون على هذا الإنكار ، بل هم يتحملون خطيئة ، من غفل عن تذكر العهد والميثاق ، ونقضه مدة من الزمن في هذه الحياة الدنيا كما أن تحملهم لخطايا أممهم لا يعني أنهم يصبحون أصحاب خطيئة عوضا عن أممهم بل معناه ...أنهم يتحملون أثقالاً إضافية وعناءً إضافياً في تبليغ رسالاتهم في ، هذه الدنيا للناس ، وهذا طبعا بإرادتهم هم ؛ لأنهم هم من يطلب هذا ، فالأب الرحيم بأبنائه يتحمل نتائج أخطائهم في كثير من الأحيان ، وإن كانت تسبب له عناءً ومشقة وربما الآلام والقتل في سبيل الله ، كما هو الحال في الحسين)عليه السلام (، وذلك ؛ لأن الأب يرجو صلاح أبنائه في النهاية ، وربما كثيرون لا يتذكرون العهد حتى يراق دم أبيهم ولي الله فيكون سبباً لتذكرهم العهد والميثاق ولهذا تجد الحسين)عليه السلام (الذي شاء الله أن يجعله سبباً لتذكر عدد ، كبير من الخلق قد ترك الحج وأقبل يحث الخطى إلى مكان ذبحه)عليه السلام(.

Dar-Haqeeqath k Rasool apni ummath k gunah uthaate hai, iska matlab ye nahi k Ahad o misaaq k gunaah bhi uthaa lete hai, k jo Allah k Wasi ka inkaar karke marjaata hai, aur Ahad o misaaq ko yaad nahi rakhta, aur iss dunia

mea uski behurmati karta hai. Aur ye haqeeqath bhi hai k apne mulk k saare gunah uthaalene se wo khud gunehgaar nahi hojaate. Balke iske maayene ye hai k wo zyaada wazan uthaate hai aur zyaada takleefayn sehte hai, apna payghaam dunia ko sunaane mea, aur ye unhee k ikhteyaar se hai, kyun k unhee ne iske liye poocha hai, dar-haqeeqat k ek rehem karne waala baap, apne bachoun k ghaltiyaan bardaash karleta hai, agarche wo gunaah uske liye takleefde hee kyun na ho, ya dard dene lagey aur yahan tak k Allah ki raah mea qatl hojaaye, Jiss tarah Al-Hussain alaihis salaam k baare mea hai. Aur iski wajah ye hai k ek baap umeed rakhta hai k uske aakhirkaar haq per rahenge, Shayad kayyi log iss ahad ko yaad nahi rakhte jab tak k baap apna khoon na bahaaye, jo k Allah ka chunay huye ka khoon hai, to wo Ahad ko yaad dilaane ka zariyea banjaata hai. Aur iss wajah se dekhogay k Al-Hussain a.s jisko Allah ne iraada kiya k zariyea baney, bohhot saari

makhlookh ko yaad dilaane k liye, aur usne qatl gah (e Hussain a.s) per jaane k liye barhaava diya.

أما علاقة الحجر بخطيئة آدم)عليه السلام (فهذا أمر قد تكفل الأئمة)عليهم السلام ، (بيانه وإن كان ربما خفي فيما مضى على الناس لعلة أرادها الله سبحانه وعلاقة الحجر بخطايا الخلق أيضاً قد تكفلوا بيانه وقد بين هذا الأمر رسول الله محمد)صلى الله عليه وآله (بأوضح بيان بالعمل - عندما قبَّل الحجر - ولكنه بيان لمن لهم قلوب ويعون أفعال محمد)صلى الله عليه وآله (الحكيم الذي يعمل الحكمة ، لا كعمر بن الخطاب الذي يصرح إنه لا يفهم لماذا رسول الله محمد)صلى الله عليه وآله (قبَّل الحجر ؟ !ويصرح أن نفسه وحقيقته لا تتقبل تقبيل الحجر ولكنه يفعله فقط لأنه رأى رسول الله محمداً)صلى الله عليه وآله (يفعل ذلك أمام الآلاف المسلمين ، ولا يمكنه مخالفة محمد)صلى الله عليه وآله (لأنه يدعي أنه خليفته ، فهو يسفه فعل محمد)صلى الله عليه وآله (ويستن به مجبراً فأي مكر هذا ، روى البخاري ومسلم وأحمد) :أن عمر جاء إلى الحجر فقبله وقال :إني لأعلم أنك حجر لا تضر ولا تنفع ، ولولا أني رأيت رسول اللة صلى (الله عليه وسلم يقبلك ما قبلتك

Aur jahan tak Hajr (e Aswad) ka Adam k gunaah se taalukh hai, ye masle ko Aayemmah ne waazey kiya hai, jab k ye masla pehle logoun se chupa hua tha, jiska

maqsad Sirf Allah subhaanahu wa taala k iraade se tha. Balke Khilqat k gunaah ki nisbat harj e aswad se bhi Aayemmah ne waazey kardiya hai. Aur Muhammed Rasool Allah s.a.w.a ne bhi isse bohhot waazey taur per bataadiya hai, aur amal se jab wo isse choomay they, lekin ye wazaahat unke liye hai jo dil rakhte hai, aur aqal rakhne waale Muhammed (k amal) ko samajhne ki koshish karte hai, jo hikmat se kaam karte hai, naa k umer ibn al khattab ki tarah, jisne ye elaan kiya k ye samajh nahi aaya k kyun Muhammed s.a.w.a ne isse chooma hai? Aur usne ye bhi waazey kiya k wo iss baat ko qubool nahi karte hai, k phattar ko chooma jaaye, aur isse sirf iss wajah se choom rahe hai k Muhammed s.a.w.a ne hazaaroun k saamne isse chooma tha, aur zaahir hai wo iska inkaar nahi kar sakte they kyun k wo unke wasi honay ka daawa kar rahey they, to unhone soncha k Muhammed s.a.w.a ka isse choomna ek maamuli amal hai, aur wo zabardasti iss per amal karne k liye majboor hai. Ye kaisi makkaari hai.

Al-Bukhaari, Muslim, aur Ahmad mea rivaayat hai: K umer hajr (e aswad) k khareeb gaye, aur choomay aur kaha: yaqeenan mujhey pata hai k tum ek phattar ho, naa faayeda de sakte ho aur na nuqsaan. Agar mea Muhammed Rasool Allah s.a.w.a ko choomta hua nahi dekhta to mea bhi nahi choomta.

وروى أحمد بسنده عن سويد بن غفلة قال (رأيت عمر يقبل الحجر ويقول: إني لأعلم أنك حجر لا تضر ولا تنفع ، ولكني رأيت أبا القاسم صلى الله عليه وسلم بك حفياً)

Ahmad ne Suwayd ibn ghafla se sunah k unhone kaha: Maine umer ko hajr (e aswad) choomta hua dekha aur kaha: yaqeenan mujhey pata hai k tum ek phattar ho jo a faayeda pohoncha sakte ho na nuqsaan, lekin maine Abul-Qasim s.a.w.a ko tumse riyaath baratte huye dekha hai

فعمر بن الخطاب عندما قبل الحجر صرح بأنه كاره لهذا الفعل ومنكر له ومستخف بهذا الحجر وكونه الشاهد على العباد بالوفاء بالعهد والميثاق المأخوذ عليهم في الذر ﴿ وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى

أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُواْ بَلَى شَهِدْنَا أَن تَقُولُواْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ﴿

To jab umar ibn Al-khattab ne hajr (e aswad) ko chooma to elaan kiya k unhe iss amal se nafrat hai, aur isse khud qubool nahi kiya, aur ye k wo iss phattar k baare mea kuch nahi jaante they. (aur y haqeeqathk) ye gawaah hai bandoun ki wafaa ki ahad o misaaq ki taraf jo unse aalam e thar (World of Atoms) mea liya gaya tha: aur (uss waqt ko yaad karo) jab k tumhaare parwardigaar ne aulaad e adam se unki pusht dar pusht aulaad ko liya aur unko unki apni apni zaat per gawah qaraar diya, (aur unse ye sawaal kiya) kia mea tumhaara rab nahi hun. sab ne arz ki k beshak hai - hum gawah hai (k tuu hamara rabb hai tumhaara ye iqraar humne issliye jatlaadiya k) qayamat k din kahin tum ye na kaho k hum to uss se bekhabar they 7:172

وهذه إشارة جلية لمن لهم قلوب يفقهون بها ، بأن عمر بن الخطاب منكر للعهد والميثاق المأخوذ ولذا فنفسه تشمئز من الحجرالشاهد ، وبالتالي يحاول عمر

إنكار كون الحجر شاهداً حقيقياً ، فيخاطب عمر بن الخطاب الحجر الشاهد والحجر الأساس والحجر الأسود بقوله) :إني لأعلم أنك حجر لا تضر ولا تنفع وبما أن الناس الذين كانوا يحيطون بعمر في هذا الموقف قد رأوا رسول الله ، (محمداً)صلى الله عليه وآله (حفياً بهذا الحجر شديد الاهتمام به ويقبل هذا الحجر ويسجد عليه ، بل هم أنفسهم قد ورثوا عن حنيفية إبراهيم)عليه السلام(تقديس هذا الحجر والاهتمام به ، لذا تدارك عمر قوله بفعله فقبل الحجر ولكن ، بعد ماذا ؟ !بعد أن سفه عمر تقبيل الحجر الأسود بأنه حجر لا يضر ولا ينفع وبالتالي فلا حكمة في تقبيله ، وبالتالي فإن عمر بقوله وفعله أراد أن يهمش الحجر الأسود وينفي كونه شاهداً ، ويجعل تقبيل رسول الله)صلى الله عليه وآله (للحجر وسجوده عليه أمراً مبهماً غير مفهوم خالياً من الحكمة ، والحقيقة أنه لو كان الحجر الأسود لا يضر ولا ينفع لكان فعل رسول الله)صلى الله عليه وآله (- وحاشاه - خالياً من الحكمة ولا يمكن أن يكون فعل رسول الله)صلى الله عليه وآله (له معنى وحكيماً إن لم يكن هذا الحجر يضر وينفع بإذن الله وبحوله وقوته سبحانه .إذن فمشيئة الله أن يظهر ما يبطنه عمر من موقف تجاه الحجر أو العبد الموكل بالعهد والميثاق أو قائم آل محمد ، وسبحان الله لا يضمر الإنسان سوءاً إلا أظهره الله في فلتات لسانه

Aur ye bohhot saaf ishaara hai unke liye jo dil rakhte hai, jisse wo samajhte hai, k umar ibn al-khattab ahad o misaaq

k munkir hai, jo unse aalam e thar mea liye gaya tha, aur issi wajah se wo khud Hajr (e aswad) ko pasand nahi karte they, aur nateeje mea umar ne Hajr (e aswad) k haqeeqi gawah honay ka inkaar kiya. Aur umer ibn Al-khattab ne kale phattar ko ya buniaadi phattar ko ya gawaahi phattar ko khitaab karte huye kaha: “yaqeenan mujhey pata hai k tum ek phattar hee ho, jo na nuqsaan de sakta hai na faayeda” aur jo log umer k atraaf unhone Muhammed s.a.w.a ko iss phattar k liye riyaath baratte huye dekha tha, aur isse choomta aur iska khayal karte huye dekha tha, aur issper sajda karte huye dekha tha, balke wo Ibrahim a.s k deen e hanafiyya se aaye huye they, jo iss phattar ki hurmat aur iska khayal karte they, issi wajah se umer ne khud ko seedha kiya aur apne kehne ko choomker sahi karliya, lekin kia baat se pehle (sahi kiya) ? jab k wo choomne ko maamuli samajhte they k isse kuch faayeda ya nuqsaan nahi hota, aur isse choomne mea koi hikmat nahi hai. Lehaaza unke khoul aur fail se umer ne isse iss had

tak rakh diya k uss (hajr e aswad) k gawaah honay ka inkaar kiya, aur amal e Rasool Allah s.a.w.a aur Aap s.a.w.a ka choomna aur sajda karna ek maamuli masla banaa diya, jo samajh nahi aata aur hikmat se khaali hai, jab k wo s.a.w.a iss baat se aala o munazza hai, Rasool Allah s.a.w.a ka koi amal hikmat se khaali nahi hota, aur uske maayene na ho! to kya ye aqal mea aane waali bat hai k agar usse koi nuqsaan ya faayeda na ho Allah khaadir o mutlakh ki marzi se. Lehaaza ye Allah ka iraada hai k jo kuch umer chupa rahey they wo unke khoul k zariyea zaahir kardiya jaaye, jo unka nazariyea tha hajr (e aswad) k baare mea, ya uss bande k baare mea jisse ahad o misaaq dee gayi, ya Qaim e Aale Muhammed k baare mea. Tamaam taarif Allah ki k aesa koi shaqs nahi jo bughz andar rakhta ho siwaaye ye k Allah uski zabaan phisaal ker ugalwaa deta hai.

وقد تكفل رسول الله محمد)صلى الله عليه وآله (ببيان أهمية الحجر الأسود وفضله بأقواله وأفعاله ، ويكفي أن تعرف أن رسول الله)صلى الله عليه وآله(

قبله وسجد عليه ولم يسجد رسول الله)صلى الله عليه وآله (على جزء من الكعبة غير الحجر الأسود ، وبلغ عظيم هذا الأمر وأهميته أن رسول الله)صلى الله عليه وآله (قال) :استلموا الركن ، فإنه يمين الله في خلقه ، يصافح بها خلقه ، مصافحة العبد أو الدخيل ، ويشهد لمن استلمه بالموافاة (

Rasool Allah s.a.w.a ne ye zimmedaari lee hai k kale phattar ki qusoosiyyat ko waazey kiya jaaye, aur uski tafseel, jo khoul aur fail se zaahir ho. Aur ye jaan lena kaafi hai k Rasool Allah s.a.w.a ne isse chooma hai, aur Sajda kiya hai, aur ye k Rasool Allah s.a.w.a ne kabhi koi Kaaba k hissey ko nahi chooma siwaaye kale phattar k. Aur iss masle ki aala manzil uss waqt nazar aayi jab Rasool Allah s.a.w.a ne kaha: Iss konay ki taraf rukh karo k ye Allah ka Seedha haath hai uski makhlookh mea. Jiske zariyea wo Makhlookh se haath milaata hai, jo Bande se haath milaana hai ya bahar waaloun se k jo iski taraf rukh karta hai, aur gawaahi deta hai k wo aagaya.

Ref: Al mahasin jild 1 Safa 65.

والمراد بالركن أي الحجر الأسود ؛ لأنه موضوع فيه ، وتابع الأئمة)عليهم السلام(، نهج رسول الله)صلى الله عليه وآله (في بيان أهمية الحجر بأقوالهم وأفعالهم فبينوا أن الحجر هو حامل كتاب العهد والميثاق ، وإن آدم قد بكى أربعين يوماً ونصب مجلساً للبكاء بقرب الحجر ليكفر عن خطيئته في نقض العهد ﴿ وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِن قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْماً ﴾

Aur konay se muraad kaala phattar hai, kyun k wahi wahan rakha gaya. Aur Aayemmah Rasool ka raasta apnaaye, iss phattar ki qusoosiyyat ko waazey karne mea, apne khoul o fail k zariyea, to wo ye waazey kiye k ye hajr (e aswad) Ahad o misaaq ki kitaa liye huye hai, aur ye k Adam chaalis din rotey rahe, aur is phattar k pass ek jagah banaali ronay k liye, aur wahi apne gunaahoun ki maafi maanga karte they, ahad ko bhool jaane ki wajah se, aur Adam a.s. ko humne pehle hi ek hukum diya tha pas wo ussko bhool gaye aur humne unmein pokhtagi na pai 20:115

وإن الحجر كان درة بيضاء تضيء ولكنه في الأرض تحول للسواد بسبب خطايا العباد ، فهذه الكلمات والأفعال المباركة التي كرروها مرات أمام أصحابهم كلها

تأكيد وبيان لأهمية الحجر الأسود ، ولعلاقة الحجر بالخطيئة الأولى بل والخطايا على طول مسيرة الإنسانية في هذه الأرض

Bilyaqeen, ye Hajr(e aswad) ek safayd chamakta hua moti tha, lekin dunia mea ye kaala kardiya gaya bandoun k gunaahoun ki wajah se, to ye mubaarak khoul aura mal jo ye dauhraate hai apne as-haab k saamne ye sab wazaahat karte hai, aur kale phattar ki qusoosiyyat bataate hai, aur phattar ka uss pehle gunah se Rishta bataate hai, jo zameen per insaaniyat k safar mea hai.

عَنْ بُكَيْرِ بْنِ أَعْيَنَ قَالَ :سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ)عليه السلام (: (لِأَيِّ عِلَّةٍ وَضَعَ اللَّهُ الْحَجَرَ فِي الرُّكْنِ الَّذِي هُوَ فِيهِ وَلَمْ يُوضَعْ فِي غَيْرِهِ ، وَلِأَيِّ عِلَّةٍ تُقَبَّلُ وَلِأَيِّ عِلَّةٍ أُخْرِجَ مِنَ الْجَنَّةِ ، وَلِأَيِّ عِلَّةٍ وُضِعَ مِيثَاقُ الْعِبَادِ وَالْعَهْدُ فِيهِ وَلَمْ يُوضَعْ فِي غَيْرِهِ ، وَكَيْفَ السَّبَبُ فِي ذَلِكَ تُخْبِرُنِي جَعَلَنِيَ اللَّهُ فِدَاكَ فَإِنَّ تَفَكُّرِي فِيهِ لَعَجَبٌ .قَالَ :فَقَالَ :سَأَلْتَ وَأَعْضَلْتَ فِي الْمَسْأَلَةِ وَاسْتَقْصَيْتَ فَافْهَمِ الْجَوَابَ وَفَرِّغْ قَلْبَكَ وَأَصْغِ سَمْعَكَ أُخْبِرْكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَضَعَ الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ وَهِيَ جَوْهَرَةٌ أُخْرِجَتْ مِنَ الْجَنَّةِ إِلَى آدَمَ)عليه السلام (، فَوُضِعَتْ فِي ذَلِكَ الرُّكْنِ لِعِلَّةِ الْمِيثَاقِ ، وَذَلِكَ أَنَّهُ لَمَّا أَخَذَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ حِينَ أَخَذَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْمِيثَاقَ فِي

ذَلِكَ الْمَكَانِ وَفِي ذَلِكَ الْمَكَانِ تَرَاءى لَهُمْ ، وَمِنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ يَهْبِطُ الطَّيْرُ عَلَى الْقَائِمِ)عليه السلام (، فَأَوَّلُ مَنْ يُبَايِعُهُ ذَلِكَ الطَّائِرُ وَهُوَ وَاللَّهِ جَبْرَئِيلُ)عليه السلام (، وَإِلَى ذَلِكَ الْمَقَامِ يُسْنِدُ الْقَائِمُ ظَهْرَهُ وَهُوَ الْحُجَّةُ وَالدَّلِيلُ عَلَى الْقَائِمِ وَهُوَ الشَّاهِدُ لِمَنْ وَافَاهُ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ وَالشَّاهِدُ عَلَى مَنْ أَدَّى إِلَيْهِ الْمِيثَاقَ وَالْعَهْدَ الَّذِي أَخَذَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الْعِبَادِ ، وَأَمَّا الْقُبْلَةُ وَالِاسْتِلَامُ فَلِعِلَّةِ الْعَهْدِ تَجْدِيداً لِذَلِكَ الْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ ، وَتَجْدِيداً لِلْبَيْعَةِ لِيُؤَدُّوا إِلَيْهِ الْعَهْدَ الَّذِي أَخَذَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فِي الْمِيثَاقِ ، فَيَأْتُوهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ وَيُؤَدُّوا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْعَهْدَ وَالْأَمَانَةَ اللَّذَيْنِ أُخِذَا عَلَيْهِمْ ، أَلَا تَرَى أَنَّكَ تَقُولُ أَمَانَتِي أَدَّيْتُهَا وَمِيثَاقِي تَعَاهَدْتُهُ لِتَشْهَدَ لِي بِالْمُوَافَاةِ ؟ وَوَاللَّهِ مَا يُؤَدِّي ذَلِكَ أَحَدٌ غَيْرُ شِيعَتِنَا وَلَا حَفِظَ ذَلِكَ الْعَهْدَ وَالْمِيثَاقَ أَحَدٌ غَيْرُ شِيعَتِنَا ، وَإِنَّهُمْ لَيَأْتُوهُ فَيَعْرِفُهُمْ وَيُصَدِّقُهُمْ ، وَيَأْتِيهِ غَيْرُهُمْ فَيُنْكِرُهُمْ وَيُكَذِّبُهُمْ ، وَذَلِكَ أَنَّهُ لَمْ يَحْفَظْ ، ذَلِكَ غَيْرُكُمْ ، فَلَكُمْ وَاللَّهِ يَشْهَدُ وَعَلَيْهِمْ وَاللَّهِ يَشْهَدُ بِالْخَفْرِ وَالْجُحُودِ وَالْكُفْرِ وَهُوَ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَجِيءُ وَلَهُ لِسَانٌ نَاطِقٌ وَعَيْنَانِ فِي صُورَتِهِ الْأُولَى يَعْرِفُهُ الْخَلْقُ وَلَا يُنْكِرُهُ ، يَشْهَدُ لِمَنْ وَافَاهُ وَجَدَّدَ الْعَهْدَ وَالْمِيثَاقَ عِنْدَهُ بِحِفْظِ الْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ ، وَيَشْهَدُ عَلَى كُلِّ مَنْ أَنْكَرَ وَجَحَدَ وَنَسِيَ الْمِيثَاقَ بِالْكُفْرِ وَالْإِنْكَارِ ، فَأَمَّا عِلَّةُ مَا أَخْرَجَهُ اللَّهُ مِنَ الْجَنَّةِ فَهَلْ تَدْرِي مَا كَانَ الْحَجَرُ ؟ قُلْتُ :لَا ، قَالَ :كَانَ مَلَكاً مِنْ عُظَمَاءِ الْمَلَائِكَةِ عِنْدَ اللَّهِ ، فَلَمَّا أَخَذَ اللَّهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْمِيثَاقَ كَانَ أَوَّلَ

مَنْ آمَنَ بِهِ وَأَقَرَّ ذَلِكَ الْمَلَكُ ، فَاتَّخَذَهُ اللَّهُ أَمِيناً عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ فَأَلْقَمَهُ الْمِيثَاقَ وَأَوْدَعَهُ عِنْدَهُ وَاسْتَعْبَدَ الْخَلْقَ أَنْ يُجَدِّدُوا عِنْدَهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ الْإِقْرَارَ بِالْمِيثَاقِ وَالْعَهْدِ الَّذِي أَخَذَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِمْ ، ثُمَّ جَعَلَهُ اللَّهُ مَعَ آدَمَ فِي الْجَنَّةِ يُذَكِّرُهُ الْمِيثَاقَ وَيُجَدِّدُ عِنْدَهُ الْإِقْرَارَ فِي كُلِّ سَنَةٍ ، فَلَمَّا عَصَى آدَمُ وَأُخْرِجَ مِنَ الْجَنَّةِ أَنْسَاهُ اللَّهُ الْعَهْدَ وَالْمِيثَاقَ الَّذِي أَخَذَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى وُلْدِهِ لِمُحَمَّدٍ وَلِوَصِيِّهِ)عليه السلام (وَجَعَلَهُ تَائِهاً حَيْرَانَ ، فَلَمَّا تَابَ اللَّهُ عَلَى آدَمَ حَوَّلَ ذَلِكَ الْمَلَكَ فِي صُورَةِ دُرَّةٍ بَيْضَاءَ فَرَمَاهُ مِنَ الْجَنَّةِ إِلَى آدَمَ)عليه السلام (وَهُوَ بِأَرْضِ الْهِنْدِ ، فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيْهِ آنَسَ إِلَيْهِ وَهُوَ لَا يَعْرِفُهُ بِأَكْثَرَ مِنْ أَنَّهُ جَوْهَرَةٌ وَأَنْطَقَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَقَالَ لَهُ :يَا آدَمُ أَ تَعْرِفُنِي ؟ قَالَ : لَا ، قَالَ :أَجَلْ اسْتَحْوَذَ عَلَيْكَ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاكَ ذِكْرَ رَبِّكَ ، ثُمَّ تَحَوَّلَ إِلَى صُورَتِهِ الَّتِي كَانَ مَعَ آدَمَ فِي الْجَنَّةِ ، فَقَالَ لِآدَمَ :أَيْنَ الْعَهْدُ وَالْمِيثَاقُ ؟ فَوَثَبَ إِلَيْهِ آدَمُ وَذَكَرَ الْمِيثَاقَ وَبَكَى وَخَضَعَ لَهُ وَقَبَّلَهُ وَجَدَّدَ الْإِقْرَارَ بِالْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ ، ثُمَّ حَوَّلَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى جَوْهَرَةِ الْحَجَرِ دُرَّةً بَيْضَاءَ صَافِيَةً تُضِيءُ فَحَمَلَهُ آدَمُ)عليه السلام (عَلَى عَاتِقِهِ إِجْلَالًا لَهُ وَتَعْظِيماً ، فَكَانَ إِذَا أَعْيَا حَمَلَهُ عَنْهُ جَبْرَئِيلُ)عليه السلام (حَتَّى وَافَى بِهِ مَكَّةَ ، فَمَا زَالَ يَأْنَسُ بِهِ بِمَكَّةَ وَيُجَدِّدُ الْإِقْرَارَ لَهُ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ، ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا بَنَى الْكَعْبَةَ وَضَعَ الْحَجَرَ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ ؛ لِأَنَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى حِينَ أَخَذَ الْمِيثَاقَ مِنْ وُلْدِ آدَمَ أَخَذَهُ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ وَفِي ذَلِكَ الْمَكَانِ أَلْقَمَ الْمَلَكَ الْمِيثَاقَ ، وَلِذَلِكَ

، وَضَعَ فِي ذَلِكَ الرُّكْنِ وَنَحَّى آدَمَ مِنْ مَكَانِ الْبَيْتِ إِلَى الصَّفَا وَحَوَّاءَ إِلَى الْمَرْوَةِ وَوَضَعَ الْحَجَرَ فِي ذَلِكَ الرُّكْنِ فَلَمَّا نَظَرَ آدَمُ مِنَ الصَّفَا وَقَدْ وُضِعَ الْحَجَرُ فِي الرُّكْنِ كَبَّرَ اللَّهَ وَهَلَّلَهُ وَمَجَّدَهُ ، فَلِذَلِكَ جَرَتِ السُّنَّةُ بِالتَّكْبِيرِ وَاسْتِقْبَالِ الرُّكْنِ الَّذِي فِيهِ الْحَجَرُ مِنَ الصَّفَا ، فَإِنَّ اللَّهَ أَوْدَعَهُ الْمِيثَاقَ وَالْعَهْدَ دُونَ غَيْرِهِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ ؛ لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا أَخَذَ الْمِيثَاقَ لَهُ بِالرُّبُوبِيَّةِ وَلِمُحَمَّدٍ)صلى الله عليه وآله (بِالنُّبُوَّةِ وَلِعَلِيٍّ)عليه السلام (بِالْوَصِيَّةِ اصْطَكَّتْ فَرَائِصُ الْمَلَائِكَةِ ، فَأَوَّلُ مَنْ أَسْرَعَ إِلَى الْإِقْرَارِ ذَلِكَ الْمَلَكُ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ أَشَدُّ حُبّاً لِمُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ)صلى الله عليه وآله (مِنْهُ ، وَلِذَلِكَ اخْتَارَهُ اللَّهُ مِنْ بَيْنِهِمْ وَأَلْقَمَهُ الْمِيثَاقَ وَهُوَ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَهُ لِسَانٌ نَاطِقٌ (وَعَيْنٌ نَاظِرَةٌ يَشْهَدُ لِكُلِّ مَنْ وَافَاهُ إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ وَحَفِظَ الْمِيثَاقَ

Baquer Ibn A'yun ne kaha: maine Abaa Abdullah a.s se poocha: Kya wajah thi k Allah ne hajr (e aswad) ko konay mea lagaaya hai? Aur isse chooma kyun jata hai? Aur isse Jannat se neechay kyun laaya gaya? Aur Ahad o misaaq ismea kyun rakhey gaye? Aur iski illat kya hai? Mujhey bataayea k mea aap per qurbaan jaaon, k mea iske baare mea aksar sonchte rehta hun.

Aap alaihis salaam ne farmaaya: tum ne poocha, aur

tumhey ye masla sakht lagega, aur tumne tehqeeq ki, to iska jawaab samjo, aur apna dil khaali karo aur ghour se sunoh, k Agar Allah ka iraada raha to mea tumhey bataaon.

Bil yaqeen Allah Subhaanahu wa taala, rehem karne waale ne kaale phattar ko rakha, aur wo ek khazaana hai jo Adam ki taraf Jannat mea se laaya gaya, Aur isse iss konay mea lagaa diya gaya, misaaq k maqsad se, aur ye iss wajah k Adam nasl unke peechay se lee gayi, jab Allah ne unse ahad o misaaq liya uss jagah se, to wo ussi jagah per zaahir hua, aur ussi jagah se parinda qaim ki jaanib utrega. Wo Pehla jo inki bayt karega wo wahi parinda hai, aur khasam Allah ki wo Jibrayeel hai. Aur Qaim issi jagah tayka lagaaye baythe hongay, aur Qaim ki daleel hai aur Qaim per hujjat hai, aur ye gawaah hai unke liye jo uss jagah per uski taraf aate hai, aur gawaah hai unke liye jo ahad o misaaq mukammil karte hai, jo Allah subhaanahu wa taala ne bandoun se liya hai.

Aur jahan tak Qibla hai aur rukh karne ka maqsad hai, jo ahad o misaaq ki tajdeed karte hai, aur bayt ki tajdeed karte hai, taake wo Ahad mukammil karey jo allah ne unse liya hai, to wo her saal uski taraf aate hai, aur Ahad ko mukammil karte hai, aur bharosay ko jo unse liya hai. Kya tum dekhte nahi k tum kehte ho: mea apni wafaadari mukammil karta hun, aur apnea had ko qubool karta hun, k aap iski gawaahi dijiyea, k mea aapke pass aaya,? Allah ki qasam isse koi poora nahi karta siwaaye hamaare shia k, aur koi is Ahad o misaaq ki hifaazath nahi karta siwaaye hamaare Shia k. Bilyaqeen, wo iske pass jaate hai, aur wo inhe jaanta hai aur manta hai, aur inke alaawa jo koi jaata hai to wo (phattar) unka inkaar karta hai aur jhoota qaraar deta hai. Aur ye k koi iski panah mea nahi siwaaye tumhaare. To khasam Allah ki, k wo tumhaari gawaahi deta hai, Aur khasam Allah k unke khilaaf gawaahi deta hai, wo gawaahi deta hai k inlogoun ne behurmati ki, aur bugz rakha aur kufr kiye. Aur ye (phattar) Qayamat k din

Allah ki mazboot daleel hai. K wo aesa aayega zabaan hogi aur dekhne waali do aankhein hogi, jaise k pehle huliyea mea tha, to khilqat usse jaan jaayegi aur uska inkaar nahi karegi. Wo unki gawaahi dega jo uske pass aaye aur ahad o misaaq ki tajdeed ki, aur wafaadaari mukammil ki. Aur wo her uss shaqs k baare mea gawaahi dega jisne inkaar kiya, bugz rakha aur kufr kiya.

Aur iski illat k Allah ne isse Jannat se baahar kyun nikaala, kya tum jaante ho k ye phattar kaun tha?
maine kaha: nahi

Aap a.s ne farmaaya:
wo Allah k saath sabse barhe farishtoun mea se ek farishta tha, to jab Allah ne farishtoun se Misaaq liya, to issper imaan laane mea aur qubool karne mea ye sabse aage tha. To Allah ne isey kul khilqat mea wafaadari mea leliya, aur isse ahad o misaaq sikhaaya, aur apne saath rakha, aur khilqat k liye isse ibaadat gaah banaya, taake wo her saal

aaker ahad o misaaq ki tajdeed karein, jo Allah subhaanahu wa taala ne unse liya hai.

Phir Allah ne sse Adam k saath jannat mea banaya, taake unhe ahad yaad dilaata rahey, aur her saal tajdeed karey, to jab Adam ne inkaar kiya aur jannat se nikaale gaye, Allah ne unhe Ahad bhula diya, jo Allah ne unko aur unke betoun k liye rakha tha, jo Muhammed aur unke wasi k liye tha, aur wo gumraah aur uljhan mea rahey.

To Jab Allah ne Adam ko maaf kiya, to uss farishte ko k moti mea tabdeel kiya, aur adam ki jaanib pheka, jab k wo hind k ilaaqe mea they, to jab wo (adam) ne unhe(Hajr e aswad) ko dekha, to qurbat ka ehsaas hua, lekin siwaaye ye k moti hai iske alaawa kuch jaante na they,

To Allah ne uss (moti) ko hukm e kalaam diya to usne kaha: Aye Adam ! kya tum mujhey jaante ho?
unhone kaha: Nahi

Usne kaha: “haan shaitaan tum per haavi hua aur tumhey apne rab ki yaad se door rakha”

Phir usse, asli huliya mea tabdeel kiya, jo Adam k saath jannath mea tha
Usne Adam se poocha: wo ahad o misaaq kahan hai?
To Adam uchal gaye aur Ahad sunaaya aur ronay lagey aur uske saamne gir parhey aur choomne lagey, aur ahad o misaaq ki tajdeed ki.

Phir Allah subhaanahu wa taala ne phir unhe moti mea tabdeel kardiya, chamakta hua safayd moti, to Adam ne isse apne khaande per uthaaya, uski hurmat o izzat k liye.

To jab wo thak jaate they, to jibrayeel usse uthaa lete they, yahaan tak k wo uske saath makkah pohonche, to wo Makkah mea unke saath khush they, aur ahad ki tajdeed her din aur her raat karte they,

Phir Allah ne jab Kaaba ki taamir poori ki, to uss phattar ko wahan rakha, kyun k wo subhaanahu wa taala ne jab

Adam betoun se ye misaaq liye to wo wahin se liya, Aur farishte uss misaaq ko wahin se sikhaaye, issi wajah se wo wahin rakha gaya Aur Adam wahan se chale Al-Safa ki jaanib aur Hawwa Al-Marwa ki jaanib, aur uss phattar ko uss jagah rakha gaya, to jab Adam Al-Safa se dekhne lagey uss phattar ko to kaha Allah Akbar, aur Allah ki hamd o taarif karne lagey, Issi wajah se Al-Safa ki jaanib se uski (hajr e aswad) jaanib chehra karke Takbeer karna Sunnath bangayi, Allah ne deegar farishtoun k alaawa uss (Hajr e aswad mea) Ahad o misaaq ko rakha. Aur iski wajah ye hai k jab Allah khaadir o mutlakh ne uloohiyyat k liye khud ko aur Muhammed s.a.w.a k liye naboowat aur Ali k liye wasiyyat ko chuna to malaaika ghabraane lagey, to sabse pehle jisne qubool kiya wo yahee malak tha. Aur Muhammed wa aale Muhammed ko sabse zyaada muhabbat karne malak koi nahi tha. Aur issi wajah se Allah ne isse chuna hai aur isse misaaq sikhaaya hai, aur ye Qayamat k din zabaan k saath aur dekhne waali

aankhoun k saath aayega, aur gawaahi dega unn sab k liye jo uske pass aaye aur apne ahad ko mehfooz kiya.

Ref: Al-Kafi Jild 4 Safa 249

ورسول الله محمد)صلى الله عليه وآله (دخل بيت الله فبدأ بالحجر وختم بالحجر ، وأمر أصحابه أن يكون آخر عهدهم بالبيت استلام الحجر ، بل ويستحب أن يستلم الحجر في كل طواف ، ومس الحجر يسبب غفران الذنوب وحط الخطايا ، بل وسجد رسول الله محمد)صلى الله عليه وآله (على الحجر الأسود ووضع جبهته عليه بعد أن قبَّله ، فماذا يمكن أن تفهم من هذا غير أن الحجر هو أهم ما في البيت

Rasool Allah s.a.w.a Allah k gher mea daakhil huye, to Aap s.a.w.a ne Harj (e aswad) se shuru kiya, aur apne as-haab ko hukm diye k Phattar ko lena unka aakhri ahad ho Allah k gher mea, balke her tawaaf mea phattar ko lena chahiyea, aur ye k iss phattar ko chu ne se pashtaawa maaf hota aur aur gunaah gir jaate hai. Balke Muhammed Rasool Allah s.a.w.a ne issper Sajda kiya hai, aur apni jabeen wahin rakhi choomne k baad, to iske siwaaye kya

samjha jaa sakta hai k (Allah k) gher mea ye phattar bohhot qusoosiyyat rakhta hai.

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ قَالَ :قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ)عليه السلام) : (ذَكَرَ) رَسُولُ اللَّهِ)صلى الله عليه وآله (الْحَجَّ فَكَتَبَ إِلَى مَنْ بَلَغَهُ كِتَابُهُ مِمَّنْ دَخَلَ فِي الْإِسْلَامِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ)صلى الله عليه وآله (يُرِيدُ الْحَجَّ يُؤْذِنُهُمْ بِذَلِكَ لِيَحُجَّ مَنْ أَطَاقَ الْحَجَّ .....فَلَمَّا انْتَهَى إِلَى بَابِ الْمَسْجِدِ اسْتَقْبَلَ الْكَعْبَةَ وَذَكَرَ ابْنُ سِنَانٍ أَنَّهُ بَابُ بَنِي شَيْبَةَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَصَلَّى عَلَى أَبِيهِ إِبْرَاهِيمَ ثُمَّ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ، فَلَمَّا طَافَ بِالْبَيْتِ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَلْفَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ)عليه السلام (وَدَخَلَ زَمْزَمَ فَشَرِبَ مِنْهَا ثُمَّ قَالَ :اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نَافِعاً وَرِزْقاً وَاسِعاً وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ وَسُقْمٍ ، فَجَعَلَ يَقُولُ ذَلِكَ وَهُوَ مُسْتَقْبِلُ الْكَعْبَةِ ، ثُمَّ قَالَ لِأَصْحَابِهِ :لِيَكُنْ آخِرُ عَهْدِكُمْ بِالْكَعْبَةِ اسْتِلَامَ الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى (الصَّفَا

Abdullah ibn Sinan ne sunah k Aba Abdullah a.s ne farmaaya: Rasool Allah s.a.w.a ne Hajj ka tazkera kiya aur unhe likha jiske pass aap s.a.w.a ki kitaab gayi, unmea se jo islaam mea daakhil huye, ye k Rasool Allah s.a.w.a Hajj baja laana chahte hai, aur unhone unko aesa karne ki

ijaazat di hai, k unmea se jo koi hajj karne ki salaahiyyat rakhta hai wo karey.. to jab wo Masjid k darwaaze tak pohonche, Aap s.a.w.a ne Kaabe ka rukh kiya, aur Ibn Sinan ne kaha k wo darwaaza Bani shaiba ka darwaaza tha, to Aap s.a.w.a ne Allah ka shukr kiya aur hamd ki, aur Rehmat o barkat bheji apne waalid Ibrahim a.s per, phir wo Hajr (e aswad) k khareeb gaye, aur usse paaya. To phir jab tawaaf karchukey to Maqaam e Ibrahim k peechay do rakaat salaath parhey, aur zamzam k pass gaye aur usmea se piyea aur phir kaha: Aye Allah mea tujhse zaroori Ilm ki khaayesh rakhta hun, aur wussath e rizq ki, aur her bimaari o bukhaar se shifa ki, to wo aese hee kehte rahey apne chehra Kaabe ki taraf karke, phir Aap s.a.w.a ne apne as-haab se kaha. Tumhaara aakhir ahad Kaaba mea Hajr e aswad hona chahiyea, phir Safa ki jaanib barhey. Ref: Al Kafi Jild 4 Safa 249

وروى البيهقي عن ابن عباس ، قال (رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم سجد على الحجر)

Al-Buhiqi ne kaha: Maine Rasool Allah s.a.w.a ko Hajr (e aswad) pe Sajda karte huye dekha.

ولابد من الالتفات إلى أمر مهم جداً وهو أن رسول الله)صلى الله عليه وآله(قد سن ركعتي الطواف عند مقام إبراهيم ، وكان رسول الله)صلى الله عليه وآله (والأئمة)عليهم السلام (يصلون عند مقام إبراهيم)عليه السلام (والذي يقف في صلاته عند مقام إبراهيم)عليه السلام (يكون الحجر الأسود بين يديه وفي قبلته ، وهذا يبين بوضوح تام انطباق هذه الآية على قائم آل محمد أو يوسف آل محمد أو الحجر الأسود ﴿ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴾

Aur her ek ko iss qusoosi masle ki taraf ghour karna chahiyea aur wo ye k Rasool Allah s.a.w.a ne Maqaam e Ibrahime per tawaf k Do rakaat salaath ko laazim kiya hai, Aur Rasool s.a.w.a aur aayemmah maqaam e Ibrahim per ibaadath kiya karte they, aur jo koi maqam e ibrahim per khara hota hai to uske dono haathoun k darmiyaan Kaala phattar hoga aur uske rukh e Qibla mea, Aur ye bohhot waazey taur per wazaahat karti hai k ye aayat Qaim e Aale Muhammed k baare aur Yousuf e Aale Muhammed k

baare mea hai ya Kaala phattar: Jab Yousuf ne Yaqoob se kaha: Aye Baba, Maine gyaara sitaaroun aur Sooraj aur Chaand ko mujhey sajda karte huye dekha 12:4

وقد بينت سابقاً ما معنى هذا السجود عندما بينت تأويل هذه الآية في الإمام المهدي)عليه السلام (، ولكن السجود هنا عند تأويله في القائم يكون لفاطمة والسر المستودع فيها معاً ، تماماً كما أن السجود للكعبة والحجر الأسود المودع فيها ، فيكون هنا الشمس محمداً)صلى الله عليه وآله (والقمر علياً)عليه السلام (والأحد عشر كوكبا هم الأئمة)عليهم السلام (من ولد علي)عليه السلام (وفاطمة)عليها السلام (وهم) :الحسن والحسين وعلي ومحمد وجعفر وموسى وعلي ومحمد وعلي والحسن ومحمد (، وسجودهم بمعنى أنهم يمهدون للقائم ولإقامة العدل وإنصاف المظلوم ، وبالخصوص أخذ حق صاحبة المظلومية الأولى والأعظم منذ خلق الله الخلق وإلى أن تقوم الساعة

Aur maine pehle waazey kiya hai iss sajde k maayenoun ko, jab k maine iss aayat ki tafseer bataayi Imam Al-Mahdi k taalukh se, lekin jab Qaim ki nisbat se sajda ki tafseer hogi to iske maayene dono honge Fatima aur wo raaz jo unmea chupa hai, waise hee jaise k Sajda Kaaba aur hajr e Aswad dono ko hai. To Sooraj yahan Muhammed hai,

Chaand se muraad Ali hai, Aur gyaarah sitaare aayemmah hai, jo Ali a.s aur Fatima s.a ki nasl se hai aur wo hai: Al-Hassan ; Al-Hussain ; Ali ; Muhammed ; Jafer ; Musa ; Ali ; Muhammed ; Ali ; Al-Hassan; Muhammed. Aur inke Sajde se muraad hai k ye Qaim k liye raah banaa rahe hai, aur Adl qaim kar rahe hai, aur mazloom k saath adl kar rahe hai, aur qusoosann As-haab Al Yameen ka haq le rahe hai aur wo sabse barha zulm jo khilkhat k khalq honay se us sa'ath k aane tak hai.

أما سجود بقية الخلق ممن فرض عليهم أن يسجدوا إلى الكعبة وبالتالي إلى الحجر الأسود فهو بمثابة إشارة واضحة وبيان أنهم بأجمعهم يمهدون للقائم سواء شاءوا أم أبوا ، قال تعالى :﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَن يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴾

Aur jahan tak baakhi makhlookh ka sajda hai, unmea se jinper Kaaba ko sajda laazim qaraar diya hai, aur waise hee kaale phattar ko sajda, ek saaf ishaara hai k ye sab Qaim k

raaste ki tayyari kar rahe hai chaahe chaahker ya na chaah ker Subhaanahu taala ne farmaaya: kia tumney usmein ghor nahi kia k jo aasmanon mein hain aur jo zameen mein hain aur sooraj aur chand aur sitaarey aur pahaardh aur darakht aur chopaaye aur bohhot se admi Allah hi ko sajda kertey hain, aur bohhot se azaab k mustaheq hogaye hain, aur jiski khuda ahanat kare usko izzat deney wala koi nahi hosakta, beshak Allah jo chahta hai kerta hai 22:18

فالكل يمهد للوارث أو القائم شاءوا أم أبوا ، فالشمس والقمر والنجوم يمهدون للقائم ، وأيضاً من حق عليه العذاب يمهد للقائم وكل بحسبه ، فحركة الخلق ومسيرتهم العامة هي تمهيد للقائم الذي ينصف المظلومين ، وإن كان أكثر الخلق يجهلون هذا ، تماماً كطوافهم بالكعبة والحجر الأسود المودع فيها مع أنهم لا يكادون يفقهون شيئاً من طوافهم .

Her koi Al-Warith k liye raah bana raha hai, (waaris e deen k liye) ya Qaim k liye, chaahker ya na chahker, k sooraj, chaand aur sitaare raah banaa rahe hai, qaim k liye, aur wo jinnper azaab kiya gaya wo bhi raah banaa rahe

hai, Qaim k liye, aur her koi apne apne nafs k zariyea, to makhlookh ki harkat aur unka aam raasta Qaim k liye raah bana raha hai, jo mazloom k saath Adl karega, agarche bohhot zyaada khilqat is baat se na aashna hai, ussi tarah jaise k tawaaf e Kaaba aur kaala phattar karte hai, jab k wo tawaaf k baare mea takhreebann kuch bhi nahi jaante.

أما في الأديان السابقة فقد ذكر الحجر أيضاً في التوراة والإنجيل :

Aur jahan tak pichle deen hai, Phattar k baare mea taurayh aur injeel mea bhi likha hua hai.

قال لهم يسوع أما قرأتم قط في الكتب الحجر الذي رفضه البناؤون هو قد) صار رأس الزاوية ومن قبل الرب كان هذا وهو عجيب في أعيننا لذلك أقول لكم إن ملكوت الله ينزع منكم ويعطى الأمة التي تعمل أثماره ومن سقط عليه هذا الحجر يترضض ومن سقط هو عليه يسحقه (

Isa a.s ne unse kaha: kya tumne kabhi saheefay nahi parhey iss phattar k baare mea jisse banaane waaloun ne inkaar kiya? Aur ye konay ka phattar bangaya. Rab ne aesa

kiya aur ye hamaari aankhoun mea behtareen hai. Lehaaza mea kehta hun k Allah ka mulk tumse cheen liya jaayega aur unhe dediya jaayega jo isse phal nikaale. Jo koi iss phattar per gireyga wo tukre tukre hojaayega. Aur jissper giregay wo dabb jaayega.

Ref: Matthew ki injeel baab 21

فالحجر الذي تكلم عنه عيسى (عليه السلام) هو في أمة أخرى غير الأمة التي كان يخاطبها ، فالملكوت ينزع من الأمة التي كان يخاطبها عيسى (عليه السلام) وهم بنو إسرائيل والذين آمنوا بعيسى (عليه السلام) - لأنه كان يخاطب بهذا الكلام تلاميذه المؤمنين به وغيرهم من بقية الناس - ويعطى للأمة المرتبطة بالحجر التي تعمل أثمار الملكوت ، فكلام عيسى (عليه السلام) واضح كل الوضوح أنه في بيان فضل حجر الزاوية ، وإن الملكوت سينزع في النهاية ممن يدعون اتباع عيسى ، ويعطى لأمة الحجر وهم أمة محمد وآل محمد (صلى الله عليه وآله) ، فعيسى (عليه السلام) ربط بحكمة بين الحجر وبين الأمة التي تعطى الملكوت في النهاية

To wo phattar jis k baare mea Isa ne tazkera kiya, wo dusre mulk mea hai, k mulk leliya jaayega unse jisse Isa baat kar rahey they,aur wo bani-israel hai, aur wo jo Isa a.s

per Imaan le aaye they, kyun k wo jo khitaab kar rahe they to unke talib-e-ilm iss per imaan rakh rahe they, aur unke alaawa dusre logoun mea se bhi. Aur (mulk) dusroun ko diya jaayega, jiski nisbat phattar se hai, jo is mulk ka phal banaayenge. To ye baat barhi waazey hai k Kalaam e Isa qusoosiyyat e kaala phattar ki baat saaf bayaan karte hai, aur ye k mulk leliya jaayega unse jo Isa ko maante they, aur phattar k mulk ko dediya jaayega, aur wo Muhammed wa aale Muhammed hai, k Isa a.s ne barhi hushiaari se phattar Mulk se nisbat dedi jo aakhir mea dediya jaayega.

وأيضاً قابل هذه الأمة ببني إسرائيل ومن يدعون اتباعه وبين أنهم لن يناولوا الملكوت في النهاية ، فعيسى (عليه السلام) جعل الحجر علة إعطاء الملكوت لأمة أخرى غير الأمة التي تدعي اتباع موسى (عليه السلام) وعيسى (عليه السلام) ، أي إن من يشهد لهم الحجر بأداء العهد والميثاق ومن ينصرونه هم من سيرثون الملكوت ، سواء كان في هذه الأرض بإقامة حاكمية الله أم في السماوات عندما يكشف الله لهم عن ملكوته ويجعلهم ينظرون فيه أم في النهاية عندما يسكنهم الله الجنان في الملكوت

Iske alaawa aap a.s (Isa alaihis salaam) ne bani-israel k khilaaf bataaya wo jo unper imaan rakhte they, aur waazey kiya k aakhir mea ye mulk unhe nahi diya jaayega, K Isa a.s ne phattar ko maqsad banaate huye mulk ko dusre mulk ko dene ki baat ki, unke alaawa jo Isa aur Musa ko maante hai. Yaani unki taraf jiske liye phattar ahad o misaaq ki gawaahi deta hai, aur jo isse jeet dilaayenge wahi waaris e Mulk kehlaayenge, chaahe wo zameen per ho, haakimiyyath Allah k zariyea, ya Aasmaan mea jahan Allah unhe apna mulk dikhaayega, aur unhe dekhne ki ijaazat dega, ya aakhir mea jab wo Jannat k mulk mea rahenge.

ومن يريد أن يفسر هذا الكلام بصورة أخرى ويقول أن عيسى أراد بهذا الكلام نفسه ويصر على هذا القول فإنه يغالط ولا يطلب معرفة الحقيقة ، وإلا فليقرأ أصل القول وهو لداود (عليه السلام) في المزامير ، فأيضاً يمكن أن يقول اليهود إن داود قصد نفسه وهكذا لا ينتهي الجدل ، ولكن الحقيقة إن داود (عليه السلام) وعيسى (عليه السلام) أرادوا المخلص الذي يأتي باسم الرب في آخر الزمان ، وقد بشر به عيسى (عليه السلام) في مواضع أخرى في الإنجيل وسماه

المعزي والعبد الحكيم ، وهنا سماه حجر الزاوية فيكون السؤال : من هو الذي عرف أو يمكن أن يعرف بأنه حجر الزاوية ؟ هل إن داود أو عيسى عليهما السلام عُرفوا بأنهم حجر الزاوية في بيت الرب ؟ أو ذكروا في موضع آخر على أنهم حجر الزاوية في بيت الرب ؟ وهل هناك حجر موضوع في زاوية بيت الرب أو الهيكل عند اليهود والنصارى يدل على داود أو عيسى عليهما السلام ؟

Aur jo koi kisi aur tarah se in lafzoun ki taweel karna chahte hai, Aur kehna chahte hai k Isa a.s ne iske maayene khud k liye bataaye hai (naa k dusre mulk k liye), aur issi baat per arhey rehna chahte hai, to wo gumraahi ki numaayendagi hai, aur wo haq nahi janna chahta. Warna usse chahiyea k Dawood ka khoul parhey, jo taurayth mea hai k iss tarah to Yahoodi bhi kahenge k Dawood ne khud k liye kaha tha, aur iss tarah ye behes kabhi khatam na hogi. Lekin haqeeqath mea Dawood a.s aur Isa a.s ne Qaim k maayene hee diye, jo apne rab k naam se aakhir zamaane mea aayega, aur Isa ne uske baare mea bible ki dusri jagaahoun per bhi khush khabri di, aur unhe “Comforter” ka naam diya, aur Abd e Saaleh, aur yahan

wo naam diye “Konay ka phattar” (Corner Stone). To sawaal ye hai k wo kaun hai, ya kaun ho sakta jisse konay ka phattar kaha jaayega?, kya dawood aur isa kabhi Rab k gher ka Konay ka phattar kehlaaye gaye? Kya unke baare mea dusri jagaah per kuch kaha gaya k wo konay ka phattar hai rab k gher ka? Aur kya koi konay ka phattar hai rab k gher mea ya temple mea jo Yahoodi aur nasraani k pass hai jo ishaara karey Dawood ya Isa alahim as salaam per?

الحقيقة إن هذا غير موجود ولكنه موجود في الأمة الأخرى من ولد إبراهيم (عليه السلام) ، وفي بيت الرب الذي بناه إبراهيم (عليه السلام) وإسماعيل (عليه السلام) ابنه ، وموجود في الزاوية وبالذات الزاوية التي اسمها الركن العراقي، وكل هذه الأمور تشير إلى أمر واحد هو المخلص الذي يأتي في آخر الزمان أو الذي أشار إليه داود في المزامير أنه حجر الزاوية والآتي باسم الرب

Haqeeqath mea aesa kahin nahi hai, balke aesa hai dusre mulk mea, jo Nasl e Ibrahim se hai, jo unke rab k gher mea hai jo Ibrahim aur ismael ne banaaya, aur wahan

konay mea phattar hai, aur khaastaur per wo kona jo “Iraqi kona” k naam se mashoor hai.

للكعبة أربعة أركان : ركن شرقي ويسمى الركن العراقي ، وأيضاً يعرف بركن الحجر الأسود ، وركن شمالي ويسمى الركن الشامي ، وركن غربي ويسمى الركن الغربي ، وركن جنوبي ويسمى الركن اليماني . ويطلق على الركنين الذين على جانبي باب الكعبة أي الركن العراقي والركن الشامي اسم (العراقيان) ، ويطلق على الركن الشامي والركن الغربي : الشاميان ، ويطلق على الركن اليماني والركن العراقي الذي فيه الحجر الأسود : اليمانيان . ويبدأ الطواف في الحج من الركن العراقي الذي فيه الحجر الأسود ، بحيث تكون الكعبة على يسار الشخص ، ويتوجه نحو الركن الشامي ثم الغربي ثم اليماني ثم عندما يبلغ الركن العراقي يكون قد أتم شوطاً من الطواف ... وهكذا .ومن ذلك نعرف أن الركن الذي فيه الحجر الأسود يسمى بالركن العراقي وركن الحجر الأسود وباليماني ، وأيضاً بالشرقي لأنه واقع إلى جهة الشرق .ولكن الآن الوهابيون وأمثالهم ... خصوا الركن الشامي باسم الركن العراقي .. وأطلقوا على الركن العراقي الذي فيه الحجر الأسود اسم (الركن) أو (ركن الحجر الأسود) ، وأطلقوا اسم (الشامي) على الركن المغربي ، وبقى الركن اليماني على اسمه بدون تغيير.أي انهم رفعوا اسم (الركن العراقي) من ركن الحجر الأسود .. وخصوه بالركن الشامي ، ولكن كلام العلماء القدماء وغيرهم يشهد على ان ركن الحجر الأسود يسمى بـ (الركن العراقي) ، والآن اذكر شواهد من بعض كلمات العلماء (شيعة وسنة) :

Kaabe k chaar konay hai, ek mashriqi kona, jo Iraqi kona k naam se kehlaaya jaata, aur issi ko kaale phattar ka kona bhi kaha jaata, aur ek shumaali kona (northen corner) jisse Al-Shaami kona bhi kaha jaata. Aur ek Maghribi kona (western corner) hai aur ek junoobi kona (Southern corner) jo Yamani kona bhi kaha jata hai. Aur wo do konay jo darwaaze k pass hai jo iraaqi kona aur shaami kona hai , wo dono ko Al-araqiyan (do iraaqi konay) bhi kaha jata hai. Aur Iraqi kona aur Yamani kona ko milaaker Al-Yamaniyan bhi kaha jata hai.

Tawaf Iraqi konay se shuru hota hai jismea kaala phattar rakha gaya hai, k Kaaba shaqs k baayein jaanib hoga, aur wo shaami konay ki jaanib barhega, phir maghribi konay ki jaanib, phir jab wo iraqi konay pohonchega to usne ek tawaaf karliya, ..aur issi tarah... Aur isse ye pata chalta hai k jiss konay mea kaala phattar hai usse iraqi kona kaha jata hai, ya kaale phattar ka kona, aur yamani kona, aur maghribi kona kyun k wo maghribi rukh mea hai,

Lekin ab wahaabhi aur unnjaisoun ne shaami konay ko iraqi kona kehna shuru kardiya, aur iraqi konay ko ab wo sirf "Kona" kehte hai, ya phattar ka kona, aur maghribi kona ko Shaami kona kehte hai, aur yamani kona ka naam waisa hee raha. Yaani unhone phattar k konay se iraqi kona ka naam hataa diya, aur shaami kona ko iraqi kona bataa diya, lekin pichle ulema iss baat ko waazey karenge k Iraqi kona se muraad kaala phattar ka kona hee hai. Aur ab mea kuch gawaahi k taur per pichle ulema ka khoul pesh kar raha hun (Shia aur Sunni)

1 - الشيخ الطوسي في مصباح المتهجد ص 27، قال : (... وأهل العراق يتوجهون إلى الركن العراقي و هو الركن الذي فيه الحجر وأهل اليمن إلى الركن اليماني وأهل المغرب إلى الركن الغربي و أهل الشام إلى الركن الشامي ...) .

1. Sheikh Al-tusi Misbah Al-Mutahajid safa 27 kaha gaya: (Aur iraqi log iraqi konay ki taraf aate hai jahan phattar laga hua hai aur yamani log Yamani konay ki taraf aate hai aur maghribi log maghribi konay ki taraf aur shaami log shaami konay ki taraf).

Aur Al-iqtisad mea Sheikh tusi ne kaha:
To iraqi log jo qibla ki jaanib ibaadath karte hai wo iraqi kona ka rukh karte hai, aur thora sa baayein jaanib hai, aur jo koi inke alaawa hai unhe aesa nahi karna

parhega, k yamani log ko yamani kona hai, aur maghribi log ko maghribi kona hai aur shaami log ko shaami kona.

2 - المحقق الحلي في شرائع الإسلام ج 1 ص 52، قال : (... وأهل كل إقليم يتوجهون إلى سمت الركن الذي على جهتهم : فأهل العراق إلى العراقي ، وهو الذي فيه الحجر ، وأهل الشام إلى الشامي . والمغرب إلى المغربي . واليمين إلى اليماني ...) .

2- muhahiq Hilli ne Sharai islam jild 1 safa 52 mea kaha: Aur her jagah k log kaabe ka rukh karte hai, aur iraqi log iraqi kona ka jismea phattar laga hua hai aur shaami log shaami kona ka aur maghribi log maghribi kona ka

3 - وجاء في تعليق السيد الشيرازي على شرائع الإسلام على هذه المسألة بالذات، هامش رقم 48: (الركن العراقي هو الركن الذي فيه الحجر الأسود ، والذي بعده - على ترتيب الطواف - هو الركن الشامي ، ثم المغربي ، ثم اليماني) .

3 -Sayyad al-Shiraazi ne tafseer e sharai Al-Islam mea likha jahan note number 48 : (Iraqi kona wo kona hai jismea kaala phattar moujood hai, aur jo isse tawaaf shuru karte hai, k phir shaami kona aata hai phir maghribi kona phir Yamani Kona.

وأيضاً علق الشيرازي على قول المحقق الحلي في الشرائع : (... ويستقبل الركن العراقي ...) ج 1 ص 204، هامش رقم 381 قائلاً : (وهو الركن الذي فيه الحجر الأسود) .

Shiraazi ne ye bhi kaha Jild 1 Page 204 sharai al-islam k baare mea k : Ye wo kona hai jahan kaala phattar rakha gaya.

4 - العلامة الحلي في تذكرة الفقهاء (ط.ج) ج 8 ص 86، قال : (... ويجب أن يبتدئ في الطواف من الحجر الأسود الذي في الركن العراقي ، فإن البيت له أربعة أركان : ركنان يمانيان ، وركنان شاميان ...)

4 – Allama Hilli ne tathkirat al-fuqaha jild 8 safa 86 mea kaha: Aur unhe tawaaf ko Iraqi konay se shuru karna chahiyea jismea kaala phattar laga hua hai. K gher k chaar konay hai, do yamani aur do shaami konay.

5 - السيد ابن طاووس في فلاح السائل ص 129، قال : (... وأهل العراق يتوجهون إلى الركن العراقي وهو الركن الذي فيه الحجر وأهل اليمن إلى الركن اليماني وأهل المغرب إلى الركن الغربي وأهل الشام إلى الركن الشامي ...) .

5- Al-Sayyad ibn Tawoos Falah Al-Sa'el safa 129 mea kehte hai: Aur Iraq k log Iraqi konay ki jaanib rukh karte hai, aur uss konay mea kaala phattar hai. Aur yamani log yamani konay ki jaanib rukh karte hai, aur maghrib k log maghribi konay ki taraf rukh karte hai. Aur shaami log shami konay ki jaanib.

6 - السيد محسن الأمين في أعيان الشيعة ج 7 ص 169، قال : (مساحة الكعبة الشريفة : قال طول البيت من ركن الحجر وهو الركن العراقي إلى الركن الشامي 25 ذراعا ومثله الطول الاخر وهو من الركن المغربي إلى اليماني وعرضه من الشامي إلى المغربي 20 ذراعا وعليه الميزاب وعرضه الاخر من اليماني إلى العراقي 21 ذرعا وسمكه ثلاثون ذراعا) .

6- Al-Sayyad Mohsin Al-Ameen ne apni kitaab 'Ayan Al-Shia jild 7 safa 169 mea kaha: Kaaba ki jagah k baare mea kaha gaya hai k wo iraqi kona jahan konay ka phattar hai wahan se shaami konay tak, 25 haath ka faasla hai, aur issi tarah baakhi k faasle hai, aur wo maghribi konay se leke yamani konay tak hai, aur shaami konay se leke maghribi konay ka faasla 20 haath hai, aur ooper jo aur ooper jo chauraayi aur iska faasla jo yamani konay se iraqi konay tak 21 haath hai aur iska andarooni 30 haath hai.

7 - الشيخ الجواهري في جواهر الكلام ج 7 ص 378، قال في معرض كلامه في احد المواضيع : (... هذا كله في الركن العراقي ، وأما الركن الثاني من ركني الباب فهو لأهل الشام وغيرهم ...) . ومن المعلوم أن ركني

الباب أي باب الكعبة هما ركن الحجر الأسود (العراقي) ، والثاني هو الركن الشامي ، فخص ركن الحجر الأسود باسم (الركن العراقي) .

7 Sheikh Al-Jawahiri ne apni kitaab Jawahir Al-Kalam jild 7 safa 378 : usne kaha k jab uss masle per baat hui (wo sab kuch iraqi konay mea hai jo darwaaze k do konay mea se ek hai, jo k shaam k logoun k liye aur unke alaawa k liye hai) . Aur ye baat aam hai k darwaaze k do konay mea se wo kona jahan kaala phattar laga hua hai aur dusra shaami kona hai, to unhone kaala phattar k konay ko iraqi kona kaha.

8 - المحقق السبزواري في ذخيرة المعاد (ط.ق) ج 1 ق 3 ص 634، قال : (... ويستحب أيضاً في الطواف (التزام الأركان) جميعاً (خصوصا العراقي واليماني) اختلف الأصحاب في هذه المسألة في موضعين (الأول) المشهور بين الأصحاب استحباب التزام الأركان كلها ويتأكد استحباب التزام الركن العراقي واليماني) . والذي يتأكد استحباب التزامه مع الركن اليماني هو ركن الحجر الأسود بلا خلاف .. إذن فقد خص المحقق السبزواري ركن الحجر الأسود بـ (الركن العراقي)

8- muhahiq Al-Sabziwari kitaab thakirat Al-miad jild 1 safa 534 mea kaha: Aur ye mustahab hai konay se tawaf kiya jaaye khaasker k iraaqi aur yamani konay. To as-haab iss do masle mea ikhtelafat rakhey, jo k as-haab mea mashoor hai, k ye mustahab hai k saare konay k khareeb se tawaaf ho, aur ye baat mohkam hai k iraqi aur yamani konay k nasdeek se tawaf ho, aur jo bil-shak pakki baat hai wo ye k yamani kona jo kaala phattar hai uske khareeb se tawaf ho, lehaaza muhahiq Al-Sabzwari ne kaala phattar k konay ko iraqi kona kaha.

9 - السيد علي الطباطبائي في رياض المسائل ج 3 ص 121، قال : (... (فأهل المشرق) وهم : أهل العراق ومن والاهم ، وكان في جهتهم إلى أقصى المشرق وجنبيه مما بينه وبين الشمال أو الجنوب إلى الركن الذي يليهم ، وهو الركن العراقي الذي فيه الحجر الأسود . وأهل المغرب إلى الغربي ، وأهل الشام إلى الشامي ، وأهل اليمن إلى اليمني ...)

9- Al-Sayyad Ali Al Tabatabayi kitaab Riyadh Al-Masail mea jild 3 safa 121 mea kaha: to Mashriqi log aur wo Iraqi log hai aur unke alaawa, jo unke saath mashriqi rukh mea hai, aur unke baazu mea aur junoob aur shumaal k darmiyaan aur iraqi kona jismea Kaala Phattar hai. Aur Maghrib k log maghribi konay ki jaanib, aur shaami log shaami konay ki jaanib aur yamani log yamani konay ki jaanib.

10 - المصطلحات - إعداد مركز المعجم الفقهي ص1220 : (الركن العراقي : الركن الذي فيه الحجر الأسود وسمي بذلك لأنه يقابله جهة العراق . والذي بعده على ترتيب الطواف هو الركن الشامي ، ثم بعد الطواف حول حجر إسماعيل يأتي الركن المغربي ثم الركن اليماني) .

10- Markaz Al-mo'ajjam Al-fiqhil safa 1220: Iraqi Kona jismea kaala phattar hai, aur isse aesa kaha gaya kyun k wo Iraq k rukh mea hai, aur uske peechay jo kuch hai , aur tawaad ka tareeqa ye hai k iske baad shaami konay ki jaanib jaaye, phir Ismail k phattar k baad Maghribi kona aata hai, phir Yamani kona .

11 - الدكتور أحمد فتح الله في معجم ألفاظ الفقه الجعفري ص 211 – 212، قال : ((الركن العراقي) الركن الذي فيه الحجر الأسود ، وسمي بذلك لأنه يقابله جهة العراق . والذي بعده على ترتيب الطواف هو الركن الشامي ، ثم بعد الطواف حول حجر إسماعيل يأتي الركن المغربي ثم الركن اليماني) .

11- Dr. Ahmad Fathallah Mojam Alfath Al-Fiqh safa 211-212 mea kehte hai: Iraqi kona jismea kaala phattar laga hai, aur iska naam aesa iss wajah se hai k wo Iraq k rukh mea hai, aur jo kuch us k baad Tawaaf mea aata hai wo Shaami kona hai, phir ismail k phattar k baad Maghribi kona hai, phir Yamani kona hai,

12 - محيي الدين النووي في شرح مسلم ج 8 ص 94 – 95، قال : (... والمراد بالركنين اليمانيين الركن اليماني والركن الذي فيه الحجر الأسود ويقال له العراقي لكونه إلى جهة العراق وقيل للذي قبله اليماني لأنه إلى جهة اليمن ويقال لهما اليمانيان تغليبا لأحد الاسمين .... قال العلماء ويقال للركنين الآخرين اللذين يليان الحجر بكسر الحاء الشاميان لكونهما بجهة الشام قالوا فاليمانيان باقيان على قواعد إبراهيم

صلى الله عليه وسلم بخلاف الشاميين فلهذا لم يستلما واستلم اليمانيان لبقائهما على قواعد إبراهيم صلى الله عليه وسلم ثم إن العراقي من اليمانيين اختص بفضيلة أخرى وهي الحجر الأسود فاختص لذلك مع الاستلام بتقبيله ووضع الجبهة عليه بخلاف اليماني والله أعلم ...) .

12- Muhyee Al-Deen al-nawai sharh e Muslim mea kehte hai: Aur jahan tak do yamani konay ka sawaal hai usse muraad hai Yamani kona aur wo kona jismea kaala phattar laga hai jisse Iraqi kona kaha jaata hai. Kyun k Iraq k rukh mea hai. Aur isse pehle waale ko Yamani kona kaha jaata hai kyun k wo yemen k rukh mea hai. Aur ye dono milaake al-yamaniyaan kaha jata hai. Phir Aalim ne kaha: aur baakhi do konay jo Phattar k baad hai, unhe shaami konay kaha jaata hai kyun k wo shaam k rukh per hai. Unhone kaha: to do yamani konay Ibrahim a.s ki buniaad per hai? Ber aks shaami konay k aur issi wajah se unhe nahi liya gaya. Aur do yamani konay ko liya gaya, kyun k wo Ibrahim a.s ki buniaad per hai, Aur iske alaawa iraqi kona jo do yamani konay mea se ek hai, ussper ek aur qusoosiyyat hai k usmea kaala phattar hai. Lehaaza ussi khaas kiya gaya. Usse choom ker aur ussper peshaani lagaakar, ber aks Yamani konay k, Aur Allah behtar jaanta hai.

13 - جلال الدين السيوطي في الديباج على مسلم ج 3 ص 280، قال : (... إلا اليمانيين بتخفيف الياء في الأشهر وهما الركن اليماني والركن الذي فيه الحجر الأسود ويقال له العراقي لكونه إلى جهة العراق وذلك إلى جهة اليمن فغلب على التثنية ...)

13-Jalal Al-Deen Al-siyouti kitaab Al-Dibaj Ala Al-muslim mea jild 3 safa 280 mea : (siwaaye do yamani k jo Yamani konay hai, aur wo kona jismea kaala phattar hai wo iraqi kona hai, kyun k ye iraq ki jaanib hai, aur dusra yamani kona hai kyun k wo yemen ki jaanib hai, to duvi mashoor hogayi, (yaani dono ko yamani konay kaha jaata hai)

14 - العيني في عمدة القاري ج 3 ص 26، قال : (... واليمانيين ، الركن اليماني والركن اليماني الذي فيه الحجر الأسود ، ويقال له الركن العراقي لكونه إلى جهة العراق ، والذي قبله يماني لأنه من جهة اليمن . ويقال لهما : اليمانيان تغليبا لأحد الاسمين ، وهما باقيان على قواعد إبراهيم صلى الله عليه وسلم .)

14- Al-Ayni kitaab Umdat Al-Qari jild 3 safa 26: (Aur wo do yamani konay, jo Yamani kona hai (jo Yaman ki jaanib hai) aur dusra Yamani kona jismea Kaala phattar hai jisse iraqi kona bhi kaha jaata k wo iraq ki jaanib hai, aur usse pehle waala yamani kona kaha jaata k wo yemen ki jaanib hai.

15 - ابو الطيب محمد شمس الحق العظيم آبادي في عون المعبود ج 5 ص 131، قال : (... والمراد بالركنين اليمانيين الركن اليماني والركن الذي فيه الحجر الأسود ويقال له العراقي لكونه جهة العراق ، وقيل للذي قبله اليماني لأنه جهة اليمن ... .)

15- Abul tayyeb muhammad al shams al-haqq Al-Atheem Abday kitaab Awn-Al-Ma'boud jild 5 safa 131 mea kehte hai: Do Yamani se muraad do yamani konay hai aur jiss konay mea kaala phattar hai usse iraqi kona kaha jata hai k wo iraq ki jaanib hai, aur usse pehle wala yamani kona k wo yemen ki jaanib hai.

16 - الصالحي الشامي في سبل الهدى والرشاد ج 8 ص 464 ، قال : (... وثبت عنه : أنه استلم الركن اليماني ، ولم يثبت عنه أنه قبله ، ولا قبل يده حين استلامه . وقول ابن عباس كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقبل الركن اليماني ، ويضع خده عليه ، رواه الدارقطني ، من طريق عبد الله بن مسلم بن هرمز . قال ابن القيم : (المراد بالركن اليماني ها هنا الحجر الأسود ، فإنه يسمى الركن اليماني مع الركن الآخر يقال لهما : اليمانيان ، ويقال له مع الركن الذي يلي الحجر من ناحية الباب العراقيان ، ويقال للركنين اللذين يليان الحجر الشاميان ، ويقال للركن اليماني ، والذي يلي الحجر من ظهر الكعبة الغربيان ، ولكن ثبت عنه أنه قبل الحجر الأسود ، وثبت عنه أنه استلمه بيده ، فوضع يده عليه ثم قبلها .)

16- Al-Salhy Al-Shamy, kitab Subul Al-huda wal rashad jild 8 safa 464 mea: (ye saabit hai k Yamani konay ki jaanib rukh kiye, lekin ye saabit nahi hai k usse choomay, aur naa hi haath lete huye chooma Aur Ibn Abbas ne kaha: Rasool

Allah Yamani konay ko choomte they, aur apne ruqsaar lagaate thay. Aur Al-dharqtny jo Abdullah ibn muslim se suneh aur unhone hermz ibn qaym se sunah k unhone kaha: yahan Yamani konay se muraad kaala phattar hai, k wo Yamani konay k saath kaale phattar ka kona milaaker dono konoun ko Yamani kona kaha jaata hai, aur Phattar k konay k baad jo kona aata hai inn dono ko do Iraqi kona kehte hai, aur do konay jo phattar k konay k baad hai usse shaami konay kehte hai, Aur yamani kona aur wo jo kaabe k peechay hai ye dono ko do maghribi konay kaha jaata hai, lekin ye baat tayy hai k Aap s.a.w.a ne phattar ko chooma tha aur ye bhi saabit hai k apne haath mea liye they, k apne haath mea lekar choomay they.

وغير تلك الأقوال كثير تركته للاختصار، ومنها نعرف اختصاص ركن الحجر الأسود بـ (الركن العراقي) ، نعم يطلق عليه مع الركن الشامي اسم (العراقيان)، ولكن عند الافراد فركن الحجر الأسود يطلق عليه (الركن العراقي) ، والركن الشامي معروف بـ (الركن الشامي).

Aur iske alaawa bhi kayyi khoul hai, lekin mukhtasar karne ki khaatir maine unhe chora hai, aur unke zariyea hamey pata chalta hai kaale phattar ki qusoosiyyath, jo Iraqi konay mea hai, aur haan wo shaami konay k saath bhi kehlaaya jaata hai (do iraqi konay, lekin agar agar akele pukaarna ho to usse iraqi kona kahenge, aur shaami konay ko shaami kona kahenge.

وجاء في روايات أهل البيت (عليهم السلام) ما يؤكد ذلك :

Aur ye Ahlebait alaihim as salaam ki rivaayath mea moujood hai.

الاستبصار للشيخ الطوسي : ج 2 ص 216 – 217، بـ 141 ح 743 ، وايضاً رواه في تهذيب الأحكام : ج 5 - ص 106 ح 343 : أحمد بن محمد بن عيسى عن إبراهيم بن أبي محمود قال : (قلت للرضا (عليه السلام) استلم اليماني والشامي والغربي ؟ قال : نعم) .

Sheikh tusi ki kitaab Al-Istebsaar jild 2 safa 216-217 baab 141 hadeeth 743 aur tehzeeb al-ehkaam jild 5 safa 106 hadith 343 mea bhi hai, Ahmed ibn Mohammed ibn Isa ibn Ibrahim ibn Abu Mahmoud ne kaha: k maine Al-Raza alahis salaam se kaha k kya mea Al-Yamani (kona) Aur shaami aur maghribi konay ka isteqbaal karsakta hun ?

Aap alaihis salaam ne farmaaya : “Haan”

وهو يدل على أن الركن العراقي مفروغ من جواز استلامه لان فيه الحجر الأسود ، فسأل بن أبي محمود عن بقية الأركان ، وسمى الشامي بـ (الشامي) وهو الذي يسميه البعض اليوم بـ (العراقي) كما وجدت في بعض مخططات أبناء العامة للكعبة . ومن الرواية نعرف أن الأركان الأربعة معروفة بـ (1 - الركن العراقي - ركن الحجر الأسود - ، 2 - الركن الشامي ، 3 - الركن الغربي ، 4 - الركن اليماني)

Aur ye ishaaratan kaha jaa raha hai k iraqi konay ka isteqbaal mea to koi shak hee nahi hai, kyun k usmea kaala phattar hai to Ibn Mahmoud ne dusre konoun ka sawaal kiya, aur shami ko Al-Shami kaha, aur wo wohi hai jo aajkal kuch log Iraqi kehte hai, jaise k kaabe k aajka k mansoobay mea dekha jaa raha hai, jo Aam betoun k hai, aur rivaayath se hamey pata chalta hai k chaar konay ye kehlaaye jaate hai 1- Iraqi kona jo kaala phattar ka kona hai 2- Shaami Kona 3- Maghribi Kona 4- Yamani Kona.

بل جاء لفظ هذه الرواية في وسائل الشيعة (الإسلامية) للحر العاملي :ج9 ص423 ح17910: عن إبراهيم بن أبي محمود قال : (قلت للرضا (عليه السلام) : استلم اليماني والشامي والعراقي والغربي ؟ قال : نعم) . أي انه سأل عن استلام كل الأركان الأربعة ، ونجده قد سمى الركن الجنوبي باسمه وهو (اليماني) ، وسمى الركن الشمالي باسمه هو (الركن الشامي) ، وسمى الركن الغربي باسمه هو (الركن الغربي) ، فلم يبق إلا الركن الذي فيه الحجر الأسود وهو (الركن العراقي) .

Jab k ye rivaayath hur e Amli ne wasail ush shia jild 9 safa 423 hadith 17910 mea bhi darj ki hai, k Ibrahim Ibn Abu Mahmoud ne kaha k Maine Al-Raza alahis

salaam se kaha, k kya mea (kaabe k) Al-Yamani kona, Al-Shami kona, Al-Iraqi kona Al-Maghribi kona ka isteqbaal karun ? Aap alaihis salaam ne farmaaya "haan" Jiske maayene hai k unhone chaaro konay k baare mea poocha hai, aur hum dekh sakte hai k wo junoobi konay ko uske naam se pukaara jo Al-Yamani hai, aur shumaali konay ko uske naam se pukaara jo Al-Shaami hai, aur Maghribi konay ko uske naam se pukaara jo Al-Maghribi kona hai, to aur kuch bachta nahi siwaaye ye k kaale phattar waala kona Iraqi Kona hai

وقد قال الشيخ الطوسي في الجمع بين الروايتين الآتيتين :

Aur agar dono rivaayat ko agar jamah karenge jo sheikh tusi a.r ne kaha:

عن محمد بن يحيى عن غياث بن إبراهيم عن جعفر عن أبيه عليهما السلام قال : (كان رسول الله (صلى الله عليه وآله) لا يستلم إلا الركن الأسود واليماني ويقبلهما ويضع خده عليهما ورأيت أبي يفعله) .

Muhammed ibn Yahya ne Ghiyaath ibn Ibrahim se unhone Jafer a.s se aur aap a.s ne apne waalid se, sunah k aap a.s ne farmaaya k: Rasool Allah ne kisi (hissay) ka isteqbaal nahi kiya siwaaye Kaala Yamani kona. Aur usse chooma aur apne ruqsaar lagaaye, aur maine apne waalid ko waise hee karte dekha hai.

عن جميل بن صالح عن أبي عبد الله (عليه السلام) قال : (كنت أطوف بالبيت فإذا رجل يقول : ما بال هذين الركنين يستلمان ولا يستلم هذان ؟ فقلت : إن رسول الله (صلى الله عليه وآله) استلم هذين ولم يعرض لهذين فلا تعرض لهما إذا لم يعرض لهما رسول الله (صلى الله عليه وآله)، قال : جميل ، ورأيت أبا عبد الله (عليه السلام) يستلم الأركان كلها) .

Jameel ibn Saleh ne kaha k Abu Abdullah a.s ne kaha: Mea tawaf kar raha tha k maine ek shaqs ko kehte sunah k kya masla hai k ye do konay ka isteqbaal hota hai aur wo do konay ka isteqbaal nahi hota ?!! Maine kaha k bil-tehqeeq Rasool Allah s.a.w.a ne ye do konay ka isteqbaal kiya aur wo do ka isteqbaal nahi kiya, to

unka istebaal mat karo, k Rasool Allah s.a.w.a ne nahi kiya, phir usne kaha : Ye to Acha hai, Phir maine Aba Abdullah a.s ko her konay ka isteqbaal karte dekha.

فقال الشيخ الطوسي : (فلا تنافي بين هذين الخبرين والخبر الأول لأنهما تضمنا حكاية فعل رسول الله (صلى الله عليه وآله)، ويجوز أن يكون رسول الله (صلى الله عليه وآله) لم يستلمها لأنه ليس في استلامها من الفضل والترغيب في الثواب ما في استلام الركن العراقي واليماني ، ولم يقل إن استلامها محظور أو مكروه ولأجل ما قلناه حكى جميل أنه رأى أبا عبد الله (عليه السلام) يستلم الأركان كلها فلو لم يكن جائزا لما فعله (عليه السلام)) الاستبصار للشيخ الطوسي : ج2 ص 216 - 217، بـ 141

To Sheikh tusi a.r ne kaha: wo do rivaayath aur pehli rivaayath ek dusre se nahi takraate hai, kyun k usmea Rasool Allah s.a.w.a ka amal hai, aur ye mumkin hai k Rasool Allah s.a.w.a ne unka isteqbaal na kiya ho, kyun k unhe karne mea koi khaasiyath ya sawaab nahi hai, jitna k Iraqi aur yamani konay mea hai. Aur aesa bhi nahi kaha k karna makrouh hai, kyun k jo hum ne rivaayath dekhi k Aap a.s ne kaha Ye acha hai. K Abaa Abdullah ne chaaro konay ka isteqbaal kiya. K agar uski ijaazat na hoti to wo nahi karte, Sheikh tusi ki kitaab al istebsaar jild 2 safa 216-217 baab 141

. فعبر عن الركن الأسود الذي جاء في الرواية الأولى بـ (الركن العراقي) ، لأنه هو الذي فيه الحجر الأسود

to unhone kaala kona k baare mea kaha jo pehli rivaayath mea iraqi konay k naam se aaya, kyun k usmea kaala phattar hai

Ye saare masle, ek hee masle ki taraf ishaara karte hai, aur wo hai aakhri zamaane mea aane waala rehnuma, aur wo jo Dawood a.s ne ishaara kiya tha taurayth mea, jo apne rab k naam se aayega.

افتحوا لي أبواب البر . أدخل فيها وأحمد الرب . 20 هذا 19 .....)
الباب للرب . الصديقون يدخلون فيه . 21 أحمدك لأنك استجبت لي وصرت
لي خلاصاً . 22 الحجر الذي رفضه البناؤون قد صار رأس الزاوية . 23 من
قبل الرب كان هذا وهو عجيب في أعيننا 24 هذا هو اليوم الذي صنعه الرب .
نبتهج ونفرح فيه . 25 آه يا رب خلص . آه يا رب أنقذ . 26 مبارك الآتي باسم
(..... الرب . باركناكم من بيت الرب

19.....Sachaayi k darwaaze mere liye kholdo, mea unmea jaaonga aur apne rab ki hamd karunga. 20. Ye rab ka darwaaza jismea sachey log daakhil honge, 21. Mea teri hamd karunga kyun k tu meri sunta hai, aur meri najaat bangaye, 22. Wo phattar jisse banaane waaloun ne inkaar kiya wo konay ka phattar ban gaya. 23. Ye mere rab ka kaam hai, jo hamaari nigaah mea behtareen hai, 24: ye wo din hai jo rab ne banaaya hai, jismea hum khush o khurram rahenge, 25: Mujhey Bachaale ya Rab! Ya Rab, mujhey bachaale, 26: rehmat hai ussper jo rab k naam se se aaya hai, rehmat hai humne tumper rehmat bheji hai

rab k gher se.

Ref: taurayth Psalms 118. Jild 1 (puraani aur nayyi kitaab)

وللتأكيد أكثر على أن المراد بحجر الزاوية في التوراة وفي الإنجيل هو المخلص الذي يأتي في آخر الزمان وفي العراق وهو قائم الحق ، أورد هذه الرؤيا التي رأها ملك العراق في زمن دانيال النبي (عليه السلام) وفسرها دانيال النبي (عليه السلام) وهي تكاد لا تحتاج إلى توضيح :

Aur iss per mazeed zikr k liye k taurayth aur injeel mea Konay ka phattar kya hai, k wo rehnuma hai jo aakhri zamaane mea aayega Iraq mea aur wo Qaim bil haq hai, Mea wo khwaab sunaata hun jo Iraq k baadshah ne Nabi Daniel a.s k zamaane mea dekha Aur Nabi Daniyaal ne iski taabir di, aur ismea takhreeban koi wazaahat ki zaroorath nahi hai.

وهذا قول دانيال النبي (عليه السلام) لملك العراق ، وهو يخبره برؤياه وتفسيرها كما في التوراة الموجود : (.....31 أنت أيها الملك كنت تنظر وإذا بتمثال عظيم هذا التمثال العظيم البهي جدا وقف قبالتك ومنظره هائل . 32 رأس هذا التمثال من ذهب جيد . صدره وذراعاه من فضة . بطنه وفخذاه من نحاس . 33 ساقاه من حديد . قدماه بعضها من حديد والبعض من خزف . 34 كنت تنظر

إلى أن قطع حجر بغير يدين فضرب التمثال على قدميه اللتين من حديد وخزف فسحقهما . 35 فانسحق حينئذ الحديد والخزف والنحاس والفضة والذهب معا وصارت كعصافة البيدر في الصيف فحملتها الريح فلم يوجد لها مكان . أما الحجر الذي ضرب التمثال فصار جبلا كبيرا وملأ الأرض كلها . 36 هذا هو الحلم . فنخبر بتعبيره قدام الملك 37 أنت أيها الملك ملك ملوك لأن إله السموات أعطاك مملكة واقتدارا وسلطانا وفخرا . 38 وحيثما يسكن بنو البشر ووحوش البر وطيور السماء دفعها ليدك وسلطك عليها جميعها . فأنت هذا الرأس من ذهب . 39 وبعدك تقوم مملكة أخرى أصغر منك ومملكة ثالثة أخرى من نحاس فتتسلط على كل الأرض . 40 وتكون مملكة رابعة صلبة كالحديد لأن الحديد يدق ويسحق كل شئ وكالحديد الذي يكسر تسحق وتكسر كل هؤلاء . 41 وبما رأيت القدمين والأصابع بعضها من خزف والبعض من حديد فالمملكة تكون منقسمة ويكون فيها قوة الحديد من حيث إنك رأيت الحديد مختلطا بخزف الطين . 42 وأصابع القدمين بعضها من حديد والبعض من خزف فبعض المملكة يكون قويا والبعض قصما . 43 وبما رأيت الحديد مختلطا بخزف الطين فإنهم يختلطون بنسل الناس ولكن لا يتلاصق هذا بذاك كما أن الحديد لا يختلط بالخزف . 44 وفي أيام هؤلاء الملوك يقيم إله السموات مملكة لن تنقرض أبدا وملكها لا يترك لشعب آخر وتسحق وتفني كل هذه الممالك وهي تثبت إلى الأبد . 45 لأنك رأيت أنه قد قطع حجر من جبل لا بيدين فسحق الحديد والنحاس

والخزف والفضة والذهب . الله العظيم قد عرَّف الملك ما سيأتي بعد هذا . الحلم حق وتعبيره يقين)

Aur ye Nabi Daniyaal a.s ka khoul hai jo baadshah e Iraq se jab k wo apna khwaab sunah rahey they, aur uski taabir jo iss zamaane ki taurayth mea moujood hai:
31: Aye Baadshah aap dekh rahe they, aur ek azeem mujassama tha, ek aalishaan putla jo dikhne mea laajawaab tha, 32: iss putle ka sir sonay se bana hua tha, aur iska seena aur haath chaandi k baney huye the, aur iska pete aur iski raanein taambey k baney huye they, 33: iske paaon lohay k they aur iske talwe lohay aur mitthi ki milaawat se, 34: jab aap dekh rahey they to ek phattar aaya jo insaan ka taraasha hua nahi tha, aur uss putle k khadam per maara, jo lohay aur mitthi ki bani hui thi, aur usse chikna choor kardiya, 35: phir loha, phir taamba, phir chaandi phir sona, sab toot ker girgaye, aur zameen per bhoosay k maanind gir gaye, jo garmi mea parha rehta hai, aur hawaa unhe le gayi jaise k kabhi tha hee nahi, lekin jo

phattar uss per parha wo ek barhe pahaard mea tabdeel hua jo poori dunia ko ghayr liya, 36: ye khwaab tha aur hum iski taabir baadshah ko sunaate hai 37 Aye Baadshah, Aap Baadshahoun k baadeshah ho, Aasmanoun k rab ne aapko hukumat aur khudrat dee hai, aur ikhteyaar aur izzat dee hai. 38: Aap k haath mea saare insaanoun aur jaanwaroun ko rakha hai, aur aasmaan k parindoun ko, wo jahan bhi rehte hai aap unper haakim hai, aur Aap wo Sona hai. 39: Aap k baad ek aur mulk aayega jo aap se kamtar hai, phir teesra taambe ka mulk hai jo poori dunia per hukumat karega, 40: Aakhirkaar lohay ka Mulk aayega k loha her cheez ko torh deta hai, to jab Loha her cheez ko torhta hai, to wo mulk bhi dusroun ko dabaayega aur torh dega 41: aur jaise k aapne dekha k uske khadam lohay aur mitti k baney huye hai, yaani ye ek mulk hai jismea bohhot ikhtelaaf hai lekin phir bhi lohay jaisee taakhat hai, k Aap ne mitti aur lohay ki milaawat dekhi. 42: jaise k khadam kuch loha aur kuch mitti ka bana hua hai, lehaaza

ye bhi kuch mazboot aur kuch kamzor rahega. 43: aur jaise k aap ne dekha lohay aur mitti ki milaawat to log bhi ikhtelaafat se bharey huye hongay, aur kabhi ek na hongay kyun k milaawat lohay aur mitti ki hai, 44: aur unn baadshahoun k zamaane mea Rab aesa mulk banaayega jo kabhi na tootega aur na kisi aur ko diya jaayega, aur wo dusre her mulk ko khatam kardega aur unhe khaatme per laadega, aur khud hamesha k liye baakhi rahega, 45: ye taabir hai khwaab ki jo phattar pahaard mea tabdeel hua jo insaan ka taraasha hua na tha, wo phattar jisne lohay ko torh daala, aur taambe ko, aur chaandi ko aur sonay ko tukre tukre mea, Rab e Aala ne baadshah ko wo dikhaaya jo mustaqbil mea honay wala hai. Ref: Taurayth -Daniyaal ki kitaab – baab 2

إذن فالحجر أو المخلص الذي ينقض هيكل الباطل وحكم الطاغوت والشيطان على هذه الأرض ويكون في ملكه نشر الحق والعدل في الأرض يأتي في آخر الزمان ، ويأتي في العراق كما هو واضح في رؤيا دانيال ، وهو الحجر الذي ينسف الصنم أو حكم الطاغوت والأنا ، بينما لا عيسى (عليه السلام) ولا داود

(عليه السلام) أرسلوا في العراق وفي آخر الزمان فلا يمكن أن يكون أي منهما هو حجر الزاوية المذكور ، بل تبين بوضوح من كل ما تقدم أن حجر الزاوية في اليهودية والنصرانية هو نفسه الحجر الأسود الموضوع في زاوية بيت الله الحرام في مكة

To Phattar ya rehnuma jo jhoot k mandir ko nist o naboot karega, aur zaalim hukmuraan ko, aur zameen per shaitaan ko, aur jiski hukumat mea sach aur insaaf iss duniya mea phaylega, wo aakhri zamaane mea aayega aur iraq mea aayega, jaisa k Daniyaal k khwaab mea waazey hai, aur wahi wo phattar hai jo putle ko torh dega zaalim ko nist o naboot karega aur Anaahiyyat ko, aur naa hi dawood aur na Isa Iraq mea bheje gaye, to dono mea se kisi ko bhi konay ka phattar nahi kaha jaa sakta. Balkey ye waazey kiya gaya poori wazaahat k saath k jo kuch pesh kiya gaya k konay ka phattar yahoodi aur nasraani mea wahi hai jo makkah mea rab k muqaddas gher mea rakha gaya hai,

فالحجر الأسود الموضوع في ركن بيت الله والذي هو تجلٍ ورمز للموكل بالعهد والميثاق ، هو نفسه حجر الزاوية الذي ذكره داود وعيسى عليهما السلام ، وهو نفسه الحجر الذي يهدم حكومة الطاغوت في سفر دانيال (عليه السلام) ، وهو نفسه قائم آل محمد أو المهدي الأول الذي يأتي في آخر الزمان كما روي عن رسول الله محمد (صلى الله عليه وآله) وأهل بيته (عليهم السلام)

To jo kaala phattar Allah k gher mea rakha gaya hai, jo ek nishaani aur tajalli hai unke liye jo ahad o misaaq uthaaye huye hai, ye wahi konay ka phattar hai, jo Dawood aur Isa alaihis salaam ne bataaya hai, aur ye wahi phattar hai jo zaalim ki hukumatein mitaayenge, jaise k Daniyaal a.s ki kitaab mea likha hai, aur wahi Qaim e Aale Muhammed hai, jo aakhri zamaane mea aayenge, jaise k bataaya gaya tha Rasool Allah s.a.w.a ki jaanib se aur Aap s.a.w.a ki Aal ki jaanib se.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Aur Salaam aur Barkat ho aap sab per.